

Epson Stylus™ **Pro 9900**

Epson Stylus™ **Pro 7900**

Epson Stylus™ **Pro 9910**

Epson Stylus™ **Pro 7910**

# Manual de usuario

---

---

## Copyrights y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. La información contenida aquí está pensada exclusivamente para el uso de la impresora Epson. Epson no se hace responsable de cualquier uso de esta información aplicado a otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos originales u homologados Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

EPSON<sup>®</sup> y EPSON STYLUS<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas y Exceed Your Vision es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> y Windows Vista<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Apple<sup>®</sup> y Macintosh<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Intel<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de Intel Corporation.

PowerPC<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

Adobe<sup>®</sup>, Photoshop<sup>®</sup>, Lightroom<sup>®</sup> y Adobe<sup>®</sup> RGB son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright © 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved. For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herboth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisburly, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
- Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
- Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
- Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

*Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y son marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.*

Copyright© 2008 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Contenido

### Copyrights y marcas comerciales

### Instrucciones de seguridad

Instrucciones de seguridad importantes	6
Advertencias, precauciones y notas	6
Elección de un lugar para este producto	6
Cuando ubique la impresora	6
Cuando utilice este producto	7
Cuando maneje los cartuchos de tinta	7
Cuando transporte este producto	8

### Introducción

Características	9
Piezas de la impresora	11
Parte frontal	11
Parte posterior	11

### El panel de control

Botones, indicadores luminosos y mensajes	12
Botones	12
Indicadores luminosos	13
Pantalla	14
Modo Menú	16
Utilizar el modo Menú	16
Lista de menús	19
Detalles del modo Menú	21
Modo de mantenimiento	30
Lista del modo Mantenimiento	30

### Configuración básica

Ajustes de impresión	31
Procedimientos de impresión (Windows)	31
Procedimientos de impresión (Mac OS X)	32
Comprobación del estado de la impresora	36
Cuando surge algún problema durante la impresión	36
Cancelación de la impresión	37
Cancelación de la impresión desde el ordenador (Windows)	38
Cancelación de la impresión desde el ordenador (Mac OS X)	39
Cancelación de la impresión desde la impresora	39
Cambiar el cartucho de tinta negra	39

### Manipulación del papel

Papel compatible	41
Rollo de papel	41
Hojas sueltas	41
Utilización del rollo de papel	42
Carga del rollo de papel	42
Corte del rollo de papel	46
Extracción del rollo de papel	47
Utilización de hojas sueltas	48
Carga de hojas sueltas de tamaño inferior a A3	49
Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor / papel grueso	50
Expulsión del papel	51
Para rollo de papel	51
Para cortar hojas sueltas	51
Utilización de la cesta y las guías del papel	52
Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)	57
Área imprimible	63

### Accesorios opcionales y productos consumibles

### Mantenimiento

Mantenimiento diario	66
Instrucciones para colocar la impresora	66
Notas para cuando no esté utilizando la impresora	66
Instrucciones para el uso del papel	66
Sustitución de los cartuchos de tinta	68
Cuando es necesario sustituir la tinta/Cuando queda poca tinta	68
Confirmación de la cantidad de tinta que queda en el cartucho	69
Acerca de los cartuchos de tinta	71
Sustitución de los cartuchos de tinta	72
Sustitución del depósito de mantenimiento	74
Confirmación del espacio libre del depósito de mantenimiento	74
Sustitución del depósito de mantenimiento	75
Sustitución del cortador	76
Ajuste del Cabezal de impresión	78
Test de inyectores	79
Limpieza de cabezales	81

Limpieza a fondo . . . . .	84
Función de mantenimiento automático . . . . .	84
Alineación del cabezal de impresión . . . . .	85
Limpieza de la impresora . . . . .	88
Limpieza exterior de la impresora . . . . .	88
Limpieza interior de la impresora . . . . .	88
Mantenimiento de la impresora . . . . .	90
Si no utiliza la impresora durante un largo periodo de tiempo . . . . .	90
Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses . . . . .	90
Protección del cabezal de impresión . . . . .	90
Transporte de la impresora . . . . .	91
Volver a empaquetar la impresora . . . . .	91
Transporte de la impresora . . . . .	91
Configuración de la impresora después de transportarla . . . . .	92

## Problemas y soluciones

Mensajes de error en la pantalla LCD . . . . .	93
Mensajes de error . . . . .	93
Cuando se produce una petición de mantenimiento 103	
Cuando aparece "llame servicio técnico" . . . . .	103
Solución de problemas . . . . .	104
No puede imprimir (porque la impresora no funciona) . . . . .	104
La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada . . . . .	108
El resultado de las impresiones no es el previsto . . . . .	109
Problemas de avance o de expulsión . . . . .	114
Otros problemas . . . . .	117

## Utilización del software de la impresora (Windows)

Introducción al software de la impresora . . . . .	118
Controlador de impresora . . . . .	118
EPSON Status Monitor 3 . . . . .	119
EPSON LFP Remote Panel 2 . . . . .	119
Acceso al controlador de la impresora . . . . .	119
Desde las aplicaciones de Windows . . . . .	119
Desde el icono de la impresora . . . . .	120
Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line . . . . .	121
Uso de las utilidades de la impresora . . . . .	122
Utilización de EPSON Status Monitor 3 . . . . .	124
Desinstalación del software de la impresora . . . . .	126
Desinstalación del controlador de impresora . . . . .	126

Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2 . . . . .	127
--	-----

## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

Introducción al software de la impresora . . . . .	128
Controlador de impresora . . . . .	128
EPSON Printer Utility3/4 . . . . .	129
EPSON StatusMonitor . . . . .	129
EPSON LFP Remote Panel 2 . . . . .	129
Acceso al controlador de la impresora . . . . .	130
Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página . . . . .	130
Acceso al cuadro de diálogo Imprimir . . . . .	130
Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line . . . . .	131
Uso de las utilidades de la impresora . . . . .	132
Acceso a EPSON Printer Utility3/4 . . . . .	132
Uso de EPSON StatusMonitor . . . . .	133
Desinstalación del software de la impresora . . . . .	134
Desinstalación del controlador de impresora . . . . .	134
Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2 . . . . .	136

## Variedad de impresiones

Ajuste automático del color con PhotoEnhance (sólo Windows) . . . . .	137
En Windows . . . . .	137
Ajuste del color con el controlador de impresora . . . . .	138
En Windows . . . . .	138
En Mac OS X . . . . .	140
Impresión de fotografías en blanco y negro . . . . .	142
En Windows . . . . .	142
En Mac OS X . . . . .	143
Impresión sin márgenes . . . . .	145
Tipo de papel compatible . . . . .	146
Ajustes de la aplicación . . . . .	146
Ajustes del controlador de impresora . . . . .	147
Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes . . . . .	150
Ampliar o Reducir Tamaño Impresión . . . . .	151
Ajustar a página . . . . .	151
Ajustar al ancho del rollo de papel (sólo Windows) . . . . .	153
Personalizado . . . . .	154
Impresión de Páginas por hoja . . . . .	155
En Windows . . . . .	155
En Mac OS X . . . . .	156
Impresión de Póster . . . . .	156
Unión de las hojas por la línea de corte . . . . .	158

Impresión en Papel personalizado . . . . .	161
En Windows . . . . .	161
En Mac OS X . . . . .	162
Impresión de "banner" en rollo de papel. . . . .	164
Ajustes de la aplicación. . . . .	164
Ajustes del controlador de impresora. . . . .	164
Imprimir con papel de otras marcas (no Epson) . . . . .	167
Configuración del papel personalizado en la impresora . . . . .	168
Personalice los Elementos del Controlador de la impresora . . . . .	170
Almacenamiento de los ajustes del controlador de impresora. . . . .	170
Disposición de menús. . . . .	172
Exportar o importar . . . . .	173
Utilización del administrador de color . . . . .	174
Administración del color con el Controlador ICM (sólo Windows) . . . . .	176
Administración del color con Host ICM o ColorSync . . . . .	178
Administración del color con una aplicación . . . . .	180

## ***Información sobre el papel***

Información sobre el papel . . . . .	183
Rollo de papel. . . . .	184
Hojas sueltas. . . . .	192

## ***Dónde obtener ayuda***

Sitio Web de Soporte técnico . . . . .	196
Contacto con el Soporte de Epson. . . . .	196
Antes de ponerse en contacto con Epson. . . . .	196
Ayuda a usuarios en Norteamérica. . . . .	197
Ayuda a usuarios en Europa . . . . .	197
Ayuda a usuarios en Taiwán . . . . .	197
Ayuda a usuarios en Australia . . . . .	198
Servicio de Ayuda en Singapur . . . . .	199
Ayuda a usuarios en Tailandia. . . . .	199
Ayuda a usuarios en Vietnam . . . . .	199
Ayuda a usuarios en Indonesia . . . . .	200
Ayuda para usuarios en Hong Kong. . . . .	200
Ayuda a usuarios en Malasia . . . . .	201
Ayuda a usuarios en India . . . . .	201
Ayuda a usuarios en las islas Filipinas . . . . .	202

## ***Información sobre el producto***

Requisitos del sistema para el controlador de la impresora . . . . .	203
Requisitos del sistema . . . . .	203
Requisitos de conexión . . . . .	203
Especificaciones de la impresora . . . . .	204
Impresión . . . . .	204
Eléctricas . . . . .	205
Cartuchos de tinta . . . . .	206
Ambientales . . . . .	207
Normas y homologaciones. . . . .	207
Interfaz. . . . .	208

## ***Índice***

# Instrucciones de seguridad

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas estas instrucciones antes de utilizar su impresora. Además, debe seguir todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.

## Advertencias, precauciones y notas

**Advertencia:**

Las advertencias deben seguirse cuidadosamente para evitar daños físicos.

**Precaución:**

Las precauciones deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.

**Nota:**

Las notas contienen información importante y sugerencias prácticas sobre el funcionamiento de la impresora.

## Elección de un lugar para este producto

- Coloque el producto en una superficie plana y estable que sea suficientemente grande. Este producto no funcionará correctamente si está inclinado.
- Evite los lugares sujetos a cambios bruscos de temperatura o humedad. Manténgalos alejados de la luz directa del sol, de la luz fuerte o de las fuentes de calor.
- Evite los lugares en donde pueda sufrir golpes o vibraciones.
- No coloque el producto en lugares con mucho polvo.
- Coloque el producto cerca de una toma de corriente de la que se pueda desenchufar fácilmente.

## Cuando ubique la impresora

- No tape ni obstruya las aberturas de la carcasa del producto.
- No introduzca objetos por las ranuras. Procure que no se vierta líquido dentro del producto.
- El cable de alimentación del producto está exclusivamente indicado para este producto. Utilizarlo con otros equipos podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- Conecte el producto a tomas de tierra adecuadas. Evite utilizar tomas que estén siendo utilizadas por otros aparatos como fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se conectan y desconectan continuamente.
- Evite las tomas de corriente que estén controladas por un interruptor de pared o un temporizador.
- Mantenga todo el sistema informático alejado de fuentes de interferencias electromagnética, como altavoces o las unidades base de teléfonos inalámbricos.
- Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta del producto.

- ❑ Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. El uso de otros cables podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- ❑ No utilice cables deteriorados o deshilachados.
- ❑ Si utiliza un cable alargador con este producto, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados al alargador no supere el amperaje total de dicho cable. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos conectados a la toma de corriente no supere el amperaje total de la toma.
- ❑ No intente reparar la impresora usted mismo.
- ❑ Desenchufe el producto y póngase en contacto con el servicio técnico cualificado ante las siguientes situaciones.

El cable o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en el producto; se ha caído o se ha dañado la carcasa; el producto no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento.

- ❑ Se piensa utilizar la impresora en Alemania, tenga en cuenta lo siguiente:

Para proporcionar una adecuada protección frente a las bajadas y las subidas de tensión, la instalación debe estar protegida por un interruptor eléctrico de 10 a 16 amperios.

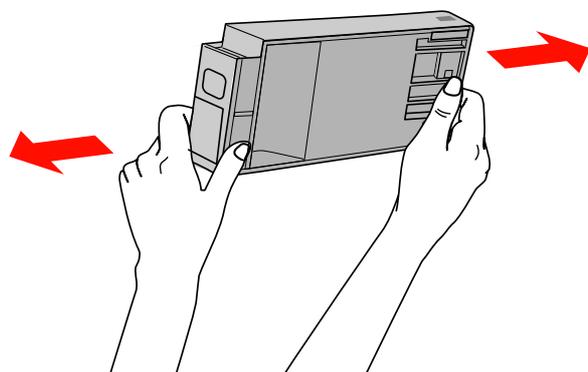
- ❑ Si el enchufe sufre algún daño, sustituya el cable o acuda a un electricista profesional. Si hay fusibles en el enchufe, asegúrese de sustituirlos por fusibles del tamaño y el amperaje correctos.

## Quando utilice este producto

- ❑ No introduzca la mano dentro de este producto ni toque los cartuchos de tinta durante la impresión.
- ❑ No mueva el cabezal de impresión manualmente, si lo hace, podría dañar el producto.
- ❑ Apague siempre el producto utilizando el botón **de encendido** en el panel de control. Cuando se pulsa este botón, el indicador luminoso **de encendido** parpadea brevemente y después se apaga. No desenchufe el cable de alimentación o apague el producto hasta que el indicador luminoso **de encendido** deje de estar intermitente.

## Quando maneje los cartuchos de tinta

- ❑ Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y evite que los ingieran.
- ❑ Si se mancha la piel de tinta, lávesela a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua.
- ❑ Para obtener un resultado óptimo, agite bien el cartucho antes de instalarlo.



### **Precaución:**

No agite con demasiada fuerza los cartuchos que se hayan instalado anteriormente.

- ❑ Utilice el cartucho de tinta antes de la fecha de caducidad impresa en su envoltorio.
- ❑ Para conseguir los mejores resultados, utilice los cartuchos de tinta dentro de los seis meses posteriores a su instalación.
- ❑ No desmonte los cartuchos de tinta ni trate de rellenarlos. Podría dañar el cabezal de impresión.
- ❑ No toque el chip verde IC del lateral del cartucho. Podría afectar al funcionamiento e impresión normales.
- ❑ El chip IC del cartucho de tinta guarda información relativa al cartucho, como su estado, por lo que puede quitarse y reinsertarse de nuevo. Sin embargo, cada vez que se inserta el cartucho se consume una cierta cantidad de tinta ya que la impresora realiza una comprobación de fiabilidad automática.

- ❑ Si quita un cartucho de tinta para su uso posterior, proteja la zona del suministro de tinta de la suciedad y el polvo, y guárdelo en el mismo entorno que este producto. El puerto de suministro de tinta tiene una válvula por lo que no es necesario que lo cubra, sin embargo, es necesario que evite que la tinta manche los objetos que entren en contacto con el cartucho. No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades.

---

## Cuando transporte este producto

- ❑ Antes de transportar el producto, asegúrese de que los cabezales de impresión estén en la posición de reposo (en el extremo derecho).

# Introducción

## Características

Epson Stylus Pro 9900/9910 y Epson Stylus Pro 7900/7910 son impresoras de gran formato a color de chorro de tinta que admiten papel de 44 y 24 pulgadas respectivamente.

Las características de este producto se describen a continuación.

### **Las nuevas tintas de color naranja y verde mejoran nuestra gama de tintas y amplían en gran medida el registro de colores reproducibles**

Gracias a esto puede realizar la reproducción de colores más apropiada para las pruebas de color.

### **Las tintas de pigmentos poseen mayor resistencia a la luz y al ozono al reducir el efecto de degradado**

Esto le ofrece la posibilidad de un amplio abanico de usos como imprimir fotos, presentaciones y pancartas para escaparates utilizando papel grande o posters normalmente afectados por la pérdida de intensidad.

### **Diferencia de color reducida en condiciones de fuentes de luz diferentes**

Anteriormente, la coloración con colores claros era utilizada para alcanzar tonos sutiles. Sin embargo, para minimizar esto y reducir por tanto las diferencias de color en condiciones de fuentes de luz diferentes, se utiliza en su lugar tinta Light Light Black (Gris claro). El color permanece estable, incluso bajo fuentes de luz diferentes, garantizando sistemáticamente la impresión de alta calidad.

### **Impresión de fotos monocromas**

Al utilizar las tres densidades de tinta negra como tintas principales y ajustadas con colores ligeros, puede lograr unos tonos blancos y negros muy sutiles. Además, puede imprimir fotos monocromas con tonos ricos desde los datos de fotos de color utilizando únicamente las funciones del controlador de la impresora, sin tener que utilizar una aplicación.

☞ Consulte “Impresión de fotografías en blanco y negro” en página 142

### **Compatible con una gran variedad de tipos de papel**

Epson ofrece una gran variedad de papeles especiales para asegurar la impresión de alta calidad. Al seleccionar el papel adecuado de la aplicación, tanto para su uso interior como exterior (se recomienda el laminado), puede expresar un nuevo mundo de arte. La impresora también admite papel de hasta 1,5 mm de grosor y puede incluso imprimir sobre cartón.

☞ Consulte “Información sobre el papel” en página 183

### **El mecanismo sin eje simplifica la colocación del rollo de papel**

Dado que la impresora utiliza un mecanismo sin eje, no es necesario colocar el rollo de papel en un eje. Además, de este modo es posible colocar el papel en un espacio pequeño.

El ajuste de la tensión también se configura automáticamente en función del tipo de papel. También puede ajustar la tensión en la pantalla de cristal líquido (LCD).

### **Estabilidad de la tinta después de imprimir**

Puesto que el color de la tinta se estabiliza pronto después de imprimir; las impresiones se pueden utilizar en trabajos de preimpresión y para pruebas de color.

### **Admite dos tipos de tinta negra**

Tanto Photo Black (Negro foto), como Matte Black (Negro mate) están instalados en esta impresora. La tinta Photo Black (Negro foto) se puede utilizar en la mayoría de los tipos de papel con resultados de calidad profesional. La tinta Matte Black (Negro mate) aumenta significativamente la densidad óptica del negro al imprimir en mate y en papeles de acabado artístico. Cambie de tinta negra desde el panel de control de la impresora según el papel que utilice.

### **Cartucho de tinta de alta capacidad (350 ó 700 ml).**

Epson pone a su disposición cartuchos de tinta de alta capacidad (350 ó 700 ml), consiguiendo una productividad alta; necesaria para el trabajo profesional.

### **Restante del rollo de papel**

La cantidad restante del rollo de papel se muestra en la pantalla LCD. Cuando retire el rollo de papel, se imprimirá en el borde del rollo el código de barras (incluyendo el tipo de papel, la longitud, y la información de alerta de longitud del rollo). Esto facilitará el ajuste de papel la próxima vez que se utilice el mismo papel.

**USB 2.0 de alta velocidad / Ethernet**

Puede conectarse a una red a través del puerto USB 2.0 o Ethernet.

**Impresión sin márgenes**

Al utilizar Auto Expand (Expansión automática) o Retain Size (Mantener tamaño), puede realizar impresión sin márgenes.

☞ Consulte “Impresión sin márgenes” en página 145

Existe también una función de impresión de posters sin márgenes que le permite crear posters grandes, simplemente juntando varias impresiones.

☞ Consulte “Impresión de Póster” en página 156

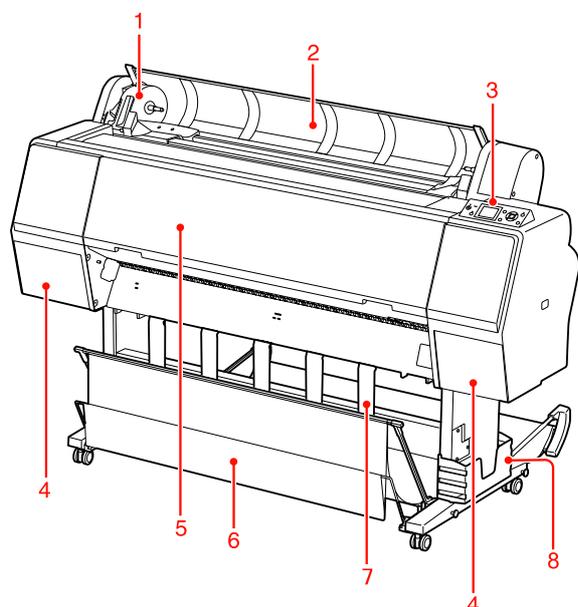
**Automatización del proceso posterior mediante el uso del recogedor automático y del SpectroProofer (opcional)**

Si instala el SpectroProofer, puede realizar la operación de medición del color utilizando el resultado de la impresión realizada.

El recogedor automático de papel gira el rollo de papel automáticamente. El recogedor automático de papel es un accesorio opcional de Epson Stylus Pro 9900/9910.

## Piezas de la impresora

### Parte frontal



#### 1. Soporte adaptador

Fija el rollo de papel al colocarlo.

#### 2. Cubierta del rollo de papel

Abra la cubierta del rollo de papel cuando coloque o retire el rollo de papel.

#### 3. Panel de control

El panel de control consta de botones, indicadores luminosos y una pantalla de cristal líquido (LCD).

#### 4. Cubierta de la tinta (a ambos lados)

Abra la cubierta de la tinta para instalar los cartuchos de tinta. Se abre ligeramente al pulsar el botón  del panel de control de la impresora.

#### 5. Cubierta delantera

Abra la cubierta delantera cuando retire el papel atascado.

#### 6. Cesta para el papel

Recoge el papel expulsado.

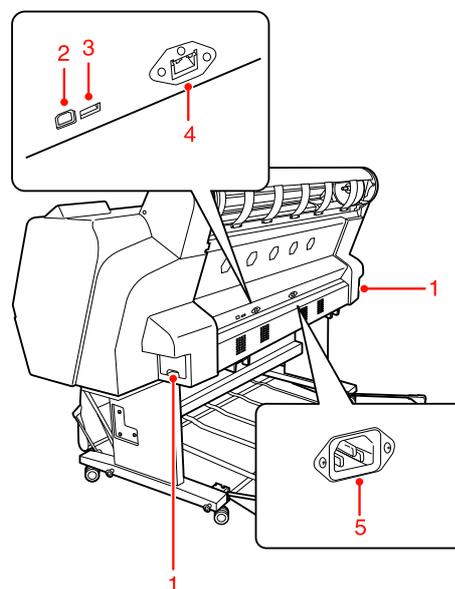
#### 7. Guías del papel

Utilice las guías del papel para dirigir el papel de avance hacia delante o hacia atrás.

#### 8. Compartimento para el manual

Coloque el manual aquí. Puede hacerlo tanto a la izquierda como a la derecha del soporte.

### Parte posterior



#### 1. Depósitos de mantenimiento (a ambos lados y en el centro)

Depósito en el que se recoge la tinta deshechada. Hay dos depósitos de mantenimiento a ambos lados de la Epson Stylus Pro 9900/9910. Hay un depósito de mantenimiento a la derecha de la Epson Stylus Pro 7900/7910.

#### 2. Conector de interfaz USB

Conecta el ordenador y la impresora con un cable de interfaz USB.

#### 3. Conector de interfaz de accesorios

Conecta la impresora y los accesorios a través de un cable.

#### 4. Conector de interfaz de red

Conecta la impresora a la red con un cable de interfaz de red.

#### 5. Entrada de CA

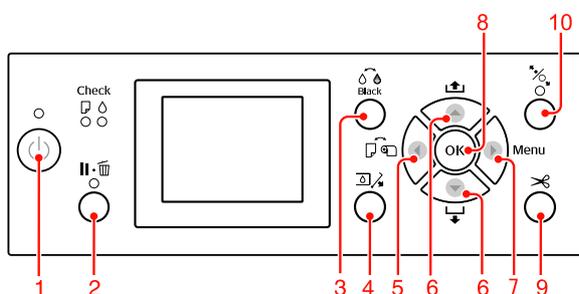
Enchufe el cable de alimentación.

# El panel de control

## Botones, indicadores luminosos y mensajes

Es posible verificar la tinta que queda y el estado de la impresora en el panel de control.

### Botones



#### 1. Botón de Encendido ( )

Enciende o apaga la impresora.

#### 2. Botón de Pausa/Reinicio ( )

❑ La impresora volverá al estado PAUSE (PAUSA) si se pulsa este botón en el estado READY (PREPARADA). Para anular la pausa, seleccione CANCELAR PAUSA en la pantalla LCD. Cuando se selecciona CANCELAR TRABAJO, el efecto es el mismo que si se pulsa el botón Reset (Reinicio). La impresora deja de imprimir y borra los datos de impresión que tenía almacenados. Una vez borrados los datos, puede tardar un rato en volver al estado READY (PREPARADA).

❑ La impresora volverá al estado READY (PREPARADA) si se pulsa este botón en el modo Menu (Menú).

❑ Soluciona los errores si es posible.  
☞ Consulte “Mensajes de error” en página 93

#### 3. Botón Abrir cubierta de tinta ( )

Cambia de tipo de tinta negra.

☞ Consulte “Cambiar el cartucho de tinta negra” en página 39

#### 4. Botón Cambiar tinta negra ( )

Abre ligeramente la cubierta de tinta seleccionada, escogiendo el lado izquierdo o derecho indicado en la pantalla.

#### 5. Botón Origen del papel ( )

❑ Permite seleccionar el origen del papel y el método de corte del rollo de papel. El icono cambia pulsando este botón. Sin embargo, no puede cambiar el icono de origen del papel a Sheet (Hoja)  cuando coloque el papel mientras está seleccionada la opción ACTIVADA de CONFIG. PAPEL RESTANTE.

Icono	Explicación	
	Corte automático de rollo activado	Imprime en el rollo de papel. Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página.
	Corte automático de rollo desactivado	Imprime en el rollo de papel. No corta el papel automáticamente después de imprimir. Deberá cortar el papel con un cortador manualmente.
	Hoja	Imprime en hojas.

❑ Vuelve al nivel anterior si se pulsa en el modo Menu (Menú).

❑ Cuando imprima desde el controlador de la impresora, los ajustes que realice en el controlador de la impresora tendrán prioridad sobre los ajustes que realice en el panel de control de la impresora.

#### 6. Botón Avance papel ( / )

❑ Hace avanzar el rollo de papel  o retroceder . Puede hacer que el papel avance  3 m pulsándolo una vez. Si quiere hacer que el papel avance  más rápido, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. Puede hacer que el papel retroceda  20 cm pulsándolo una vez.

❑ Si pulsa estos botones mientras se libera el prensador de papel, puede ajustar la succión del papel del recorrido de avance del papel en 3 etapas.  
☞ Consulte “Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor / papel grueso” en página 50

- ❑ Pulse el botón ▼ cuando defina un grosor inferior a 0,5 mm para una hoja suelta; la impresora hace que avance el papel y pasa al estado READY (PREPARADA).
- ❑ Hace avanzar la hoja cuando pulsa el botón ▼.
- ❑ Cambia los parámetros en el orden propio ▼ o inverso ▲ cuando se selecciona un parámetro deseado en el modo Menu (Menú).

### 7. Botón Menú ( ► )

- ❑ Si se pulsa en el estado READY (PREPARADA) entra en el modo Menu (Menú).  
☞ Consulte “Modo Menú” en página 16
- ❑ Permite acceder al menú ESTADO IMPRESORA si se pulsa durante la impresión.  
☞ Consulte “ESTADO DE IMPRESORA” en página 24
- ❑ Si se pulsa en el modo Menu (Menú), se puede seleccionar un menú.

### 8. Botón OK ( OK )

- ❑ Configura el parámetro seleccionado en el elemento seleccionado en el modo Menu (Menú). Ejecuta la opción si sólo es ejecutable.
- ❑ La impresora expulsa la hoja suelta si pulsa este botón tras la impresión.
- ❑ Pulse este botón durante el periodo de secado de tinta o de secado del diagrama de ajuste de color para detener la operación.
- ❑ Si pulsa este botón y no hay papel en la impresora, podrá ver en la pantalla los procedimientos de alimentación de papel.

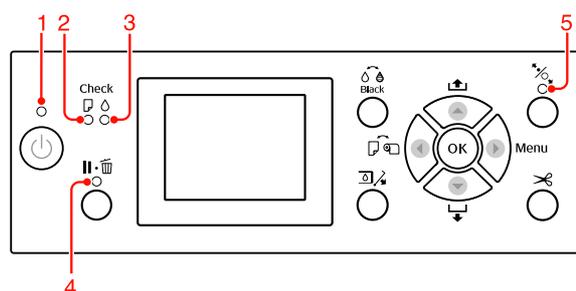
### 9. Botón Corte del papel ( ✂ )

El cortador integrado corta el rollo de papel.

### 10. Botón Fijar papel ( 📐 )

- ❑ Este botón bloquea o desbloquea el prensador de papel. Para colocar el papel, pulse antes el botón para desbloquear el prensador y después colóquelo. Pulse de nuevo el botón para que la impresora haga que avance el papel y pase al estado READY (PREPARADA).
- ❑ Si pulsa este botón mientras CONFIG. PAPEL RESTANTE está ACTIVADO, se imprimirá un código de barras en el borde del rollo de papel y el prensador de papel se desbloqueará.

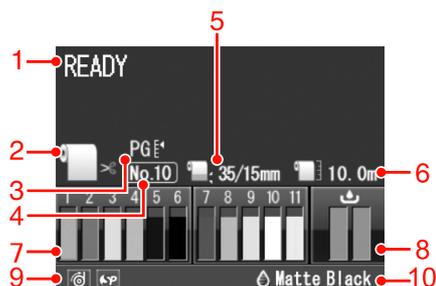
## Indicadores luminosos



1	Indicador luminoso de Encendido	Activada	La impresora está encendida.
		Intermitente	La impresora está recibiendo datos. La impresora está apagándose.
		Desactivada	La impresora está apagada.
2	Indicador luminoso de Comprobación de papel	Activada	No hay papel cargado en el origen del papel. El ajuste del papel no es correcto.
		Intermitente	Se ha producido un atasco de papel. El papel cargado no está recto.
		Desactivada	La impresora está preparada para imprimir los datos.
3	Indicador luminoso de Comprobación de tinta	Activada	El cartucho de tinta instalado se ha gastado. El cartucho de tinta no está instalado. Se ha instalado un cartucho de tinta incorrecto.
		Intermitente	El cartucho de tinta instalado está casi gastado.
		Desactivada	La impresora está preparada para imprimir los datos.

4	Indicador luminoso Pausa	Activada	La impresora se encuentra en el modo Menu (Menú) o en el modo de pausa. Se ha producido un error en la impresora.
		Des-activada	La impresora está preparada para imprimir los datos.
5	Indicador luminoso Fijar papel	Activada	El prensador de papel está desbloqueado.
		Des-activada	La impresora está preparada para imprimir los datos.

## Pantalla



### 1. Mensajes

Muestra el estado de la impresora, la operación y los mensajes de error.

☞ Consulte “Mensajes de error en la pantalla LCD” en página 93

☞ Consulte “Detalles del modo Menú” en página 21

### 2. Icono Origen del papel

Permite seleccionar el origen de papel y la configuración de corte del rollo de papel. Puede seleccionar los siguientes iconos de origen de papel al presionar el botón ◀ que se muestra en la pantalla LCD.

Cuando imprima desde el controlador de la impresora, los ajustes que realice en el controlador de la impresora tendrán prioridad sobre los ajustes que realice en el panel de control de la impresora.

Icono	Explicación
	Imprime en el rollo de papel. Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página. Cuando utilice el recogedor automático de papel, ponga en posición Off (Desactivado) el interruptor Auto; si no lo hace, la impresora no cortará el papel.
	Imprime en el rollo de papel. No corta el papel automáticamente después de imprimir.
	Imprime en hojas.

### 3. Icono Separación del cabezal

Muestra los ajustes de Platen Gap (Separación de cabezal).

☞ Consulte “Lista de menús” en página 19

Icono	Explicación
Ninguno	ESTANDAR
	ESTRECHO
	ANCHO
	MAS ANCHO
	MAXIMA ANCHURA

### 4. Número papel

Cuando seleccione el número de papel (del 1 al 10) para PAPEL PERSONALIZADO, aparecerá el número que seleccione.

☞ Consulte “Imprimir con papel de otras marcas (no Epson)” en página 167

### 5. Icono Margen rollo papel

Muestra el icono del margen del papel con los márgenes que haya seleccionado para el MARGEN ROLLO PAPEL.

- 15mm: Cuando está seleccionado SUPERIO/INFER. 15mm.

- 35/15mm: Cuando está seleccionado SUPERIO 35/INFER. 15mm.
- 3mm: Cuando está seleccionado 3mm.
- 15mm: Cuando está seleccionado 15mm.
- Auto: Cuando está seleccionado PREDETERMINADO.

☞ Consulte “Lista de menús” en página 19

## 6. Icono Contador rollo papel

Muestra la cantidad que queda del rollo de papel. Cuando realice los siguientes ajustes en ROLLO PAPEL RESTANTE del menú CONFIGURACIÓN DEL PAPEL, se mostrará el icono  y la cantidad que queda del rollo de papel.

- CONFIG. PAPEL RESTANTE está ACTIVADO.
- La longitud del rollo de papel se configura en LONGITUD ROLLO PAPEL.
- La alerta de longitud del rollo se configura en ALERTA LONGITUD ROLLO.

☞ Consulte “CONFIGURACIÓN DEL PAPEL” en página 25

## 7. Icono de estado del cartucho de tinta

Muestra la cantidad de tinta restante en cada cartucho.

- Cartucho de tinta

Número	Color de tinta
1	Cyan (Cian) (C)
2	Orange (Naranja) (O)
3	Yellow (Amarillo) (Y)
4	Light Cyan (Cian claro) (LC)
5	Matte Black (Negro mate) (MK)
6	Photo Black (Negro foto) (PK)
7	Vivid Magenta (Magenta vivo) (VM)
8	Light Black (Negro claro) (LK)
9	Green (Verde) (G)
10	Light Light Black (Gris claro) (LLK)
11	Vivid Light Magenta (Magenta vivo claro) (VLM)

- Tinta que queda

Icono			Descripción
			Queda suficiente tinta.
			Prepare un cartucho de tinta nuevo. (intermitente) Este icono indica el depósito amarillo.
			Se ha gastado la tinta por lo que no puede imprimir. Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo. (intermitente) Este icono indica el depósito amarillo.
			Error de cartucho o no hay cartucho. (intermitente) Este icono indica el depósito amarillo.

## 8. Icono del depósito de mantenimiento

Los iconos que están más a la derecha muestran la capacidad disponible de los depósitos de mantenimiento. Hay dos iconos de mantenimiento en el caso de Epson Stylus Pro 9900/9910 y uno en el caso de Epson Stylus Pro 7900/7910.

Icono			Descripción
			Hay suficiente espacio libre en los depósitos de mantenimiento.
			Recomendamos que prepare un nuevo cartucho de tinta. (intermitente)
			El depósito de mantenimiento está al final de su vida útil. Sustituya el depósito de mantenimiento por uno nuevo. (intermitente)

## 9. Icono de uso de accesorios opcionales

Indica si los accesorios opcionales están o no disponibles.

Ac-cesorio opcional	Icono	Descripción
Recoged or auto-mático de papel		Disponible
		No disponible
	No apa-rece ningún icono	No conectado
Spectro-Proofer		Disponible
		No disponible
	No apa-rece ningún icono	No conectado

## 10. Icono de tinta negra

Muestra la tinta negra seleccionada.

# Modo Menú

El modo Menu (Menú) le permite realizar los ajustes de la impresora, así como otros ajustes adicionales, directamente desde el panel de control, de forma similar a como lo hace en el controlador o en el software. El panel de control muestra la información de la impresora y desde él, puede realizar operaciones como el test de inyector.

## Utilizar el modo Menú

### Nota:

Pulse el botón cada vez que quiera salir del modo Menu (Menú) y volver al estado READY (PREPARADA).

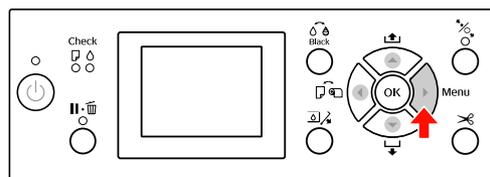
Pulse el botón para volver al estado anterior.

Siga los pasos que se indican a continuación para utilizar el modo Menu (Menú).

### 1. Seleccione un menú

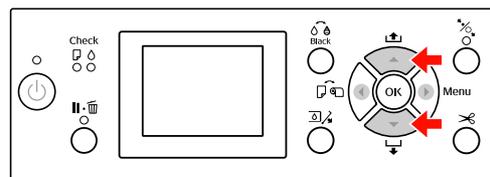
Por ejemplo: Seleccione AJUS IMPRESORA.

- 1 Pulse el botón para entrar en el modo Menu (Menú).

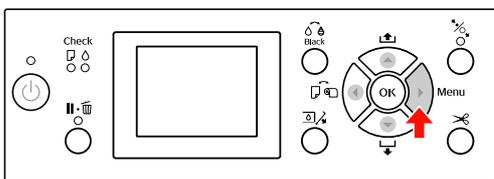


En la pantalla LCD aparecerá el primer menú.

- 2 Pulse el botón para seleccionar AJUS IMPRESORA.



- 3** Pulse el botón ► para entrar en el menú AJUS. IMPRESORA.

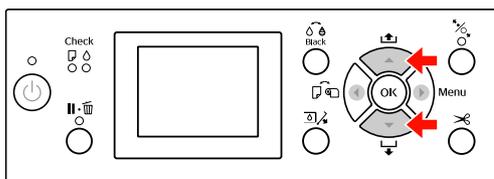


## 2. Existen tres casos dependiendo de los elementos que haya seleccionado

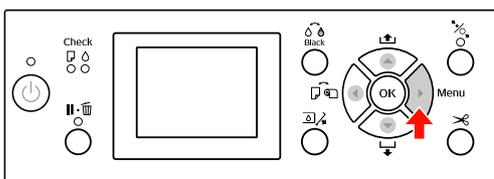
### A. Cuando puede seleccionar un parámetro

Por ejemplo: Al seleccionar SEPARACIÓN DEL CABEZAL en el menú AJUS. IMPRESORA

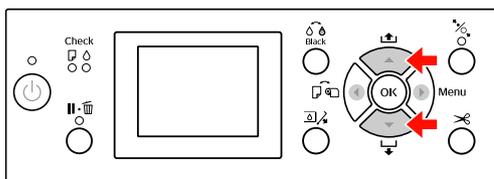
- 1** Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar SEPARACIÓN CABEZAL.



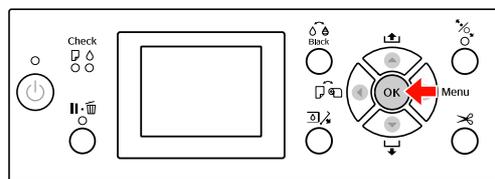
- 2** Pulse el botón ► para introducir el elemento SEPARACIÓN CABEZAL.



- 3** Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar un parámetro para el elemento. Los ajustes en vigor están marcados con (✓).



- 4** Pulse el botón OK para almacenar el parámetro seleccionado.

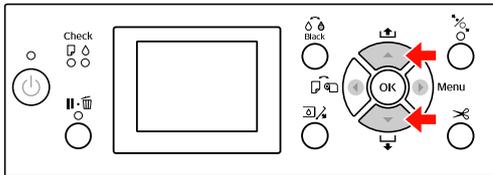


- 5** Pulse el botón ◀ para volver al nivel anterior, o pulse el botón ||·☒ para salir del modo Menu (Menú).

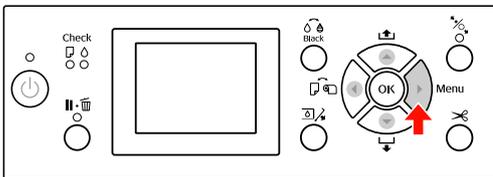
## B. Cuando ejecute una función

Por ejemplo: Al seleccionar TEST INYECTOR en el menú IMPRESIÓN DE PRUEBA

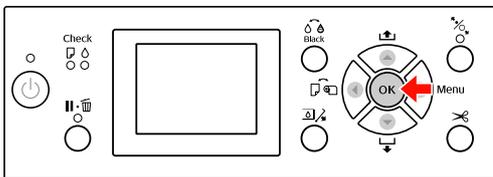
- 1 En el menú IMPRESIÓN DE PRUEBA, pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar TEST INYECTOR.



- 2 Pulse el botón ► para introducir el elemento TEST INYECTOR.



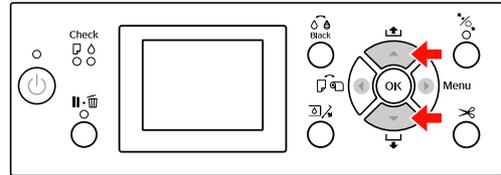
- 3 Pulse el botón OK para ejecutar la opción TEST INYECTOR.



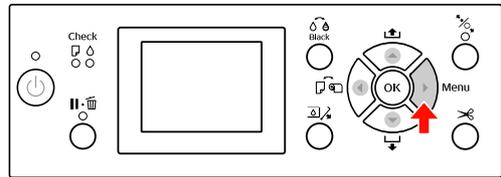
## C. Cuando quiere mostrar la información de la impresora

Por ejemplo: Al seleccionar NIVEL DE TINTA en el menú ESTADO IMPRESORA.

- 1 En el menú ESTADO IMPRESORA, pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar NIVEL DE TINTA.

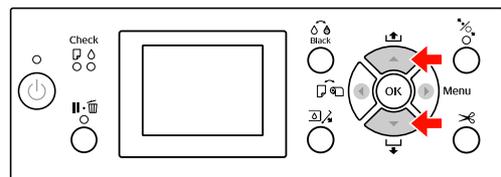


- 2 Pulse el botón ► para introducir el elemento NIVEL DE TINTA.



- 3 Confirme la tinta que queda en la pantalla. Pulse el botón ▲ / ▼ para ver la tinta que queda de cada color.

Por ejemplo: Matte Black (Negro mate) 84%



- 4 Pulse el botón ◀ para volver al nivel anterior, o pulse el botón II-III para salir del modo Menu (Menú).

## Lista de menús

Menú	Elemento	Parámetro
"AJUS. IMPRESORA" en página 21	SEPARACIÓN CABEZAL	ESTRECHA, ESTÁNDAR, ANCHA, MÁS ANCHA, MÁXIMA ANCHURA
	LÍNEA DE PÁGINA	ACTIVADA, DESACTIVADA
	MARGEN ROLLO PAPEL	PREDETERMINADO, SUPERIO/INFER 15mm, SUPERIO 35/INFER 15mm, 3mm, 15mm
	DETECTAR TAMAÑO PAPEL	ACTIVADA, DESACTIVADA
	DETECTAR PAPEL TORCIDO	ACTIVADA, DESACTIVADA
	ACTUALIZAR MARGEN	ACTIVADA, DESACTIVADA
	REV. AUTOM. INYECTORES	ACT: PERIODICAMENTE, ACT: CADA TRABAJO, DESACTIVADA
	IMPRIMIR PATRÓN DE INYECTORES	DESACTIVADA, ACT: CADA PÁGINA, ACT: CADA 10 PÁGINAS
	CAMBIAR TINTA NEGRA	AUTO, MANUAL
	INICIALIZAR AJUSTES	EJECUTAR
"IMPRESIÓN DE PRUEBA" en página 23	TEST INYECTORES	IMPRIMIR
	HOJA DE ESTADO	IMPRIMIR
	HOJA DE ESTADO DE RED	IMPRIMIR
	INFORMACIÓN TRABAJO	IMPRIMIR
	PAPEL PERSONALIZADO	IMPRIMIR
"MANTENIMIENTO" en página 24	AJUSTE CORTADOR	EJECUTAR
	SUSTITUIR CORTADOR	EJECUTAR
	LIMPIEZA	LIMPIEZA NORMAL, LIMPIAR PARES DE COLOR, LIMPIEZA A FONDO
	AJUSTE RELOJ	MM/DD/AA HH:MM
"ESTADO DE IMPRESORA" en página 24	VERSIÓN	HW0xxxx-xx.xx.IBCC o HN0xxxx-xx.xx.IBCC
	NIVEL DE TINTA	(color de tinta) nn%
	DEPÓSITO MANTENIMIENTO	I nn% D nn%
	HISTO. TRABAJO	No. 0-No. 9 TINTA xxxxx.xml PAPEL xxx.x cm2
	TOTAL COPIAS	nnnnnn PÁGINAS
	EST. EDM (o myEpsonPrinter)	INICIALIZANDO, NO INICIADO, ACTIVADO, DESACTIVADO FECHA ÚLTIMA CARGA MM/DD/YY HH:MM GMT, (NO CARGADO)

"CONFIGURACIÓN DEL PAPEL" en página 25	RESTANTE ROLLO PAPEL	CONFIG. PAPEL RESTANTE LONGITUD ROLLO PAPEL ALERTA LONGITUD ROLLO
	TIPO DE PAPEL	Photo Paper (Papel fotográfico) Proofing Paper (Papel pruebas) Fine Art Paper (Papel de acabado artístico) Matte Paper (Papel mate) Plain Paper (Papel normal) Others (Otros) PAPEL PERSONALIZADO SIN PAPEL SELECCIONADO
	PAPEL PERSONALIZADO	PAPEL NO.1 - 10
"ALINEACIÓN CABEZALES" en página 28	GROSOR DEL PAPEL	SELECCIONAR TIPO DE PAPEL SELECCIONAR GROSOR
	ALINEACIÓN	AUTO, MANUAL
"CONFIG. RED" en página 28	CONFIG. RED	DESACTIVAR, ACTIVAR
	CONFIG. DIRECCIÓN IP	AUTO, PANEL
	CONFIG. IP, SM, DG	DIRECCIÓN IP 000.000.000.000 - 255.255.255.255 MÁSCARA DE SUBRED 000.000.000.000 - 255.255.255.255 PUERTA DE ENLACE PREDETERMINADA 000.000.000.000 - 255.255.255.255
	BONJOUR	ACTIVADA, DESACTIVADA
	CONFIG. RED INICIAL	EJECUTAR
"CONFIGURACIÓN DE ACCESORIOS" en página 29	SpectroProofer	INFORMACIÓN DE ESTADO ALINEACIÓN DISPOSITIVO
	RODILLO RECOGIDA	VERSIÓN RODILLO RECOG.

## Detalles del modo Menú

### AJUS. IMPRESORA

Elemento	Parámetro	Explicación
SEPARACIÓN CABEZAL	ESTRECHO	<p>Permite ajustar la distancia entre el cabezal de impresión y el papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ESTÁNDAR: Normalmente, seleccione ESTÁNDAR.</li> <li><input type="checkbox"/> Al seleccionar otra opción que no sea ESTÁNDAR, aparece el siguiente icono en la pantalla LCD.</li> </ul> <p> : ESTRECHO</p> <p> : ANCHO</p> <p> : MÁS ANCHO</p> <p> : MÁXIMA ANCHURA</p>
	ESTÁNDAR	
	ANCHO	
	MÁS ANCHO	
	MÁXIMA ANCHURA	
LÍNEA DE PÁGINA	ACTIVADA	<p>Puede seleccionar si se imprime o no una línea de página (la línea por la que se corta) en el rollo de papel. Seleccione ACTIVADA si desea imprimir líneas de página. Si no desea imprimirlas, seleccione DESACTIVADA.</p> <p>Se puede imprimir la línea vertical cuando el ancho del rollo de papel que está configurado en el controlador de la impresora es menor que el ancho del rollo de papel cargado en la impresora.</p> <p>Este ajuste sólo está disponible para rollo de papel.</p>
	DESACTIVADA	
MARGEN ROLLO PAPEL	PREDETERMINADO	<p>Puede seleccionar los márgenes del rollo de papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> PREDETERMINADO: <ul style="list-style-type: none"> <li>*El margen superior de Premium Glossy Photo Paper (250) (Papel fotográfico satinado Premium (250)), de Premium Semigloss Photo Paper (250) (Papel fotográfico semibrillo Premium (250)), y de Premium Luster Photo Paper (260) (Papel fotográfico lustroso Premium (250)) es de 20 mm y el margen inferior es de 15 mm.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> SUPERIO/INFER 15mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>Los márgenes superiores e inferiores son de 15 mm y los márgenes derecho e izquierdo son de 3 mm.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> SUPERIO 35/INFER. 15mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>El margen superior es de 35 mm, el inferior es de 15 mm y los márgenes izquierdo y derecho son de 3 mm.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> 15mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>Los márgenes de los cuatro lados son de 15 mm.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> 3mm: <ul style="list-style-type: none"> <li>Los márgenes de los cuatro lados son de 3 mm.</li> </ul> </li> </ul> <p>El tamaño de impresión no cambia incluso cuando se cambian los márgenes.</p>
	SUPERIO/INFER 15mm	
	SUPERIO 35/INFER 15mm:	
	15mm	
	3mm	

Elemento	Parámetro	Explicación
DETECTAR TAMAÑO PAPEL	ACTIVADA	<p>Puede seleccionar si desea comprobar el ancho del papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ACT: Comprueba el ancho del papel y el borde superior del papel.</li> <li><input type="checkbox"/> DESACTIVADA: No comprueba el ancho del papel y el borde superior del papel. La impresora continúa imprimiendo incluso si el ancho del papel no coincide con el ancho de los datos y la impresora puede imprimir fuera del papel. Como ésto ensucia el interior de la impresora, le recomendamos que seleccione <b>ACTIVADA</b>. Ésto puede provocar un margen en blanco más ancho en la parte superior de cada página.</li> </ul>
	DESACTIVADA	
DETECTAR PAPEL TORCIDO	ACTIVADA	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ACT: Si el papel no está recto, aparecerá en la pantalla un mensaje de error y la impresora detendrá la impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> DESACTIVADA: No aparecerá un mensaje de error de alineación del papel aunque los datos impresos queden fuera del área de impresión, y la impresora continuará imprimiendo.</li> </ul> <p>Este ajuste sólo está disponible para rollo de papel.</p>
	DESACTIVADA	
ACTUALIZAR MARGEN	ACTIVADA	Si selecciona la opción <b>ACTIVADA</b> , la impresora cortará un área de impresión adicional automáticamente después de ejecutar una impresión sin márgenes.
	DESACTIVADA	
REV. AUTOM. INYECTORES	ACT: PERIÓDICAMENTE	<p>La impresora realiza un test de inyectores y si faltan algunos puntos, realizará automáticamente una limpieza.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ACT: PERIÓDICAMENTE Realiza un test de inyectores periódicamente de forma automática.</li> <li><input type="checkbox"/> ACT: CADA TRABAJO Realiza un test de inyectores antes de empezar cada tarea de impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> DESACTIVADA No realiza un test de inyectores automáticamente, exceptuando el caso de algunas operaciones.</li> </ul>
	ACT: CADA TRABAJO	
	DESACTIVADA	
IMPRIMIR PATRÓN DE INYECTORES	DESACTIVADA	<p>Cuando selecciona <b>ACTIVADA</b>, la impresora imprime el patrón de test de inyectores antes de imprimir cada trabajo o en la página décima, dependiendo de los ajustes que haya seleccionado.</p> <p>Este ajuste sólo está disponible para rollo de papel.</p>
	ACT: CADA PÁGINA	
	ACT: CADA 10 PÁGINAS	

Elemento	Parámetro	Explicación
CAMBIAR TINTA NEGRA	MANUAL	<p>Esta función está habilitada cuando se imprime con papel que admite tanto tinta negra mate como negra fotográfica.</p> <p>Elija si se cambia automáticamente el tipo de tinta negra (<b>AUTOMÁTICO</b>) o no, (<b>MANUAL</b>) desde el controlador de impresora.</p> <p>Si está seleccionada la opción <b>AUTOMÁTICA</b>, la impresora cambia automáticamente al tipo de tinta negra configurado en el controlador, incluso si el tipo configurado en el controlador no es el de la impresora.</p> <p>Si está seleccionada la opción <b>MANUAL</b>, aparecerá un mensaje de confirmación. Si opta por seguir imprimiendo, la impresora cambiará al tipo de tinta negra especificado en el controlador y luego imprimirá.</p> <p>Si imprime en un papel que admite únicamente una tinta negra determinada, no podrá elegir el tipo de tinta negra en el controlador de impresora independientemente de cómo esté configurado este ajuste. Tiene que configurar el tipo de tinta negra compatible con su papel en el panel de control de la impresora antes de imprimir. Consulte "Cambiar el cartucho de tinta negra" en página 39</p>
	AUTOMÁTICO	
INICIALIZAR AJUSTES	EJECUTAR	Se pueden recuperar todos los valores predeterminados de fábrica que haya modificado en el menú CONFIG. IMPRESORA.

## IMPRESIÓN DE PRUEBA

Elemento	Parámetro	Explicación
TEST INYECTORES	IMPRIMIR	Puede imprimir un patrón de test de inyectores del cabezal de impresión para cada cartucho de tinta. Consulte "Test de inyectores" en página 79
HOJA DE ESTADO	IMPRIMIR	Puede imprimir el estado actual de la impresora.
HOJA DE ESTADO DE RED	IMPRIMIR	Puede imprimir el estado actual de red.
INFORMACIÓN TRABAJO	IMPRIMIR	Puede imprimir los datos de los trabajos guardados en la impresora (hasta un máximo de 10 trabajos).
PAPEL PERSONALIZADO	IMPRIMIR	Puede imprimir la información del papel personalizado registrada en el menú PAPEL PERSONALIZADO.

## MANTENIMIENTO

Puede realizar funciones de mantenimiento, como la limpieza del cabezal.

Elemento	Parámetro	Explicación
AJUSTE CORTADOR	EJECUTAR	Puede ajustar con precisión la posición de corte cuando imprima en rollo de papel sin ningún margen. Cuando usa esta función, se imprime un patrón de ajuste de la posición del cortador. Puede seleccionar un número de posición del cortador de -120 a +120 mil (-3,0 a +3,0 mm) a incrementos de 8 mil (0,2 mm).
SUSTITUIR CORTADOR	EJECUTAR	Inicia la operación de sustitución del cortador.  Consulte "Sustitución del cortador" en página 76
LIMPIEZA	LIMPIEZA NORMAL	Puede realizar una limpieza normal.
	LIMPIAR PARES DE COLOR	Puede seleccionar los inyectores que va a limpiar a partir de estas combinaciones de dos colores: C/VM, PK (MK)/LK, O/G, LLK/Y, or VLM/LC.
	LIMPIEZA A FONDO	Puede limpiar el cabezal de impresión de una manera más eficaz que la limpieza normal de cabezales.
AJUSTE RELOJ	MM/DD/AA HH:MM	Permite ajustar el año, el mes, la fecha, la hora y los minutos.

## ESTADO DE IMPRESORA

Este menú muestra el estado de la impresora.

Elemento	Parámetro	Explicación
VERSIÓN	HW0xxx-xx.xx.IBCC o HN0xxx-xx.xx.IBCC	Muestra la versión del "firmware".
NIVEL DE TINTA	(color de tinta) nn%	Muestra el estado de cada cada cartucho de tinta.
DEPÓSITO MANTENIMIENTO	IZQUIERDA nn%	Muestra la capacidad disponible del depósito de mantenimiento.
	DERECHA nn%	
HISTO. TRABAJO	No. 0-No. 9 TINTA xxxxx.xml PAPEL xxx.x cm2	Muestra el consumo de tinta (TINTA) en milímetros y el tamaño del papel (PAPEL) para cada trabajo de impresión guardado en la impresora. El trabajo más reciente quedará guardado con el número 0.
TOTAL COPIAS	nnnnnn PÁGINAS	Muestra la cantidad total de páginas impresas por la impresora.
EST. EDM (o myEpsonPrinter) *	INICIALIZANDO, NO INICIADO, ACTIVADO, DESACTIVADO	Muestra si el EDM (o myEpsonPrinter) está activado o desactivado. Si está activado, se muestra la hora en la que el estado EDM fue subido por última vez.
	FECHA ÚLTIMA CARGA MM/DD/YY HH:MM GMT, (NO CARGADO)	

\* Esta función no se encuentra disponible en algunas zonas. Si desea más información, visite el sitio Web de Epson de su lugar de residencia o póngase en contacto con su distribuidor local de Epson.

**Nota:**

- ❑ Cuando el indicador luminoso Comprobación de tinta parpadea o permanece encendido, deberá sustituir el cartucho de tinta gastado. Si sustituye el cartucho correctamente, el contador se reinicia automáticamente.  
☞ Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68
- ❑ Debe sustituir el depósito de mantenimiento cuando aparece la instrucción en la pantalla LCD. Si sustituye el depósito correctamente, el contador se reinicia automáticamente.  
☞ Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74

## CONFIGURACIÓN DEL PAPEL

Si utiliza papel de otra marca (no Epson), asegúrese de realizar los ajustes adecuados para el papel.

Elemento	Parámetro	Explicación
RESTANTE ROLLO PAPEL	CONFIG. PAPEL RESTANTE	<p>Puede definir una función de contador del papel que queda sólo si no se carga papel en la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ DESACTIVADA: La función ROLLO DE PAPEL RESTANTE está desactivada. El icono Roll Paper Counter (Contador rollo papel) no aparece en la pantalla LCD.</li> <li>❑ ACT: La cantidad que queda de rollo de papel se muestra en la pantalla LCD. Cuando pulse el botón , se imprimirá en el borde del rollo el código de barras (incluyendo el tipo de papel, la longitud, y la información de alerta de longitud del rollo). Cuando cambie el rollo de papel, el código de barras se escaneará y se definirá el tipo de papel, la longitud y la información de alerta de longitud del rollo.</li> </ul>
	LONGITUD ROLLO PAPEL	<p>Estos ajustes sólo están disponibles si CONFIG. PAPEL RESTANTE está ACTIVADO.</p> <p>Si configura la alerta de rollo, recibirá un mensaje cuando no quede mucho papel.</p>
	ALERTA LONGITUD ROLLO	<p>Si utiliza rollo de papel, escriba la longitud del rollo instalado en la impresora y el valor de alerta. Puede configurar una longitud de rollo de papel entre 5,0 y 99,5 m, y la alerta de rollo de papel de 1 a 15 m.</p>

Elemento	Parámetro	Explicación
TIPO DE PAPEL	Photo Paper (Papel fotográfico)	Puede seleccionar el tipo de papel cargado en la impresora.
	Proofing Paper (Papel pruebas)	
	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	
	Matte Paper (Papel mate)	
	Plain Paper (Papel normal)	
	Otros	
	PAPEL PERSONALIZADO	
	SIN PAPEL SELECCIONADO	
PAPEL PERSONALIZADO	PAPEL NO.1 - 10	Puede seleccionar un número (entre el 1 y el 10) para registrar los ajustes (como Paper Type (Tipo de papel), Platen Gap (Separación del cabezal), Thickness Pattern (Patrón de grosor), Paper Feed Adjust (Ajuste del avance de papel), Drying Time (Tiempo de secado), Paper Suction (Succión del papel)) o recuperar estos ajustes que haya realizado. El número que seleccione aquí se mostrará en la pantalla LCD.  Consulte "PAPEL PERSONALIZADO" en página 26

## PAPEL PERSONALIZADO

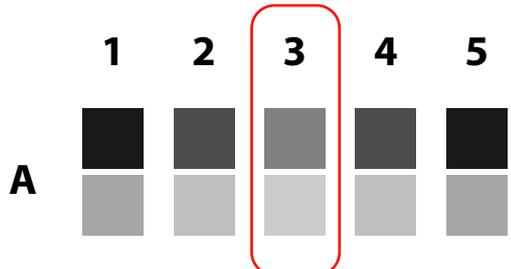
Si utiliza papel de una marca distinta a Epson, tendrá que realizar los ajustes adecuados para el tipo de papel.

Después de que haya seleccionado el número de papel, realice los siguientes ajustes. Asegúrese de que selecciona primero el papel en TIPO DE PAPEL y de que define después el ajuste de SEPARACIÓN CABEZAL, y así sucesivamente.

Para colocar el papel personalizado, consulte la sección siguiente.

 "Configuración del papel personalizado en la impresora" en página 168

Elemento	Parámetro	Explicación
TIPO DE PAPEL	Photo Paper (Papel fotográfico)	Puede seleccionar el tipo de papel que más se ajuste al papel que esté utilizando.
	Proofing Paper (Papel pruebas)	
	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	
	Matte Paper (Papel mate)	
	Plain Paper (Papel normal)	
	Otros	

Elemento	Parámetro	Explicación
SEPARACIÓN CABEZAL	ESTRECHO	<p>Permite ajustar la distancia entre el cabezal de impresión y el papel.</p> <p><b>ESTÁNDAR:</b> Normalmente, seleccione ESTÁNDAR.</p> <p><b>ESTRECHO:</b> Utilice ésta opción cuando imprima en papel fino.</p> <p><b>ÁNCHO o MÁS ANCHO:</b> Seleccione estas opciones si observa que las imágenes impresas aparecen borrosas.</p>
	ESTÁNDAR	
	ÁNCHO	
	MÁS ANCHO	
PATRÓN DE GROSOR	IMPRIMIR	Imprime el patrón de detección de grosor del papel.
AJUSTE ALIM. PAPEL	PATRÓN	<p>Utilice este ajuste si no puede solucionar el problema de las bandas (rayas horizontales o colores irregulares) tras haber limpiado o alineado el cabezal de impresión.</p> <p><b>Patrón</b> Este método le permite corregir mediante la comprobación visual un patrón impreso y un valor de corrección.</p> <p>Busque el patrón de color más claro en las líneas de la A a la D en el patrón de ajuste impreso. En el siguiente ejemplo, se debe seleccionar el número "3", puesto que es el más claro.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Introduzca el número confirmado para cada pantalla de entrada de las líneas de la A a la D.</p> <p><b>Valor</b> Puede modificar el valor en función de las bandas que aparezcan en el material impreso.</p> <p>El valor de corrección (de -0,70 a + 0,70%) se establece a una frecuencia de un metro por alimentación de papel. Puesto que si se alimenta demasiado poco papel aparece una banda negra (raya de color oscuro), ajústelo en dirección +. Puesto que si se alimenta demasiado papel aparece una banda blanca (rayas de color claro o blancas), ajústelo en dirección -.</p>
	VALOR	
TIEMPO DE SECADO	0,0 seg	<p>Permite especificar el tiempo de secado de la tinta para cada pasada del cabezal de impresión. El intervalo oscila entre 0 y 10 segundos. Según la densidad de la tinta o el tipo de papel, la tinta no se seca rápido. En este caso, configure un tiempo de secado más largo.</p>
	0,0 seg a 10,0 seg	
SUCCIÓN DEL PAPEL	ESTÁNDAR	<p>Permite ajustar la presión de la succión utilizada para el avance del papel impreso.</p>
	-1 a -4	

Elemento	Parámetro	Explicación
CONFIG TENSIÓN ROLLO PAPEL	NORMAL	Cuando utilice un paño o papel fino o cuando se arrugue el papel durante la impresión, seleccione <b>ALTA</b> o <b>MÁS ALTA</b> .
	ALTA	
	MÁS ALTA	
ENDEREZAR	ACTIVADA	Puede elegir si desea realizar esta operación para enderezar el papel o no.
	DESACTIVADA	

## ALINEACIÓN CABEZALES

Puede realizar la alineación del cabezal de impresión. Si desea obtener más información, consulte la sección siguiente.

☞ “Alineación del cabezal de impresión” en página 85

Elemento	Parámetro	Explicación
GROSOR DEL PAPEL	SELECCIONAR TIPO DE PAPEL	Si utiliza papel especial Epson, seleccione el tipo de papel. Si utiliza papel especial de otra marca, especifique un valor de grosor entre 0,1 y 1,5 mm.
	SELECCIONAR GROSOR	
ALINEACIÓN	AUTOMÁTICO	Cuando seleccione <b>AUTOMÁTICO</b> , el patrón de ajuste de la impresión es leído por el sensor y se registra automáticamente el valor de ajuste óptimo en la impresora. Cuando seleccione <b>MANUAL</b> , deberá comprobar el patrón e introducir el valor de alineación.
	MANUAL	

## CONFIG. RED

Cuando utilice la impresora en red, configure las siguientes opciones.

Elemento	Parámetro	Explicación
CONFIG. RED	DESACTIVADA	Puede realizar los ajustes de red en el panel de control de la impresora. Las siguientes elementos aparecen sólo cuando está seleccionado <b>ACTIVADO</b> . Después de ajustar las opciones, pulse el botón ◀ en el menú <b>CONFIG. RED</b> , de forma que se reinicia la red y la conexión de red está disponible después de 40 segundos. El menú <b>CONFIG. RED</b> no aparece al reiniciar la red.
	ACTIVAR	
CONFIG. DIRECCIÓN IP	AUTOMÁTICO	Puede seleccionar el método para configurar la dirección IP en la impresora. Cuando selecciona <b>PANEL</b> , aparece <b>CONFIG. IP, SM, DG</b>
	PANEL	
CONFIG. IP, SM, DG	Consulte a su administrador de sistemas para encontrar información más detallada.	
BONJOUR	ACTIVADA	Puede activar o desactivar el ajuste Bonjour.
	DESACTIVADA	
CONFIG. RED INICIAL	EJECUTAR	Se pueden recuperar los ajustes de red de la impresora a los valores predeterminados de fábrica.

## CONFIGURACIÓN DE ACCESORIOS

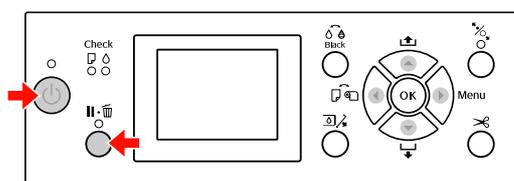
Cuando utilice los accesorios opcionales, configure las siguientes opciones.

Elemento	Parámetro	Explicación
SpectroProofer	INFORMACIÓN DE ESTADO	En INFORMACIÓN DE ESTADO, se muestra el estado de cada elemento del SpectroProofer, como la versión de SpectroProofer, los números de producto de los azulejos de calibración blancos, la temperatura del dispositivo de medición de color (ILS20EP), la temperatura ambiente y el color de fondo. En ALINEACIÓN DISPOSITIVO, realice la configuración para el SpectroProofer instalado.
	ALINEACIÓN DISPOSITIVO	
RODILLO RECOGIDA	VERSIÓN RODILLO RECOG.	Muestra la versión del recogedor automático.

# Modo de mantenimiento

Es posible cambiar el idioma o la unidad utilizada en la pantalla o recuperar los valores de ajuste a los valores predeterminados de fábrica.

- 1 Apague la impresora pulsando el botón .
- 2 Pulse el botón  y el botón  al mismo tiempo para encender la impresora.



Consulte la "Lista del modo Mantenimiento" de la derecha para obtener más información. Los procedimientos de ajuste son los mismos que en el modo Menu (Menú).

 Consulte "Utilizar el modo Menú" en página 16

- 3 Para salir del Modo Maintenance (Mantenimiento), presione el botón  para apagar la impresora.

## Lista del modo Mantenimiento

Elemento	Parámetro	Explicación
IDIOMA	JAPONÉS	Es posible seleccionar el idioma de la pantalla LCD.
	INGLÉS	
	FRANCÉS	
	ITALIANO	
	ALEMÁN	
	PORTUGUÉS	
	ESPAÑOL	
	HOLANDÉS	
	COREANO	
CHINO		

Elemento	Parámetro	Explicación
UNIDAD DE MEDIDA	MÉTRICA	Puede seleccionar la unidad de medida en que se mostrará la longitud.
	PIE/ PULGADA	
UNIDAD DE TEMPERATURA	°C	Es posible seleccionar la unidad de temperatura que aparece en la pantalla LCD.
	F	
TENSIÓN ROLLO DE PAPEL	1 - 5	Puede cambiar el valor máximo de la tensión del rollo de papel.
LIMPIEZA SUPERSÓNICA	EJECUTAR	Puede limpiar los cabezales con ultrasonidos.
PANEL PREDETERMINADO	EJECUTAR	Puede anular todos los valores que haya configurado en el modo Menu (Menú) y recuperar los ajustes de fábrica.
VECES LIMPIEZA AUTOM	1 - 3	El número de limpiezas automáticas que se realizarán cuando se detecte una obstrucción después de una revisión automática de inyectores.
PERSONALIZADO	0 - 255	Puede definir ajustes personalizados.

# Configuración básica

## Ajustes de impresión

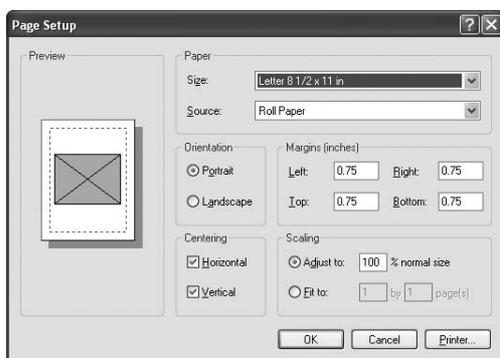
Esta sección describe cómo imprimir sus datos desde una aplicación utilizando el controlador de la impresora Epson.

## Procedimientos de impresión (Windows)

### Configuración de los ajustes del papel

- 1 Inicie su aplicación.
- 2 En el menú File (Archivo), seleccione **Page Setup (Ajustar página)** (o el menú de configuración del papel como **Print (Imprimir)**).
- 3 Realice los ajustes como el tamaño del papel en el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

Ejemplo: Paint



**Nota:**

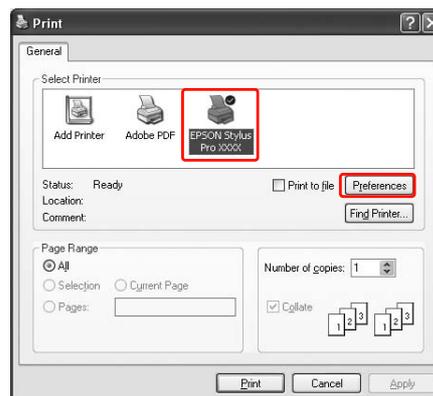
El cuadro de diálogo puede diferir dependiendo de la aplicación que utilice. Consulte su ayuda on-line para obtener más información.

- 4 Haga clic en **OK** para cerrar el cuadro de diálogo.

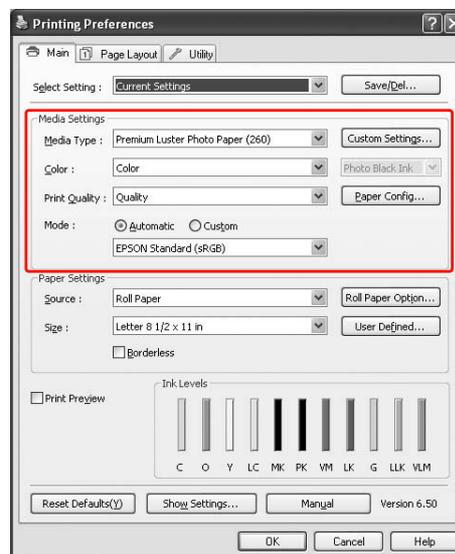
Después, cree datos de impresión.

### Configuración de los ajustes del controlador de impresora

- 1 Encienda la impresora y coloque el papel en ella.  
 Consulte "Manipulación del papel" en página 41
- 2 En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)** o **Page Setup (Ajustar página)**.
- 3 Asegúrese de que está seleccionada su impresora y haga clic en **Printer (Impresora)**, **Setup (Configuración)**, **Options (Opciones)**, **Properties (Propiedades)** o **Preferences (Preferencias)**.



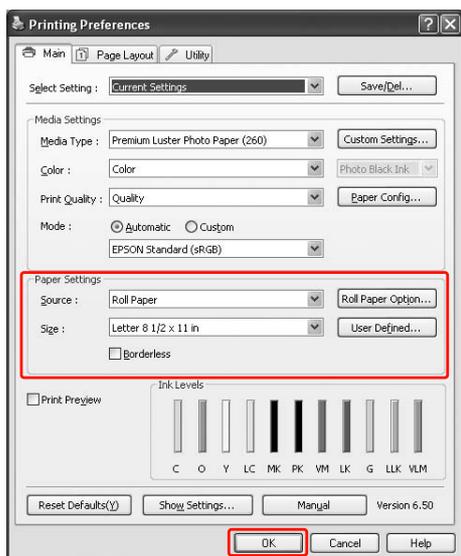
- 4 Seleccione el tipo de papel, el color o la calidad de impresión según el papel cargado en la impresora.



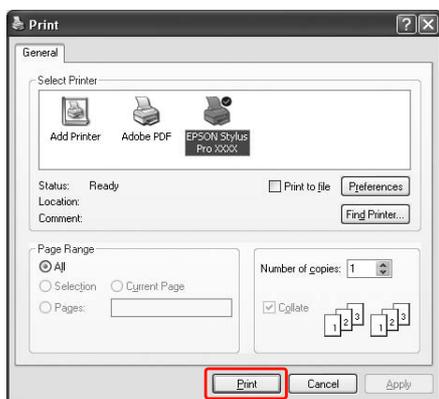
- 5** Seleccione el origen y el tamaño del papel según el papel cargado en la impresora.

Una vez configurados estos ajustes, haga clic en **OK**.

Asegúrese de que selecciona el mismo tamaño de papel establecido en la aplicación.



- 6** Haga clic en **Print (Imprimir)**.



El contador de avance aparece en la pantalla y comienza la impresión.

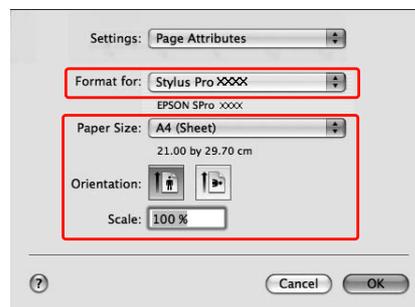
## Procedimientos de impresión (Mac OS X)

### Configuración de los ajustes del papel

- 1** Inicie su aplicación.
- 2** En el menú File (Archivo), seleccione **Page Setup (Ajustar página)** (o el menú de configuración del papel como **Print (Imprimir)**).
- 3** Seleccione la impresora y configure los ajustes.

En la lista Paper Size (Tamaño papel) aparece una lista de los tamaños de papel disponibles. Seleccione el tamaño de papel apropiado.

☞ Consulte “Selección del tamaño de papel” en página 33



- 4** Haga clic en **OK** para cerrar el cuadro de diálogo.

Después, cree datos de impresión.

## Selección del tamaño de papel

	El Tamaño papel *XXXX corresponde al tamaño del papel	Explicación
Rollo de papel	XXXX Roll Paper - Banner (Rollo de papel - Banner)	Seleccione este tamaño cuando utilice una aplicación de impresión de "banner". Imprime sin márgenes superiores e inferiores y con un margen de 3 mm en el lateral izquierdo y derecho.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Rollo de papel - Sin bordes (Expansión automática))	Seleccione este tamaño para la impresión sin márgenes en rollo de papel. En la impresión sin márgenes con Auto Expand (Expansión automática), el controlador de impresora aumenta el tamaño de los datos de impresión 3 mm en los laterales izquierdo y derecho. Puede cambiar el valor de aumento en el ajuste Expansion (Expansión). El tamaño de los datos de impresión también aumenta, en proporción, en la parte superior e inferior. El tamaño de los datos de impresión aumenta automáticamente, por lo que puede imprimir sin márgenes con facilidad. Las áreas ampliadas que excedan el tamaño del papel no aparecerán impresas.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Rollo de papel - Sin bordes (Mantener tamaño))	Seleccione este tamaño para la impresión sin márgenes en rollo de papel. El controlador de impresora imprime sin cambiar la proporción de los datos de impresión. No amplía los datos de la imagen. Será necesario que aumente de antemano los 3 mm en los laterales izquierdo y derecho de los datos utilizando la aplicación en la que los creó.
	XXXX Roll Paper - Borderless Banner (Rollo de papel - Sin márgenes, Banner)	Seleccione este tamaño para imprimir sin márgenes con una aplicación que admita impresión de "banner". El controlador de impresora aumenta el área de impresión 3 mm a izquierda y derecha del ancho del papel. Dado que no aumenta los datos de impresión, la parte superior e inferior se imprime en el tamaño en el que se creó. No obstante, deberá aumentar de antemano 3 mm tanto a izquierda como a derecha al crear los datos de impresión. Este ajuste no deja margen en la parte superior ni inferior.

	<b>El Tamaño papel *XXXX corresponde al tamaño del papel</b>	<b>Explicación</b>
Hojas sueltas	XXXX Sheet - Borderless (Auto Expand) (Hoja - Sin bordes (Expansión automática))	<p>Seleccione este tamaño para imprimir sin márgenes en los laterales de una hoja suelta. En la impresión sin márgenes con Auto Expand (Expansión automática), el controlador de impresora aumenta el tamaño de los datos de impresión 3 mm en los laterales izquierdo y derecho. Puede cambiar el valor de aumento en el ajuste Expansion (Expansión). El tamaño de los datos de impresión también aumenta, en proporción, en la parte superior e inferior. El tamaño de los datos de impresión aumenta automáticamente, por lo que puede imprimir sin márgenes con facilidad. Las áreas ampliadas que excedan el tamaño del papel en el lateral izquierdo y derecho no aparecerán impresas. Aparecerá además un margen de 3 mm en la parte superior y un margen de 14 mm en la parte inferior.</p>
	XXXX Sheet - Borderless (Retain Size) (Hoja - Sin bordes (Mantener tamaño))	<p>Seleccione este tamaño para imprimir sin márgenes en los laterales de una hoja suelta. En Retain Size (Mantener tamaño), el controlador imprime sin márgenes sin aumentar los datos de impresión. Deberá aumentar de antemano 3 mm tanto a izquierda como a derecha al crear los datos de impresión. Mientras los márgenes de la parte superior e inferior se imprimen según los creó, aparece un margen de 3 mm en la parte superior y un margen de 14 mm en la parte inferior.</p>

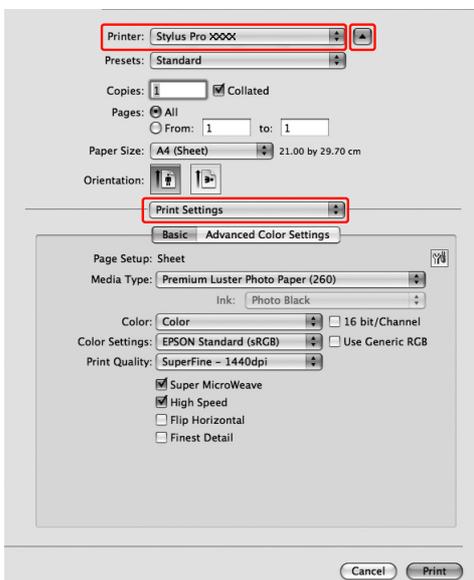
## Configuración de los ajustes del controlador de impresora

**1** Encienda la impresora y coloque el papel en ella.

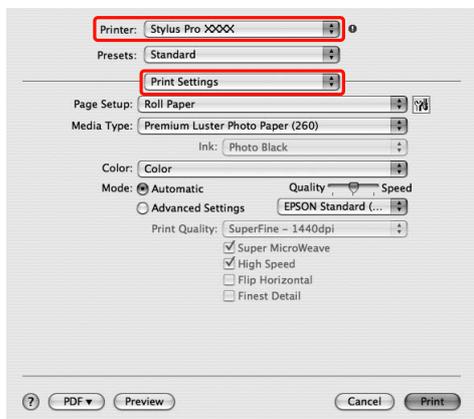
☞ Consulte “Manipulación del papel” en página 41

**2** Haga clic en **Print (Imprimir)** en el menú File (Archivo) de su aplicación.

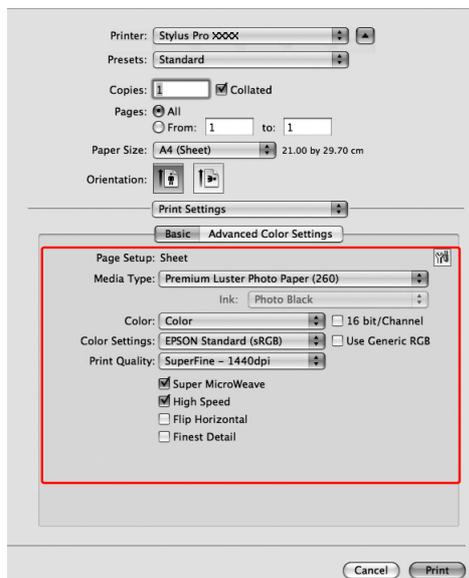
**3** Seleccione la impresora, haga clic en el botón  y, a continuación, seleccione **Print Settings (Ajustes de impresión)** de la lista.



En Mac OS X 10.3.9 hasta 10.4, seleccione la impresora y, a continuación, seleccione **Print Settings (Ajustes de impresión)** de la lista.

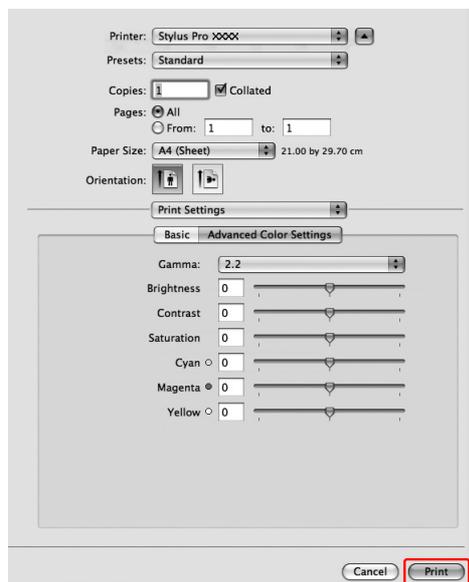


**4** Configure los ajustes.



Seleccione el mismo tipo de papel que esté cargado en la impresora. Normalmente se puede imprimir sin problemas simplemente configurando los ajustes en el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes de impresión).

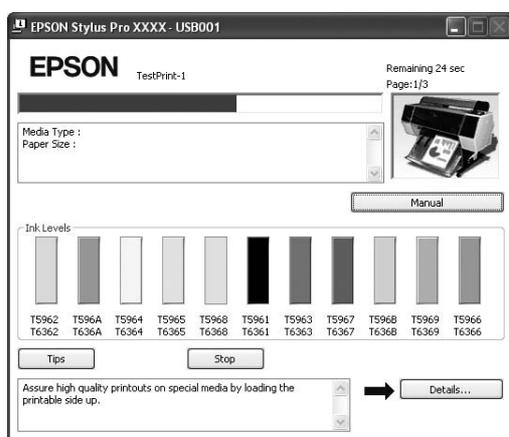
**5** Realice los ajustes necesarios y después haga clic en **Print (Imprimir)** para comenzar a imprimir.



## Comprobación del estado de la impresora

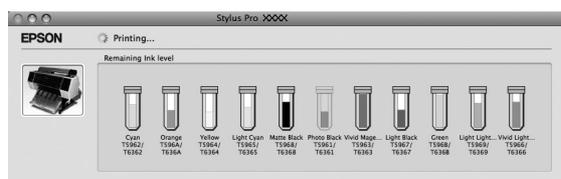
### En Windows

La ventana Progress Meter (Contador de Avance) aparece en su pantalla cuando comienza a imprimir. Indica el progreso del trabajo de impresión actual y muestra el estado de la impresora, como la tinta que queda y el número de producto de los cartuchos de tinta. También puede cancelar un trabajo de impresión utilizando Progress Meter (Contador de Avance).

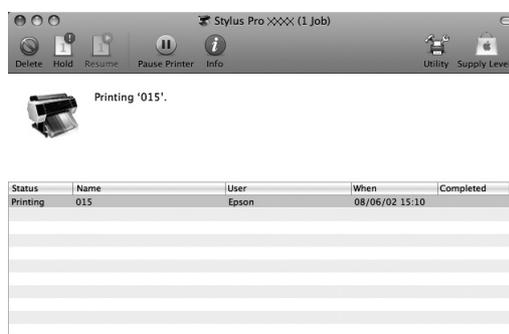


### En Mac OS X

En Mac OS X de 10.5 a 10.6, aparece EPSON Printer Monitor en la pantalla al comenzar la impresión. Indica el progreso del trabajo de impresión actual y muestra el estado de la impresora, como la tinta que queda y el número de producto de los cartuchos de tinta.



Aparece el icono de la impresora en el Dock. Si hace clic en el icono de la impresora, puede comprobar el progreso del trabajo de impresión actual y la información sobre el estado de la impresora. También puede anular un trabajo de impresión.

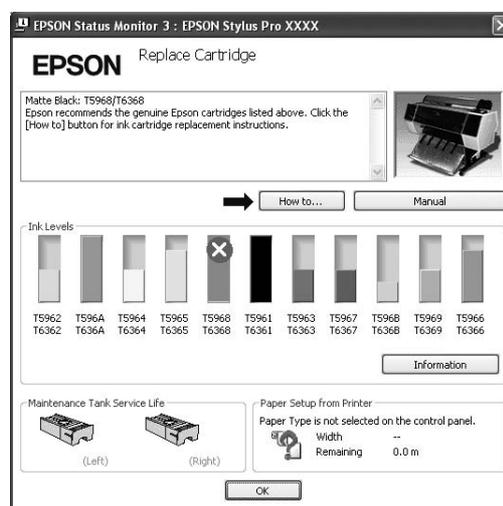


## Cuando surge algún problema durante la impresión

### En Windows

Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en la ventana EPSON Status Monitor 3.

Haga clic en **How to (Cómo)**, y EPSON Status Monitor 3 le llevará paso a paso para solucionar el problema.



### En Mac OS X

Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error. Haga clic en **How to (Cómo)** y EPSON Status Monitor le guiará paso a paso para solucionar el problema.



## Cancelación de la impresión

Hay varias formas de detener la operación de impresión según la situación.

### Durante el envío de los datos

Cancelación mediante el ordenador	Cancelación mediante la impresora	Operación
✓	-	Seleccione los datos que desee cancelar utilizando el ordenador.

### Durante el envío o la impresión de los datos

✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Aunque anule la impresión mediante el ordenador, no puede anular un trabajo de impresión que ya se ha enviado a la impresora. Anúlelo también en la impresora o es posible que continúe imprimiendo los datos almacenados en ella.</li> <li><input type="checkbox"/> Aunque anule la impresión en la impresora, no puede anular un trabajo de impresión almacenado en el ordenador. Anúlelo también en el ordenador o es posible que vuelvan a enviarse los datos almacenados y que comience la impresión tras reiniciar la impresora.</li> <li><input type="checkbox"/> Al cancelar el trabajo de impresión en la impresora, el resto de trabajos de impresión de la cola se eliminan también.</li> </ul>
---	---	--

## Durante la impresión

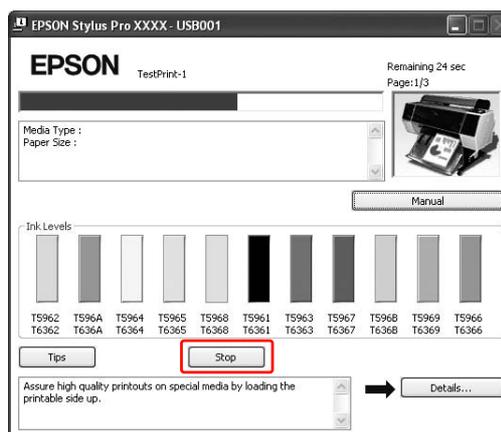
-	✓	Se eliminan todos los trabajos.
---	---	---------------------------------

✓ : Disponible  
 - : No disponible

## Cancelación de la impresión desde el ordenador (Windows)

### Cuando aparece el contador de avance

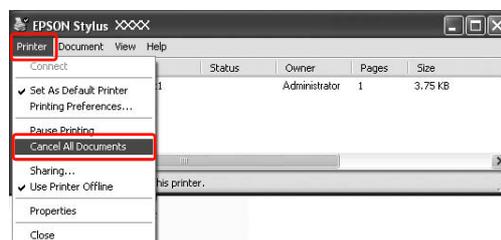
Haga clic en **Stop (Detener)** en el cuadro de diálogo EPSON Progress Meter (Contador de avance EPSON).



### Cuando no aparece el contador de avance

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora en la barra de tareas.
- 2 Seleccione el archivo que quiera borrar y después seleccione **Cancel (Cancelar)** del menú Document (Documento).

Si desea eliminar todos los trabajos, seleccione **Cancel all documents (Cancelar todos los documentos)** del menú Printer (Impresora).



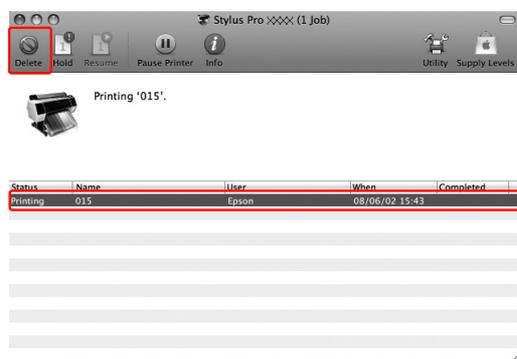
Si se ha enviado el trabajo a la impresora, los datos de impresión no aparecen en el cuadro de diálogo anterior. En este caso, cancele el trabajo de impresión desde la impresora.

## Cancelación de la impresión desde el ordenador (Mac OS X)

- 1 Haga clic en el icono Impresora en el Dock.



- 2 Seleccione el archivo que quiera borrar y después haga clic en **Delete (Borrar)**.



Si se ha enviado el trabajo a la impresora, los datos de impresión no aparecen en el cuadro de diálogo anterior. En este caso, cancele el trabajo de impresión desde la impresora.

## Cancelación de la impresión desde la impresora

Pulse el botón **II** para seleccionar **CANCELAR TRABAJO** y después pulse el botón **OK**.

La impresión se anula incluso cuando se está imprimiendo un trabajo. Después de anular el trabajo, tardará un rato hasta que la impresora se encuentre en el estado **READY (PREPARADA)**.

### Nota:

No puede cancelar un trabajo en la cola del ordenador. Para cancelar un trabajo en la cola del ordenador, consulte la sección “Cancelación de la impresión desde el ordenador (Windows)” en página 38 o “Cancelación de la impresión desde el ordenador (Mac OS X)” en página 39.

## Cambiar el cartucho de tinta negra

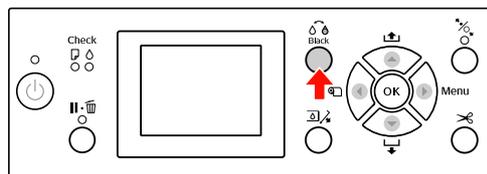
Tanto Photo Black (Negro foto), como Matte Black (Negro mate) están instalados en esta impresora. La tinta Photo Black (Negro foto) se puede utilizar en la mayoría de los tipos de papel fotográficos con resultados de calidad profesional. La tinta Matte Black (Negro mate) aumenta significativamente la densidad óptica del negro al imprimir en mate y en papeles de acabado artístico.

Consulte la sección siguiente para elegir la tinta negra según el tipo de papel.

🔗 “Información sobre el papel” en página 183

Para cambiar de tinta negra, pulse el botón **⏏** del panel de control de la impresora.

Cambiar de la tinta negra Photo Black (Negro foto) a la Matte Black (Negro mate) costará unos 2 minutos y consumirá 1,2 ml de tinta aproximadamente. Cambiar de la tinta negra Matte Black (Negro mate) a la Photo Black (Negro foto) costará unos 3 minutos y consumirá 3,4 ml de tinta aproximadamente. Por tanto, le recomendamos que planifique su impresión para evitar consumir más tinta de la necesaria.



Siga los pasos que se indican a continuación para seleccionar la tinta negra cuando el tipo de papel admite tanto tinta Photo Black (Negro foto) como Matte Black (Negro mate).

- 1 Configure **CAMBIAR TINTA NEGRA** como **AUTO** en el Menú.

Si **CAMBIAR TINTA NEGRA** está configurado como **AUTO**, puede alternar automáticamente entre tintas negras desde el controlador de impresora.

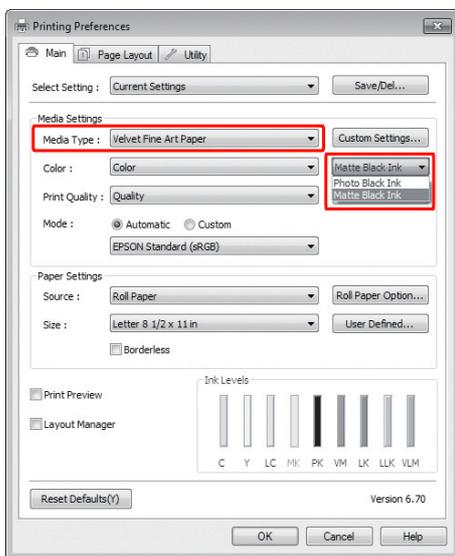
El ajuste de fábrica es **MANUAL**. 🔗 Consulte “AJUS. IMPRESORA” en página 21

**2** Abra el menú **Main (Principal)** (Windows) o el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes Impresión) (Mac OS X).

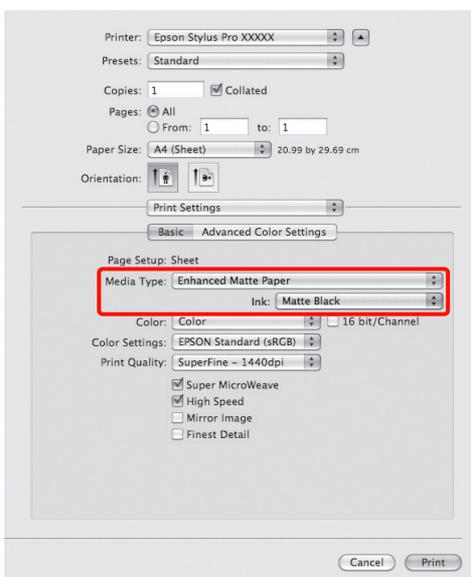
**3** Después de seleccionar el tipo de papel en **Media Type (Tipo papel)**, seleccione la tinta negra que desee usar.

Si el papel seleccionado en **Media Type (Tipo papel)** está diseñado sólo para un determinado tipo de tinta negra, no podrá cambiar el tipo de tinta negra. Seleccione de antemano desde el panel de control de la impresora el tipo de tinta negra que sea compatible con el papel.

### Windows



### Mac OS X



**4** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

# Manipulación del papel

## Papel compatible

Recomendamos que utilice papel especial Epson para mejorar el poder expresivo y el uso de los resultados de la impresión. Consulte la siguiente sección para encontrar más información sobre el papel.

☞ “Información sobre el papel” en página 183

### Nota:

- ❑ No utilice papel arrugado, rayado, rasgado, sucio o de alguna otra forma defectuoso.
- ❑ Coloque el papel justo antes de imprimir. Sáquelo de la impresora cuando termine la impresión y guárdelo de acuerdo con las instrucciones del papel que esté utilizando.
- ❑ Cuando utilice un papel que no sea papel especial Epson, consulte las instrucciones que incluya el papel, o bien póngase en contacto con el proveedor para obtener más información. Pruebe la calidad de la impresión antes de adquirir una gran cantidad de papel de un tipo determinado.

## Rollo de papel

<b>Tipos de papel</b>	Papel normal, papel reciclado, otros
<b>Tamaño del rollo de papel</b>	Eje de 2 pulg.: Diámetro exterior 103 mm o inferior
	Eje de 3 pulg.: Diámetro exterior 150 mm o inferior
<b>Tamaño del papel</b>	<b>Epson Stylus Pro 9900/9910:</b> Eje de 2 pulg.: de 254 a 1118 mm × 45 m Eje de 3 pulg.: de 254 a 1118 mm × 202 m
	<b>Epson Stylus Pro 7900/7910:</b> Eje de 2 pulg.: de 254 a 610 mm × 45 m Eje de 3 pulg.: de 254 a 610 mm × 202 m

<b>Grosor</b>	Papel normal, papel reciclado: de 0,08 a 0,11 mm (Peso: de 64 a 90 g/m <sup>2</sup> )
	Otros: de 0,08 a 0,5 mm
<b>Anchura disponible para la impresión sin márgenes</b>	10 pulgadas, 300 mm, 13 pulgadas (Super A3), 16 pulgadas, 17 pulgadas, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 pulgadas (Super A1), 728 mm (B1), 36 pulgadas (Super A0), 44 pulgadas (Super B0)

## Hojas sueltas

<b>Tipos de papel</b>	Papel normal, papel reciclado, otros
<b>Tamaño del papel</b>	<b>Epson Stylus Pro 9900/9910:</b> Ancho: de 210 a 1118 mm Largo: de 279,4 a 1580 mm (desde A4 hasta Super B0)  <b>Epson Stylus Pro 7900/7910:</b> Ancho: de 210 a 610 mm Largo: de 279,4 a 914 mm (desde A4 hasta Super A1)
<b>Grosor</b>	Papel normal, papel reciclado: de 0,08 a 0,11 mm (Peso: de 64 a 90 g/m <sup>2</sup> )
	Otros: Largo de 279 a 728 mm: de 0,08 a 1,5 mm  Largo de 728 a 2032 mm: de 0,08 a 0,5 mm
<b>Anchura disponible para la impresión sin márgenes</b>	10 pulgadas, 300 mm, 13 pulgadas (Super A3), 16 pulgadas, 17 pulgadas, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 pulgadas (Super A1), 728 mm (B1), 36 pulgadas (Super A0), 44 pulgadas (Super B0)

### Nota:

- ❑ Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, Epson no puede garantizar las prestaciones de ninguna marca ni tipo de papel que no sea Epson. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.
- ❑ Un papel de baja calidad puede mermar la calidad de impresión y provocar atascos de papel y otros problemas. Si sufre problemas de esta clase, utilice un tipo de papel de mejor calidad.

# Utilización del rollo de papel de papel

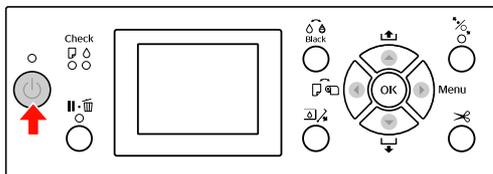
## Carga del rollo de papel

Siga estas instrucciones para cargar el rollo de papel.

### Nota:

- ❑ Cuando CONFIG. PAPEL RESTANTE está ACTIVADA, el código de barras (que incluye la información del papel) se imprime en el extremo del rollo de papel antes de sacarlo. Esto facilitará el ajuste de papel la próxima vez que se utilice el mismo papel.  
➤ Consulte "CONFIGURACIÓN DEL PAPEL" en página 25
- ❑ Recomendamos que cargue el rollo de papel justo antes de imprimir. Si se deja el rollo de papel en la impresora, el rodillo que asegura el papel puede dejar una marca en su superficie.

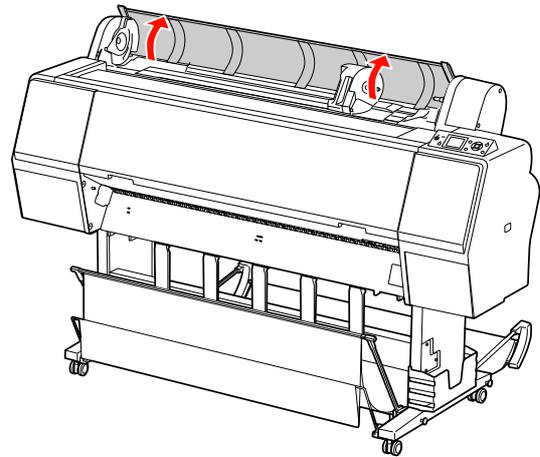
- 1** Encienda la impresora pulsando el botón .



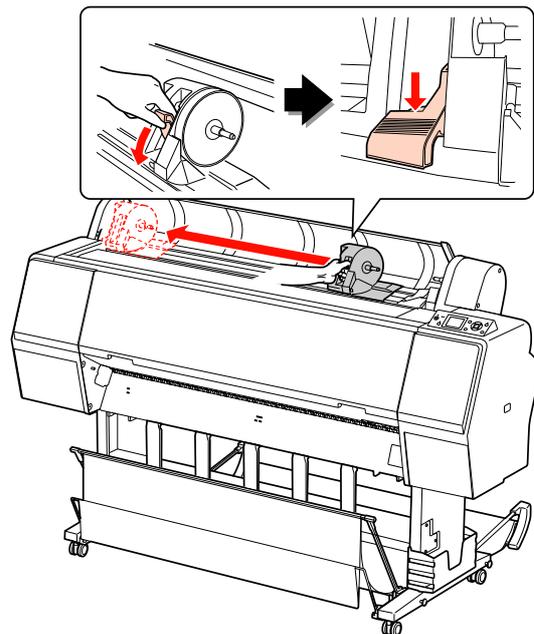
### Nota:

Tras encender la impresora, pulse el botón OK antes de cargar el papel para que aparezcan las instrucciones de configuración del papel.

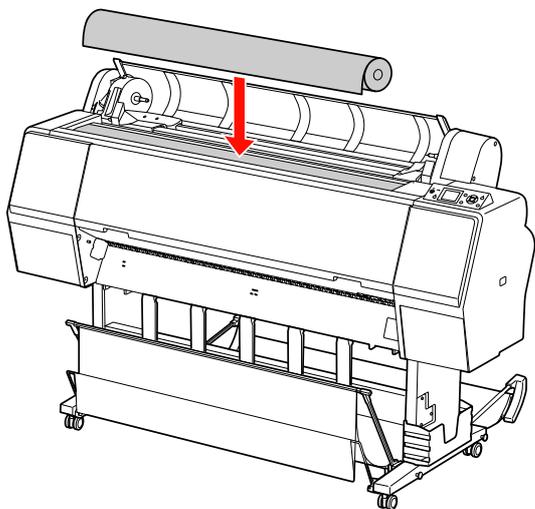
- 2** Abra la cubierta del rollo de papel.



- 3** Para desbloquear el soporte del adaptador, pulse hacia abajo con firmeza la palanca del soporte. Después, mueva el soporte del adaptador a la izquierda con el asa.

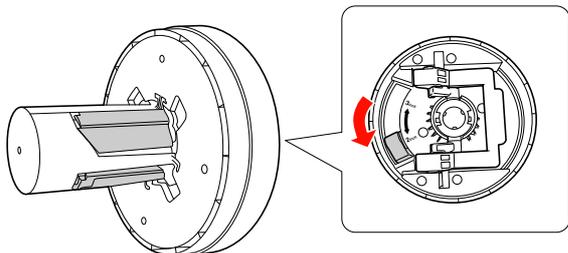


**4** Coloque el rollo de papel en el hueco de la cara superior de la impresora.

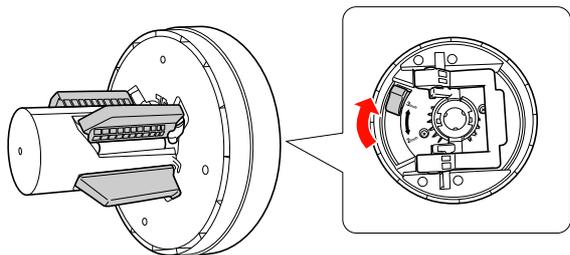


**5** Cambie la palanca del adaptador del rollo para que se ajuste al tamaño del eje del rollo de papel.

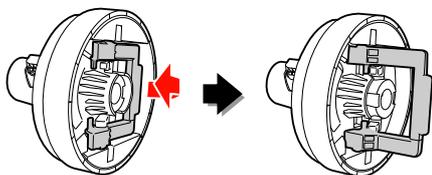
Con un eje de 2 pulg.:



Con un eje de 3 pulg.:

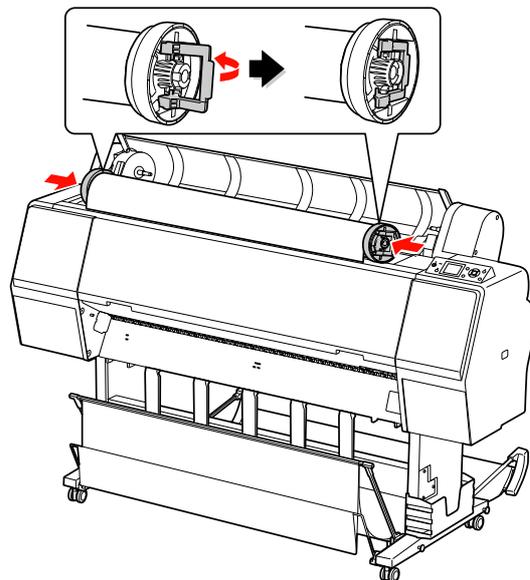


**6** Libere la palanca de bloqueo de los adaptadores a ambos lados.

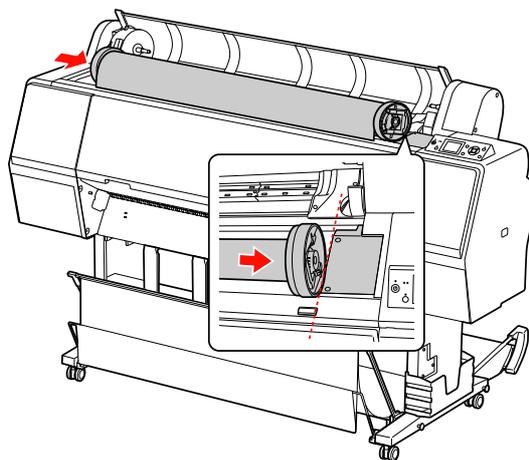


**7** Una los adaptadores del rollo de papel a ambos lados del mismo. A continuación, tire hacia abajo de la palanca de bloqueo de los adaptadores a ambos lados para bloquearlos.

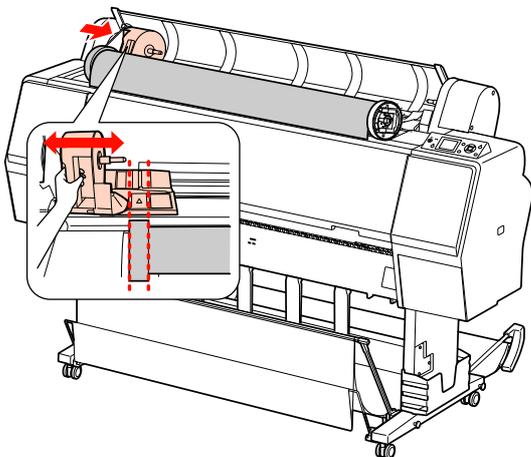
Inserte los adaptadores en el eje del papel empujando con firmeza.



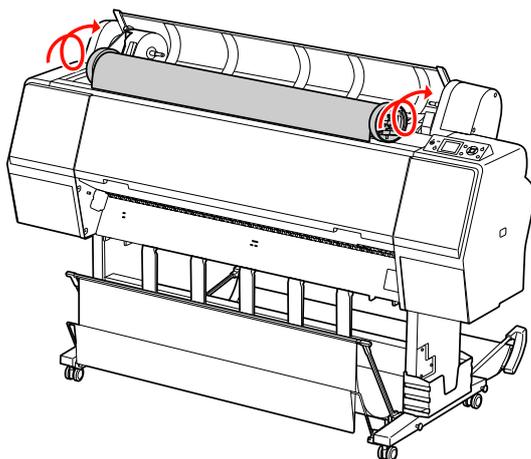
**8** Mueva el rollo de papel a la derecha hasta que toque la guía de posición del rollo.



- 9** Deslice el soporte del adaptador con el asa para que el adaptador izquierdo se alinee con ▲ en el soporte del adaptador.

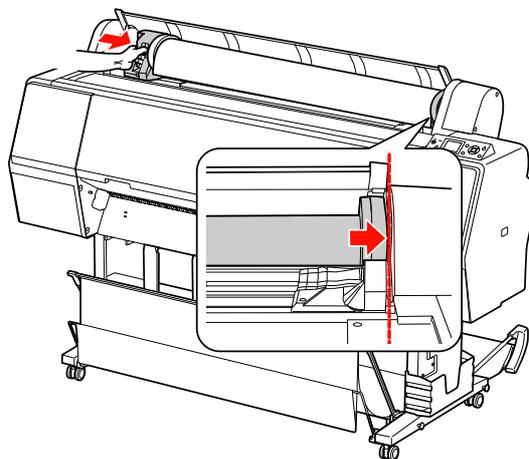


- 10** Inserte despacio el rollo de papel en su soporte.

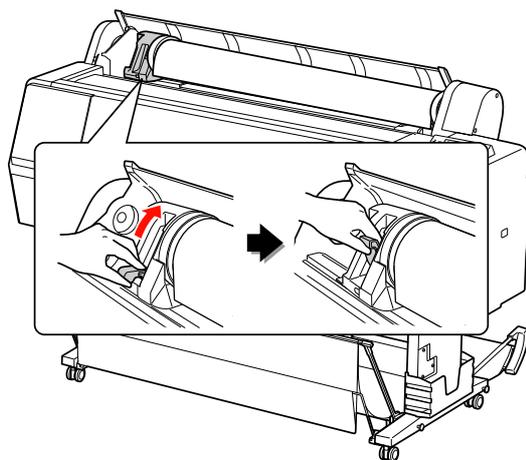


- 11** Deslice el soporte del adaptador con el asa hacia la derecha para fijarlo bien en el eje del soporte.

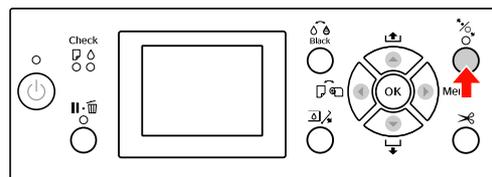
Asegúrese de que fija firmemente ambos extremos del rollo de papel en los adaptadores.



- 12** Empuje hacia arriba la palanca del soporte del adaptador para bloquearlo.



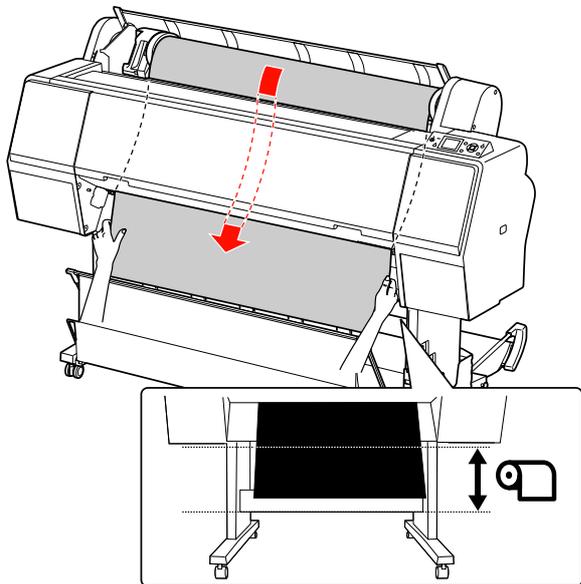
- 13** Pulse el botón .



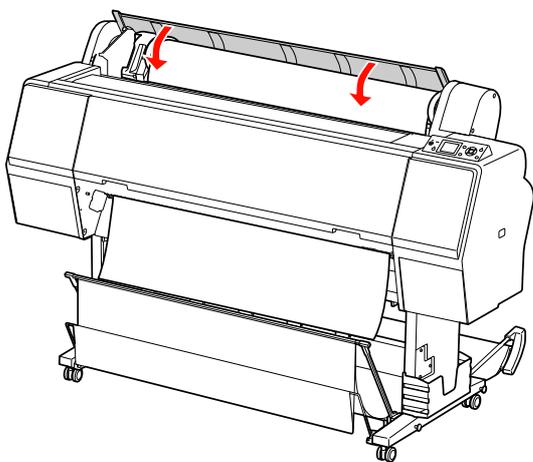
- 14** Coloque el papel en la ranura de inserción. Empuje hacia abajo el papel, a través de la ranura de inserción, hasta que salga por debajo.

Tenga cuidado de no doblar el extremo del papel, colóquelo de forma que quede tenso.

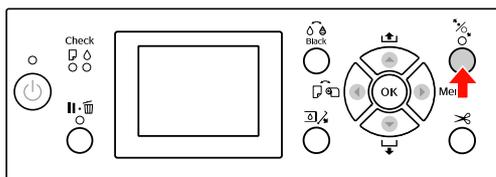
Si le resulta difícil hacer que el papel avance, ajuste la succión del papel pulsando el botón ▲ o ▼. Tire del papel para ajustar el borde del papel a la marca de posición.



**15** Cierre la cubierta del rollo de papel.



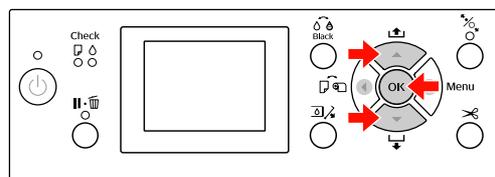
**16** Pulse el botón .



Transcurridos unos segundos, el papel se mueve a la posición de impresión. Al pulsar el botón , se mueve inmediatamente.

**17** Cuando en la pantalla LCD se muestre ¿ES CORRECTA LA CONFIGURACIÓN?, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar NO y, a continuación, pulse el botón OK. Especifique el tipo de papel y el papel restante y, a continuación, pulse el botón OK para configurar el soporte.

En la pantalla LCD aparece el parámetro anterior. Si el tipo de papel y el papel que queda son correctos, seleccione SI y después pulse el botón OK.



**18** Si el extremo del rollo de papel tiene partes dobladas, pulse el botón  para cortar el borde.

**19** Cuando utilice la cesta del papel, póngala en posición de avance o retroceso.

Si utiliza la Epson Stylus Pro 9900/9910, puede utilizar también el recogedor automático opcional.

 Consulte “Utilización de la cesta y las guías del papel” en página 52

 Consulte “Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)” en página 57

## Corte del rollo de papel

Hay dos formas de cortar el rollo de papel.

Método	Operación
Corte automático	Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página.
Corte manual	Corta el rollo de papel manualmente, o corta el rollo de papel utilizando un cortador de venta en tiendas.

### Nota:

- Algunos rollos de papel no se pueden cortar con el cortador integrado. Utilice un cortador de venta en tiendas para cortar el papel.
- Cortar el rollo de papel puede tardar un tiempo.

## Configuración del método de corte

Antes de imprimir, seleccione el método de corte.

### Impresión desde el panel de control de la impresora (como impresión de un hoja de estado)

Pulse el botón ◀ para seleccionar el método de corte.

Icono	Explicación
	Corte automático de rollo activado
	Corte automático de rollo desactivado

### Imprimir desde el ordenador

Ajuste la configuración del Auto Cut (Corte automático) en el cuadro de diálogo Roll Paper Option (Opción rollo de papel) del controlador de la impresora.

## Corte del rollo de papel después de imprimir

### Corte automático del rollo de papel

Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página.

### Corte manual del rollo de papel

Siga estos pasos para cortar el rollo de papel manualmente.

- 1 Mirando al interior de la impresora por encima de la cubierta frontal, pulse el botón ▼ para que avance el rollo de papel y ajuste la posición de corte en la marca ←✂ situada a la izquierda del cabezal de impresión.
- 2 Pulse el botón ✂. Cuando aparezca el menú de selección, seleccione CORTAR con el botón ▲ o ▼ y, a continuación, pulse el botón OK.

El cortador integrado corta el papel.

### Nota:

- Si el cortador integrado no puede cortar el papel, pulse el botón ▼ para que la impresora haga avanzar el papel a la posición en la que pueda cortarlo manualmente. Corte el papel utilizando el cortador.
- Según el tipo de papel, la longitud mínima de papel que puede cortar está configurada entre 60 y 127 mm. No es posible cambiarla.

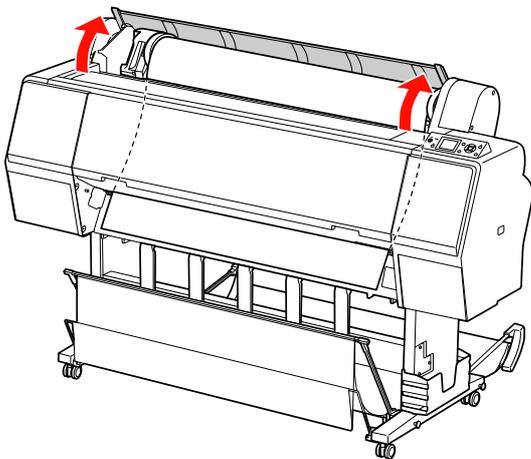
## Extracción del rollo de papel

### Nota:

Recomendamos sacar el papel de la impresora después de imprimir. Si se deja el rollo de papel en la impresora, el rodillo que asegura el papel puede dejar una marca en su superficie.

**1** Asegúrese de que la impresora está encendida.

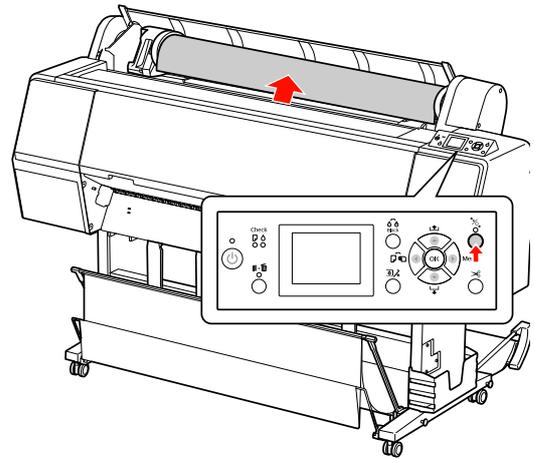
**2** Abra la cubierta del rollo de papel.



**3** Pulse el botón  para liberar el prensador de papel.

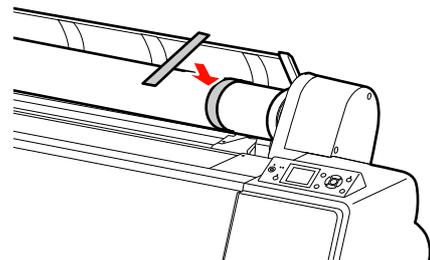
El rollo de papel se rebobina automáticamente si el estado de la impresora después del corte del papel es READY (PREPARADA). No obstante, si utiliza el recogedor automático opcional, la impresora no rebobina el rollo de papel.

Rebobine el rollo de papel manualmente si no se realiza la operación de modo automático.

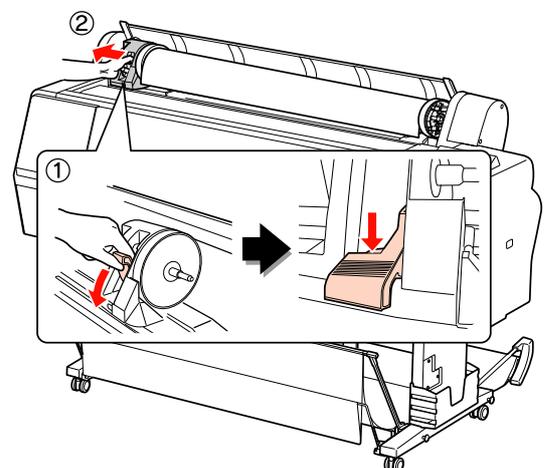


### Nota:

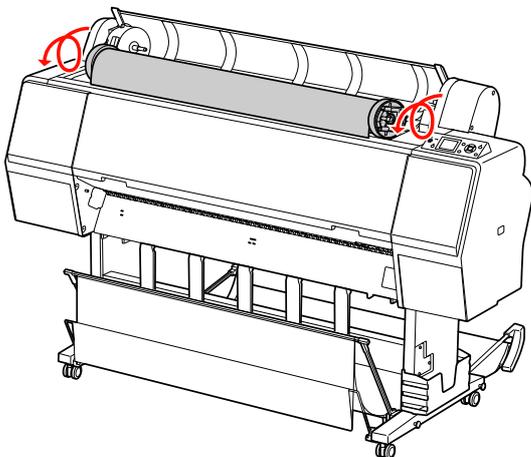
Cuando no esté utilizando el rollo de papel, sujételo utilizando la cinta del rollo de papel opcional.



**4** Para desbloquear el soporte del adaptador, pulse hacia abajo con firmeza la palanca del soporte. Mueva el soporte del adaptador a la izquierda con el asa hasta el extremo. Sáquelo después del eje del soporte.

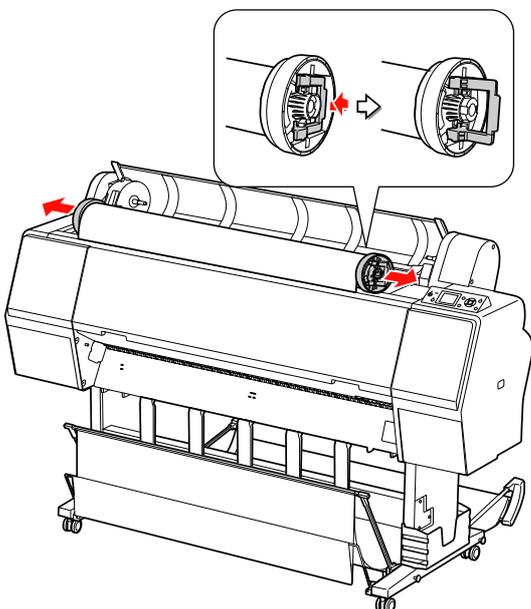


- 5** Desplace el rollo de papel a la parte delantera y colóquelo en el hueco de la cara superior de la impresora.



- 6** Tire hacia arriba de la palanca del adaptador para desbloquearlo. Retire a continuación el adaptador del rollo de papel.

Después de rebobinar el rollo de papel con cuidado, colóquelo en la bolsa original en la que vino cuando lo adquirió.



## Utilización de hojas sueltas

Los procedimientos son diferentes dependiendo del tamaño del papel y de su grosor.

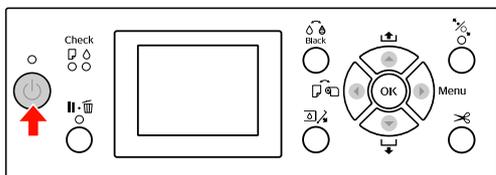
Papel	Se refiere a
Más pequeño que A3	☞ "Carga de hojas sueltas de tamaño inferior a A3" en página 49
Papel A3, más grande o más grueso	☞ "Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor / papel grueso" en página 50

### Nota:

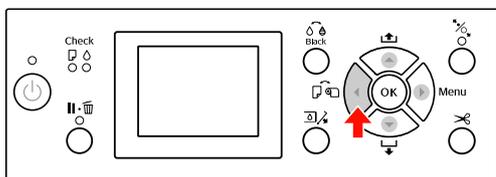
- ❑ *Alise el papel antes de cargarlo en la impresora. Si se carga papel que está ondulado o flojo, la impresora puede que no reconozca correctamente el tamaño del papel o puede que no imprima normalmente. También, recomendamos que vuelva a poner el papel en su embalaje original y lo guarde sobre una superficie plana sacándolo únicamente fuera de la bolsa antes de utilizarlo.*
- ❑ *Si el rollo de papel está cargado, rebóbinelo primero antes de cargar una sola hoja de papel.*
- ❑ *Cuando utilice un papel que no sea papel especial Epson, consulte las instrucciones que incluya el papel, o bien póngase en contacto con el proveedor para obtener más información.*

## Carga de hojas sueltas de tamaño inferior a A3

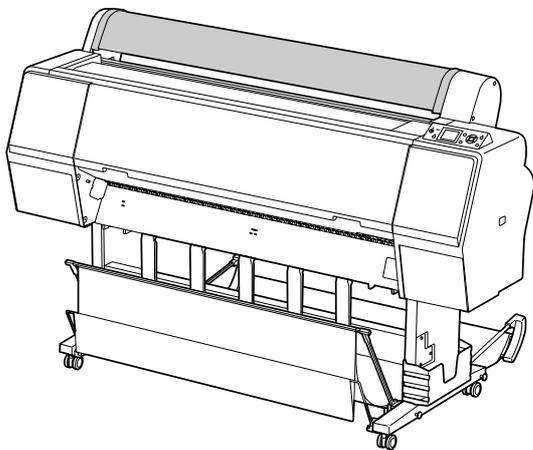
- 1 Encienda la impresora pulsando el botón .



- 2 Pulse el botón  repetidamente hasta que aparezca Hoja .

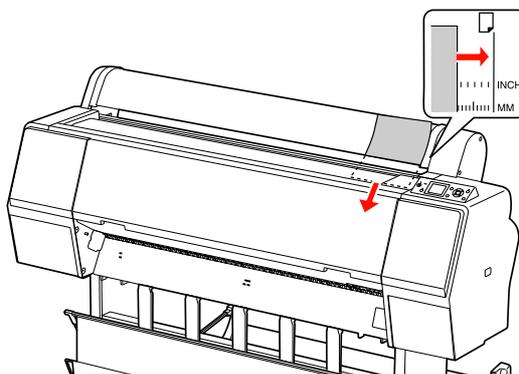


- 3 Asegúrese de que la tapa del rollo de papel está cerrada.



- 4 Cargue la hoja en la ranura de inserción de papel hasta que encuentre resistencia.

Alinee el extremo derecho del papel con la posición de ajuste del papel e insértelo hasta que encuentre resistencia. Si utiliza papel de tamaño A4 o más pequeño, coloque el papel hasta alcanzar el fondo a lo largo de la línea de la pieza metálica situada debajo de la ranura de inserción de papel. En la pantalla aparece PULSE EL BOTÓN .



**Nota:**

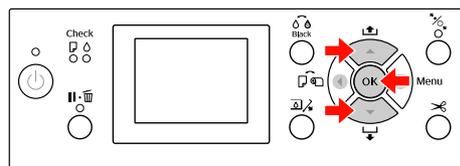
*Cargue la hoja verticalmente, como en la mayoría de las revistas.*

- 5 Pulse el botón .

El papel se coloca en su posición inicial.

- 6 Cuando en la pantalla LCD se muestre ¿ES CORRECTA LA CONFIGURACIÓN?, pulse el botón  o  para seleccionar NO y, a continuación, pulse el botón OK. Especifique el tipo de papel y el papel restante y, a continuación, pulse el botón OK para configurar el soporte.

En la pantalla LCD aparece el parámetro anterior. Si el tipo de papel y el papel que queda son correctos, seleccione SI y después pulse el botón OK.



- 7 Si utiliza la cesta del papel, póngala en posición de retroceso.

 Consulte “Utilización de la cesta y las guías del papel” en página 52

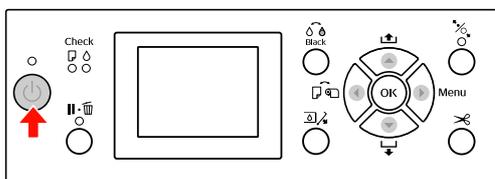
## Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor / papel grueso

Para cargar hojas sueltas de tamaño A3 o mayor o bien papel grueso (entre 0,5 y 1,5 mm), siga estos pasos.

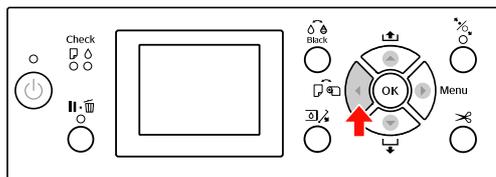
La orientación del papel es la que se indica a continuación.

Papel	Orientación
Hojas sueltas de tamaño A3 o mayor (de 0,5 mm de grosor como máximo)	Vertical
Papel grueso de 728 mm de largo como máximo	Vertical
Papel grueso de 728 mm de largo como mínimo	Horizontal

- 1** Encienda la impresora pulsando el botón .

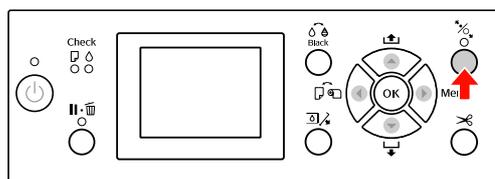


- 2** Pulse el botón  repetidamente hasta que aparezca Hoja .

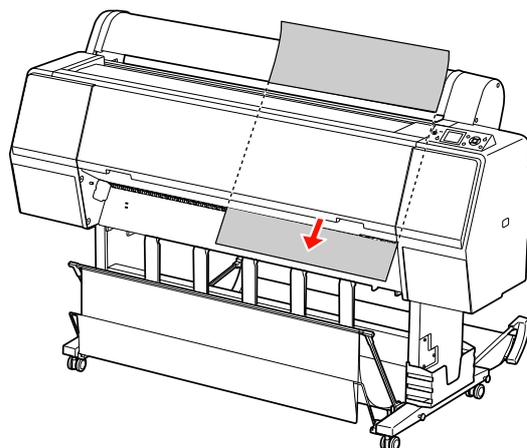


- 3** Asegúrese de que la tapa del rollo de papel está cerrada.

- 4** Pulse el botón .

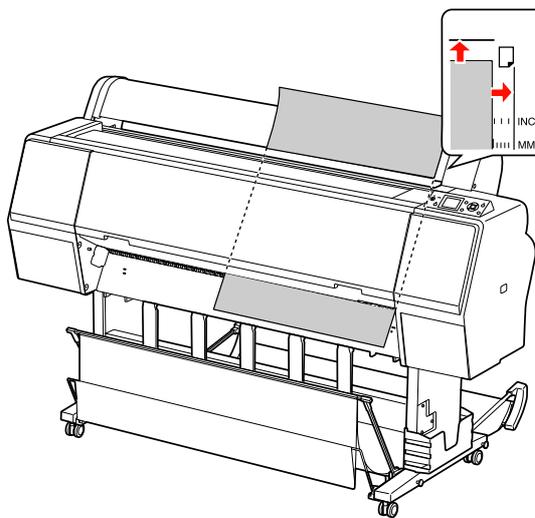


- 5** Coloque el papel en la ranura de inserción.



- 6** Asegúrese de que los extremos derecho e inferior de la hoja están rectos y se encuentran en línea con la línea de ajuste.

Si le resulta difícil ajustar el papel grueso, ajuste la succión del papel pulsando el botón  o .

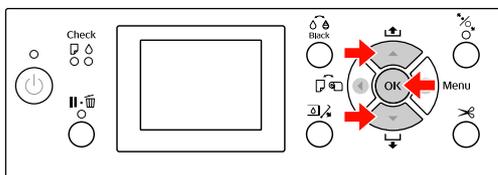


- 7** Pulse el botón .

Transcurridos unos segundos, el papel se coloca en su posición inicial. Al pulsar el botón , se mueve inmediatamente.

- 8** Cuando en la pantalla LCD se muestre ¿ES CORRECTA LA CONFIGURACIÓN?, pulse el botón  o  para seleccionar NO y, a continuación, pulse el botón OK. Especifique el tipo de papel y el papel restante y, a continuación, pulse el botón OK para configurar el soporte.

En la pantalla LCD aparece el parámetro anterior. Si el tipo de papel y el papel que queda son correctos, seleccione  y después pulse el botón **OK**.



9

Si utiliza la cesta del papel, póngala en posición de avance.

 Consulte “Utilización de la cesta y las guías del papel” en página 52

## Expulsión del papel

Esta sección explica como expulsar el papel después de imprimir.

### Nota:

*Si utiliza la cesta del papel, consulte la sección siguiente.*

 “Utilización de la cesta y las guías del papel” en página 52

*Si utiliza el recogedor automático de papel opcional, consulte la sección siguiente.*

 “Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)” en página 57

## Para rollo de papel

Consulte la sección siguiente para cortar el rollo de papel.

 “Corte del rollo de papel” en página 46

## Para cortar hojas sueltas

1

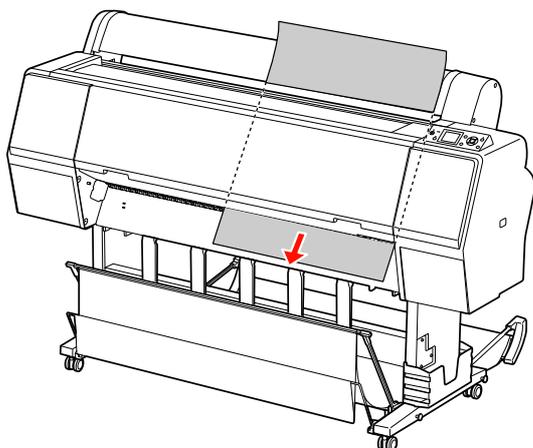
Cuando finaliza la impresión, la impresora expulsa el papel impreso, y **NO QUEDA PAPEL**. **CARGUE PAPEL** aparece en la pantalla LCD.

Si aparece en la pantalla LCD **PREPARADA**, pulse el botón  para hacer que el papel avance.

### **Precaución:**

*No pulse ningún botón cuando el indicador luminoso de Encendido o el indicador luminoso Pausa esté intermitente.*

2 Pulse el botón ▼ para extraer el papel.



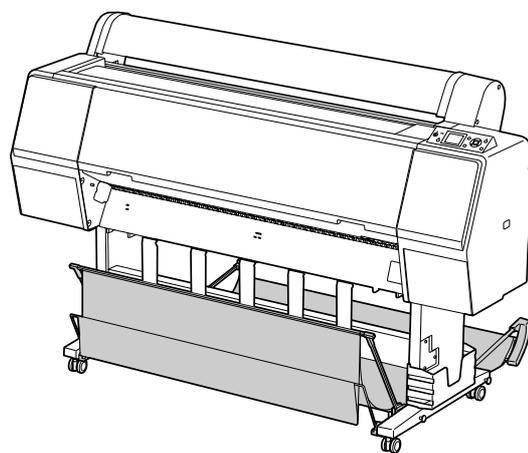
**Precaución:**

El papel podría caerse tras su expulsión. Asegúrese de sujetar el papel para evitar que se le caiga y se dañe.

## Utilización de la cesta y las guías del papel

Para evitar que las impresiones se ensucien o arruguen, coloque la cesta del papel como se explica a continuación. La orientación de avance difiere dependiendo del tipo de soporte.

Orientación	Epson Stylus Pro 9900/9910	Epson Stylus Pro 7900/7910
Hacia delante	Largo del papel: 1580 mm o mayor  Grosor del papel: 0,5 mm o mayor	Largo del papel: 914,4 mm o mayor  Grosor del papel: 0,5 mm o mayor
Hacia atrás	Largo del papel: menos de 1580 mm  Grosor del papel: menos de 0,5 mm	Largo del papel: menos de 914,4 mm  Grosor del papel: menos de 0,5 mm



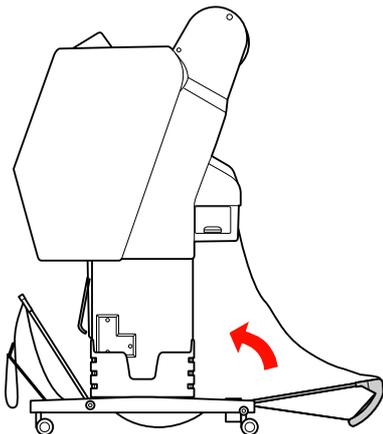
**Nota:**

- ❑ Si expulsa las hojas impresas en la dirección equivocada, éstas pueden ensuciarse o arrugarse.
- ❑ Cuando imprima en Canvas (Lienzo) utilizando la cesta de papel, haga que avance el papel para no causar daños a la superficie impresa.

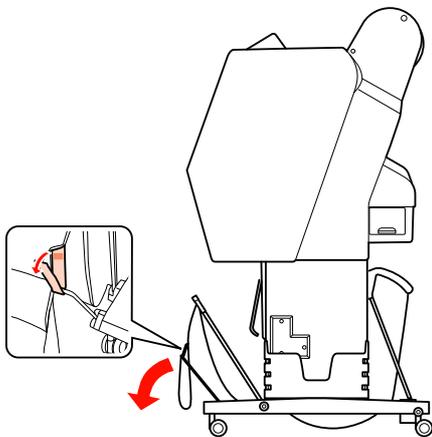
## Avance del papel hacia delante

Las guías del papel mantienen rectas las hojas impresas expulsadas. En esta sección se explica cómo cambiar la dirección de alimentación del papel de hacia atrás a hacia delante.

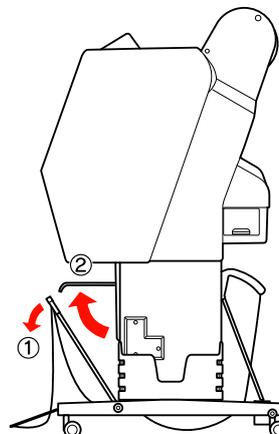
- 1 En el caso de la Epson Stylus Pro 9900/9910, coloque la cesta posterior en posición vertical.



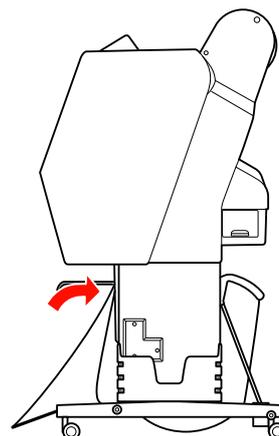
- 2 Retire las cintas de velcro de la cesta del papel delantera e inclínela hacia abajo.



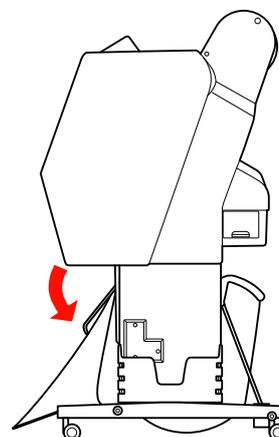
- 3 Incline ligeramente la cesta del papel delantera para colocar las guías del papel en posición horizontal.



- 4 Coloque la cesta del papel en posición vertical. De este modo se ajustará la tela de la cesta.



- 5 Para alinear la tela de la cesta, mueva las guías del papel.



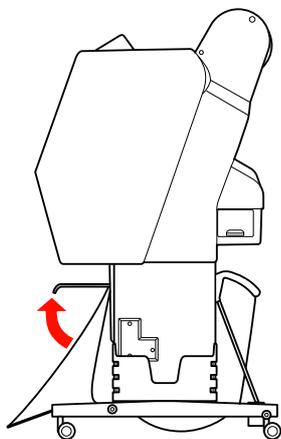
## Avance del papel hacia atrás

Las hojas avanzan hacia atrás y se almacenan en la cesta del papel. En esta sección se explica cómo cambiar la dirección de alimentación del papel de hacia delante a hacia atrás.

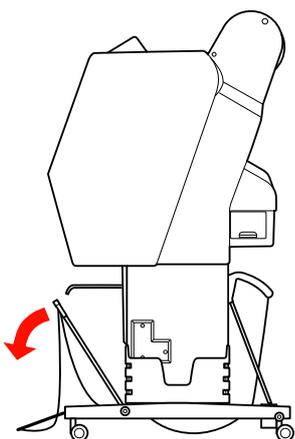
**Nota:**

*No apile más de una impresión en la cesta de papel. Si apila varias impresiones, el espacio entre los soportes del papel y la cesta del papel se estrechará. Esto puede producir un error de avance del papel.*

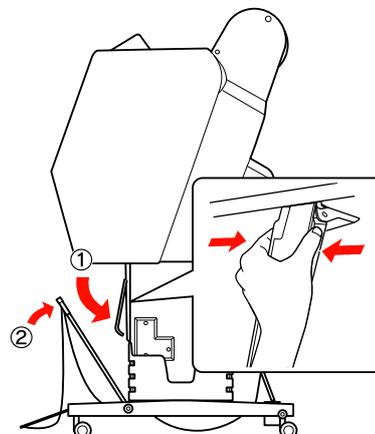
- 1** Coloque las guías de papel en posición horizontal.



- 2** Incline la cesta del papel delantera ligeramente hacia abajo desde su posición fija.

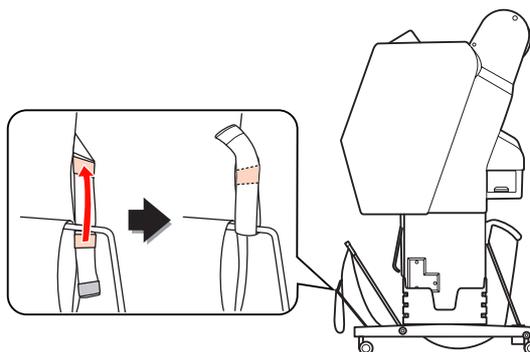


- 3** Coloque las guías de papel en posición vertical y mueva la cesta delantera hacia su posición original todo lo que pueda.



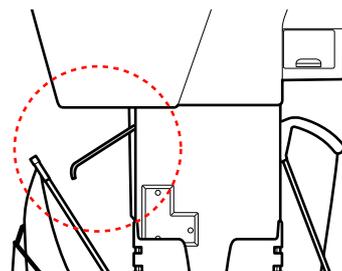
- 4** Eleve la cesta delantera y asegúrela con las cintas de velcro.

Asegúrese de que ajusta hacia arriba las cintas de velcro.



**Nota:**

*Si le preocupa la calidad de impresión cuando imprime en Doubleweight Matte Paper (Papel mate - alto gramaje) o Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior), pruebe a colocar las guías del papel hacia delante.*

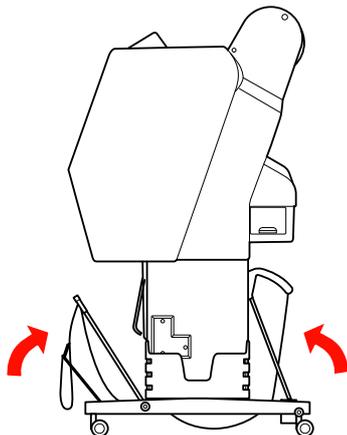


5

En el caso de la Epson Stylus Pro 9900/9910, cambie la posición de la cesta del papel posterior dependiendo del tamaño del papel.

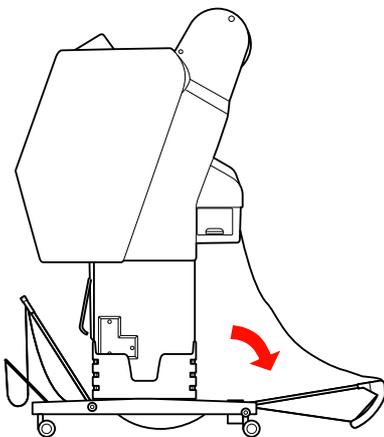
**Si el papel es de tamaño A1 o más pequeño:**

Eleve tanto la cesta delantera como la trasera tal y como se muestra a continuación.

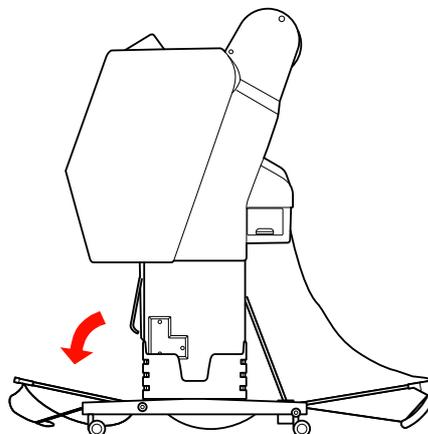


**Si el tamaño del papel es mayor que A1:**

Incline la cesta posterior hasta que esté paralela con el suelo durante la impresión.

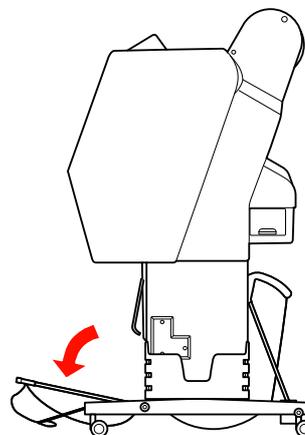


Incline la cesta delantera hasta que esté paralela con el suelo durante la expulsión de las hojas impresas.



**Nota:**

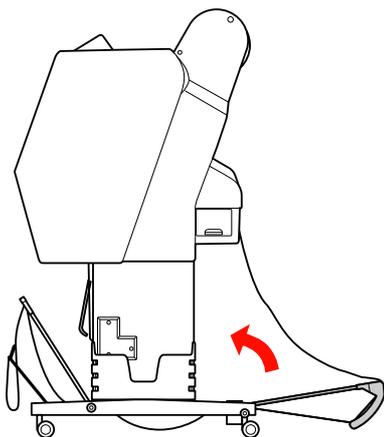
*Cuando imprima en Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior), puede apilar varias hojas impresas en la cesta delantera si la inclina hasta que esté paralela con el suelo. La calidad de impresión no estará garantizada; podrían aparecer arañazos o borrones.*



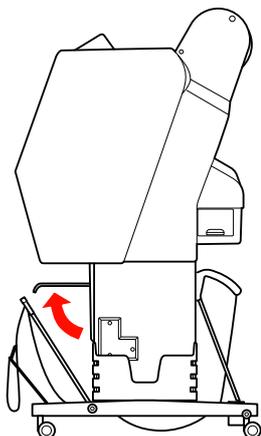
## Almacenamiento de la cesta del papel

Si no se utiliza la cesta del papel, ponga la cesta delantera en posición vertical. En esta sección se explica cómo cambiar del estado de alimentación del papel hacia atrás al estado de almacenamiento de la cesta del papel.

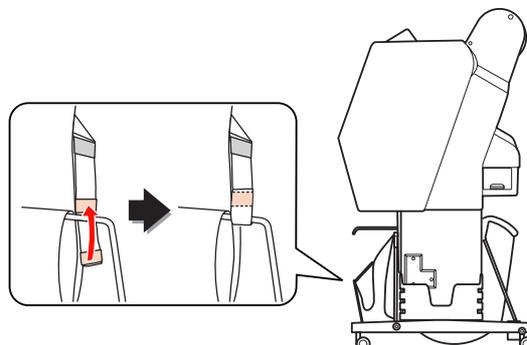
- 1 En el caso de la Epson Stylus Pro 9900/9910, coloque la cesta posterior en posición vertical.



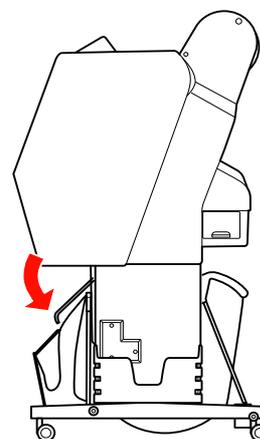
- 2 Coloque las guías de papel en posición horizontal.



- 3 Retire las cintas de velcro y vuévalas a ajustar hacia abajo. A continuación, coloque la cesta del papel delantera en posición vertical.



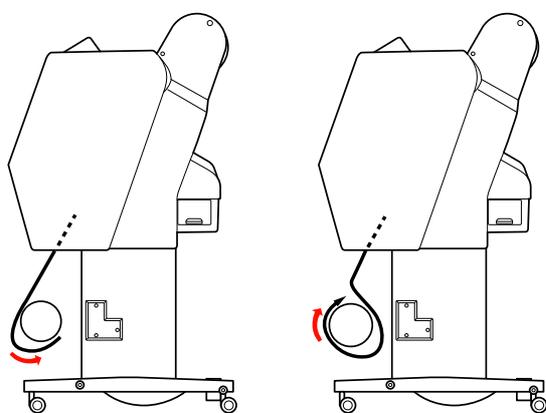
- 4 Incline las guías del papel.



## Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)

Cuando quiera imprimir los datos en un rollo de papel pero no desee cortarlo o que caiga al suelo, puede utilizar el recogedor automático de papel opcional para recoger su impresión.

Puede enrollar el papel por delante o por detrás.



Hacia delante

Hacia atrás



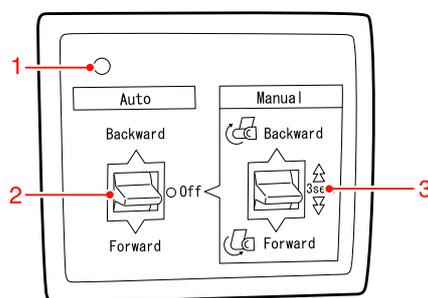
### Advertencia:

Asegúrese de que el recogedor automático está instalado correctamente y de forma segura. Si se produce un fallo se pueden provocar daños físicos.

### Nota:

- ❑ Asegúrese de que el extremo inicial del rollo de papel está recto; si no lo hace, el recogedor automático no recogerá el rollo de papel correctamente.  
➤ Consulte “Corte del rollo de papel” en página 46
- ❑ Consulte el Manual del recogedor automático de papel si desea más información sobre cómo instalar el accesorio.
- ❑ Cuando utilice Doubleweight Matte Paper (Papel mate - alto gramaje) o Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje), haga girar el rollo de papel hacia delante.
- ❑ Cuando utilice Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje) de 24 pulg. de ancho o más, utilice el tensor que viene con el recogedor automático para garantizar la calidad de impresión.  
➤ Consulte “Rebobinado del papel por delante” en página 58

## Cuadro de control



### 1. Indicador luminoso del sensor

Muestra el estado del recogedor automático.

Indicador luminoso	Estado
Activado	Listo para su uso.
Intermitente rápido	En funcionamiento.
Intermitente lento	En modo de ahorro de energía.
Intermitente a largos intervalos	Se ha producido un error.
Desactivado	Está apagado.

### 2. Interruptor automático

Enrolla automáticamente el rollo de papel después de imprimir.

Elemento	Descripción
Hacia atrás	Enrolla automáticamente el rollo de papel con la superficie impresa hacia dentro.
Hacia delante	Enrolla automáticamente el rollo de papel con la superficie impresa hacia fuera.
Des-activado	No rebobina el rollo de papel.

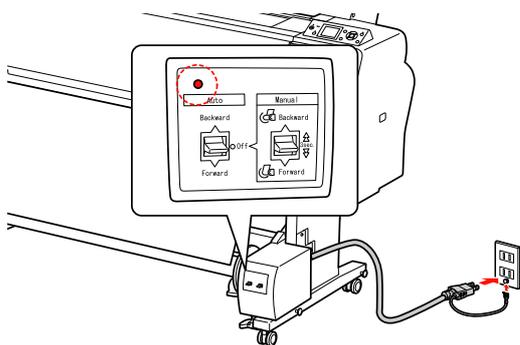
### 3. Interruptor manual

Enrolla manualmente el rollo de papel después de imprimir. Este modo estará disponible cuando el interruptor **Auto (Automático)** esté Off (Desactivado).

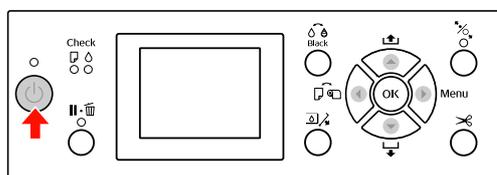
Elemento	Descripción
Hacia atrás	Enrolla el rollo de papel con la superficie impresa hacia dentro. Puede hacerlo más rápido si pulsa este botón durante 3 segundos.
Hacia delante	Enrolla el rollo de papel con la superficie impresa hacia fuera. Puede hacerlo más rápido si pulsa este botón durante 3 segundos.

## Rebobinado del papel por delante

- 1 Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente y asegúrese de que el indicador luminoso del sensor esté encendido.

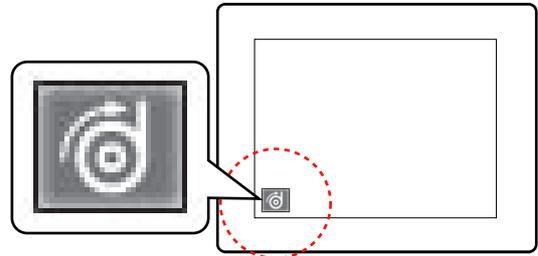


- 2 Encienda la impresora pulsando el botón



- 3 Asegúrese de que aparece en la pantalla el icono del recogedor automático.

Si no aparece, asegúrese de que el recogedor automático está correctamente conectado y de que está encendido.



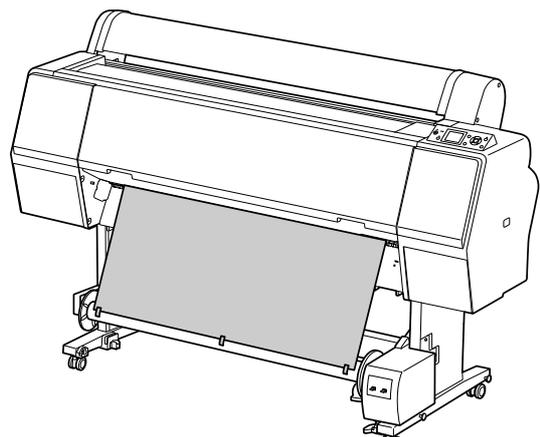
- 4 Coloque el rollo de papel.

☞ Consulte “Carga del rollo de papel” en página 42

- 5 Pulse el botón para seleccionar Corte automático de rollo desactivado o Corte automático de rollo activado .

- 6 Pulse el botón para hacer que el rollo de papel avance.

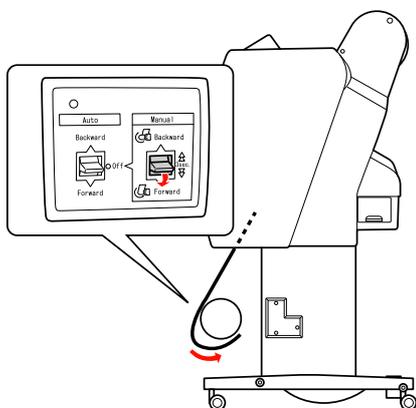
- 7 Ponga tres trozos de cinta adhesiva en el extremo inicial del rollo de papel uniéndolo al eje del recogedor.



- 8 Pulse el botón para que el papel avance hacia delante y cree un bucle.

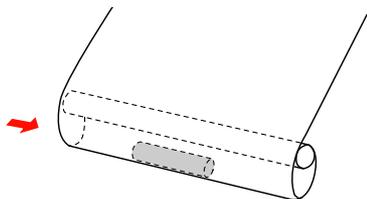
- 9 Mantenga pulsado un rato el interruptor **Manual** en la posición **Forward (Hacia delante)** para recoger el rollo de papel para tres o más revoluciones del eje del recogedor de papel.

Después de recoger el papel, asegúrese de que queda suficiente espacio entre el rollo de papel y el eje del recogedor.



**Nota:**

En caso de que utilice Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje) de una anchura de 24 pulg. o más, coloque el tensor en la parte destensada del rollo de papel. Colóquelo en el centro del rollo de papel.

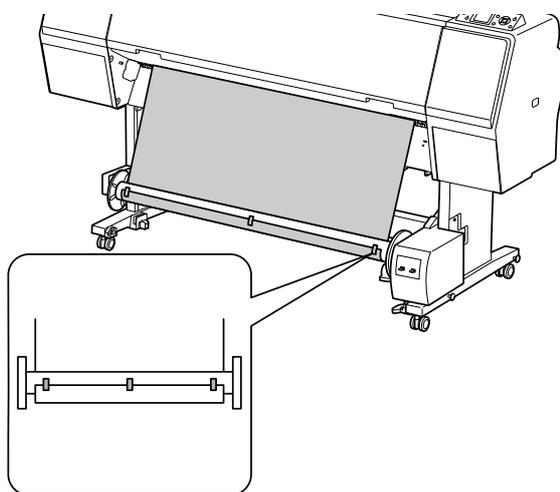


## Rebobinado del papel por detrás

- 1 Encienda la impresora y extraiga el rollo de papel. Consulte los pasos 3 a 6 de la sección siguiente.

➔ “Rebobinado del papel por delante” en página 58

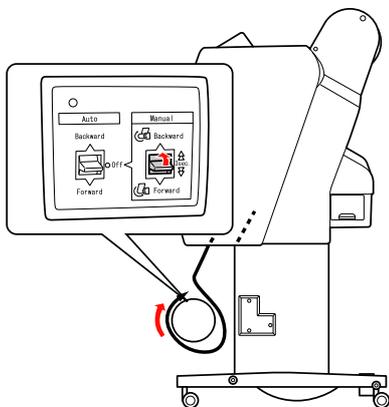
- 2 Ponga el extremo del rollo de papel alrededor de la parte posterior del eje del recogedor como se muestra abajo. A continuación, ponga tres trozos de cinta adhesiva en el extremo inicial del rollo de papel y fíjelo al eje del recogedor.



- 3 Pulse el botón ▼ para que el papel avance hacia delante y cree un bucle.

- 4 Mantenga pulsado un rato el interruptor **Manual** en la posición **Backward (Hacia atrás)** para recoger el rollo de papel para tres o más revoluciones del eje del recogedor de papel.

Después de recoger el papel, asegúrese de que queda suficiente espacio entre el rollo de papel y el eje del recogedor.



## Recogida de la impresión

Cuando el recogedor automático de papel esté instalado y el eje del recogedor esté cargado con papel y se haya configurado para recogerlo en la dirección deseada, podrá utilizar el recogedor para recoger las impresiones.

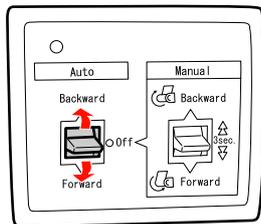


### Advertencia:

No toque el recogedor automático de papel mientras está en funcionamiento. Si lo hace, podría sufrir daños físicos.

1

Ponga el interruptor **Auto (Automático)** en la posición **Forward (Hacia delante)** o **Backward (Hacia atrás)**.



2

Envíe un trabajo de impresión a la impresora.

La impresora comienza a imprimir. El recogedor automático de papel recogerá el papel en la dirección que haya configurado en el paso 1.

### Nota:

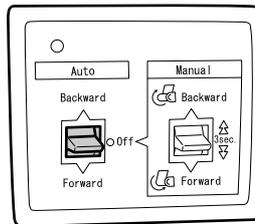
Cuando utilice la opción **Corte automático de rollo activado** para imprimir, ponga en posición **Off (Desactivado)** el interruptor **Auto (Automático)** del recogedor automático; si no lo hace, la impresora no cortará el papel. Puede cambiar el interruptor **Auto (Automático)** a **Off (Desactivado)** durante la impresión para cortar el papel automáticamente.

## Retirada del papel después de la recogida

Después de la recogida del papel, siga estos pasos para retirar el eje del recogedor.

1

Ponga el interruptor **Auto (Automático)** en la posición **Off (Desactivado)**.



2

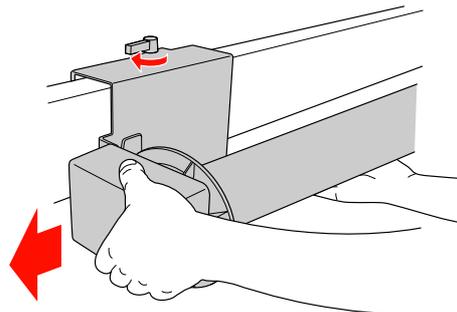
Corte el rollo de papel.

- Pulse el botón para cortar el rollo de papel.
- Si no se puede cortar el rollo de papel con el cortador integrado, utilice unas tijeras o un cortador de venta en tiendas.

3

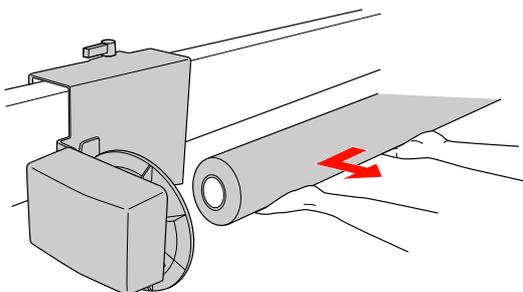
Gire la palanca para desbloquear la unidad móvil y deslícela hacia la izquierda para que quede libre el extremo del eje del recogedor.

Al mismo tiempo, sostenga el eje del recogedor con una mano para evitar que caiga.



- 4 Retire el eje del recogedor del extremo de la unidad móvil y de la unidad de control.

**Precaución:**  
 El rollo de papel es pesado por lo que necesitará dos personas para sujetarlo por ambos extremos del rollo de papel.

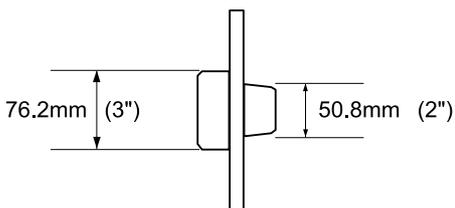


### Utilización del eje de un rollo de papel usado como eje del recogedor

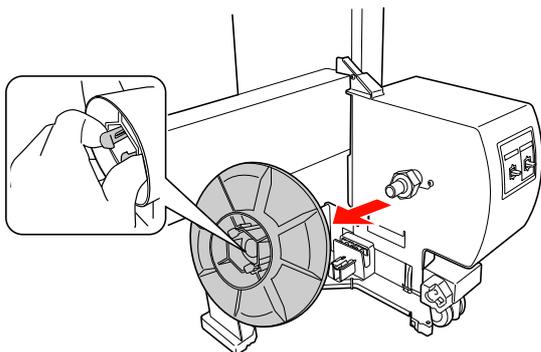
Puede utilizar un rollo de papel usado como eje del recogedor.

**Nota:**  
 Si el eje del rollo de papel está deformado o dañado, no podrá utilizarse como eje del recogedor.

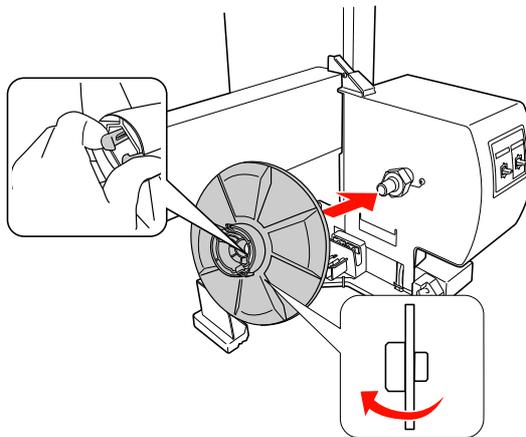
La instalación del tope del recogedor automático varía según el tamaño del eje del rollo.



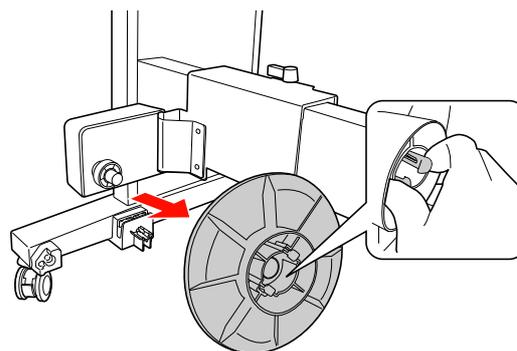
- 1 Retire el tope apretando el botón.



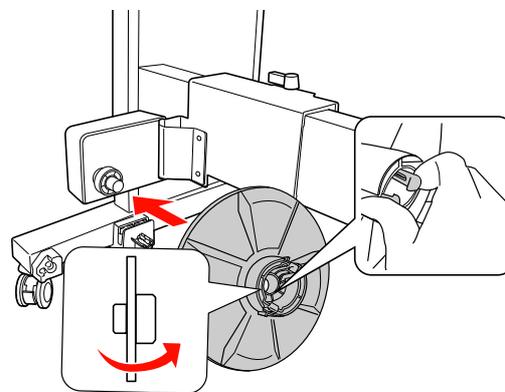
- 2 Invierta el tope de forma que el botón más pequeño se posicione en la parte exterior, después sustitúyalo en la unidad de control apretando el botón.



- 3 Retire el tope apretando el botón.



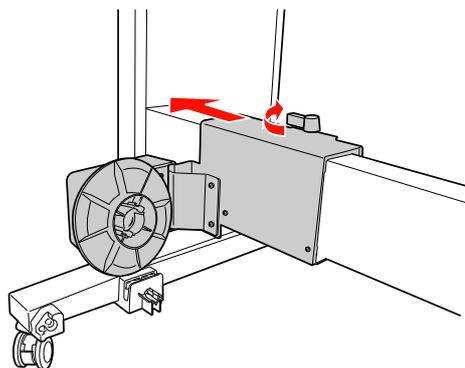
- 4 Invierta el tope de forma que el botón más pequeño se posicione en la parte exterior, después sustitúyalo en la unidad móvil apretando el botón.



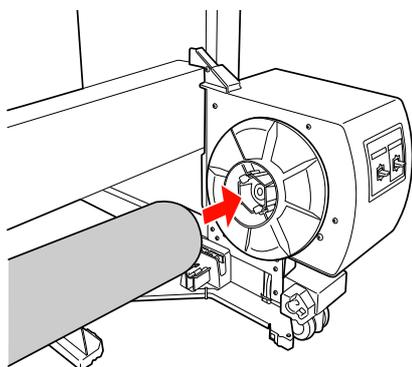
## Instalación del eje del recogedor

El método de instalar el recogedor automático es el mismo para ambos tamaños de eje (2 y 3 pulg.).

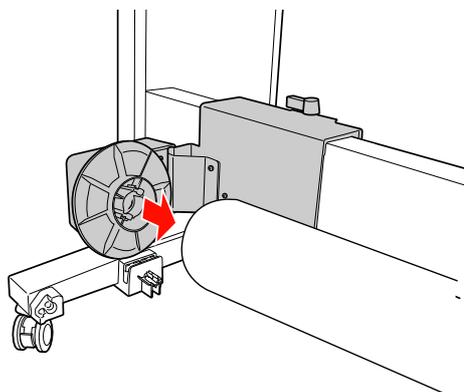
- 1 Asegúrese de que la palanca del papel esté liberada (girada a la izquierda). Deslice la unidad móvil al extremo izquierdo de la barra horizontal.



- 2 Deslice un extremo del eje del recogedor sobre el botón del tope de la unidad de control.



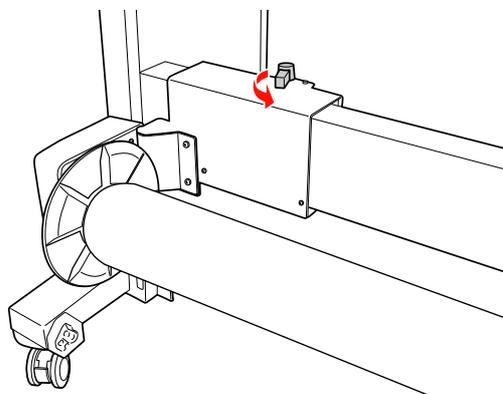
- 3 Inserte el botón del tope en la unidad móvil, en el otro extremo del eje del recogedor.



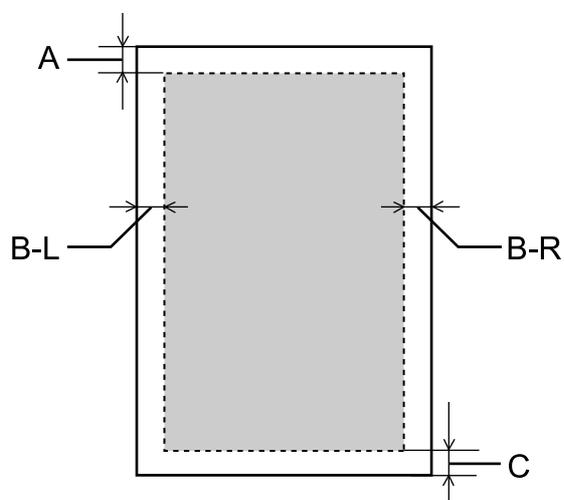
4

- Gire la palanca al frente para bloquear la unidad móvil.

Asegúrese de que el recogedor automático está correcta y firmemente bloqueado.



## Área imprimible



<b>A</b>	Rollo de papel	El margen superior mínimo es de 3 mm (0,12 pulg.).
	Hojas sueltas	El margen superior mínimo es de 3 mm (0,12 pulg.).
<b>B-L</b>	Rollo de papel	El margen izquierdo mínimo es de 0,0 mm (0 pulg.).
	Hojas sueltas	El margen izquierdo mínimo es de 0,0 mm (0 pulg.).
<b>B-R</b>	Rollo de papel	El margen derecho mínimo es de 0,0 mm (0 pulg.).
	Hojas sueltas	El margen derecho mínimo es de 0,0 mm (0 pulg.).
<b>C</b>	Rollo de papel	El margen inferior mínimo es de 3 mm (0,12 pulg.).
	Hojas sueltas	El margen inferior mínimo es de 14,0 mm (0,55 pulg.).

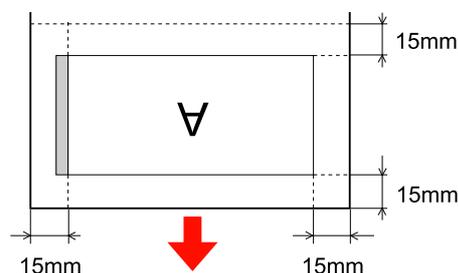
Para el rollo de papel, se pueden seleccionar las siguientes anchuras de margen utilizando el panel de control.

☞ Consulte "AJUS. IMPRESORA" en página 21

Parámetro	A	B-L	B-R	C
SUPERIO/ INFER 15mm	15mm	3mm	3mm	15mm
SUPERIO35/ INFER 15mm	35mm	3mm	3mm	15mm
15mm	15mm	15mm	15mm	15mm
3mm	3mm	3mm	3mm	3mm

### Nota:

- ❑ El área de impresión no cambia incluso cuando se cambian los márgenes.
- ❑ La impresora detecta automáticamente las dimensiones del papel cargado. Los datos de impresión que queden fuera del área imprimible del papel no se pueden imprimir.
- ❑ Si se imprimen los mismos datos con un margen de 3mm y otro de 15mm y se comparan, se observará que la parte derecha de la imagen con el margen de 15mm no se ha imprimido.



# Accesorios opcionales y productos consumibles

La impresora puede emplear los siguientes consumibles (a Mayo de 2008).

Consulte el sitio web de Atención al Cliente de Epson para obtener la información más reciente.

Nombre	Código de producto				Explicación	
Soportes especiales de Epson	Consulte la siguiente sección para encontrar información sobre los soportes. ☞ "Información sobre el papel" en página 183					
Cartuchos de tinta	(Color)	Epson Stylus Pro 7900/9900		Epson Stylus Pro 7910/9910		Epson recomienda la utilización de cartuchos de tinta Epson originales. Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de las tintas que no sean de Epson. La tinta no original puede provocar daños no cubiertos por las garantías de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora. Es posible que no se muestren datos sobre los niveles de tinta de cartuchos no originales. Consulte la sección siguiente para sustituir el cartucho de tinta. ☞ "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 72
		350 ml	700 ml	350 ml	700 ml	
	Cyan (Cian)	T5962	T6362	T5972	T6372	
	Orange (Naranja)	T596A	T636A	T597A	T637A	
	Yellow (Amarillo)	T5964	T6364	T5974	T6374	
	Light Cyan (Cian claro)	T5965	T6365	T5975	T6375	
	Matte Black (Negro mate)	T5968	T6368	T5978	T6378	
	Photo Black (Negro foto)	T5961	T6361	T5971	T6371	
	Vivid Magenta (Magenta vivo)	T5963	T6363	T5973	T6373	
	Light Black (Negro claro)	T5967	T6367	T5977	T6377	
	Green (Verde)	T596B	T636B	T597B	T637B	
	Light Light Black (Gris claro)	T5969	T6369	T5979	T6379	
	Vivid Light Magenta (Magenta vivo claro)	T5966	T6366	T5976	T6376	
Depósito de mantenimiento	C12C890191				Consulte la sección siguiente para sustituir el depósito de mantenimiento. ☞ "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74	
Cuchilla de recambio para el cortador automático	C12C815331				Consulte la sección siguiente para sustituir el cortador de papel. ☞ "Sustitución del cortador" en página 76	

Nombre	Código de producto	Explicación
Correa del rollo de papel	C12C890121	
Recogedor automático de papel (para Epson Stylus Pro 9900/9910)	C12C815321	<p>El recogedor automático de papel sólo se encuentra disponible para la Epson Stylus Pro 9900/9910. No puede utilizarse con la Epson Stylus Pro 7900/7910. Consulte el <i>Manual de instalación del recogedor automático de papel</i> para instalarlo.</p> <p>Para utilizar el recogedor automático de papel, consulte la sección siguiente.</p> <p>☞ "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)" en página 57</p>
SpectroProofer Mounter 44" (para Epson Stylus Pro 9900/9910)	C12C890521	<p>Para obtener más información, consulte el <i>Manual de usuario</i> y el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>.</p>
SpectroProofer Mounter 24" (para Epson Stylus Pro 7900/7910)	C12C890531	
Adaptador de rollo de papel	C12C811241	<p>Consulte la siguiente sección para obtener más información.</p> <p>☞ "Utilización del rollo de papel" en página 42</p>

**Nota:**

- ❑ Cuando utilice una conexión USB y un distribuidor de puertos USB, le recomendamos que conecte la impresora al primer distribuidor de puertos conectado directamente al ordenador. Algunos distribuidores pueden provocar también un funcionamiento inestable. Si tiene problemas, conecta la impresora directamente al puerto USB del ordenador.
- ❑ Cuando utilice una conexión Ethernet, emplee un cable LAN. Cuando utilice un cable STP 100BASE-TX (par trenzado con blindaje), asegúrese de que es de la categoría 5 o superior.

# Mantenimiento

## Mantenimiento diario

### Instrucciones para colocar la impresora

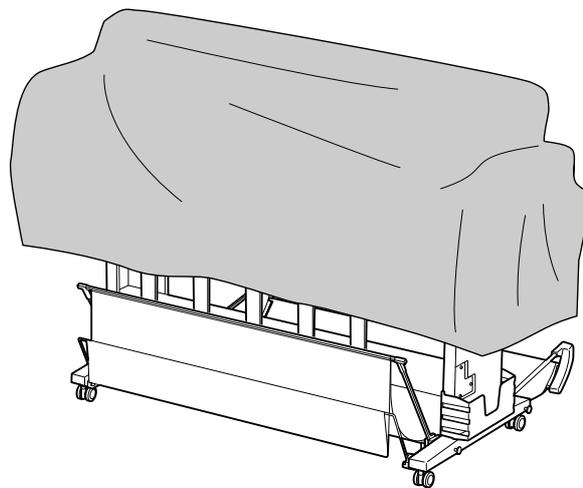
Siga estas instrucciones cuando configure la impresora.

- ❑ Elija un lugar plano y estable que puede soportar el peso de la impresora (aproximadamente 135,1 kg para la Epson Stylus Pro 9900/9910 y 100,9 kg para la Epson Stylus Pro 7900/7910).
- ❑ Utilice únicamente un enchufe que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.
- ❑ Deje espacio suficiente para facilitar su manejo, mantenimiento y ventilación.
  - ☞ Consulte "Elección de un lugar para la impresora" en el *Manual de instalación y desembalaje*.
- ❑ Trabaje con la impresora bajo las siguientes condiciones (temperatura entre 10 y 35 °C y humedad de un 20 a un 80%).

Aunque se cumplan las condiciones mencionadas anteriormente, no podrá imprimir correctamente si las condiciones ambientales no son adecuadas para el papel. Asegúrese de utilizar la impresora en un lugar donde se cumplan las condiciones para el papel. Consulte las instrucciones de manejo del papel para encontrar información más detallada. Para mantener la humedad adecuada, no coloque la impresora en lugares secos, con luz directa del sol o con fuentes de calor.

### Notas para cuando no esté utilizando la impresora

Los inyectores del cabezal son muy pequeños, por lo tanto, se pueden obstruir fácilmente si entra polvo en el cabezal. Para evitarlo, cierre la tapa del rollo de papel o la cubierta frontal cuando no esté utilizando la impresora. Si no va a utilizar la impresora durante un largo periodo de tiempo, coloque un paño no estático sobre ella para evitar que coja polvo.



### Instrucciones para el uso del papel

#### Notas sobre manipulación del papel

Consulte las instrucciones que se indican a continuación y las instrucciones sobre manipulación del papel para obtener más información.

- ❑ Utilice los papeles especiales Epson bajo las siguientes condiciones (temperatura entre 15 y 25 °C y humedad de un 40 a un 60%).
- ❑ No doble o arañe la superficie del papel.
- ❑ No toque la superficie imprimible del papel puesto que las huellas dactilares pueden reducir la calidad de impresión.
- ❑ Coloque el rollo de papel manipulándolo por los bordes. Siempre que sea posible, utilice guantes para manejar el papel.

- ❑ El papel puede doblarse si la temperatura y la humedad cambian rápidamente. Tenga cuidado de no doblar o ensuciar el papel y alíselo antes de colocarlo en la impresora.
- ❑ No pierda el envoltorio del papel, podrá utilizarlo para almacenarlo.

## Notas para después de imprimir

Consulte las instrucciones que se indican a continuación para después de imprimir.

- ❑ No toque la superficie del papel impreso, si lo hace, la tinta se puede emborronar.
- ❑ No frote o arañe el papel impreso, si lo hace, se puede ir la tinta.
- ❑ Tenga cuidado de no doblar o apilar el papel uno encima de otro, y séquelo completamente. El color puede cambiar en función del lugar donde se apile. Si coloca el papel uno encima de otro, se pueden producir rayas incluso después de que se haya secado.
- ❑ Si pone los impresos en el álbum antes de que se sequen, se podrían emborronar. Después de imprimir, asegúrese de secar el papel completamente.
- ❑ No utilice un secador para secar el impreso.
- ❑ Evite la luz directa del sol.
- ❑ Consulte las instrucciones del papel para evitar que el color pierda intensidad. El impreso puede conservar el color durante mucho tiempo si lo guarda adecuadamente.

### **Nota:**

*Normalmente, las impresiones y las fotos pierden intensidad con el tiempo (cambian de color) debido al efecto de la luz y a diversos componentes del aire. Esto también se puede aplicar al papel especial Epson. Sin embargo, con un almacenamiento correcto, el grado de cambio del color se puede reducir al mínimo.*

- ❑ *Consulte las instrucciones del papel especial Epson para obtener información más detallada sobre el manejo del papel después de imprimir.*
- ❑ *Los colores de fotos, posters, y otras impresiones parecen diferentes bajo distintas condiciones de luz (fuentes de luz\*). Los colores de las impresiones de esta impresora también pueden parecer diferentes bajo distintas fuentes de luz.*  
*\* Las fuentes de luz son entre otras, la luz solar, la luz fluorescente o la luz incandescente.*

## Notas sobre el almacenamiento del papel

Consulte las instrucciones que se indican a continuación y las instrucciones sobre manipulación del papel para obtener más información.

- ❑ Evite los lugares que estén expuestos a la luz del sol, el calor excesivo o la humedad.
- ❑ Conserve el papel en su envoltorio, y manténgalo sobre una superficie plana.
- ❑ Extraiga de la impresora el rollo de papel que no esté utilizando. Enróllelo adecuadamente y después guárdelo en el envoltorio original del rollo de papel. Si deja el rollo de papel en la impresora, podría disminuir su calidad.
- ❑ No moje el papel
- ❑ Para conservar las impresiones, guárdelas en un lugar oscuro para evitar la luz directa del sol, el calor excesivo y la humedad.

## Sustitución de los cartuchos de tinta

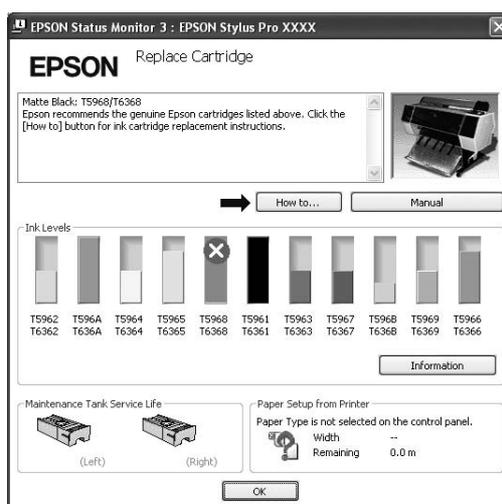
### Nota:

*Cuando sustituya los cartuchos de tinta mientras está apagada la impresora, la tinta restante no se podrá detectar correctamente por lo que puede quedar inservible antes de que se encienda el indicador luminoso Comprobación de tinta, y no podrá imprimir correctamente. Siga estos pasos para sustituir un cartucho de tinta.*

## Cuando es necesario sustituir la tinta/Cuando queda poca tinta

Cuando el indicador luminoso Comprobación de tinta está intermitente, significa que el nivel de tinta es bajo. Si EPSON Status Monitor está instalado, aparecerá un mensaje en la pantalla del ordenador que le indicará que queda poca tinta. Si queda poca tinta, tendrá que sustituir el cartucho lo antes posible. No podrá continuar imprimiendo incluso si únicamente uno de los cartuchos está gastado. Si un cartucho se queda sin tinta mientras está imprimiendo, sustitúyalo por un nuevo para que la impresora pueda continuar imprimiendo.

### Windows



## Mac OS X



Haga clic en **How to (Cómo)** para consultar las instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tinta.

## Confirmación de la cantidad de tinta que queda en el cartucho

### Utilización del panel de control de la impresora

La cantidad de tinta que queda en los cartuchos siempre se muestra en la pantalla LCD.

☞ Consulte “Pantalla” en página 14

Es posible verificar la cantidad de tinta que queda en cada cartucho en el menú **ESTADO IMPRESORA**. Es necesario que compruebe la cantidad de tinta que queda antes de imprimir una gran cantidad de datos. Si queda poca tinta en el cartucho, prepare uno nuevo.

☞ Consulte “Utilizar el modo Menú” en página 16

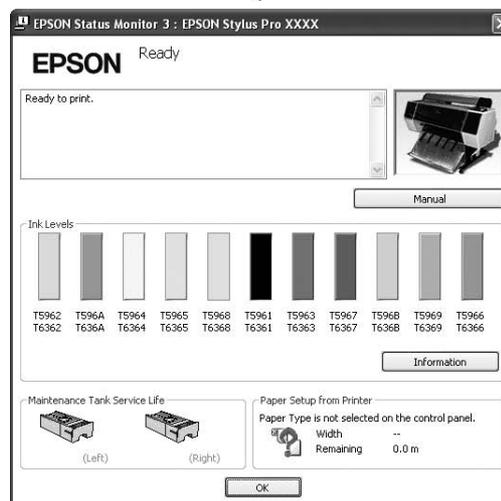
☞ Consulte “ESTADO DE IMPRESORA” en página 24

## Utilización del controlador de la impresora

Puede comprobar la cantidad de tinta que queda en su ordenador utilizando EPSON Status Monitor.

### En Windows

Abra la ventana del controlador de la impresora y haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)** y después haga clic en **EPSON Status Monitor 3**.



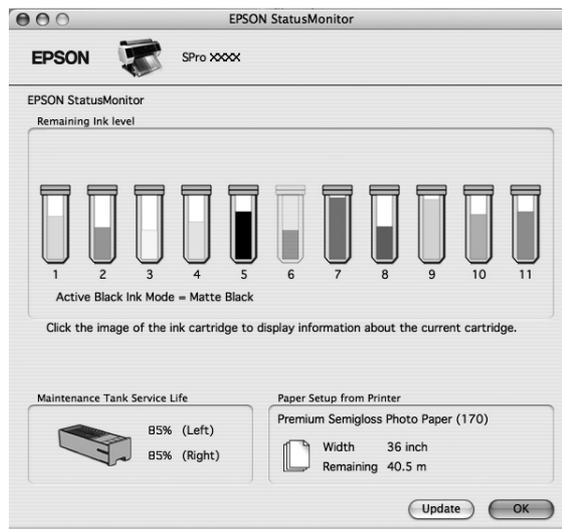
**Nota:**

En el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences* (*Preferencias de monitorización*) seleccione **Shortcut Icon (Icono)** para que aparezca un icono de acceso directo en la barra de tareas de Windows. Haga clic, con el botón secundario, en el icono, y seleccione el nombre de la impresora para ver el cuadro de diálogo *EPSON Status Monitor 3*.

☞ Consulte “Cómo ver la información de Preferencias de monitorización” en página 125

**En Mac OS X**

Abra el cuadro de diálogo *EPSON Printer Utility3* y después haga clic en **EPSON StatusMonitor**.



## Acerca de los cartuchos de tinta

Asegúrese de utilizar cartuchos de tinta compatibles con esta impresora.

☞ Consulte “Accesorios opcionales y productos consumibles” en página 64

### Nota:

*La impresora tiene un sistema de protección para impedir que los cartuchos se inserten de forma incorrecta. Si no puede colocar suavemente el cartucho, quizás no sea del tipo adecuado. Compruebe el envoltorio y el código de producto.*

## Notas sobre el manejo de los cartuchos de tinta

- ❑ Cuando en la pantalla LCD aparece **QUEDA POCOA TINTA**, sustituya los cartuchos de tinta por unos nuevos lo antes posible para evitar que se quede sin tinta mientras está imprimiendo.
- ❑ Wir empfehlen, Tintenpatronen bei Raumtemperatur zu lagern, und vor dem Ablaufdatum zu verbrauchen, dass auf der Verpackung der Patronen aufgedruckt ist.
- ❑ Para conseguir los mejores resultados, utilice los cartuchos de tinta dentro de los seis meses posteriores a su instalación.
- ❑ Si lleva el cartucho de tinta de un lugar frío a uno cálido, se podría producir condensación. Deje el cartucho de tinta a temperatura ambiente durante más de cuatro horas antes de utilizarlo.
- ❑ No utilice un cartucho de tinta si ha pasado la fecha de caducidad indicada en el envoltorio. Si utiliza un cartucho de tinta caducado podría afectar a la calidad de la impresión.
- ❑ Guarde los cartuchos de tinta en las mismas condiciones que la impresora.
- ❑ No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades. Podría salirse la tinta.
- ❑ No toque el chip IC verde del lateral del cartucho de tinta. Podría afectar al funcionamiento e impresión normales.
- ❑ Puesto que el chip IC verde tiene la información propia del cartucho y de la tinta que queda, todavía es posible utilizarlo después de retirarlo de la impresora.
- ❑ No desmonte ni modifique el cartucho de tinta. De lo contrario, es posible que no pueda imprimir normalmente.
- ❑ No lo deje caer o lo golpee contra objetos duros; si lo hace podría salirse la tinta.
- ❑ Aunque no se imprima nada, la impresora usa tinta de todos los cartuchos durante la limpieza de cabezales y otras operaciones de mantenimiento para conservar los cabezales en buenas condiciones.
- ❑ Aunque los cartuchos de tinta puedan contener material reciclado, esto no afecta el funcionamiento ni el rendimiento del producto.

## Notas sobre la sustitución de los cartuchos de tinta.

- ❑ Para obtener un resultado ptimo, agite bien el cartucho antes de instalarlo (durante unos 5 segundos).
- ❑ No deje la impresora sin cartuchos de tinta instalados. Si se seca el cabezal de impresión (inyectores), es posible que no pueda imprimir. Deje todos los cartuchos de tinta en las ranuras aunque no utilice la impresora.
- ❑ Instale un cartucho en cada ranura. No se puede imprimir si alguna de las ranuras está vacía.
- ❑ Asegúrese de que la impresora está encendida cuando reemplace un cartucho de tinta. Si sustituye los cartuchos mientras la impresora se encuentra apagada, puede que no se detecte correctamente la cantidad de tinta restante y no podrá imprimir hasta que se encienda el indicador luminoso Ink Check (Comprobación de tinta).
- ❑ Los cartuchos de tinta retirados pueden tener tinta alrededor del puerto de suministro de tinta, por lo que deberá tener cuidado de no ensuciarse con tinta del área adyacente.
- ❑ Para asegurarle una calidad de impresión premium y ayudarle a proteger el cabezal de impresión, una reserva de tinta de seguridad variable permanece en el cartucho cuando la impresora le indica que sustituya el cartucho.

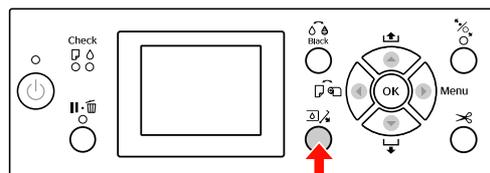
## Notas sobre el almacenamiento de los cartuchos de tinta

- ❑ Guarde los cartuchos en las mismas condiciones que la impresora (temperatura entre 10 y 35 °C y humedad de un 20 a un 80%).
- ❑ Los cartuchos que son retirados antes de que se detecte el final de la tinta pueden volverse a instalar en la impresora y utilizarse de nuevo, si no han superado su fecha de caducidad indicada en el envoltorio.
- ❑ Evite que se ensucie el puerto del sistema de tinta y guarde el cartucho adecuadamente. No es necesario que ponga el cartucho en el envoltorio. El puerto del sistema tiene una válvula por lo que no es necesario que lo tape, sin embargo, tenga cuidado de no tocar el puerto de sistema de tinta.

## Sustitución de los cartuchos de tinta

**1** Asegúrese de que la impresora está encendida.

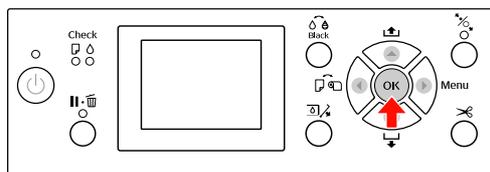
**2** Pulse el botón .



**Nota:**

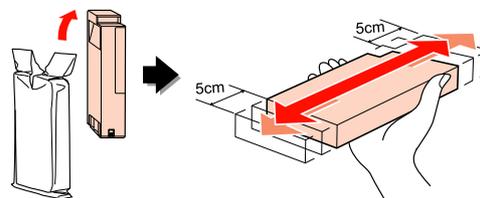
El botón  no está disponible durante la impresión y la limpieza.

**3** Seleccione la cubierta correspondiente según donde se encuentre el cartucho de tinta en cuestión y pulse el botón **OK**.



La cubierta de la tinta se desbloqueará y se abrirá ligeramente.

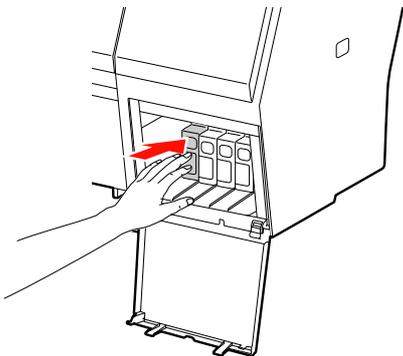
**4** Retire el cartucho de tinta nuevo del paquete, agítelo por lo menos 15 veces horizontalmente en movimientos de unos 5 cm, como se muestra en la ilustración.



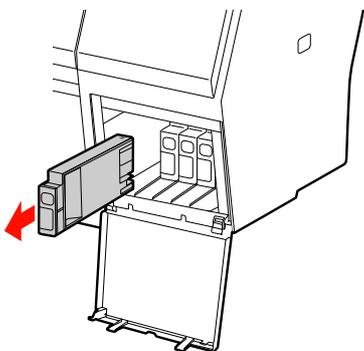
**Nota:**

No abra la cubierta hasta que esté desbloqueada.

- 5** Empuje el cartucho gastado para que salga hacia fuera con suavidad.



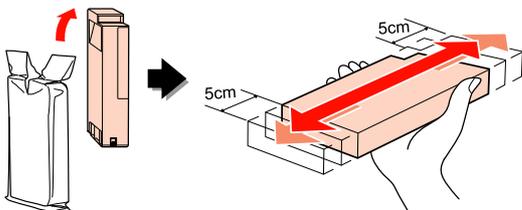
- 6** Saque con cuidado el cartucho gastado de la ranura.



**Advertencia:**

Si se mancha las manos de tinta, láveselas a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua.

- 7** Retire el cartucho de tinta nuevo del paquete, agítelo por lo menos 15 veces horizontalmente en movimientos de unos 5 cm, como se muestra en la ilustración.

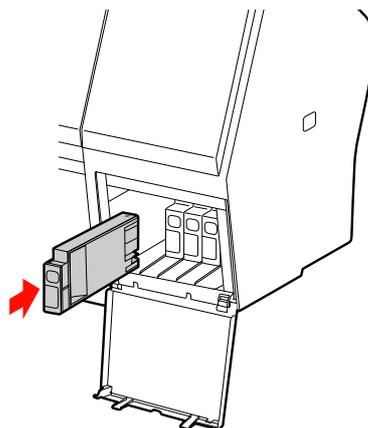


**Precaución:**

No toque el chip verde del lateral del cartucho. Podría impedir el funcionamiento e impresión normales.

- 8** Sostenga el cartucho de tinta con la flecha hacia arriba, apuntando hacia la parte posterior de la impresora, y colóquelo en la ranura todo lo que le pueda, hasta que haga clic.

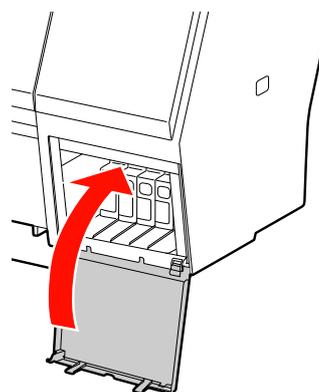
Haga que concuerde el color del cartucho con el color de la etiqueta de la parte posterior de la cubierta del compartimento de tinta.



**Nota:**

Asegúrese de instalar los once cartuchos. No podrá imprimir si alguno de ellos no está instalado.

- 9** Cierre la cubierta del compartimento de tinta.



## Sustitución del depósito de mantenimiento

El depósito de mantenimiento recoge la tinta sobrante cuando se limpia el cabezal de impresión. Hay dos depósitos de mantenimiento a ambos lados de la Epson Stylus Pro 9900/9910 y uno a la derecha en la Epson Stylus Pro 7900/7910. Debe sustituir el depósito de mantenimiento cuando aparece la instrucción en la pantalla LCD.

## Confirmación del espacio libre del depósito de mantenimiento

### Utilización del panel de control de la impresora

El espacio libre del depósito de mantenimiento siempre aparece en la pantalla LCD.

☞ Consulte “Pantalla” en página 14

Puede comprobar el espacio libre en el menú ESTADO IMPRESORA. Es necesario que lo compruebe antes de imprimir una gran cantidad de datos. Si el depósito de mantenimiento no tiene capacidad suficiente, prepare uno nuevo.

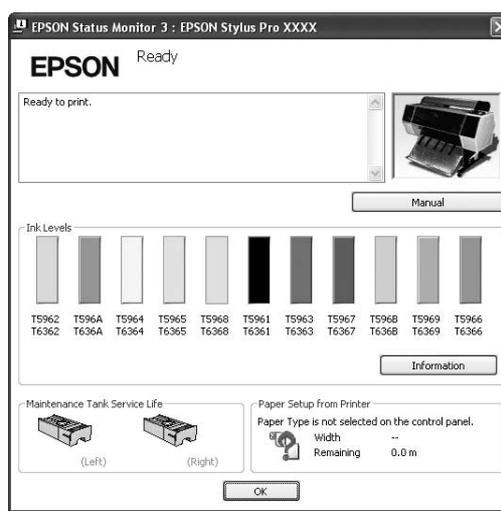
☞ Consulte “Utilizar el modo Menú” en página 16

☞ Consulte “ESTADO DE IMPRESORA” en página 24

## Utilización del controlador de la impresora

Puede comprobar en su ordenador la cantidad de espacio libre que queda en el depósito de mantenimiento utilizando EPSON Status Monitor. Las instrucciones son las mismas que las de confirmación de la cantidad de tinta que queda en el cartucho.

☞ Consulte “Utilización del controlador de la impresora” en página 69



## Sustitución del depósito de mantenimiento de mantenimiento

Asegúrese de utilizar un depósito de mantenimiento compatible con esta impresora.

☞ Consulte “Accesorios opcionales y productos consumibles” en página 64



### Precaución:

No sustituya el depósito de mantenimiento mientras está imprimiendo datos.

1

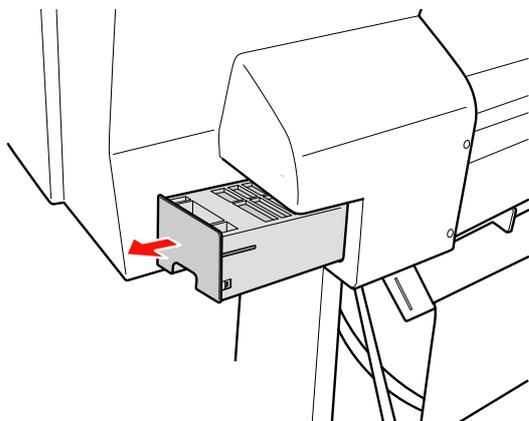
Apague la impresora.

2

Saque un depósito de mantenimiento nuevo del envoltorio.

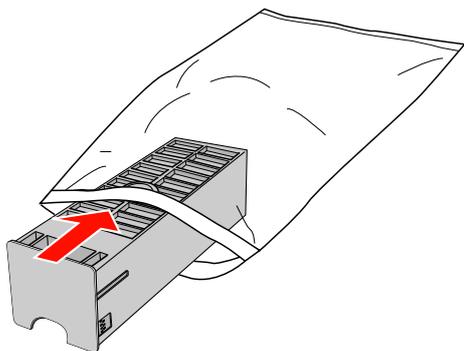
3

Ponga la mano en el asa del depósito de mantenimiento, después sáquelo con cuidado.



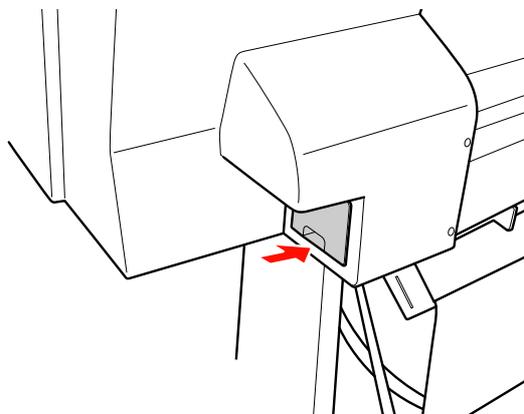
4

Guarde el depósito de mantenimiento usado en la bolsa de plástico incluida con el cartucho de sustitución y deséchelo de la forma apropiada.



5

Inserte el depósito de mantenimiento nuevo en su lugar.



### Precaución:

No toque el chip verde del lateral del depósito de mantenimiento. Podría impedir su funcionamiento normal.

6

En el caso de la Epson Stylus Pro 9900/9910, repita los pasos 3 al 5 para cambiar el depósito de mantenimiento del otro lado.

## Sustitución del cortador

Si el cortador de papel no corta limpiamente, es posible que no esté afilado y haya que sustituirlo. Consulte la siguiente sección para obtener información sobre el código de producto del cortador de papel compatible con esta impresora.

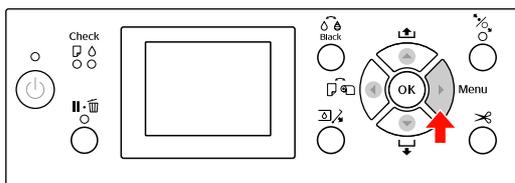
☞ Consulte “Accesorios opcionales y productos consumibles” en página 64



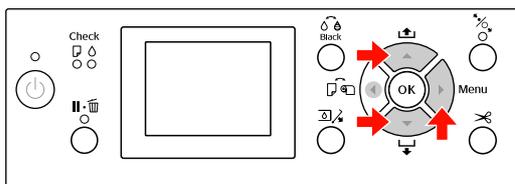
### Precaución:

Tenga cuidado de no dañar la cuchilla del cortador. Dejarlo caer o golpearlo contra objetos duros puede estropear la cuchilla.

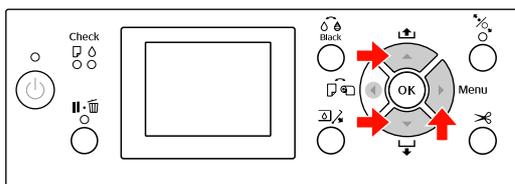
- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.  
Si hay papel cargado en la impresora, retírelo.
- 2 Pulse el botón  para entrar en el modo Menu (Menú).



- 3 Pulse el botón  /  para seleccionar MANTENIMIENTO, y después pulse el botón .

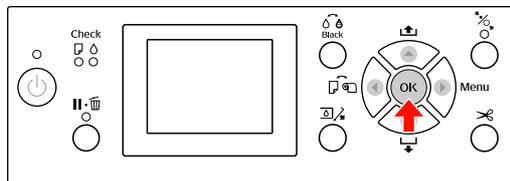


- 4 Pulse el botón  /  para seleccionar SUSTITUIR CORTADOR, y después pulse el botón .



- 5 Pulse el botón OK.

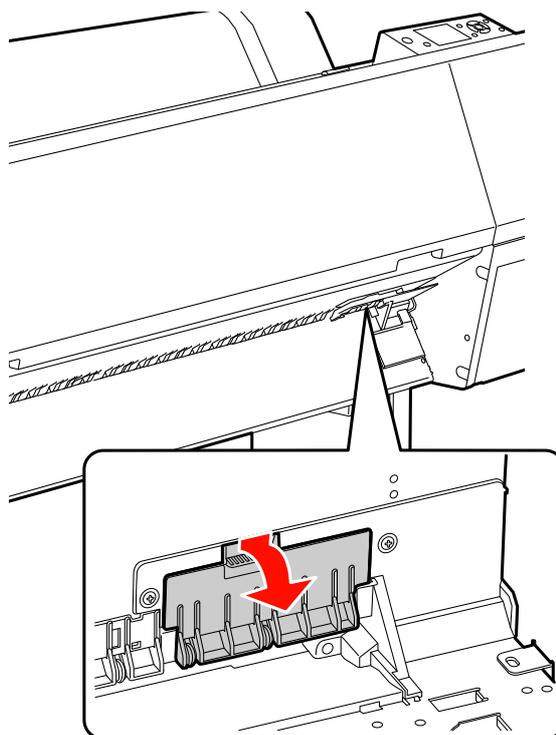
El soporte del cortador de papel se para en la posición de sustitución.



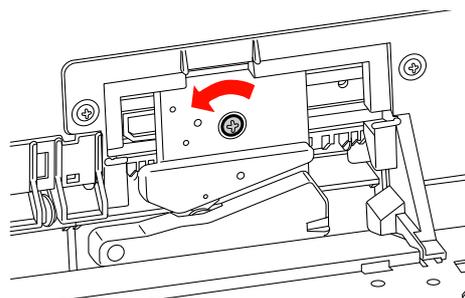
- 6 Si está instalado en la impresora el SpectroProofer Mounter opcional, desinstálelo y apague la impresora.

Para obtener más información sobre cómo desinstalarlo de la impresora, consulte el *Manual de usuario del SpectroProofer Mounter 24"/44"*.

- 7 Para retirar la cubierta, bájela con el botón y tire hacia abajo.

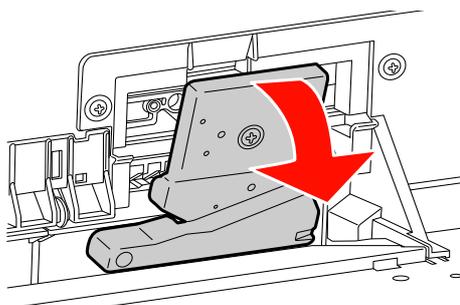


- 8 Desatornille el cortador con un destornillador.



**9** Retire con cuidado el cortador viejo de la impresora.

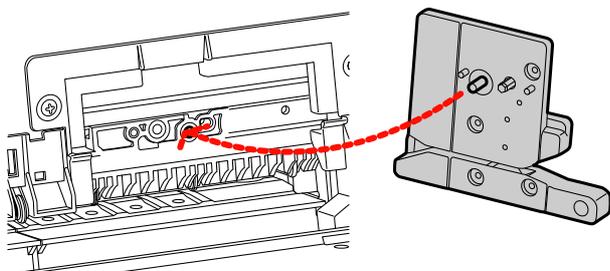
**Advertencia:**  
Tenga cuidado de no cortarse con la cuchilla del cortador. No deje que los niños toquen la cuchilla.



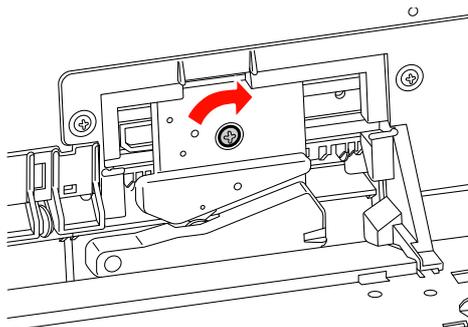
**Nota:**  
Ponga la cuchilla usada en una bolsa o similar y deséchela de acuerdo con las normas locales.

**10** Saque el cortador de papel nuevo del envoltorio e insértelo como se muestra.

Instale el cortador en su soporte, insertando la patilla del cortador en el agujero del soporte.

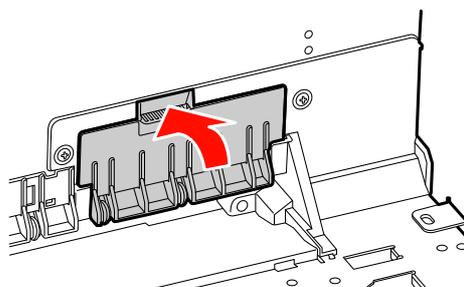


**11** Atornille con firmeza el cortador con un destornillador de estrella.



**Nota:**  
Atornille el cortador con firmeza o la posición de corte podría desviarse o torcerse ligeramente.

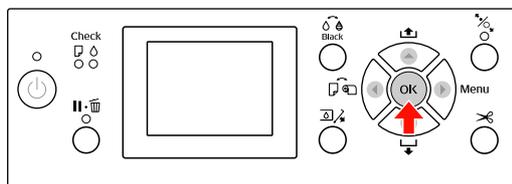
**12** Alinee la parte inferior de la cubierta y el soporte del cortador y después presione con firmeza la cubierta hasta que haga clic.



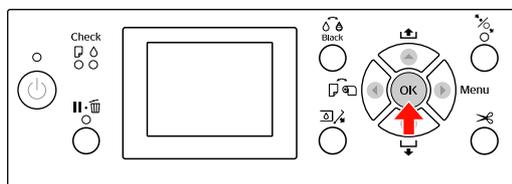
**13** Instale el SpectroProofer Mounter (en su caso) y encienda la impresora.

El soporte del cortador se coloca en su posición de reposo. Si está instalado el SpectroProofer Mounter, no es necesario realizar la siguiente operación (pasos 14 y 15).

**14** Pulse el botón OK .



**15** Asegúrese de que está instalada la cubierta y pulse el botón OK .



# Ajuste del Cabezal de impresión

Puede que necesite ajustar el cabezal de impresión si aparecen líneas blancas en sus datos impresos o si percibe que ha disminuido la calidad de impresión. Puede realizar las siguientes funciones de mantenimiento de su impresora para mantener sistemáticamente el cabezal de impresión en buenas condiciones y asegurar la mejor calidad de impresión.

## Función de limpieza manual

Puede realizar la limpieza manualmente de acuerdo con la calidad de impresión.

Funciones	Controlador de impresora	Impresora	Explicación
Test de inyectores	✓	✓	Comprueba los atascos en los inyectores imprimiendo un patrón de test de inyectores.
Limpieza de cabezales	✓	✓	Limpia el cabezal para mejorar la calidad de la impresión. Puede seleccionar el cabezal de impresión que se va a limpiar.
Limpieza a fondo	—	✓	Limpia el cabezal de impresión de una manera más eficaz que la limpieza normal de cabezales. La limpieza a fondo consume más tinta que la limpieza de cabezales. Cuando realice una limpieza a fondo, asegúrese de que queda tinta suficiente. Si no la hay, prepare un cartucho de tinta nuevo.

## Función de limpieza automática (Función de mantenimiento automático)

Función	Explicación
REV. AUTOM. INYECTORES	La impresora realiza un test de inyectores y si faltan algunos puntos, realizará automáticamente una limpieza.
Taponamiento	Pone un tapón en el cabezal para evitar que se seque.

## Alineación de cabezales de impresión

Funciones	Controlador de impresora	Impresora	Explicación
Alineación del cabezal de impresión	✓	✓	Alinea el cabezal de impresión cuando aparecen líneas incorrectamente alineadas en los datos impresos.

## Test de inyectores

Esta función comprueba los atascos en los inyectores \*1\*2 imprimiendo un patrón de test de inyectores. Limpia el cabezal de impresión si detecta que el patrón de test de inyectores aparece borroso o que faltan puntos.

Al utilizar la función **REV. AUTOM. INYECTORES** la impresora realiza un test de inyectores sin imprimir un patrón y si faltan puntos, realiza la limpieza automáticamente.

\*1 Cabezal de impresión: La parte que imprime aplicando tinta al papel.

\*2 Inyector: Un agujero minúsculo para aplicar la tinta. Se ubica en un lugar que no puede verse desde fuera.

Puede realizar un test de inyectores desde:

- Controlador de impresora
- Panel de control de la impresora

**Nota:**

No puede realizar un test de inyectores cuando el indicador luminoso *Comprobación de tinta* está encendido.

## Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora

Esta sección explica como comprobar los inyectores del cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora de Windows.

Utilice EPSON Printer Utility3 para Mac OS X.

☞ Consulte “Acceso a EPSON Printer Utility3/4” en página 132

- 1 Compruebe que haya rollo de papel o varias hojas del tamaño A4/Carta o mayores en la impresora.

Seleccione el origen de papel correcto de acuerdo con el papel.

☞ Consulte “Manipulación del papel” en página 41

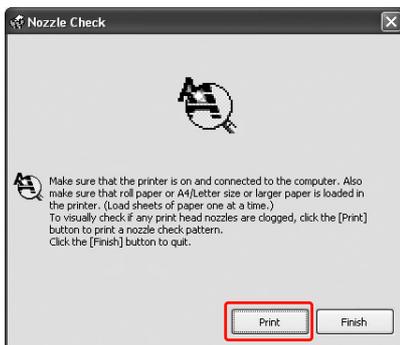
- 2 Abra el menú Utility (Utilidades) del controlador de la impresora.

- 3 Haga clic en **Nozzle Check (Test de inyectores)**.



- 4 Haga clic en **Print (Imprimir)**.

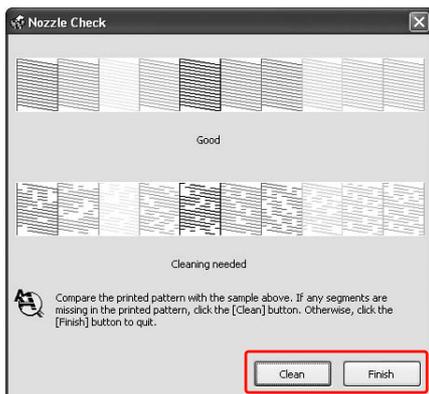
Se imprime el patrón de test de inyectores.



**5** Compruebe si faltan puntos en el patrón de test de inyectores.

Si no faltan puntos, haga clic en **Finish** (Finalizar).

Si no faltan puntos, haga clic en **Clean** (Limpiar).



Asegúrese de que el patrón de test de inyectores se haya imprimido por completo antes de comenzar a imprimir sus datos o limpiar el cabezal de impresión.

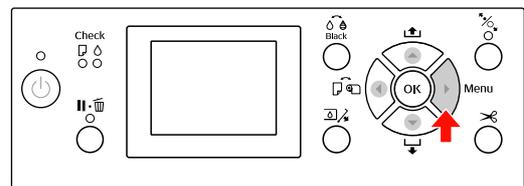
## Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión utilizando el panel de la impresora

**1** Compruebe que haya rollo de papel o varias hojas del tamaño A4/Carta o mayores en la impresora.

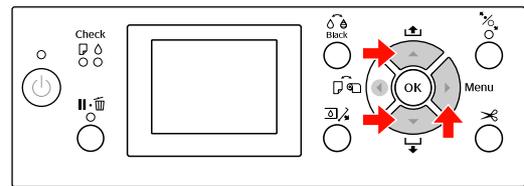
Seleccione el origen de papel correcto de acuerdo con el papel.

☞ Consulte “Manipulación del papel” en página 41

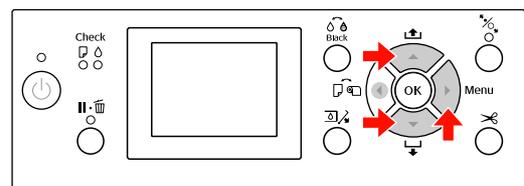
**2** Pulse el botón **▶** para entrar en el modo Menu (Menú).



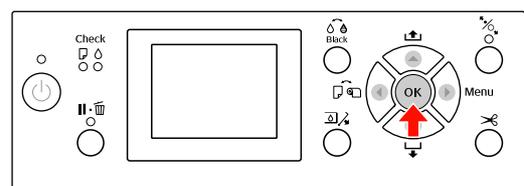
**3** Pulse el botón **▲ / ▼** para mostrar **IMPRESIÓN DE PRUEBA**, y después pulse el botón **▶**.



**4** Pulse el botón **▲ / ▼** para mostrar **TEST INYECTOR**, y después pulse el botón **▶**.



**5** Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión del patrón de test de inyectores.

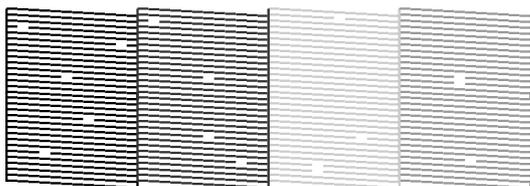


**6** Compruebe el patrón de test de inyectores.

**Correcto**



No faltan puntos por lo que los inyectores no están atascados.

**Incorrecto**

Faltan puntos por lo que los inyectores están atascados. Limpie el cabezal de impresión.

☞ Consulte “Limpieza de cabezales” en página 81

**Limpieza de cabezales**

Si observa que los datos impresos aparecen borrosos o que han desaparecido puntos de los datos impresos, quizá pueda resolver estos problemas usando la utilidad Limpieza de cabezales para limpiar el cabezal de impresión, lo que asegura que los inyectores estén aplicando tinta correctamente.

Puede realizar una limpieza de cabezal desde:

- Controlador de impresora
- Panel de control de la impresora

**Nota:**

- El proceso de limpieza consume tinta de todos los cartuchos al mismo tiempo. Incluso si sólo está utilizando tintas negras, la limpieza del cabezal también consume tintas de color.
- No necesita realizar la limpieza del cabezal a menos que los datos impresos se emborronen o el color de la imagen no sea bueno.
- Después de limpiar el cabezal de impresión, imprima un patrón de test de inyectores para comprobar que imprime correctamente.
- Si el indicador luminoso de tinta Comprobación de tinta está intermitente o encendido, no podrá limpiar el cabezal de impresión. Sustituya el cartucho de tinta por uno nuevo. (Si queda suficiente tinta para la limpieza del cabezal, puede realizarla desde el panel de control de la impresora).  
☞ Consulte “Sustitución de los cartuchos de tinta” en página 68
- Si repite la limpieza del cabezal en un plazo de tiempo corto, el depósito de mantenimiento puede acercarse al final de su vida útil rápidamente debido a una evaporación mínima de la tinta del depósito.

## Limpieza del cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora

Esta sección explica como limpiar el cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora de Windows.

Utilice EPSON Printer Utility3 para Mac OS X.

☞ Consulte “Acceso a EPSON Printer Utility3/4” en página 132

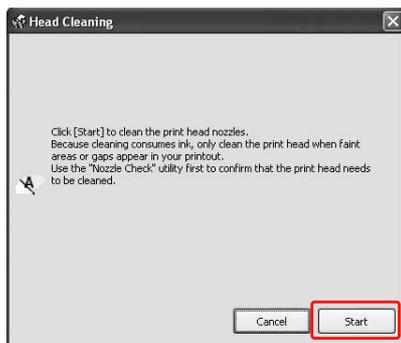
**1** Abra el menú Utility (Utilidades) del controlador de la impresora.

**2** Haga clic en Head Cleaning (Limpieza de cabezales).



**3** Haga clic en Start (Inicio).

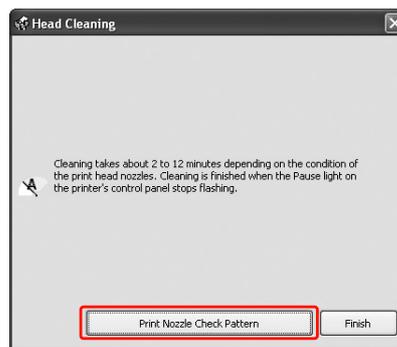
La limpieza del cabezal da comienzo y tarda de 2 a 13 minutos.



**4** Haga clic en **Print Nozzle Check Pattern (Imprimir patrón de test de inyectores)** en el cuadro de diálogo Head Cleaning (Limpieza de cabezales).

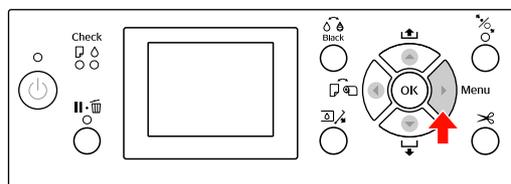
Confirme el patrón de test de inyectores.

☞ Consulte “Test de inyectores” en página 79

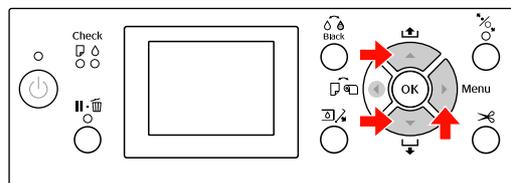


## Limpieza del cabezal de impresión utilizando el panel de control de la impresora

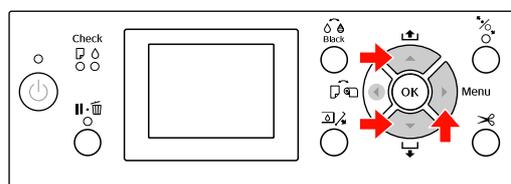
**1** Mantenga pulsado el botón ►.



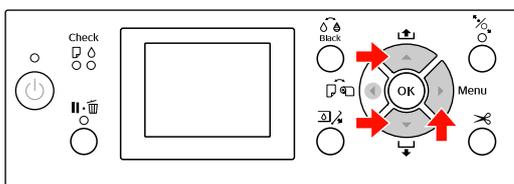
**2** Pulse el botón ▲ / ▼ para que se muestre **MANTENIMIENTO**, y después pulse el botón ►.



**3** Pulse el botón ▲ / ▼ para que se muestre **LIMPIEZA**, y después pulse el botón ►.



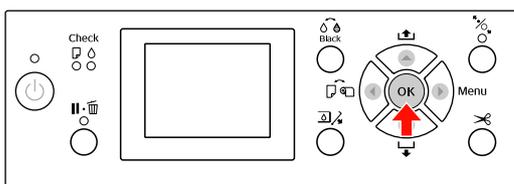
- 4 Pulse el botón ▲ / ▼ para que se muestre LIMPIEZA NORMAL, y después pulse el botón ►.

**Nota:**

Puede realizar la limpieza solo de los inyectores especificados si selecciona LIMPIAR PARES DE COLOR en el menú MANTENIMIENTO.

➤ Consulte “MANTENIMIENTO” en página 24

- 5 Pulse el botón OK.



El indicador luminoso de encendido comienza a parpadear y comienza la limpieza del cabezal (tarda de 2 a 13 minutos). La limpieza finaliza cuando el indicador luminoso de encendido se enciende.

- 6 Imprima un patrón de test de inyectores, y compruebe el resultado.

➤ Consulte “Test de inyectores” en página 79

**Nota:**

- ❑ Si los inyectores están todavía atascados después de limpiar el cabezal de impresión varias veces, realice una limpieza a fondo. ➤ Consulte “Limpieza a fondo” en página 84
- ❑ La limpieza a fondo consume más tinta que la limpieza normal.
- ❑ Si los inyectores están todavía atascados después de la limpieza a fondo, apague la impresora y déjala durante toda la noche o más tiempo, para que la tinta pueda disolverse. Si los cabezales continúan atascados, diríjase a su distribuidor de Epson.
- ❑ Si en la pantalla LCD aparece ERROR DE LIMPIEZA, consulte la sección siguiente para resolver el problema. ➤ Consulte “Mensajes de error en la pantalla LCD” en página 93

## Limpieza a fondo

Si los inyectores están todavía atascados después de limpiar el cabezal varias veces, realice una limpieza a fondo.

- 1 Pulse el botón  para entrar en el modo Menu (Menú).
- 2 Pulse el botón  /  para que se muestre MANTENIMIENTO, y después pulse el botón  .
- 3 Pulse el botón  /  para seleccionar LIMPIEZA y después pulse el botón  .
- 4 Pulse el botón  /  para seleccionar LIMPIEZA A FONDO, y después pulse el botón  .
- 5 Pulse el botón **OK** para ejecutar la limpieza a fondo.

En la pantalla LCD aparecerá **EN ESPERA**. Se tarda 4 minutos en completar la limpieza a fondo.

- 6 Imprima un patrón de test de inyectores para ver si faltan puntos.

 Consulte “Test de inyectores” en página 79

## Función de mantenimiento automático

La impresora tiene una función de autolimpieza y de taponamiento para mantener sistemáticamente el cabezal de impresión en buenas condiciones y asegurar la mejor calidad de impresión.

### Función REV. AUTOM. INYECTORES

La impresora realiza un test de inyectores sin imprimir un patrón y, si faltan puntos, realizará automáticamente la limpieza (la cual tarda de 2 a 13 minutos).

La función **REV. AUTOM. INYECTORES** se activa en los siguientes casos:

- (1) Justo después de la carga de tinta
- (2) Después de la limpieza de cabezales
- (3) Cuando comienza la impresión

Además, la opción número (3) se ejecuta utilizando **ACT: PERIÓDICAMENTE** o **ACT: CADA TRABAJO**, según la frecuencia seleccionada en el panel de control. Si se detecta una obstrucción, se ejecuta la limpieza automática el número de veces configurado en el panel de control (la configuración de fábrica es una vez; tres veces como máximo) hasta que se desatasquen los inyectores obstruidos. La opción número (2) sólo se ejecuta una vez, independientemente del número predefinido.

### Función de taponamiento

El taponamiento es una función que cubre automáticamente el cabezal de impresión con un tapón (tapa) para evitar que el cabezal de impresión se seque. El taponamiento se realiza en las siguientes situaciones.

- Cuando han pasado varios segundos después de que la impresión haya terminado (es decir, cuando no se envían datos)
- Cuando la impresión se para

Siga con cuidado los siguientes pasos para asegurar que el cabezal de impresión está tapado correctamente.

- ❑ Si el cabezal de impresión no está posicionado en el lado derecho (no está tapado), encienda la impresora, y apáguela de nuevo. Al apagar la impresora con el botón , el cabezal se tapa correctamente.
- ❑ Si apaga cuando hay un atasco de papel o se produce un error y el cabezal de impresión no está tapado, vuelva a encender la impresora. En breve, el cabezal de impresión se tapa automáticamente. Compruebe que está tapado correctamente, después apague la impresora.
- ❑ No mueva el cabezal de impresión manualmente bajo ninguna circunstancia.
- ❑ No quite el enchufe de alimentación de la impresora cuando esté encendida, ni corte la alimentación con el interruptor. El cabezal podría no taparse correctamente.

## Alineación del cabezal de impresión

Para evitar el deterioro de la calidad de impresión como consecuencia de un problema de alineación del cabezal de impresión, alinéelo antes de comenzar a imprimir datos.

Puede realizar la alineación del cabezal de impresión utilizando:

- ❑ controlador o “driver” de impresora
- ❑ panel de control de la impresora

Normalmente realice la alineación del cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora. Si no dispone de un ordenador o software, utilice el panel de control de la impresora.

### **Nota:**

*Alinee el cabezal de impresión para el ancho del papel cargado en la impresora. Utilice papeles especiales Epson (excepto papel normal) cuyo ancho es el mismo que el del papel que realmente utiliza para imprimir.*

## Alineación del cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora

- 1** Compruebe que haya rollo de papel o una hoja del tamaño A4/Carta o mayor en la impresora.  
 Consulte “Manipulación del papel” en página 41
- 2** Abra el menú Utility (Utilidades) del controlador de la impresora.
- 3** Haga clic en **Print Head Alignment (Alinear cabezal)**.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para alinear los cabezales de impresión.



## Alineación del cabezal de impresión utilizando el panel de control

Seleccione **AUTO** para corregir automáticamente cualquier fallo de alineación de los cabezales para obtener unos resultados de impresión óptimos. Si selecciona **MANUAL**, deberá comprobar el patrón e introducir el valor de alineación.

### Nota:

No puede utilizar Plain Paper (Papel normal) para la alineación automática.

## Configuración del tipo y grosor de papel

Especifique el tipo de papel en el caso de que se trate de papel especial Epson y el grosor en caso de papel de otra marca.

- 1 Compruebe que haya rollo de papel o una hoja del tamaño A4/Carta o mayor en la impresora.

Asegúrese de configurar correctamente el papel de acuerdo con el papel cargado.

☞ Consulte “Manipulación del papel” en página 41

- 2 Pulse el botón **▶** para entrar en el modo Menu (Menú).

- 3 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **ALINEACIÓN CABEZALES**, y después pulse el botón **▶**.

- 4 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **GROSOR DEL PAPEL**, y después pulse el botón **▶**.

5

Especifique el tipo o el grosor del papel según el papel cargado en la impresora.

### Soportes especiales de Epson:

1. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **SELECCIONAR TIPO DE PAPEL** y después pulse el botón **▶**.
2. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar el tipo de papel que haya colocado en la impresora y después pulse el botón **OK**.

### Papel de otras marcas (no Epson):

1. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **SELECCIONAR GROSOR** y después pulse el botón **▶**.
2. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar un valor de grosor de papel entre 0,1 y 1,5 mm, y después pulse el botón **OK**.

Consulte el manual que viene con el papel para obtener información sobre su grosor.

6

Pulse tres veces el botón **◀** para soportes especiales de Epson y dos veces para soportes de otras marcas.

Para alinear el cabezal de impresión, consulte cualquiera de las secciones siguientes.

☞ “Alineación automática del cabezal de impresión” en página 86

☞ “Alineación manual del cabezal de impresión” en página 87

## Alineación automática del cabezal de impresión

1

Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **ALINEACIÓN**, y después pulse el botón **▶**.

2

Seleccione **AUTO**, y pulse el botón **▶**.

3

Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **BI-D 2-COLOR**, y después pulse el botón **OK** para imprimir el patrón.

El patrón de ajuste de la impresión es leído por el sensor y se registra automáticamente el valor de ajuste óptimo en la impresora.

Si el resultado de esta alineación no le satisface, pulse el botón **◀** para volver al nivel anterior y, a continuación, seleccione **BI-D ALL**.

Si no le satisface el resultado de BI-D ALL, pruebe UNI-D.

También puede alinear el cabezal de impresión individualmente seleccionando BI-D #1, BI-D #2, BI-D #3, o BI-D #4. Seleccione un tamaño de gota de tinta de BI-D #1 a BI-D #4 según el papel utilizado y el modo de impresión que vaya a probar.

### Alineación manual del cabezal de impresión

Puesto que existe una distancia entre el cabezal de impresión y el papel, pueden darse defectos de alineación debido a la humedad, la temperatura o al movimiento bidireccional del cabezal de impresión. En ese caso, pruebe UNI-D primero, y después BI-D 2-COLOR. Si quiere realizar un ajuste muy preciso, pruebe BI-D ALL.

Alineación	Explicación
UNI-D	Utilice todos los colores de tinta excepto Light Cyan (Cian claro) para alinear el cabezal de impresión unidireccionalmente.
BI-D 2-COLOR	Utilice Light Cyan (Cian claro) y Vivid Light Magenta (Magenta vivo claro) para alinear el cabezal de impresión bidireccionalmente.
BI-D ALL	Utilice todos los colores de tinta para alinear el cabezal de impresión bidireccionalmente.

- 1 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **ALINEACIÓN**, y después pulse el botón ►.
- 2 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **MANUAL**, y después pulse el botón ►.
- 3 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **UNI-D**, y después pulse el botón **OK** para imprimir el patrón.

**Nota:**

Cuando imprima el patrón en hojas sueltas, tendrá que preparar varias hojas. Cuando se imprima la primera página, coloque la siguiente.

- 4 Compruebe el patrón y seleccione el número del juego de menor separación.

- 5 Cuando en la pantalla LCD se muestra **UNI-D #1 C** pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el número y después pulse el botón **OK**.
- 6 Establezca el número del #1 C al #4 VLM y pulse el botón **OK**.
- 7 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **BI-D 2-COLOR**. Después, pulse el botón **OK**.
- 8 Compruebe el patrón y seleccione el número del juego de menor separación.
- 9 Cuando en la pantalla LCD se muestra **BI-D 2-COLOR #1 LC** pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el número y después pulse el botón **OK**.
- 10 Establezca el número del #1 LC al #4 VLM y pulse el botón **OK**.

Si el resultado de esta alineación no le satisface, consulte la próxima sección para probar BI-D ALL.

Una vez configurados los patrones, pulse el botón **II** para volver al estado **READY (PREPARADA)**.

### Alineación Bi-D ALL

- 1 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **BI-D ALL**, y después pulse el botón **OK** para imprimir el patrón.

**Nota:**

Cuando imprima el patrón en hojas sueltas, tendrá que preparar varias hojas. Cuando se imprima la primera página, coloque la siguiente.

- 2 Compruebe el patrón y seleccione el número del juego de menor separación.
- 3 Cuando en la pantalla LCD se muestra **BI-D ALL #1 C** pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el número y después pulse el botón **OK**.
- 4 Establezca el número del #1 C al #4 VLM y pulse el botón **OK**.

## Limpieza de la impresora

Para que la impresora siga funcionando al máximo de sus prestaciones, límpiela a fondo cuando se ensucie.



### **Precaución:**

*Evite que el agua u otras sustancias externas se introduzcan en la impresora. Si la humedad, la suciedad u otras sustancias se introducen en la impresora, además de afectar a la calidad de la impresión, pueden provocar cortocircuitos.*

## Limpieza exterior de la impresora

- 1 Saque el papel de la impresora.
- 2 Compruebe que la impresora esté apagada y que todos sus indicadores luminosos estén apagados y después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 3 Utilice un paño suave y limpio para quitar con cuidado el polvo o la suciedad.

Si la suciedad no sale, límpiela con un paño suave y limpio humedecido con un detergente neutro. Después, limpie el exterior de la impresora con un paño seco y suave.



### **Precaución:**

*No utilice nunca alcohol ni disolventes para limpiar la impresora, puesto que esos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa.*

## Limpieza interior de la impresora

Si el papel impreso sale arañado o emborronado, siga estos pasos para limpiar las manchas interiores de la impresora.

### Limpieza del rodillo

Si el rodillo de la impresora se ha ensuciado de tinta, siga los pasos siguientes para limpiarlo haciendo avanzar el papel normal.

- 1 Encienda la impresora y coloque el rollo de papel.

Coloque rollo de papel de 44 pulg. de ancho en el caso de la Epson Stylus Pro 9900/9910 y de 24 pulg. de ancho en el caso de Epson Stylus Pro 7900/7910.

Consulte “Utilización del rollo de papel” en página 42

- 2 Pulse el botón ▼ para hacer que el papel avance.

Repita el paso 2 durante unos minutos hasta que el papel no esté sucio con la tinta.

Corte el papel después de realizar la limpieza.

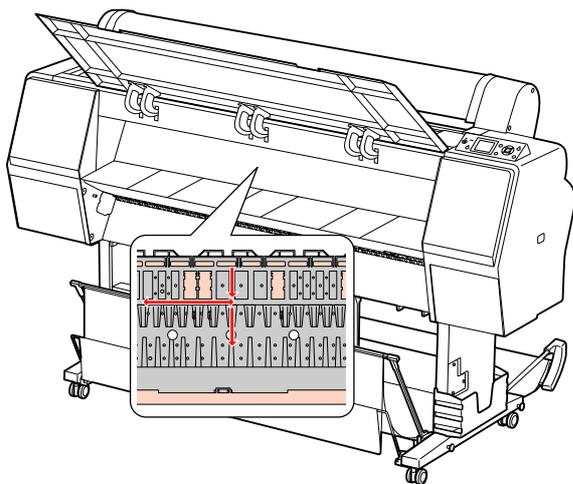
Consulte “Corte del rollo de papel” en página 46

### Limpieza interior

- 1 Compruebe que la impresora esté apagada y que todos sus indicadores luminosos estén apagados y después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 2 Deje la impresora un minuto.

- 3** Abra la cubierta frontal y utilice un paño suave y limpio para limpiar cuidadosamente cualquier resto de polvo o suciedad que haya dentro de la impresora.

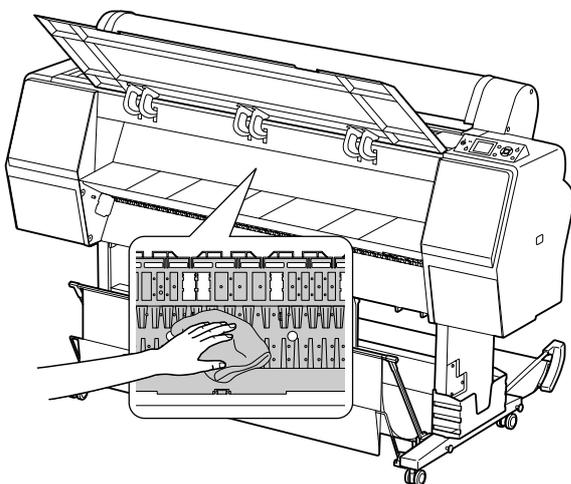
Cepille la pieza gris siguiendo la dirección de las flechas. Si existe un problema grave de suciedad en el interior de la impresora, límpiela con un paño suave y limpio, humedecido con un detergente neutro. Después, limpie el interior de la impresora con un paño seco y suave.



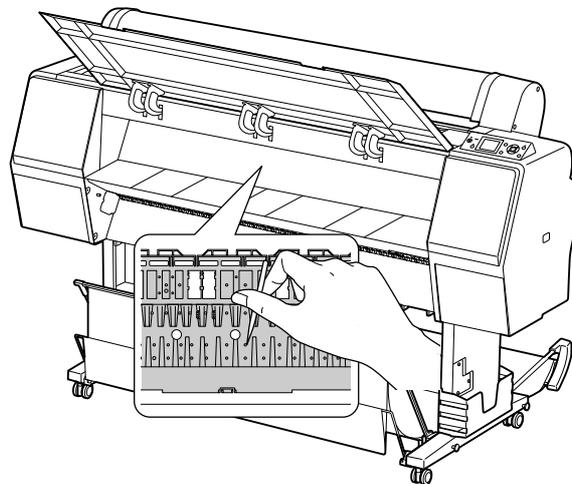
**Precaución:**

- ❑ No toque las partes magenta claro (rodillo y absorción de tinta) que se muestran en la ilustración superior, si lo hace, podría ensuciar sus impresiones.
- ❑ No toque los tubos de tinta ubicados en el interior de la impresora.

- 4** Si se ensucia la parte posterior de la impresora, limpie la parte gris con cuidado.



- 5** Si se acumula algún residuo de papel en el rodillo, utilice algo fino como un palillo para sacarlo.



## Mantenimiento de la impresora

Al guardar la impresora, colóquela sobre una superficie horizontal con los cartuchos de tinta instalados en la impresora.



### **Precaución:**

*La impresora debe estar sobre una superficie plana. No la incline, no la ponga de pie ni la ponga boca abajo.*

## Si no utiliza la impresora durante un largo periodo de tiempo

- ❑ Si no ha utilizado la impresora durante un largo periodo de tiempo, es posible que los inyectores del cabezal de impresión se hayan obstruido. Recomendamos que imprima habitualmente para evitar que se atasque. También encienda la impresora al menos una vez al mes, y déjela así durante unos minutos.
- ❑ No deje la impresora sin cartuchos de tinta, si lo hace, la tinta se secará y la impresora no podrá imprimir correctamente. Incluso si no utiliza la impresora, deje todos los cartuchos en las ranuras.
- ❑ No deje el papel en la impresora durante mucho tiempo, si lo hace, el rodillo que asegura el papel puede dejar una marca en su superficie.

## Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses

- ❑ Al activar REV. AUTOM. INYECTORES en los ajustes del panel, la impresora comprueba los atascos en los inyectores y realiza automáticamente una limpieza del cabezal de impresión si es necesario.
- ❑ Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses, imprima un patrón de test de inyectores para comprobar si hay atascos. Si el patrón de test de inyectores no es satisfactorio, realice una limpieza del cabezal antes de imprimir sus datos.
  - ☞ Consulte “Test de inyectores” en página 79
  - ☞ Consulte “Limpieza de cabezales” en página 81
  - ☞ Consulte “Limpieza a fondo” en página 84
- ❑ Será necesario que realice la limpieza del cabezal unas cuantas veces antes de que el test de inyectores esté correcto. Si los inyectores están todavía atascados después de limpiar el cabezal tres veces, realice una limpieza a fondo.
  - ☞ Consulte “Limpieza de cabezales” en página 81
  - ☞ Consulte “Limpieza a fondo” en página 84
- ❑ Después de limpiar el cabezal unas cuantas veces, apague la impresora y déjela durante toda la noche o más tiempo, para que la tinta pueda disolverse.
- ❑ Si los cabezales continúan atascados después de seguir las instrucciones anteriores, diríjase a su distribuidor de Epson.

## Protección del cabezal de impresión

Esta impresora tiene una función que tapa automáticamente el cabezal de impresión para evitar que se seque.

Si el cabezal de impresión se queda sin tapar, puede disminuir la calidad de impresión. Cuando no esté utilizando la impresora, asegúrese de que el cabezal de impresión esté en el extremo de la derecha para que quede tapado.

☞ Consulte “Función de taponamiento” en página 84

## Transporte de la impresora

Al transportar la impresora, embálela con la caja y los materiales originales para protegerla de los golpes y las vibraciones.

**Precaución:**

- ❑ No extraiga los cartuchos de tinta; si lo hace, los inyectores podrían secarse o podría salirse la tinta del cartucho.
- ❑ No toque las piezas a menos que sea necesario, si lo hace puede dañar la impresora.

## Volver a empaquetar la impresora

- 1 Apague la impresora y después desenchufe los cables, como el de alimentación.
- 2 Retire el rollo de papel y su adaptador de la impresora (en su caso).
- 3 Retire la cesta del papel si está instalada.
- 4 Retire el recogedor automático de papel o el SpectroProofer Mounter si están instalados.
- 5 Abra la cubierta delantera para instalar el material de protección para fijar el cabezal de impresión y luego ciérrela.

📖 Consulte el *Manual de instalación y desembalaje*

## Transporte de la impresora

Cuando transporte la impresora, asegúrese de embalarla con la caja y los materiales originales.

**Precaución:**

- ❑ Cuando mueva o transporte la impresora, manténgala en posición horizontal. No la incline, no la ponga de pie ni la ponga boca abajo. Al hacerlo, podría derramarse tinta en el interior de la impresora. No se puede garantizar el funcionamiento correcto de la impresora después de moverla o transportarla.
- ❑ Al transportar la impresora, embálela con la caja y los materiales originales para protegerla de los golpes y las vibraciones.
- ❑ Cuando mueva o transporte este producto con su soporte sobre una superficie irregular, eleve la impresora para transportarla.
- ❑ Cuando mueva o transporte este producto con su soporte, compruebe al terminar que los tornillos del soporte estén bien fijados.

## Configuración de la impresora después de transportarla

Los pasos necesarios para configurar la impresora después de transportarla son prácticamente los mismos que se llevaron a cabo la primera vez que se configuró. Cuando vuelva a configurar la impresora de nuevo, vaya a *Manual de instalación y desembalaje*.

- 1** Compruebe que el lugar sea el adecuado.
  - ☞ Consulte "Elección de un lugar para la impresora" en el *Manual de instalación y desembalaje*.
- 2** Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda la impresora.
  - ☞ Consulte "Configuración" en el *Manual de instalación y desembalaje*.
- 3** Imprima un patrón de test de inyectores para ver si faltan puntos.
  - ☞ Consulte "Test de inyectores" en página 79
- 4** Realice la alineación del cabezal de impresión para asegurar la mejor calidad de impresión.
  - ☞ Consulte "Alineación del cabezal de impresión" en página 85

# Problemas y soluciones

## Mensajes de error en la pantalla LCD

### Mensajes de error

Los mensajes son de estado o de error. Muchos problemas habituales de la impresora se pueden identificar gracias a los mensajes y a los indicadores luminosos que aparecen en la pantalla LCD. Consulte los mensajes siguientes para resolver los problemas.

#### Mensajes de error relacionados con el papel

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
NO QUEDA PAPEL CARGUE PAPEL	No hay papel cargado en la impresora.	Cargue correctamente el papel. ☞ Consulte "Utilización del rollo de papel" en página 42 ☞ Consulte "Utilización de hojas sueltas" en página 48
	Ha pulsado el botón  sin que hubiera papel cargado en la impresora.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y cargue papel.
	Se ha agotado el papel durante un trabajo de impresión.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y retire el papel. A continuación, cargue papel nuevo.
PALANCA LIBERADA CARGUE PAPEL	El prensador de papel está desbloqueado.	Cargue el papel y pulse el botón  .
PAPEL TORCIDO CARGUE PAPEL CORRECTAMENTE	No hay papel cargado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Podría no imprimirse en el área imprimible correctamente. Compruebe el resultado de la impresión.</li> <li>☑ Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y cargue el papel recto.</li> </ul> ☞ Consulte "Utilización del rollo de papel" en página 42 ☞ Consulte "Utilización de hojas sueltas" en página 48
ERROR AJUSTE PAPEL REVISE ORIGEN DE PAPEL EN CONTROLADOR IMPRESORA Y CARGUE PAPEL CORRECTAMENTE	El origen del papel seleccionado en el controlador de impresora y en el panel de control de la impresora no coinciden.	Compruebe la configuración de Source (Origen) en el controlador y en el panel de control de la impresora y cargue el papel correctamente.

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
ERROR CORTE DL PAPEL SAQUE EL PAPEL QUE NO SE HAYA CORTADO	El papel no se ha cortado correctamente.	<p> Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y abra la cubierta delantera. A continuación, saque el papel sin cortar.</p> <p> Consulte "Problemas de avance o de expulsión" en página 114</p> <p> Es posible que el cortador de papel no esté afilado. Sustituya el cortador de papel.</p> <p> Consulte "Sustitución del cortador" en página 76</p>
CORTADOR CASI AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL. S RECOMIENDA SUSTITUIR EL CORTADOR	Es posible que el cortador de papel no esté afilado.	<p>Sustituya el cortador de papel.</p> <p> Consulte "Sustitución del cortador" en página 76</p>
ERROR DE PAPEL CARGUE PAPEL CORRECTAMENTE CONSULTE EL MANUAL	No papel no se ha cargado correctamente.	<p>Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y retire el papel. A continuación, coloque el papel correctamente.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" en página 42</p> <p> Consulte "Utilización de hojas sueltas" en página 48</p>
ERROR DEL SENSOR PULSE EL BOTÓN   CARGUE OTRO PAPEL	No se ha leído el código de barras correctamente.	<p>Pulse el botón   para solucionar el error o el botón  para liberar el prensador de papel y cargar otro papel.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" en página 42</p> <p> Consulte "Utilización de hojas sueltas" en página 48</p>
POCO PAPEL	El rollo de papel está a punto de acabarse.	<p>Sustituya el rollo de papel por uno nuevo.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" en página 42</p>

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
ERROR SIN MÁRGENES CARGUE PAPEL DE TAMAÑO ADMITIDO O DE LA FORMA CORRECTA	El papel instalado no es compatible con la impresión sin márgenes.	<p>Pulse el botón  para cancelar los trabajos y expulse el papel. A continuación, cargue papel de otro tamaño.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" en página 42</p> <p> Consulte "Utilización de hojas sueltas" en página 48</p> <p> Consulte "Información sobre el papel" en página 183</p>
	No se reconoce correctamente el tamaño de las hojas sueltas.	<p>Si el papel queda ondulado o poco tenso, puede que la impresora no reconozca correctamente el tamaño del papel. En ese caso, alise el papel antes de cargarlo en la impresora.</p> <p> Consulte "Utilización de hojas sueltas" en página 48</p>
	No papel no se ha colocado correctamente.	<p>Coloque el papel en la impresora correctamente.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" en página 42</p> <p> Consulte "Utilización de hojas sueltas" en página 48</p>
ERROR EXPULSIÓN PAPEL SAQUE EL PAPEL DE LA IMPRESORA	Se está utilizando rollo de papel en el modo de hojas sueltas.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y retire el papel.
ERROR TAMAÑO PAPEL CARGUE PAPEL DE TAMAÑO CORRECTO	El tamaño del papel cargado no corresponde con el tamaño de los datos.	Haga que concuerde el tamaño del papel cargado con el tamaño de los datos.
ATASCO DE PAPEL SAQUE EL PAPEL	Se ha producido un atasco de papel.	<p>Retire el papel atascado.</p> <p> Consulte "Problemas de avance o de expulsión" en página 114</p>

## Mensajes de error relacionados con la impresora

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
CUBIERTA FRONTAL ABIERTA CIÉRRELA	La tapa frontal está abierta.	Cierre la tapa frontal.
CUBIERTA D TINTA ABIERTA CIERRE CUBIERTAS DE TINTA DERECHA E IZQUIERDA	La cubierta o cubiertas de tinta están abiertas	Cierre la cubierta o cubiertas de tinta.
CUBIERTA TINTA ABIERTA CIERRE CUBIERTA DE TINTA DERECHA		
CUBIERTA TINTA ABIERTA CIERRE CUBIERTA DE TINTA IZQUIERDA		
NO SE PUEDE ABRIR LA CUBIERTA ¿ALGO TAPA LA CUBIRTA TINT DERECHA? PULSE BOTÓN ABRIR CUBIERTA DE TINTA	La cubierta o cubiertas de tinta no pueden abrirse.	Retire cualquier objeto que obstruya la o las cubiertas de tinta. Después, pulse de nuevo el botón  .
NO SE PUEDE ABRIR LA CUBIERTA ¿ALGO TAPA LA CUBIRTA TINT IZQUIERDA? PULSE BOTÓN ABRIR CUBIERTA DE TINTA		
ERROR INSTAL. FIRMWARE ACTUALIZACIÓN FALLIDA REINICIE LA IMPRESORA	La impresora no ha conseguido actualizar el "firmware".	Apague la impresora y vuelva a encenderla. A continuación, actualice el "firmware" utilizando EPSON LFP Remote Panel 2 de nuevo.
ERROR DE IMPRESORA REINICIE LA IMPRESORA	Es necesario reiniciar la impresora para solucionar el error.	Apague la impresora y al cabo de un rato vuelva a encenderla de nuevo.
ERROR DE COMANDO REVISE LOS AJUSTES DE LA IMPRESORA	La impresora está recibiendo datos no compatibles con ella.	Interrumpa la impresión y pulse el botón  para cancelar el trabajo y reiniciar la impresora.
	La impresora está recibiendo datos con un comando erróneo.	
	El controlador de impresora instalado no es el adecuado para la impresora.	Interrumpa la impresión y pulse el botón  para cancelar el trabajo y reiniciar la impresora. Después, asegúrese de que el controlador de impresora instalado sea el correcto para la impresora.

## Mensajes de error relacionados con el mantenimiento

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
ERROR DEL SENSOR PULSE EL BOTÓN  CARGUE EL PAPEL CORRECTO CONSULTE EL MANUAL	El papel cargado no es adecuado para la Print Head Alignment (Alineación de cabezales de impresión).	Pulse el botón  para que desaparezca el error. Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y después cargue el papel que concuerde con el tipo de papel seleccionado para la alineación de cabezales.   Consulte "Alineación del cabezal de impresión" en página 85
ERROR DE LIMPIEZA FALLO LIMPIEZA AUTOM. DE CABEZALES ¿INTENTARLO DE NUEVO? SÍ NO	Los inyectores continúan obstruidos incluso cuando se haya realizado la limpieza automática. (Cuando comienza la impresión, y la limpieza automática ya se ha realizado tres veces (máximo).)	Pulse el botón  para que desaparezca el error y realice de nuevo la limpieza.   Consulte "Test de inyectores" en página 79  Si no se inicia la limpieza, interrumpa la impresión desde el ordenador y apague la impresora y vuelva a encenderla.
ERROR DE LIMPIEZA TINTA INSUFICIENTE O ESPC EN DEP MANTENIMTO ¿CONTINUAR LIMPIEZA? SÍ (RECOMENDADO) NO	No hay suficiente tinta o espacio en el depósito de mantenimiento para realizar la limpieza.	Si hace clic en  , aparece el mensaje que le insta a cambiar el cartucho de tinta o el depósito de mantenimiento. Cambie el cartucho de tinta o el depósito de mantenimiento para continuar con la limpieza.   Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68   Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74
TINTA INSUFICIENTE PARA LA LIMPIEZA CAMBIE EL CARTUCHO DE TINTA	No hay suficiente tinta para realizar la limpieza.	Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo.   Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68
TINTA INSUFICIENTE PARA LA LIMPIEZA THE CARTRIDGE BEING USED PUEDE VOLVER A INSTALAR EL CARTUCHO EN USO PARA IMPRIMIR	No hay suficiente tinta para realizar la limpieza.	Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo.   Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68
NO HAY CARTUCHO INSTALE UN CARTUCHO DE TINTA	No hay ningún cartucho de tinta instalado o bien el que hay no es adecuado.	Instale un cartucho de tinta correctamente. No reinstale el cartucho de tinta que provocó un error.   Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68
CARTUCHO DE TINTA SUSTITUYA CARTUCHO GASTADO	El cartucho de tinta está gastado.	Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo.   Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
NO COINCIDE TINTA NEGRA EL TIPO DE TINTA NEGRA ES DISTINTO PARA CANCELAR IMPRESIÓN CANCELE TRABAJO IMPRESIÓN PARA SEGUIR IMPRIMIENDO CAMBIE LA TINTA NEGRA	Ha especificado una tinta negra distinta en la impresora y en el controlador de impresora.	Para cancelar la impresión, pulse el botón  . Para continuar la impresión, pulse el botón  para cambiar de tinta negra.  Consulte "Cambiar el cartucho de tinta negra" en página 39
QUEDA POCA TINTA	El cartucho de tinta está casi gastado.	Será necesario sustituirlo pronto.  Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" en página 71
ERROR CARTUCHO TINTA SUSTITUYA EL CARTUCHO	El cartucho de tinta era defectuoso. Puede haber un mal contacto o condensación en el cartucho.	 Extraiga el cartucho de tinta y vuelva a instalarlo. Si después de reinstalar el cartucho vuelve a aparecer el mismo mensaje, sustitúyalo por uno nuevo. (No reinstale el cartucho de tinta que provocó un error).  Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" en página 71  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 72  Se podría producir condensación en el cartucho de tinta. Déjelo a temperatura ambiente durante al menos de cuatro horas antes de utilizarlo.  Consulte "Notas sobre la sustitución de los cartuchos de tinta." en página 71
NO HAY DEP. MANTENIMIENTO INSTALE EL DEPÓSITO MANTENIMIENTO IZQUIERDO	El depósito de mantenimiento no está instalado en la impresora.	Instale el depósito de mantenimiento.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74
NO HAY DEP. MANTENIMIENTO INSTALE EL DEPÓSITO MANTENIMIENTO DERECHO		
CAPACIDAD INSUFICIENTE SUSTITUYA DEPÓSITO MANTENIMIENTO DERECHO	El depósito de mantenimiento no tiene suficiente espacio vacío, por lo que la limpieza no puede realizarse.	Sustituya el depósito de mantenimiento de destino por uno nuevo.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74
CAMBIE DEPÓSITO DE MANTENIMIENTO EN BREVE	El depósito de mantenimiento está casi al final de su vida útil.	Aunque puede seguir imprimiendo, es necesario que sustituya el depósito de mantenimiento por uno nuevo lo antes posible.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74
ERROR DEP MANTENIMIENTO SUSTITUYA DEPÓSITO MANTENIMIENTO IZQUIERDO	El depósito de mantenimiento no está instalado en la impresora correctamente.	Coloque el depósito de mantenimiento adecuadamente. Si continúa el mismo error, sustituya el depósito de mantenimiento de destino por uno nuevo.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74
ERROR DEP MANTENIMIENTO SUSTITUYA DEPÓSITO MANTENIMIENTO DERECHO		

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
DEPÓSITO D MANTENIMIEN SUSTITUYA EL DEPÓSITO DE MANTENIMIEN IZQUIERDO.	El depósito de mantenimiento está al final de su vida útil.	Sustituya el depósito de mantenimiento por uno nuevo.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74
DEPÓSITO D MANTENIMIEN SUSTITUYA EL DEPÓSITO DE MANTENIMIEN DERECHO.		
CARTUCHO DE TINTA UTILICE CARTUCHOS DE TINTA EPSON ORIGINALES	Está instalado un cartucho de tinta que no es genuino.	Sustituya el cartucho de tinta por un cartucho genuino de Epson.  Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" en página 71  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 72
CARTUCHO DE TINTA CARTUCHO NO GENUINO CALIDAD TINTA NO GENUINA ES IMPREVISIBLE  RENDIMIENTO DEL CARTUCHO NO GENUINO QUIZÁ NO SEA EL ÓPTIMO. ¿CONTINUAR?  RECHAZAR ACEPTAR	Está instalado un cartucho de tinta que no es genuino.	Seleccione RECHAZAR para sustituir el cartucho de tinta por un cartucho de tinta genuino de Epson. Si selecciona ACEPTAR puede anular la garantía de EPSON.  Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" en página 71  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 72
ERROR CARTUCHO TINTA INSTALE EL CARTUCHO CORRECTO	El cartucho de tinta instalado no se puede utilizar con esta impresora.	Extraiga el cartucho de tinta e instale otro, compatible con la impresora.  Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" en página 71  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 72
INYECTOR ATASCADO TINTA INSUFICIENTE ¿CONTINUAR LA LIMPIEZA? SÍ (RECOMENDADO) NO	No hay suficiente tinta para realizar la limpieza.	Si hace clic en SÍ, aparecerá el mensaje que le insta a cambiar el cartucho. Cambie el cartucho de tinta por uno nuevo para seguir limpiando.  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68
INYECTOR ATASCADO INSUFICIENTE ESPC EN DEP MANTENIMTO ¿CONTINUAR LA LIMPIEZA? SÍ (RECOMENDADO) NO	No hay suficiente tinta o espacio en el depósito de mantenimiento para realizar la limpieza.	Si hace clic en SÍ, aparecerá el mensaje que le insta a cambiar el depósito de mantenimiento. Cambie el depósito de mantenimiento por uno nuevo para seguir limpiando.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" en página 74
DETEC. INYECT. OBSTR. SE RECOMIENDA LIMPIARLOS	Los inyectores del cabezal de impresión están obstruidos.	Realice una limpieza de cabezales para desobstruir los inyectores. Este mensaje seguirá en pantalla después de desobstruir los inyectores, pero desaparecerá en cuanto se imprima un patrón de test. Se puede imprimir mientras el mensaje está en pantalla.  Consulte "Limpieza de cabezales" en página 81

## Mensajes de error relacionados con los accesorios opcionales

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
RECOGEDOR DESCONECTD INSTALE RECOGEDOR AUTOMÁTICO EN LA IMPRESORA Y REINICIE LA IMPRESORA	El recogedor automático de papel no está correctamente instalado en la impresora.	Apague la impresora e instale el recogedor automático de papel correctamente.  Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)" en página 57
RECOGEDOR DESCONECTD EL RECOGEDOR AUTOMÁTICO ESTÁ DESCONECTADO ¿DESEA CONTINUAR? NO SÍ	El recogedor automático de papel no está correctamente instalado en la impresora.	Seleccione  , apague la impresora e instale el recogedor automático de papel correctamente. Si selecciona  , el papel se expulsará sin utilizar el recogedor automático.  Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)" en página 57
ERROR DE RECOGIDA EXAMINE EL RECOGEDOR AUTOMÁTICO Y REINICIE LA IMPRESORA	El rollo de papel no está colocado de la forma adecuada para el recogedor automático de papel.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y coloque el rollo de papel de la forma adecuada para el recogedor automático.  Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)" en página 57
ERROR DE RECOGIDA ¿HAY ALGO QUE OBSTRUYA EL SENSOR DEL RECOGEDR AUTOMÁTICO? VUELVA A CARGAR PAPEL	El recogedor automático de papel gira el rollo de papel.	Asegúrese de que nada obstruye el sensor. Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y coloque el papel correctamente en el recogedor automático.  Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9900/9910)" en página 57
SProofer DESCONECTADO CONECTE SpectroProofer A LA IMPRESORA Y REINICIE LA IMPRESORA	El SpectroProofer no está conectado correctamente a la impresora.	Apague la impresora y conecte el SpectroProofer correctamente a la impresora.  Consulte el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>
ILS20EP DESCONECTADO CONSULTE EL MANUAL Y CONECTE ILS20EP A SpectroProofer REINICIE A MPRESORA	El dispositivo de medición de color (ILS20EP) no está correctamente conectado.	Apague la impresora y conecte el dispositivo de medición de color (ILS20EP) al SpectroProofer correctamente.  Consulte el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
<p>ERROR D SpectroProofer CONSULTE EL MANUAL PARA VER CÓMO SOLUCIONAR EL PROBLEMA NN</p> <p>*NN es el número de error.</p>	<p>Error N° 01</p> <p>El SpectroProofer no está conectado correctamente a la impresora.</p>	<p>Apague la impresora y desinstale el SpectroProofer de la impresora. Conecte el SpectroProofer a la impresora correctamente y encienda la impresora.</p> <p>☞ Consulte la sección "Desinstalación del Mounter" del <i>Manual de usuario del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>.</p> <p>☞ Consulte el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i></p> <p>Si continúa el mismo error, póngase en contacto con su distribuidor.</p>
	<p>Error N° 13</p> <p>El prensador de papel no funciona correctamente por uno de estos factores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ La parte de atrás no está bien unida.</li> <li>☒ Hay objetos extraños entre el prensador de papel y la parte de atrás.</li> <li>☒ El tipo de papel no es compatible.</li> <li>☒ El producto se está utilizando en condiciones ambientales inadecuadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ Apague la impresora y retire el SpectroProofer. Si hay objetos tales como material de embalaje por la parte de atrás, retírelos. A continuación, coloque la parte de atrás correctamente y encienda la impresora.</li> <li>☞ Consulte el <i>Manual de usuario del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>.</li> <li>☞ Consulte el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i></li> <li>☒ Compruebe el tipo de papel y los requisitos del sistema.</li> <li>☞ Consulte la sección "Papel compatible" y "Requisitos del sistema" del <i>Manual de usuario del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>.</li> </ul> <p>Si continúa el mismo error, póngase en contacto con su distribuidor.</p>
	<p>Error N° 15</p> <p>El carro del dispositivo de medición de color no funciona correctamente por uno de estos factores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ Hay algún objeto extraño en el área de desplazamiento del carro.</li> <li>☒ La parte de atrás no está bien unida.</li> <li>☒ El soporte de los azulejos de calibración blancos no está correctamente instalado.</li> <li>☒ El tipo de papel no es compatible.</li> <li>☒ El producto se está utilizando en condiciones ambientales inadecuadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ Apague la impresora y retire el SpectroProofer. Si hay objetos tales como material de embalaje por la parte de atrás, retírelos. A continuación, coloque la parte de atrás correctamente y encienda la impresora.</li> <li>☞ Consulte el <i>Manual de usuario del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>.</li> <li>☞ Consulte el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i></li> <li>☒ Compruebe el tipo de papel y los requisitos del sistema.</li> <li>☞ Consulte la sección "Papel compatible" y "Requisitos del sistema" del <i>Manual de usuario del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>.</li> </ul> <p>Si continúa el mismo error, póngase en contacto con su distribuidor.</p>
	<p>Error N° 12, 14, D5, D6, 65</p> <p>Se ha producido un error del SpectroProofer.</p>	<p>Apunte el código y póngase en contacto con EPSON.</p>

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
SProofer DESCONECTADO SpectroProofer ESTÁ DESCONECTADO ¿DESEA CONTINUAR? NO SÍ	El SpectroProofer no está conectado correctamente a la impresora.	Seleccione <b>NO</b> , apague la impresora y conecte el SpectroProofer a la impresora correctamente. Si selecciona <b>SÍ</b> , la impresora seguirá imprimiendo.  ☞ Consulte el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>
AJUSTE DE ALINEACIÓN DEL DISPOSITIVO INCOMPLETO	No se han realizado los ajustes iniciales para el SpectroProofer.	Consulte el siguiente manual para realizar los ajustes iniciales para el SpectroProofer.  ☞ Consulte el <i>Manual de usuario del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>
ILS20EP DESCONECTADO ILS20EP ESTÁ DESCONECTADO ¿DESEA CONTINUAR? NO SÍ	El dispositivo de medición de color (ILS20EP) no está correctamente conectado.	Seleccione <b>NO</b> , apague la impresora y conecte el dispositivo de medición de color (ILS20EP) correctamente. Si selecciona <b>SÍ</b> , la impresora seguirá imprimiendo.  ☞ Consulte el <i>Manual de instalación del SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>

## Llamada al servicio técnico / Petición de mantenimiento

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
PETICIÓN DE MANTENIMIENTO NNNN	Una pieza de la impresora está a punto de alcanzar el final de su vida útil.	Apunte el código y póngase en contacto con EPSON.  ☞ Consulte "Cuando se produce una petición de mantenimiento" en página 103
LLAME SERVICIO CÓDIGO NNNN APAGUE Y ENCIENDA. SI NO FUNCIONA, APUNTE EL CÓDIGO Y AL SERVICIO TÉCNICO	Si aparece 3000, el cable de alimentación no está enchufado a la toma de corriente o a la entrada de CA de la impresora correctamente.	Apague la impresora. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente o a la entrada de CA de la impresora correctamente. Después, encienda y apague la impresora varias veces. Si vuelve a aparecer el mismo mensaje en la pantalla LCD, diríjase a su distribuidor.  ☞ Consulte "Cuando aparece "llame servicio técnico"" en página 103
	Se ha producido un error grave.	Apague la impresora, espere unos minutos y vuelva a encenderla. Si vuelve a aparecer el mismo mensaje en la pantalla LCD, apunte el código y diríjase a su distribuidor.  ☞ Consulte "Cuando aparece "llame servicio técnico"" en página 103

## Cuando se produce una petición de mantenimiento

Una petición de mantenimiento le advierte que debe sustituir los consumibles por otros nuevos muy pronto. Si aparece en la pantalla LCD `PETICIÓN MANTENIMIENTO NNNN` póngase en contacto con su distribuidor y dígame el código de la petición de mantenimiento. Si continúa usando la impresora, aparecerá "llame servicio técnico".

---

## Cuando aparece "llame servicio técnico"

"Llame servicio técnico" aparece cuando:

- El cable de alimentación no está enchufado a la toma de corriente o al conector de alimentación de la impresora correctamente.
- Se ha producido un error grave.

Cuando se produce una petición de servicio, aparece `LLAME SERVICIO TÉCNICO NNNN` y la impresora deja de imprimir. Apague la impresora y compruebe después que el cable de alimentación está enchufado a la toma de corriente o al conector de alimentación de la impresora correctamente. Enchufe el cable de alimentación correctamente y a continuación, encienda la impresora. Si "llame servicio técnico" desaparece, puede continuar utilizando la impresora. Si aparece en la pantalla LCD el mismo mensaje, pida ayuda a su distribuidor. Dígame que el código de servicio técnico es el "NNNN".

## Solución de problemas

### No puede imprimir (porque la impresora no funciona)

Causa	Qué hacer
La impresora no se enciende.	<p><b>¿Está el cable de alimentación enchufado a la toma de corriente o a la impresora?</b> Asegúrese de que el cable de alimentación está bien enchufado a la impresora.</p> <p><b>¿Hay algún problema con la toma de corriente?</b> Asegúrese de que la toma de corriente funciona conectando el cable de alimentación de algún otro aparato eléctrico.</p>
El controlador de la impresora no está instalado correctamente (Windows).	<p><b>¿Está el icono de la impresora en la carpeta Printers and Faxes (Impresoras y faxes) o Printers (Impresoras)?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Sí El controlador de la impresora está instalado. Compruebe el puerto como se describe en el siguiente elemento.</p> <p><input type="checkbox"/> No El controlador de la impresora no está instalado. Instale el controlador de la impresora. ➤ Consulte el <i>Manual de instalación y desembalaje</i></p> <p><b>¿Coincide la configuración del puerto de la impresora con el puerto de conexión de la impresora?</b> Compruebe el puerto de la impresora.</p> <p>Haga clic en la pestaña <b>Ports (Puertos)</b> en el cuadro de diálogo Properties (Propiedades) del controlador de la impresora y compruebe el puerto de la impresora.</p> <p><input type="checkbox"/> (USBxxx) (x representa el número de puerto) para la conexión USB</p> <p><input type="checkbox"/> Una dirección IP correcta para la conexión de red</p> <p>Si no se indica, el controlador de la impresora no está correctamente instalado. Desinstale el controlador de la impresora y vuelva a instalarlo. ➤ Consulte "Desinstalación del controlador de impresora" en página 126</p>

Causa	Qué hacer
<p>No se ha instalado correctamente el controlador de la impresora (Mac OS X).</p>	<p><b>¿Se ha agregado la impresora a la lista de impresoras?</b>            En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:            1. Haga doble clic en el icono del disco duro.            2. Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>Utility (Utilidades)</b>.            3. Haga doble clic en el icono de <b>Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras)</b>.            Si no se muestra el nombre de la impresora, siga los pasos siguientes para agregar la impresora.            En Mac OS X de 10.5 a 10.7:            1. Haga doble clic en el icono del disco duro.            2. Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>System Preferences (Preferencias del sistema)</b>.            3. Haga doble clic en el icono <b>Print &amp; Fax (Impresión y Fax)</b> (Print &amp; Scan (Impresión y Escaneado) en Mac OS X v10.7).            Si no se muestra el nombre de la impresora, siga los pasos siguientes para agregar la impresora.</p>
<p>La impresora no está conectada correctamente al ordenador</p>	<p><b>¿Está el cable enchufado correctamente?</b>            Asegúrese de que el cable de interfaz de la impresora está correctamente conectado al terminal adecuado del ordenador. Asegúrese también de que el cable no está roto o doblado. Si tiene algún cable de repuesto, pruebe con él.</p> <p><b>¿Coinciden las especificaciones del cable de interfaz con las especificaciones del ordenador?</b>            Asegúrese de que las especificaciones del cable de interfaz coinciden con las especificaciones del ordenador y la impresora.            ☞ Consulte "Requisitos de conexión" en página 203</p> <p><b>¿Está el cable de interfaz conectado directamente al ordenador?</b>            Asegúrese de que el cable de interfaz esté conectado directamente al ordenador sin pasar por ningún otro dispositivo, por ejemplo un cable alargador o un dispositivo de intercambio de impresoras.</p> <p><b>Cuando utilice un distribuidor de puertos USB ¿lo está utilizando correctamente?</b>            En las especificaciones para USB, son posibles cadenas margaritas de hasta cinco distribuidores de puertos USB. Sin embargo, le recomendamos que conecte la impresora al primer distribuidor de puertos conectado directamente al ordenador. Algunos distribuidores pueden provocar también un funcionamiento inestable. Si tiene problemas, conecta la impresora directamente al puerto USB del ordenador.</p> <p><b>¿Se reconoce correctamente el distribuidor de puertos USB? (Windows)</b>            Asegúrese de que el distribuidor de puertos USB es reconocido correctamente por el ordenador. Si el distribuidor de puertos USB es reconocido correctamente, desenchufe todos los distribuidores de puertos del puerto USB del ordenador y, a continuación, conecte el conector USB de la impresora al puerto USB del ordenador. Pregunte al distribuidor del controlador USB sobre su funcionamiento.</p>

Causa	Qué hacer
La impresora no se encuentra disponible en el entorno de red	<p><b>¿Son correctos los ajustes de red?</b> Solicite los ajustes de red a su distribuidor de red.</p> <p><b>Conecte la impresora directamente al ordenador utilizando un cable USB , e intente imprimir.</b> Si puede imprimir a través de la conexión USB significa que tiene problemas con el entorno de red. Pregunte a su administrador de sistema o consulte el manual de su sistema de red. Si no puede imprimir, consulte la sección adecuada de este manual.</p>
Se ha producido un error en la impresora.	<p><b>Confirme si los errores han ocurrido en la impresora comprobando los indicadores luminosos y los mensajes del panel de control de la impresora.</b></p> <p>☞ Consulte "Indicadores luminosos" en página 13</p> <p>☞ Consulte "Mensajes de error en la pantalla LCD" en página 93</p>
La impresora deja de imprimir.	<p><b>¿Está el estado de la cola de impresión "en pausa"?(Windows)</b> Si deja de imprimir o la impresora interrumpe la impresión debido a algún problema, el estado de la cola de impresión se pone "en pausa". No puede imprimir en ese momento. Haga doble clic en el icono de la carpeta <b>Printers (Impresoras)</b> y seleccione <b>Pause Printing (Pausar impresión)</b> del menú Printer (Impresora) para desactivar la casilla de verificación.</p> <p><b>¿Está el estado en el Print Center (Centro Impresión) o Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras) "Pausado"? (Mac OS X)</b> En Mac OS X 10.3.9 a 10.4: Si hace clic en <b>Stop Jobs (Detener tarea)</b> en Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras), la impresora no comienza a imprimir hasta que se libera.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>Utility (Utilidades)</b>. A continuación, haga doble clic en el icono de <b>Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras)</b>.</li> <li>Haga doble clic en la impresora que esté en pausa.</li> <li>Haga clic en la tarea que esté pausada, y después haga clic en <b>Start Jobs (Iniciar tarea)</b>.</li> </ol> <p>Si aparece en el Dock el Print Center (Centro Impresión) o Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras), puede seguir estos pasos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>En el Dock (Puerto), haga clic en el icono <b>Print Center (Centro Impresión)</b> o en <b>Printer Setup Utility (Utilidad configuración impresoras)</b>.</li> <li>Haga doble clic en la impresora que esté en pausa.</li> <li>Haga clic en la tarea que esté pausada, y después haga clic en <b>Start Jobs (Iniciar tarea)</b>.</li> </ol> <p>En Mac OS X de 10.5 a 10.7: Si hace clic en <b>Stop Jobs (Detener tarea)</b> en <b>Print &amp; Fax (Impresión y Fax) (Print &amp; Scan (Impresión y Escaneado))</b> en Mac OS X 10.7) y, a continuación, hace clic en <b>Open Print Queue (Abrir cola de impresión)</b>, la impresora no comienza a imprimir hasta que se desbloquee.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>System Preferences (Preferencias del sistema)</b>. Después, haga doble clic en el icono <b>Print &amp; Fax (Impresión y Fax) (Print &amp; Scan (Impresión y Escaneado))</b> en Mac OS X 10.7).</li> <li>Haga doble clic en la impresora que esté en pausa.</li> <li>Haga clic en la tarea que esté pausada, y después haga clic en <b>Start Jobs (Iniciar tarea)</b>.</li> </ol>

Causa	Qué hacer
Su problema no aparece aquí.	<p><b>Determine si el problema es causado por el controlador de la impresora o por el software de la aplicación.</b></p> <p>Realice una impresión de prueba desde el controlador de la impresora para determinar si la conexión entre la impresora y el ordenador es correcta. Compruebe también que los ajustes del controlador de la impresora son correctos.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Asegúrese de que la impresora está READY (PREPARADA) y coloque una hoja A4 o mayor.</li><li>2. Del menú <b>Start (Inicio)</b>, abra la carpeta <b>Printers and Faxes (Impresoras y faxes)</b> o <b>Printer (Impresora)</b>.</li><li>3. Haga clic con el botón secundario en el icono de su impresora y seleccione <b>Properties (Propiedades)</b>.</li><li>4. En la pestaña <b>General</b>, haga clic en el botón <b>Print Test Page (Imprimir página de prueba)</b>.</li></ol> <p>Al cabo de un rato la impresora comienza a imprimir una página de prueba.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>☑ Si la página de prueba se imprime correctamente, la conexión entre la impresora y el ordenador es correcta. Vaya a la siguiente sección.</li><li>☑ Si la página de prueba no se imprime correctamente, compruebe los siguientes elementos.<ul style="list-style-type: none"><li>☞ Consulte "No puede imprimir (porque la impresora no funciona)" en página 104</li></ul></li></ul> <p>* "Versión del controlador" se muestra en la página de prueba y es la versión del controlador instalado en Windows. No se trata de la versión del controlador de la impresora Epson que instaló.</p>

## La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada

Causa	Qué hacer
<p>Puede que los cartuchos de tinta tengan algún problema.</p>	<p><b>Si el cabezal de impresión se mueve, pero no imprime nada, confirme el funcionamiento de la impresora.</b>            Imprima un patrón de test de inyectores. Puede comprobar el funcionamiento de la impresora y su estado sin conectar la impresora al ordenador.            ☞ Consulte "Test de inyectores" en página 79</p> <p><b>Si en el patrón de test de inyectores faltan puntos, realice una limpieza del cabezal de impresión.</b>            ☞ Consulte "Limpieza de cabezales" en página 81</p> <p>Si sustituye los cartuchos de tinta mientras está apagada la impresora, no se podrá detectar correctamente la tinta restante y no se encenderá el indicador luminoso Comprobación de tinta, a pesar de que sea necesario sustituir los cartuchos de tinta. Si lo hace, no podrá imprimir correctamente. Asegúrese de seguir las instrucciones de este manual para sustituir los cartuchos de tinta.            ☞ Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68</p> <p><b>¿Ha estado la impresora sin utilizar durante un largo periodo de tiempo?</b>            Si la impresora ha estado sin utilizar durante un largo periodo de tiempo, los inyectores pueden estar secos o atascados. Consulte la sección siguiente.            ☞ "Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses" en página 90</p>
<p>El cabezal de impresión se mueve pero no se imprime nada.</p>	<p><b>¿Aparece en la pantalla del panel de control el mensaje Motor Self Adjustment (Ajuste Automático Motor)?</b>            La impresora está ajustando el motor interno. Espere un rato para apagar la impresora.</p>

## El resultado de las impresiones no es el previsto

Causa	Qué hacer
<p>La calidad de impresión es pobre, irregular, demasiado clara o demasiado oscura.</p>	<p><b>¿Están atascados los inyectores del cabezal?</b> Si los inyectores están atascados, se reduce la calidad de impresión. Imprima un patrón de test de inyectores.</p> <p>Si sustituye los cartuchos de tinta mientras está apagada la impresora, no se podrá detectar correctamente la tinta restante y no se encenderá el indicador luminoso Comprobación de tinta, a pesar de que sea necesario sustituir los cartuchos de tinta. Si lo hace, no podrá imprimir correctamente. Asegúrese de seguir las instrucciones de este manual para sustituir los cartuchos de tinta.</p> <p>☞ Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" en página 68</p> <p><b>¿Hay alguna separación en el cabezal de impresión durante la impresión bidireccional?</b> Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión no está alineado, las líneas rectas pueden imprimirse con cierta discontinuidad y con separaciones. Si las líneas rectas verticales no están alineadas con la impresión bidireccional, ajuste el espacio.</p> <p>☞ Consulte "Alineación del cabezal de impresión" en página 85</p> <p><b>¿Está utilizando un cartucho de tinta genuino de Epson?</b> Si no utiliza un cartucho de tinta genuino de Epson, las impresiones pueden quedar borrosas, o el color de la imagen impresa puede cambiar puesto que no se detecta correctamente el final de la tinta. Asegúrese de utilizar el cartucho de tinta correcto.</p> <p><b>¿Está utilizando un cartucho de tinta antiguo?</b> La calidad de impresión disminuye cuando se utiliza un cartucho de tinta antiguo. Sustituya el cartucho antiguo por uno nuevo. Asegúrese de utilizar cartuchos de tinta que no estén caducados (a los seis meses de instalarlos en la impresora).</p> <p><b>¿Es correcto el ajuste del tipo de papel?</b> Si el papel que ha seleccionado en el menú Main (Principal) (Windows) o en el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes de impresión) (Mac OS X) no coincide con el papel que se está utilizando en la impresora, la calidad de impresión puede verse afectada. Asegúrese de que el ajuste del tipo de papel coincida con el papel que se ha cargado en la impresora.</p> <p><b>¿Seleccionó Speed (Velocidad) para Print Quality (Calidad de impresión)?</b> La calidad de impresión puede disminuir cuando prevalece la Speed (Velocidad) sobre la Quality (Calidad). Si desea mejorar la calidad de impresión, seleccione Quality (Calidad) para la configuración Print Quality (Calidad de impresión) en el menú Main (Principal).</p> <p><b>¿Está utilizando PhotoEnhance?</b> Photo Enhance proporciona una gran variedad de ajustes de corrección de imagen para los datos de imagen en los que el contraste o el brillo no es el apropiado. Por esta razón, si Photo Enhance está activado, el color de las impresiones puede diferir del color que ve en la pantalla.</p> <p>☞ Consulte "Ajuste automático del color con PhotoEnhance (sólo Windows)" en página 137</p> <p><b>¿Ha realizado los ajustes de color?</b> El color es diferente porque los dispositivos que lo muestran (como una pantalla o una impresora) son diferentes. Para reducir las diferencias de color entre cada dispositivo, realice el ajuste de color.</p> <p>☞ Consulte "Utilización del administrador de color" en página 174</p>

Causa	Qué hacer
<p>La calidad de impresión es pobre, irregular, demasiado clara o demasiado oscura.</p>	<p><b>¿Ha comparado el resultado de impresión con la imagen mostrada en el monitor?</b> Puesto que los monitores y las impresoras producen los colores de manera diferente, los colores impresos no siempre coinciden totalmente con los mostrados en pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Los televisores y los monitores muestran una amplia gama de colores al combinar tres colores conocidos como colores de luz primarios: rojo (R), verde (V), y azul (A). Cuando ninguno de estos 3 colores brilla, el resultado es el color negro, y cuando los 3 colores brillan el resultado es el color blanco.</li> <li>☑ Sin embargo, la impresión del fotograbado de color y las impresoras de color utilizan una combinación de 3 colores primarios, amarillo (A), magenta (M), y cian (C). Cuando no se aplica ningún color, el resultado es el blanco, y cuando los 3 colores se mezclan a partes iguales, el resultado es el negro.</li> <li>☑ Al imprimir una imagen escaneada, es necesario el cambio de la imagen original (CMY) a la del monitor (RGB) y después a la de la impresión (CMY), haciendo que la coincidencia de color sea aún más difícil. En este caso, la coincidencia de color entre los dispositivos es manejada por ICM (Windows) o por ColorSync (Mac OS X).</li> </ul> <p><b>Al utilizar un sistema de gestión del color como ICM (Windows) o ColorSync (Mac OS X), ¿ha configurado un perfil de monitor?</b> Para una administración adecuada, los dispositivos de entrada de datos y las aplicaciones deben ser compatibles con ICM (Windows) o con ColorSync (Mac OS X). También es necesario configurar el ajuste del monitor que esté utilizando.</p> <p><b>¿Ha abierto la cubierta frontal durante la impresión?</b> Si la cubierta frontal se abre durante la impresión, el carro se para en seco provocando irregularidades en el color. No abra la cubierta frontal durante la impresión.</p> <p><b>¿Se muestra en la pantalla LCD INK LOW (QUEDA POCA TINTA)?</b> La calidad de impresión puede disminuir cuando la tinta está casi gastada. Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo. Si la calidad de impresión no es buena después de sustituir el cartucho de tinta, realice la limpieza del cabezal varias veces.</p>
<p>El color no es el mismo entre diferentes impresoras.</p>	<p><b>Los colores pueden variar según el tipo de impresora debido a las características de cada impresora.</b> Dado que cada impresora difiere según el modelo, por ejemplo respecto a la tinta, el controlador y el perfil de impresora, los resultados obtenidos de cada impresora también son ligeramente distintos. Puede conseguir colores similares con el mismo método de ajuste de color (sRGB o Adobe RGB) o ajuste de gama utilizando el controlador de impresora.</p> <p>☞ Consulte "Utilización del administrador de color" en página 174</p> <p>Para que sea el mismo color exactamente, utilice el dispositivo de medición de color para administrar los colores.</p>

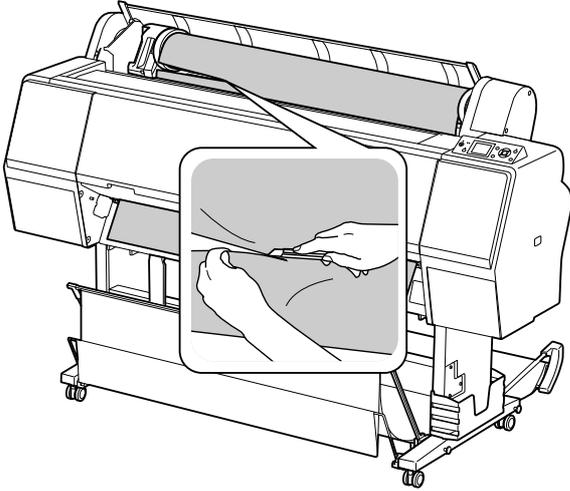
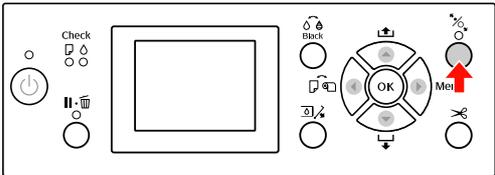
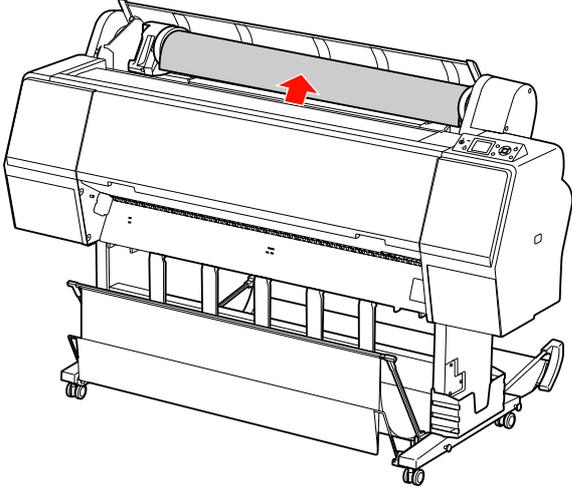
Causa	Qué hacer
<p>La impresión no está posicionada correctamente en el papel</p>	<p><b>¿Ha especificado el área de impresión?</b> Compruebe el área de impresión en la configuración de la aplicación y de la impresora.</p> <p><b>¿Es correcta la configuración del papel?</b> Si la configuración Paper Size (Tamaño papel) y el tamaño del papel real no coincide, puede que la impresión no esté donde esperaba, o puede que parte de ella esté cortada. En este caso, compruebe los ajustes de impresión.</p> <p><b>¿Está el papel torcido?</b> Si DETECTAR PAPEL TORCIDO en los ajustes del panel está DESACTIVADA, el papel se imprimirá aunque esté torcido. En este caso, la impresión quedará fuera del área de impresión. Establezca DETECTAR PAPEL TORCIDO en ACTIVADA en el modo Menu (Menú). ☞ Consulte "AJUS. IMPRESORA" en página 21</p> <p><b>¿Se corresponden los datos impresos con el ancho del papel?</b> Si la imagen impresa es mayor que el ancho del papel, la impresión normalmente se interrumpe. Sin embargo, si DETECTAR TAMAÑO PAPEL está DESACTIVADA, se imprime el papel aunque se exceda el ancho del papel. Establezca DETECTAR TAMAÑO PAPEL en ACTIVADA en el modo Menu (Menú). ☞ Consulte "AJUS. IMPRESORA" en página 21</p> <p><b>¿Está el margen del rollo de papel en 15 mm o en 35 mm?</b> Con autorotación, o si imprime en el ancho total del papel (tamaño A1 vertical en 24-pulgadas en rollo de papel, o tamaño A2 horizontal), si el MARGEN ROLLO PAPEL está establecido a 15 mm o 35 mm, los datos que excedan el área de impresión en el lado derecho del papel no se imprimirán. Establecer MARGEN ROLLO PAPEL a 3 mm. ☞ Consulte "AJUS. IMPRESORA" en página 21</p>
<p>Las líneas rectas a la izquierda y a la derecha no son totalmente rectas</p>	<p><b>¿Está el cabezal de impresión mal alineado (dejando espacios)? (durante la impresión bidireccional)</b> Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión no está alineado, las líneas rectas pueden imprimirse con cierta discontinuidad y con separaciones. Si las líneas rectas verticales no están alineadas con la impresión bidireccional, ajuste el espacio. ☞ Consulte "Alineación del cabezal de impresión" en página 85</p>
<p>La superficie de impresión está rayada o manchada.</p>	<p><b>¿Es el papel demasiado grueso o demasiado fino?</b> Comprobar el papel es una especificación que puede utilizarse con esta impresora. Para más información sobre el tipo de papel y los ajustes adecuados para imprimir en papel de otros fabricantes, o cuando utilice un procesador de imágenes rasterizadas (RIP), vaya a las instrucciones de manejo del papel, o contacte con el proveedor del papel o el fabricante del RIP.</p> <p><b>¿Está el cabezal de impresión rayando la superficie impresa en el papel grueso?</b> Cuando utilice papel grueso, el cabezal de impresión puede rayar la superficie impresa. En este caso, establezca SEPARACIÓN CABEZAL en un punto entre ANCHA y MAXIMA ANCHURA. ☞ Consulte "AJUS. IMPRESORA" en página 21</p>

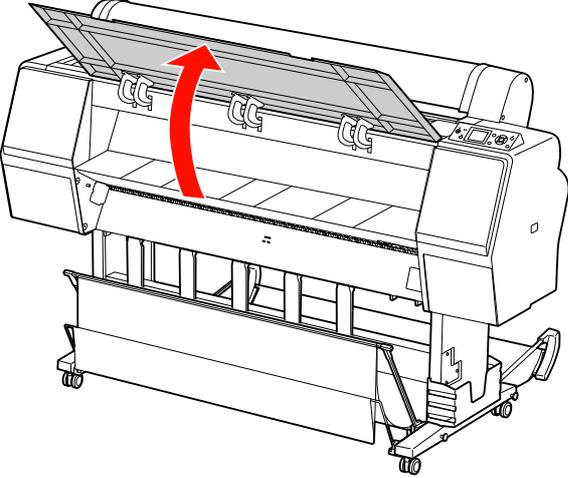
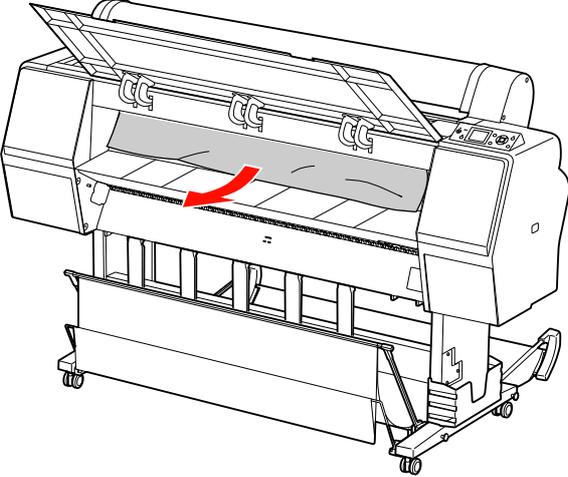
Causa	Qué hacer
El papel está atascado.	<p><b>¿Está utilizando la impresora en condiciones de temperatura ambiente normales?</b> El papel especial de Epson debería usarse en condiciones de temperatura ambiente normales (temperatura: entre 15 y 25 °C, humedad: del 40 al 60%). Para obtener más información acerca del papel fino de otros fabricantes que requiera un manejo especial, vaya a las instrucciones pertinentes sobre su manejo.</p> <p><b>Cuando utiliza otros tipos de papel especiales que no sean Epson, ¿ha establecido las características del papel?</b> Si utiliza tipos de papel especiales que no sean Epson, establezca las características del papel (papel personalizado) antes de imprimir. ☞ Consulte "Imprimir con papel de otras marcas (no Epson)" en página 167</p>
La parte posterior del papel está manchada.	<p><b>Establezca DETECTAR TAMAÑO PAPEL en ACTIVADA en el modo Menú.</b> Si la imagen impresa es mayor que el ancho del papel y DETECTAR TAMAÑO PAPEL está DESACTIVADA, la imagen se imprime más allá del área de impresión, provocando que el interior de la impresora se manche. Para mantener limpio el interior de la impresora, establezca DETECTAR TAMAÑO PAPEL en ACTIVADA en el modo Menu (Menú). ☞ Consulte "AJUS. IMPRESORA" en página 21</p>
Se ha liberado demasiada tinta.	<p><b>¿Es correcta la configuración Media Type (Tipo de papel)?</b> Asegúrese de que los ajustes del papel de la impresora coinciden con el papel que está utilizando. La descarga de tinta está controlada en función del tipo de papel. Si imprime en papel normal utilizando la configuración del papel foto, se descargará demasiada tinta para este tipo de papel.</p> <p><b>¿Es correcta la configuración Color Density (Densidad del color)?</b> Baje la densidad de la tinta en el cuadro de diálogo del controlador de la impresora Paper Configuration (Configuración papel). Puede que la impresora esté descargando demasiada tinta para el papel. Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para obtener información más detallada del cuadro de diálogo Paper Configuration (Configuración papel).</p>

Causa	Qué hacer
<p>Aparecen márgenes en la impresión sin márgenes.</p>	<p><b>¿Son correctos los ajustes de los datos de impresión en la aplicación?</b>  Asegúrese de que los ajustes del papel en la aplicación son correctos, así como los que se encuentran en el controlador de la impresora.  ☞ Consulte "Impresión sin márgenes" en página 145</p> <p><b>¿Son correctos los ajustes de papel?</b>  Asegúrese de que los ajustes del papel de la impresora coinciden con el papel que está utilizando.  ☞ Consulte "Información sobre el papel" en página 183</p> <p><b>¿Ha cambiado el grado de ampliación?</b>  Ajuste el grado de ampliación para la impresión sin márgenes. Los márgenes pueden aparecer si establece el grado de ampliación en el Min (Mínimo).  ☞ Consulte "Impresión sin márgenes" en página 145</p> <p><b>¿Está almacenado correctamente el papel?</b>  El papel se puede expandir o contraer si no se almacena correctamente por lo que los márgenes pueden aparecer a pesar de establecer la impresión sin márgenes. Vaya a instrucciones de manejo para conocer el correcto almacenamiento del papel.</p> <p><b>¿Está utilizando papel compatible con la impresión sin márgenes?</b>  El papel que no está destinado a la impresión sin márgenes puede expandirse o contraerse durante su uso por lo que los márgenes pueden aparecer a pesar de establecer impresión sin márgenes. Recomendamos que utilice el papel recomendado para la impresión sin márgenes.  ☞ Consulte "Información sobre el papel" en página 183</p> <p><b>Pruebe a ajustar el cortador.</b>  Si hay márgenes en la parte superior e inferior del rollo de papel y está efectuando una impresión sin márgenes, pruebe ejecutando AJUSTE CORTADOR. Es posible que reduzca los márgenes.  ☞ Consulte "MANTENIMIENTO" en página 24</p>

## Problemas de avance o de expulsión

Causa	Qué hacer
<p>Incapacidad de hacer avanzar el papel o de expulsarlo</p>	<p><b>¿Está el papel cargado en la posición correcta?</b>          Consulte lo siguiente para conocer la posición correcta de carga de papel.   Consulte "Manipulación del papel" en página 41</p> <p>Si se carga el papel correctamente, compruebe las condiciones del papel que está utilizando.</p> <p><b>¿Ha cargado el papel verticalmente?</b>          Las hojas sueltas deberían cargarse siempre verticalmente. Si se cargan horizontalmente, no se reconoce el papel y se produce un error.   Consulte "Papel compatible" en página 41</p> <p><b>¿Está el papel atascado o doblado?</b>          No utilice papel viejo o papel doblado. Utilice siempre papel nuevo.</p> <p><b>¿Está el papel mojado?</b>          No utilice papel que esté mojado. El papel especial Epson debería conservarse en la bolsa hasta que tenga intención de usarlo. Si se deja fuera durante un largo período de tiempo se arrugará y se humedecerá impidiendo su correcto avance.</p> <p><b>¿Está el papel ondulado o flojo?</b>          Las hojas sueltas se ondulan y se aflojan debido a los cambios de temperatura y a la humedad, lo que puede ocasionar que la impresora no reconozca su tamaño correctamente. En ese caso, alise el papel antes de cargarlo en la impresora.</p> <p><b>¿Es el papel demasiado grueso o demasiado fino?</b>          Comprobar el papel es una especificación que puede utilizarse con esta impresora. Para más información sobre los tipos de papel y los ajustes adecuados para imprimir en papel de otros fabricantes o cuando utilice un procesador de imágenes rasterizadas (RIP), vaya a las instrucciones de manejo del papel, o contacte con el proveedor del papel o el fabricante del RIP.</p> <p><b>¿Está utilizando la impresora en condiciones de temperatura ambiente normales?</b>          El papel especial de Epson debería usarse en condiciones de temperatura ambiente normales (temperatura: entre 15 y 25 °C, humedad: del 40 al 60%).</p> <p><b>¿Está el papel atascado en la impresora?</b>          Abra la cubierta frontal de la impresora y compruebe que no hay atascos de papel u objetos extraños en la impresora. Si hay un atasco de papel, retírelo siguiendo esta información.   Consulte "Siga estos pasos para extraer el papel atascado:" en página 115</p>
<p>No se puede rebobinar el rollo de papel.</p>	<p><b>¿Se encuentra la impresora después del corte del papel en estado PREPARADA?</b>          Rebobina automáticamente el rollo de papel al pulsar el botón  en modo de espera después de cortar el papel. Si utiliza el recogedor automático opcional, la impresora no rebobina el rollo de papel.</p>

Causa	Qué hacer
<p>Se ha producido un atasco de papel.</p>	<p><b>Siga estos pasos para extraer el papel atascado:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si se ha atascado el papel, abra la cubierta del rollo de papel y córtelo a la altura de la ranura de inserción de papel.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Compruebe que no esté intermitente el indicador luminoso Pause (Pausa) y pulse el botón  para liberar el prensador de papel.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Rebobinar el rollo de papel</li> </ol> 

Causa	Qué hacer
Se ha producido un atasco de papel.	<p data-bbox="555 286 1422 315">4. Abra la cubierta frontal si el papel está atascado dentro de la impresora.</p>  <p data-bbox="555 875 1422 958"><b>Precaución:</b> No toque los cables alrededor del cabezal de impresión, si lo hace puede dañar la impresora.</p> <p data-bbox="555 981 1038 1010">5. Retire el papel atascado con cuidado.</p> <p data-bbox="555 1025 1374 1077">No toque el rodillo, la absorción de tinta y los tubos de tinta dentro de la impresora.</p>  <p data-bbox="555 1637 1406 1666">6. Cierre la cubierta frontal, apague la impresora y vuelva a encenderla.</p> <p data-bbox="555 1682 1155 1711">Para cargar el papel, consulte la sección siguiente.</p> <ul data-bbox="555 1715 1118 1767" style="list-style-type: none"><li data-bbox="555 1715 1118 1744">☞ "Utilización del rollo de papel" en página 42</li><li data-bbox="555 1744 1098 1774">☞ "Utilización de hojas sueltas" en página 48</li></ul>

## Otros problemas

Causa	Qué hacer
<p>La tinta de color se gasta rápidamente incluso cuando imprime en el modo Advanced B&amp;W Photo (Foto ByN avanzada) o cuando imprime en blanco y negro.</p>	<p><b>La tinta de color se consume durante la limpieza del cabezal de impresión.</b>            Cuando se realiza la limpieza del cabezal, se limpian todos los inyectores por lo que se consume tinta de todos los colores. (Incluso cuando Advanced B&amp;W Photo (Foto ByN Avanzada) está seleccionada, se consume tinta de todos los colores). Sin embargo si especifica los inyectores utilizando LIMPIAR PARES DE COLOR en el menú MANTENIMIENTO, puede ahorrar tinta cuando realiza la limpieza.   Consulte "Limpieza de cabezales" en página 81</p>
<p>El controlador de la impresora no es la última versión.</p>	<p><b>Por favor, adquiera la última versión del controlador de la impresora.</b>            Normalmente, el controlador de la impresora que viene con la impresora puede utilizarse sin problemas. Sin embargo, cuando se actualizan las aplicaciones, puede que sea necesario que actualice el controlador de la impresora. En ese caso, acceda al sitio Web de Epson para obtener el último controlador de la impresora.</p>
<p>No se corta el papel limpiamente.</p>	<p><b>Sustitución del cortador</b>            Si el papel no se corta limpiamente o el corte es poco claro, sustituya el cortador.   Consulte "Sustitución del cortador" en página 76</p>
<p>Hay copias del controlador de la impresora en Windows.</p>	<p><b>¿Ha instalado el mismo controlador de la impresora varias veces?</b>            Si instala el controlador de esta impresora cuando ya ha sido instalado en Windows, aparecen iconos etiquetados como copias en la carpeta <b>Printer (Impresora)</b> o <b>Printers and Faxes (Impresoras y faxes)</b> (por ejemplo, (EPSON Stylus Pro 9900 (Copia 2)), (EPSON Stylus Pro 9900 (Copia 3))) Puede borrar las copias y dejar el icono del controlador original. Si al menos un icono permanece en la carpeta de la impresora, el controlador de la impresora no se borra aunque se hayan borrado los otros iconos.</p>
<p>El indicador luminoso rojo del interior de la impresora está encendido.</p>	<p><b>No se trata de ninguna avería.</b>            El indicador luminoso rojo es una luz que se encuentra en el interior de la impresora.</p>
<p>La pieza de plástico de la cubierta del rollo de papel se ha salido.</p>	<p><b>Póngala de nuevo en su sitio.</b>            Vuelva a poner la pieza de plástico de la parte posterior de la impresora manteniendo la cubierta del rollo de papel cerrada. Introduzca la pieza por el borde superior en la cubierta del rollo de papel.</p>

# Utilización del software de la impresora (Windows)

## Introducción al software de la impresora

El CD-ROM del software de la impresora incluye el software siguiente. Consulte su ayuda on-line para obtener más información sobre cada programa.

- Controlador de impresora
- EPSON Status Monitor 3
- EPSON LFP Remote Panel 2

**Nota:**

*El cuadro de diálogo puede diferir dependiendo de la versión del software de impresora que utilice.*

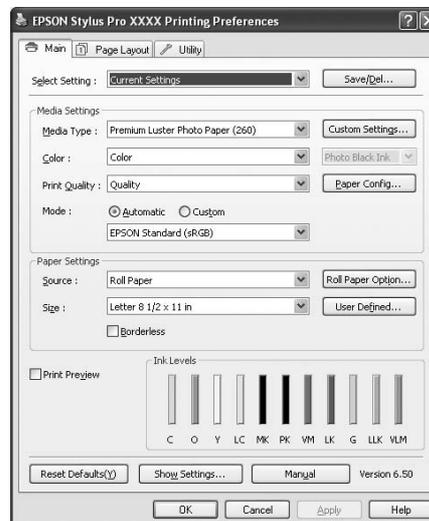
## Controlador de impresora

El controlador de la impresora le permite imprimir documentos desde las aplicaciones.

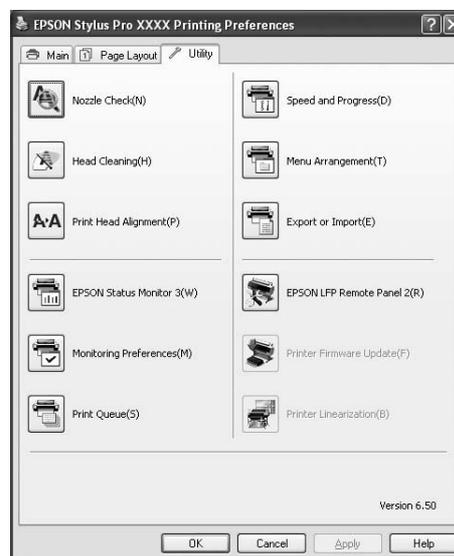
Las siguientes son las funciones principales del controlador de la impresora.

- Envía los datos de impresión a la impresora.

- Realiza los ajustes de la impresora como el tipo de papel o su tamaño. Puede registrar estos ajustes y también puede importar o exportar fácilmente estos ajustes que ha registrado.

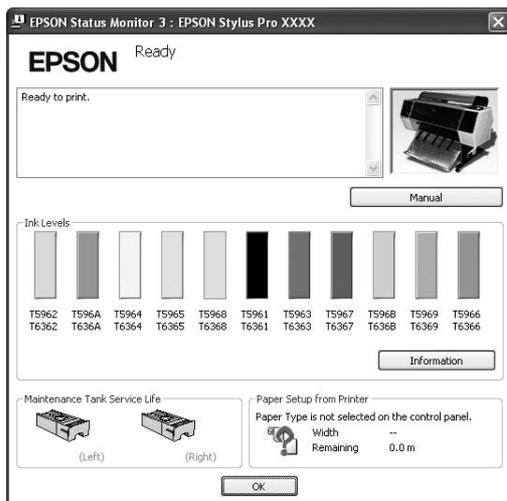


- Ejecuta las funciones de mantenimiento de la impresora y establece la operación del controlador de la impresora en la pestaña **Utility (Utilidades)**. También puede exportar o importar los ajustes de la impresora.



## EPSON Status Monitor 3

Esta utilidad ofrece información sobre la impresora, datos como el estado del cartucho de tinta y el espacio libre del depósito de mantenimiento, por ejemplo, y examina la impresora en busca de errores. EPSON Status Monitor 3 se instala automáticamente con el controlador de la impresora.



## EPSON LFP Remote Panel 2

EPSON LFP Remote Panel ofrece al usuario una amplio grado de control sobre la impresora, para actualizar el "firmware" o registrar el papel personalizado.



## Acceso al controlador de la impresora

Puede acceder al controlador de la impresora de las formas descritas a continuación.

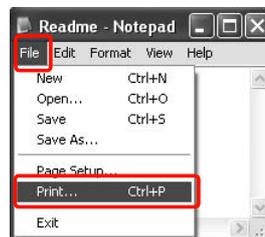
- Desde las aplicaciones de Windows
- Desde el icono de la impresora

## Desde las aplicaciones de Windows

Acceda al controlador de la impresora desde su aplicación cuando haga los ajustes de impresión.

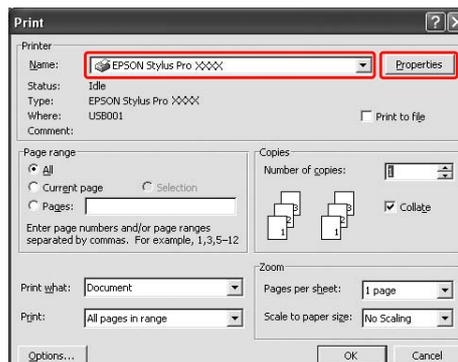
Los siguientes procedimientos pueden diferir dependiendo de la aplicación que utilice.

- 1 En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)** o **Page Setup (Ajustar página)**.

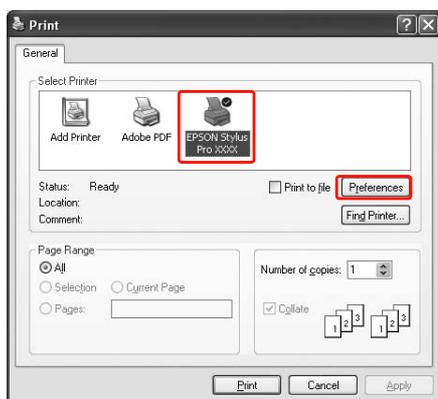


- 2 Asegúrese de que está seleccionada su impresora y haga clic en **Printer (Impresora)**, **Setup (Configuración)**, **Options (Opciones)**, **Properties (Propiedades)** o **Preferences (Preferencias)**.

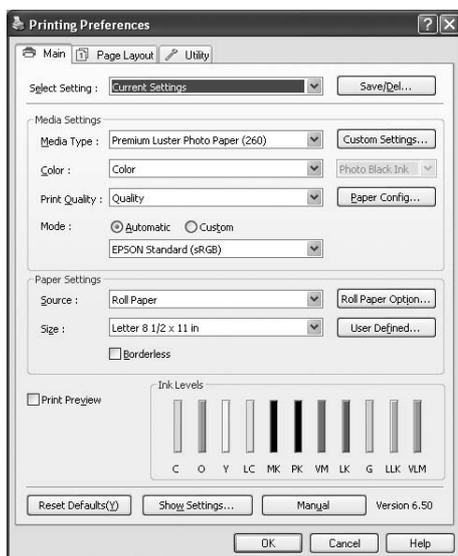
Ejemplo:



Ejemplo:



Aparece la ventana del controlador de la impresora.



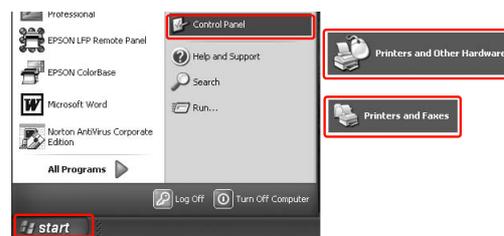
Realice los ajustes necesarios, y después comience a imprimir.

## Desde el icono de la impresora

Cuando realice los ajustes comunes o las operaciones de mantenimiento, Test de inyectores, Limpieza de cabezales, por ejemplo, acceda al controlador de la impresora desde el icono Impresora.

- 1 Abra la carpeta **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)** o **Printers (Impresoras)**.

En Windows XP:  
Haga clic en **Start (Inicio)**, en **Control Panel (Panel de control)**, **Printers and Other Hardware (Impresoras y otro hardware)**, y por último, en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**.



### Nota:

Si su Control Panel (Panel de control) está en Classic View (Vista clásica), haga clic en **Start (Inicio)**, **Control Panel (Panel de control)**, y después en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**.

En Windows 7/Windows Vista:  
Haga clic en , **Control Panel (Panel de control)**, **Hardware and Sound (Hardware y sonido)**, y por último, en **Printers (Impresoras)**.

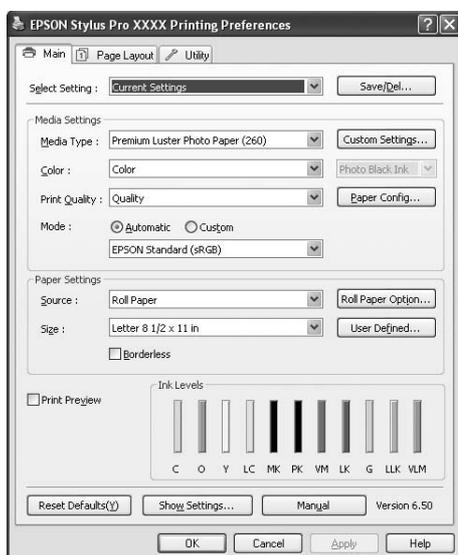
En Windows 2000:  
Haga clic en **Start (Inicio)**, vaya a **Settings (Ajustes)**, y después haga clic en **Printers (Impresoras)**.

2

Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)**.



Aparece la ventana del controlador de la impresora.

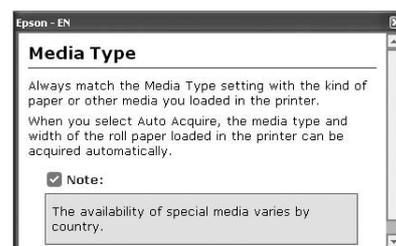
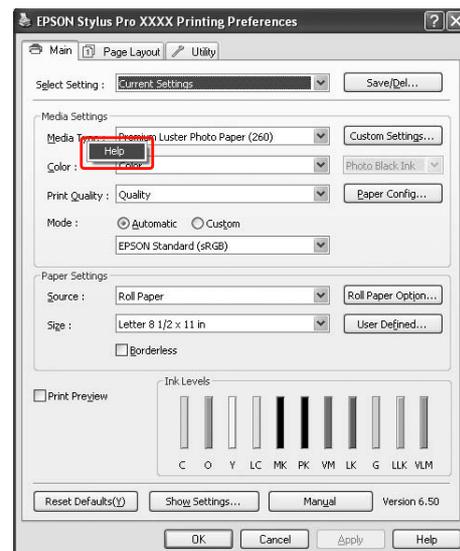


Los ajustes que realice aquí se convertirán en los ajustes predeterminados del controlador de la impresora.

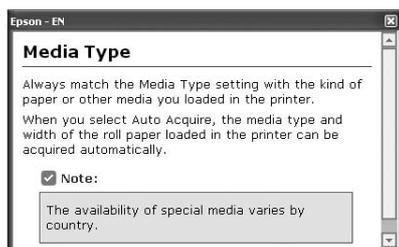
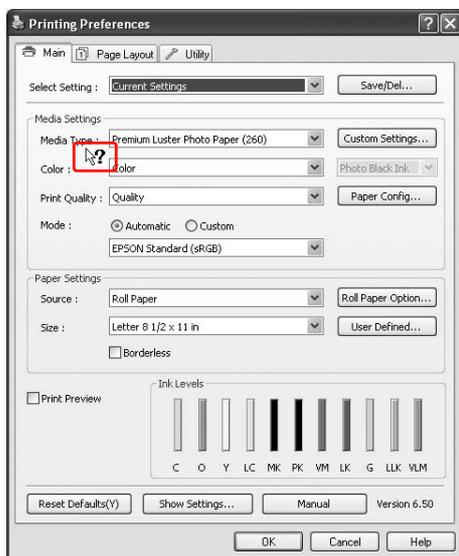
## Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line

Puede ver una explicación detallada de estas formas.

- Haga clic, con el botón secundario, en el elemento. Después, haga clic en el botón **Help (Ayuda)**.

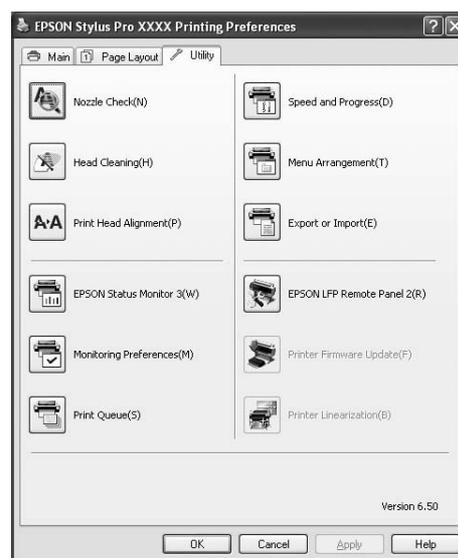


- ❑ En Windows XP/Windows 2000, haga clic en el botón  de la parte superior derecha de la ventana del controlador de la impresora y, después, haga clic en el elemento.



## Uso de las utilidades de la impresora

Las utilidades de la impresora Epson permiten comprobar el estado actual de la impresora y realizar operaciones de mantenimiento desde la pantalla.



### Nozzle Check (Test inyectoros)

Comprueba si están obstruidos los inyectores del cabezal de impresión y si es necesario limpiarlos. Revise los inyectores si observa una disminución de la calidad de impresión y, después de la limpieza, para confirmar que los inyectores han quedado limpios. Si los inyectores están atascados, realice la limpieza del cabezal.

☞ Consulte “Test de inyectores” en página 79

### Head Cleaning (Limpieza de cabezales)

Esta utilidad limpia los cabezales de impresión negros y los de color. Deberá limpiar el cabezal si observa una disminución de la calidad de impresión.

☞ Consulte “Limpieza de cabezales” en página 81

### Print Head Alignment (Alineación de cabezales)

Esta utilidad puede emplearse para mejorar la calidad de los datos impresos. Si aparecen líneas verticales desalineadas, o bandas blancas o negras en los datos impresos, es posible que la alineación del cabezal de impresión necesite ser ajustada. Use esta utilidad para volver a alinear el cabezal de impresión.

☞ Consulte “Alineación del cabezal de impresión” en página 85

**EPSON Status Monitor 3**

Esta utilidad ofrece información sobre la impresora, datos como el estado del cartucho de tinta y el espacio libre del depósito de mantenimiento, por ejemplo, y examina la impresora en busca de errores.

☞ Consulte "Utilización de EPSON Status Monitor 3" en página 124

**Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)**

Esta función permite especificar la función de supervisión de EPSON Status Monitor 3.

☞ Consulte "Use de Preferencias de monitorización" en página 125

**Print Queue (Cola de impresión)**

Esta función muestra la lista de trabajos en espera. Puede consultar una lista de los trabajos en espera y su información, y también puede cancelar los trabajos de impresión.

**Speed & Progress (Velocidad y avance)**

Puede definir los ajustes relacionados con la velocidad y el progreso de la impresión.

**Menu Arrangement (Disposición de menús)**

Puede organizar los elementos Select Setting (Seleccionar ajustes), Media Type (Tipo papel), y Paper Size (Tamaño papel). Organice los elementos como prefiera, o clasifíquelos en grupos. También puede ocultar los elementos que no va a utilizar.

**Exportación o importación**

Puede exportar o importar todos los ajustes del controlador de la impresora. Es conveniente utilizar esta función cuando quiera realizar los mismos ajustes del controlador de la impresora en varios ordenadores.

**EPSON LFP Remote Panel 2**

Esta utilidad le permite optimizar su impresora. Puede iniciar esta utilidad sólo si está instalada. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

**Actualización del "firmware" de la impresora**

EPSON LFP Remote Panel 2 se inicia y actualiza el "firmware" de la impresora. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

**Printer Linearization (Linealización de la impresora)**

La instalación de la utilidad Printer Linearization (Linealización de la impresora) incluida con esta impresora habilita esta función. Puede utilizar el SpectroProofer opcional para realizar la calibración de color de alta precisión o realizar la calibración de color estándar mediante el sensor incorporado de la impresora. Si desea obtener más información, consulte la ayuda de Printer Linearization (Linealización de la impresora). También puede realizar calibraciones similares si está instalada la utilidad SpectroProofer (versión 2.11 o superior).

## Utilización de EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, una pantalla gráfica del estado del cartucho de tinta, el espacio libre del depósito de mantenimiento y mensajes de estado. Para conocer la información detallada sobre el estado de la impresora, abra la ventana de información detallada de la impresora. EPSON Status Monitor 3 comienza a controlar el estado de la impresora cuando comienza la impresión, y si encuentra algún problema, muestra un mensaje de error y sus soluciones. También puede acceder a EPSON Status Monitor 3 desde el controlador de la impresora o desde el icono de acceso directo, haga doble clic en el icono con forma de impresora de la barra de tareas de Windows.

### Acceso a EPSON Status Monitor 3

Abra la ventana del controlador de la impresora y haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)** y después haga clic en **EPSON Status Monitor 3**.



#### Nota:

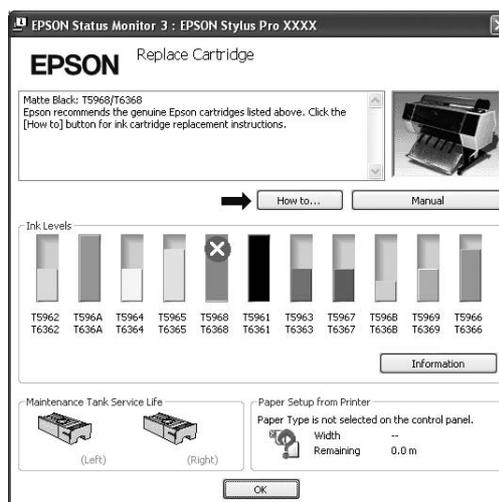
En el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)* seleccione **Shortcut Icon (Icono)** para que aparezca un icono de acceso directo en la barra de tareas de Windows. Haga clic, con el botón secundario, en el icono, y seleccione el nombre de la impresora para ver el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

☞ Consulte “Cómo ver la información de Preferencias de monitorización” en página 125



### Cómo ver la información de EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, una pantalla gráfica del estado del cartucho de tinta, el espacio libre del depósito de mantenimiento y mensajes de estado. Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error. Lea el mensaje y resuelva el problema.



## Use de Preferencias de monitorización

Esta función permite especificar la función de supervisión de EPSON Status Monitor 3.

### Acceso a Preferencias de monitorización

Abra la ventana del controlador de la impresora y haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)**, después haga clic en **Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)**.



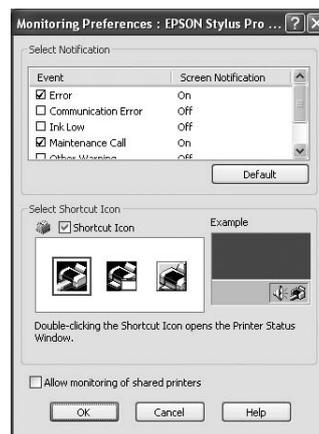
#### Nota:

En el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)* seleccione **Shortcut Icon (Icono)** para que aparezca un icono de acceso directo en la barra de tareas de Windows. Haga clic, con el botón secundario, en el icono **Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)** para abrir el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)*.



## Cómo ver la información de Preferencias de monitorización

En el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)* puede seleccionar los tipos de error sobre los que desee recibir notificación, y puede crear el icono de acceso directo ajuste y monitorización de las impresoras compartidas.



# Desinstalación del software de la impresora

En esta sección, se explica cómo desinstalar el software de la impresora de su ordenador.

## Nota:

- ❑ En Windows XP/Windows Vista/Windows 7, es necesario registrarse como usuario con una cuenta de Administrador de ordenador. Cuando instale el software de la impresora en Windows Vista/Windows 7, es posible que se le solicite la contraseña. Si se le pide la contraseña, introdúzcala y continúe la operación.
- ❑ Para Windows 2000, es necesario registrarse como usuario con privilegios administrativos (un usuario que pertenezca al grupo Administradores).

## Desinstalación del controlador de impresora

Siga estos pasos para desinstalar el controlador de impresora.

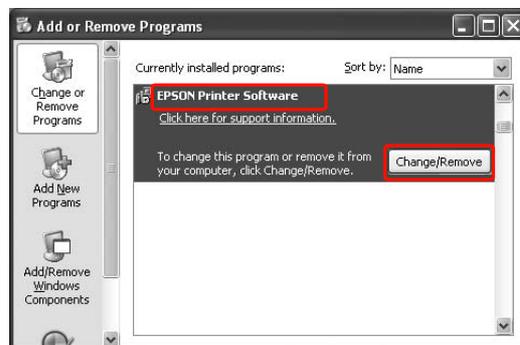
**1** Apague la impresora y desenchufe el cable de interfaz conectado con el ordenador y la impresora.

**2** Haga clic en **Add or Remove Programs (Agregar o quitar programas)** (o en **Add/Remove Programs (Agregar/quitar programas)**) en el Control Panel (Panel de control).

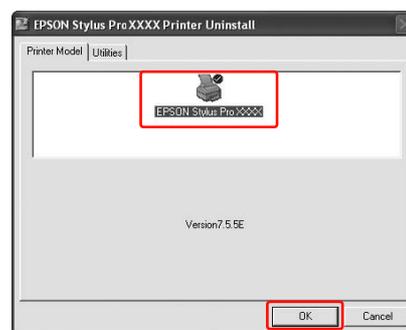
En Windows 7/Windows Vista, haga clic en **Uninstall a program (Desinstalar un programa)** de la categoría **Programs (Programas)** en el Control Panel (Panel de control).



**3** Seleccione **Software de impresora EPSON**, y después haga clic en **Change/Remove (Cambiar o quitar)** (o **Uninstall/Change (Cambiar/quitar)**).



**4** Seleccione la impresora de destino y haga clic en **OK**.



**5** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para terminar la desinstalación.

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en **Yes (Sí)**.

## Nota:

Cuando elimina el controlador de la impresora, aparece el siguiente mensaje. Los ajustes que haya realizado se guardan en el archivo de ajustes personalizados. Si no elimina este archivo, podrá utilizar los ajustes que haya registrado cuando vuelva a instalar el controlador de la impresora. Haga clic en **No** si tiene pensado reinstalar el controlador de la impresora en el futuro, o haga clic en **Yes (Sí)** para borrar el archivo completamente.



Reinicie el ordenador cuando reinstale el controlador de la impresora.

---

## Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2

Se puede desinstalar EPSON LFP Remote Panel 2 desde **Add or Remove Programs (Agregar o quitar programas)** (o **Add/Remove Programs (Agregar/quitar programas)**) en el Control Panel (Panel de control). Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

# Uso del software de la impresora (Mac OS X)

## Introducción al software de la impresora

El CD-ROM del software de la impresora incluye el software siguiente. Consulte el *Manual de instalación y desembalaje* para instalar el software, y consulte la ayuda on-line para encontrar información detallada sobre cada software.

- Controlador de impresora
- EPSON Printer Utility3/4
- EPSON StatusMonitor
- EPSON LFP Remote Panel 2

**Nota:**

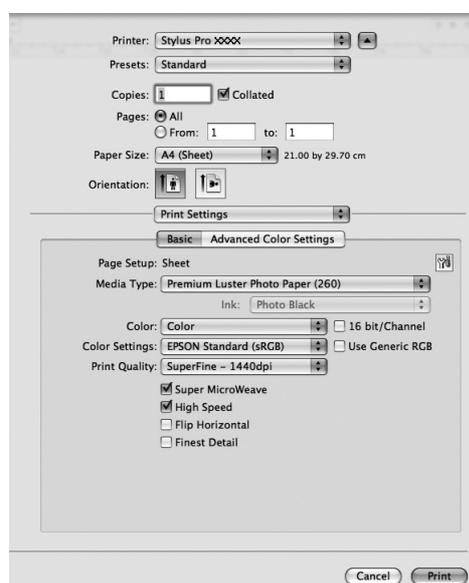
*El cuadro de diálogo puede diferir dependiendo de la versión del software de impresora que utilice.*

## Controlador de impresora

El controlador de la impresora le permite imprimir documentos desde las aplicaciones.

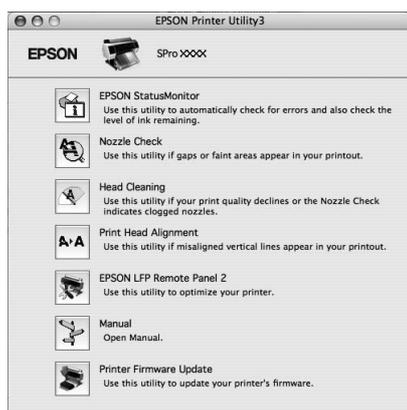
Las siguientes son las funciones principales del controlador de la impresora.

- Envía los datos de impresión a la impresora.
- Realiza los ajustes de la impresora como el tipo de papel o su tamaño. Puede registrar estos ajustes y también puede importar o exportar fácilmente estos ajustes que ha registrado.



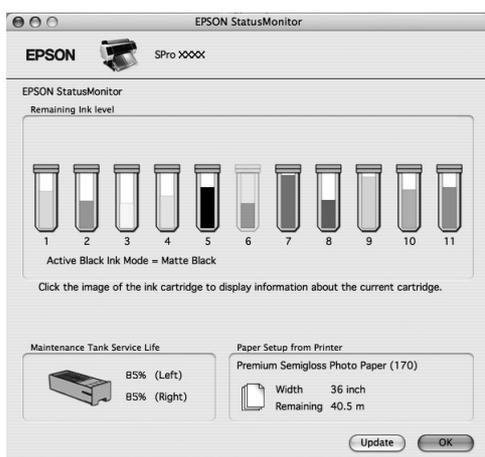
## EPSON Printer Utility3/4

Puede ejecutar las funciones de mantenimiento de la impresora, Nozzle Check (Test de inyectores), Head Cleaning (Limpieza de cabezales), por ejemplo. EPSON Printer Utility3 se instala automáticamente con el controlador de la impresora.



## EPSON StatusMonitor

Esta utilidad ofrece información sobre la impresora, datos como el estado del cartucho de tinta, el espacio libre del depósito de mantenimiento, o los errores de la impresora.



## EPSON LFP Remote Panel 2

EPSON LFP Remote Panel ofrece al usuario una amplio grado de control sobre la impresora, para actualizar el "firmware" o registrar el papel personalizado.



## Acceso al controlador de la impresora

Siga estos pasos para acceder al controlador de la impresora. Los siguientes procedimientos pueden diferir dependiendo de la aplicación que utilice.

### ❑ Cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página)

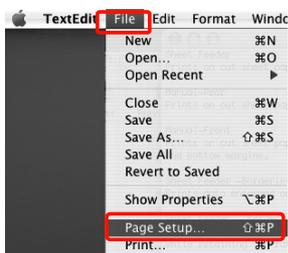
Puede realizar los ajustes del papel, como su tipo o su tamaño.

### ❑ Cuadro de diálogo Print (Imprimir)

Puede definir los ajustes relacionados con la impresión.

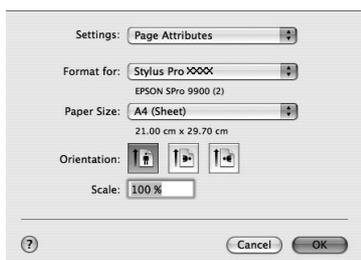
## Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página

- 1 Haga clic en **Page Setup (Ajustar página)** en el menú File (Archivo) de su aplicación.



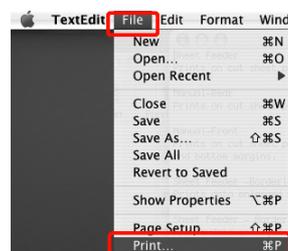
- 2 Se mostrará el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

En la configuración Paper Size (Tamaño papel), puede seleccionar un tamaño de papel, la impresión sin márgenes, el origen del papel o un área de impresión.

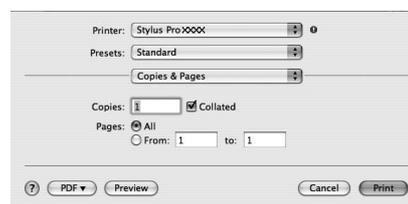


## Acceso al cuadro de diálogo Imprimir

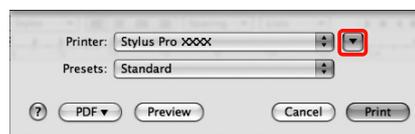
- 1 Haga clic en **Print (Imprimir)** en el menú File (Archivo) de su aplicación.



- 2 Se muestra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).



En Mac OS X de 10.5 a 10.6, haga clic en el botón .

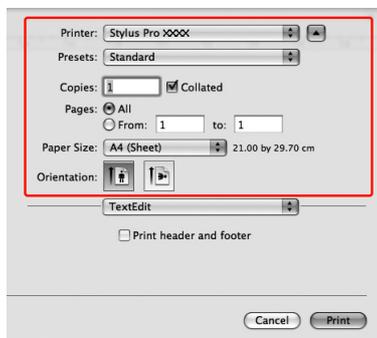


En Mac OS X 10.7, haga clic en **Show Details (Mostrar detalles)** en la parte inferior de la pantalla.

Realice los ajustes necesarios, y después comience a imprimir.

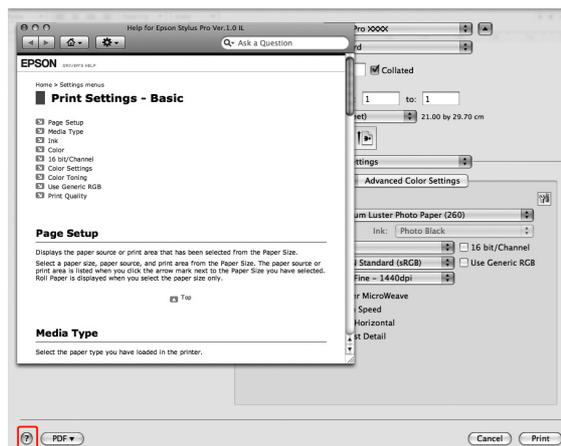
**Nota:**

En Mac OS X de 10.5 a 10.7, podrá realizar los ajustes de Page Setup (Ajustar página) según la aplicación que utilice.



## Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line

Para acceder a la Ayuda on-line haga clic en el botón  en el cuadro de diálogo del controlador de la impresora.



# Uso de las utilidades de la impresora

Las utilidades de la impresora Epson permiten comprobar el estado actual de la impresora y realizar operaciones de mantenimiento desde la pantalla.



## EPSON StatusMonitor

Esta utilidad ofrece información sobre la impresora, datos como el estado del cartucho de tinta, el espacio libre del depósito de mantenimiento, o los errores de la impresora.

## Nozzle Check (Test inyectoros)

Comprueba si están obstruidos los inyectores del cabezal de impresión y si es necesario limpiarlos. Revise los inyectores si observa una disminución de la calidad de impresión y, después de la limpieza, para confirmar que los inyectores han quedado limpios. Si los inyectores están atascados, realice la limpieza del cabezal.

☞ Consulte “Test de inyectores” en página 79

## Head Cleaning (Limpieza de cabezales)

Esta utilidad limpia los cabezales de impresión negros y los de color. Deberá limpiar el cabezal si observa una disminución de la calidad de impresión.

☞ Consulte “Limpieza de cabezales” en página 81

## Print Head Alignment (Alineación de cabezales)

Esta utilidad puede emplearse para mejorar la calidad de los datos impresos. Si aparecen líneas verticales desalineadas, o bandas blancas o negras en los datos impresos, es posible que la alineación del cabezal de impresión necesite ser ajustada. Use esta utilidad para volver a alinear el cabezal de impresión.

☞ Consulte “Alineación del cabezal de impresión” en página 85

## EPSON LFP Remote Panel 2

Esta utilidad le permite optimizar su impresora. Puede iniciar esta utilidad sólo si está instalada. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

## Manual

Puede acceder al *Manual de usuario*. Si el *Manual de usuario* no está instalado, accederá a un sitio Web de soporte técnico.

## Printer Firmware Update (Actualización del "firmware" de la impresora)

EPSON LFP Remote Panel 2 se inicia y actualiza el "firmware" de la impresora. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

## Acceso a EPSON Printer Utility3/4

Haga doble clic en la carpeta **Applications** (**Aplicaciones**), y después haga clic en el icono **EPSON Printer Utility3/4**.

### Nota:

- ☐ El nombre de EPSON Printer Utility cambia de la siguiente forma en función del sistema operativo que se utilice.
  - Mac OS X de 10.3 a 10.6: EPSON Printer Utility3
  - Mac OS X de 10.7: EPSON Printer Utility4
- ☐ También puede seleccionar **Print Settings** (**Ajustes Impresión**) en el cuadro de diálogo **Print** (**Imprimir**) y haga clic en  para iniciar EPSON Printer Utility3.

## Uso de EPSON StatusMonitor

EPSON Status Monitor ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, una pantalla gráfica del estado del cartucho de tinta, el espacio libre del depósito de mantenimiento y mensajes de estado.

**Nota:**

*En Mac OS X 10.5 y 10.6, el mensaje de error aparece automáticamente en la pantalla cuando se produce un error, aunque EPSON StatusMonitor no esté abierto.*

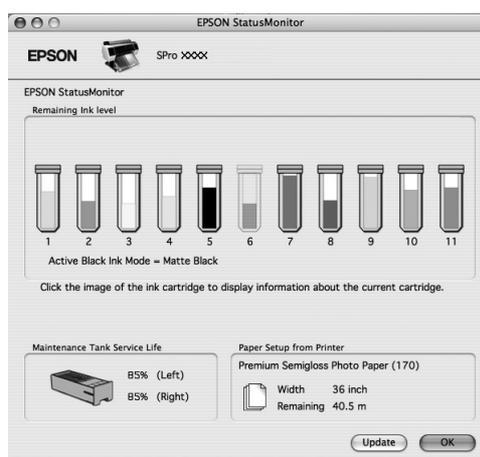
## Cómo acceder a EPSON StatusMonitor

Abra la ventana EPSON Printer Utility3/4 y después haga clic en **EPSON StatusMonitor**.



## Cómo ver la información de EPSON StatusMonitor

EPSON Status Monitor ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, una pantalla gráfica del estado del cartucho de tinta, el espacio libre del depósito de mantenimiento y mensajes de estado. Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error. Lea el mensaje y resuelva el problema.



## Desinstalación del software de la impresora

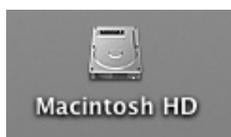
Siga estos pasos para desinstalar el software de la impresora.

## Desinstalación del controlador de impresora

Siga estos pasos para desinstalar el controlador de impresora EPSON Printer Utility3/4.

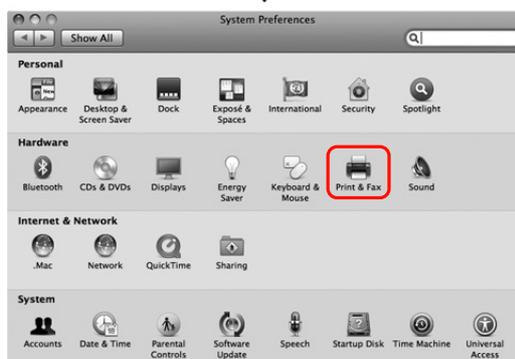
### Mac OS X 10.3.9 a 10.6

- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de interfaz conectado con el ordenador y la impresora.
- 2 Cierre todas las aplicaciones del software.
- 3 Haga doble clic en el icono del disco duro.

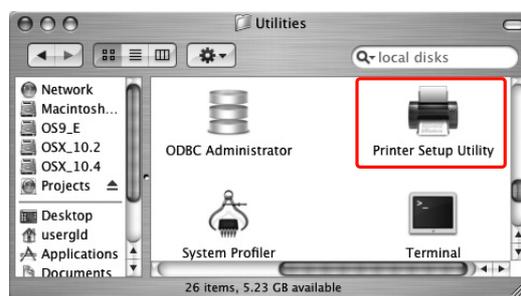


4

En Mac OS X de 10.5 a 10.6: Haga doble clic en la carpeta **Applications** (**Aplicaciones**) y después en la carpeta **System Preferences** (**Preferencias del sistema**). Haga doble clic en la carpeta **Print & Fax** (**Imprimir y enviar por fax**).



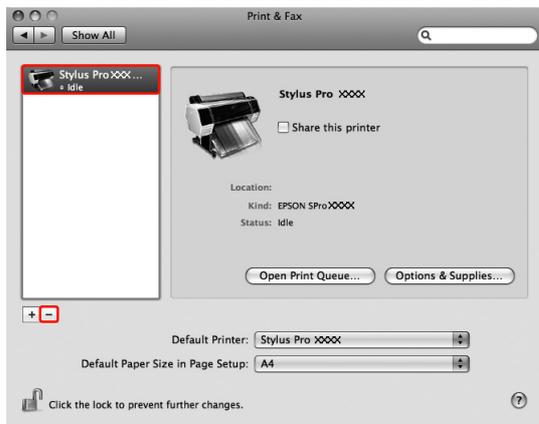
En Mac OS X 10.3.9 hasta 10.4: Haga doble clic en la carpeta **Applications** (**Aplicaciones**) y, a continuación, en la carpeta **Utilities** (**Utilidades**). Haga doble clic en **Printer Setup Utility** (**Utilidad configuración impresoras**).



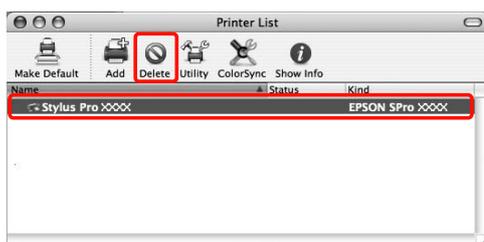
5

Elimine la impresora.

En Mac OS X de 10.5 a 10.6:  
 Seleccione la impresora y haga clic en -.



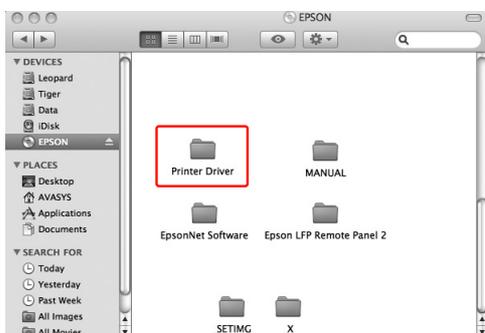
En Mac OS X 10.3.9 hasta 10.4:  
 Seleccione la impresora y haga clic en **Delete (Borrar)**.



Después de hacer clic en **Delete (Borrar)**, cierre el cuadro de diálogo.

**6** Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

**7** Haga doble clic en la carpeta **Printer Driver (Controlador de impresora)**.

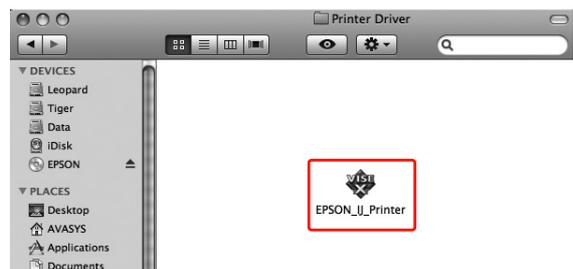


**Nota:**

Si la carpeta no aparece, haga doble clic en el icono **EPSON** en la parte superior del escritorio.



**8** Haga doble clic en el icono **EPSON\_IJ\_Printer**.



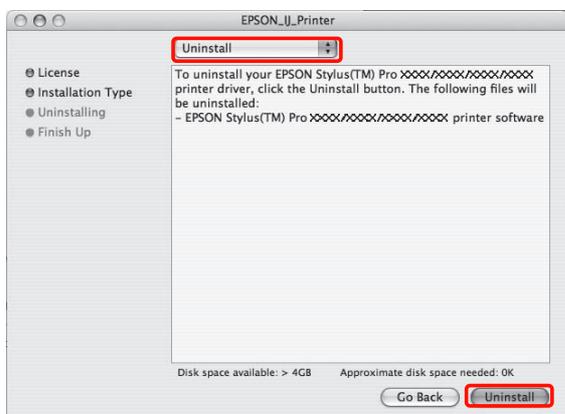
**9** Si aparece el cuadro de diálogo **Authenticate (Autenticando)**, escriba la contraseña o frase y haga clic en **OK**.

Para desinstalar el controlador de impresora, deberá registrarse como usuario con privilegios administrativos.



**10** Haga clic en **Continue (Continuar)**, y después haga clic en **OK**.

- 11** Seleccione **Uninstall (Desinstalar)** del menú desplegable, y después haga clic en el botón **Uninstall (Desinstalar)**.



- 12** Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para desinstalar el controlador de la impresora.

## Mac OS X 10.7

Uso del desinstalador.

### ***Cómo obtener el desinstalador***

Descargue el desinstalador del sitio web de Epson.  
Dirección URL: <http://www.epson.com>

### ***Procedimientos operativos***

Compruebe y siga los siguientes procedimiento cuando se descargue el desinstalador.

---

## Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2

Arrastre la carpeta **EPSON LFP Remote Panel 2** a la Trash (Papelera). Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

# Variedad de impresiones

## Ajuste automático del color con PhotoEnhance (sólo Windows)

Si utiliza PhotoEnhance, puede ajustar el color de las impresiones dependiendo del tema, como retratos, paisajes o escenas nocturnas. También puede convertir la información en color en impresiones en escala de grises o sepia. El controlador de impresora realiza el ajuste de color automáticamente al seleccionar el modo deseado. PhotoEnhance es una tecnología propiedad de Epson que utiliza el registro de reproducción de color de la impresora de un modo eficaz con el fin de garantizar que la imagen se imprima con un color equilibrado y bello.

**Nota:**  
se recomienda el uso de imágenes con un espacio de colores de sRGB.

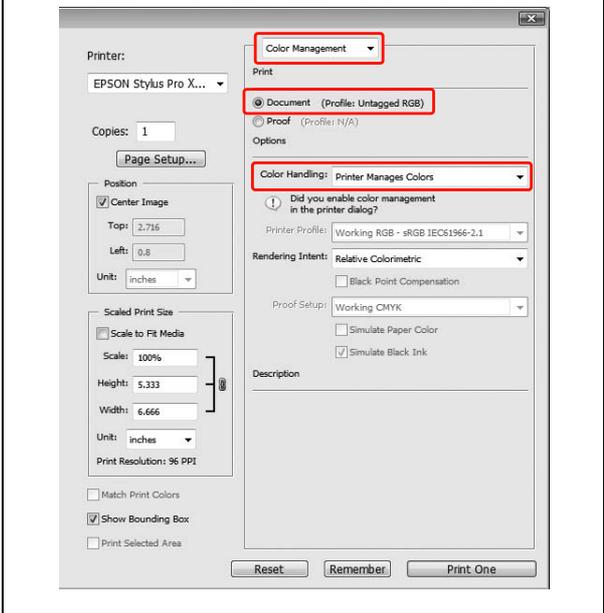
## En Windows

Si utiliza PhotoEnhance en el controlador de impresora desde una aplicación que cuenta con una función de administración del color, los parámetros de ajuste varían en función del entorno de Windows y el tipo de aplicación. Consulte el siguiente cuadro para configurar la aplicación.

	Windows 7/ Windows Vista/ Windows XP Service Pack 2 o posterior y .NET 3.0	Windows XP/ Windows 2000
Adobe Photoshop CS3 o posterior	La impresora administra los colores	Sin administración del color
Otras aplicaciones	Sin administración del color	Sin administración del color

**Nota:**

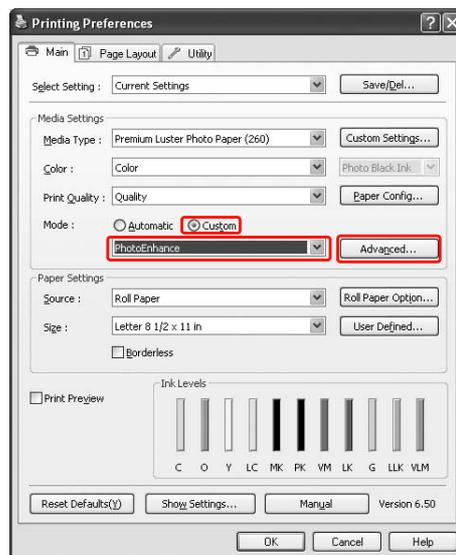
Este es un ejemplo de configuración en Windows 7/Windows Vista cuando se está imprimiendo desde Adobe Photoshop CS3 utilizando PhotoEnhance.



**1** Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119

**2** Seleccione **Custom (Personalizado)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), y seleccione **PhotoEnhance**, y después haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



- 3** En el cuadro de diálogo PhotoEnhance, seleccione los ajustes de efectos.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.



- 4** Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Ajuste del color con el controlador de impresora

Puede ajustar los colores con el controlador de impresora durante la impresión definiendo uno de los tres sistemas de administración del color siguientes.

- EPSON Standard (sRGB)
- Adobe RGB
- Charts and Graphs

Además, si activa el ajuste de color manual (seleccionando Custom (Personalizado) en Windows o Advanced Settings (Más ajustes) en Mac OS X), puede realizar un ajuste fino del color y el brillo. Utilice esta función si la aplicación no cuenta con una función de administración del color.

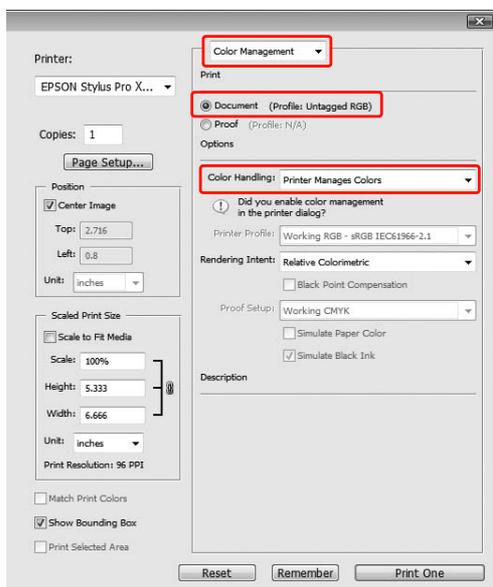
### En Windows

Los parámetros de ajuste varían en función del entorno de Windows y el tipo de aplicación utilizados, cuando el controlador de impresora realiza el ajuste de color manual o automático mediante una aplicación que cuenta con una función de administración del color. Consulte el siguiente cuadro para configurar la aplicación.

	Windows 7/ Windows Vista/ Windows XP Service Pack 2 o posterior y .NET 3.0	Windows XP/ Windows 2000
Adobe Photoshop CS3 o posterior	La impresora administra los colores	Sin administración del color
Otras aplicaciones	Sin administración del color	Sin administración del color

**Nota:**

Este es un ejemplo de configuración en Windows 7/ Windows Vista cuando se está imprimiendo desde Adobe Photoshop CS3 utilizando el ajuste de color automático o manual.



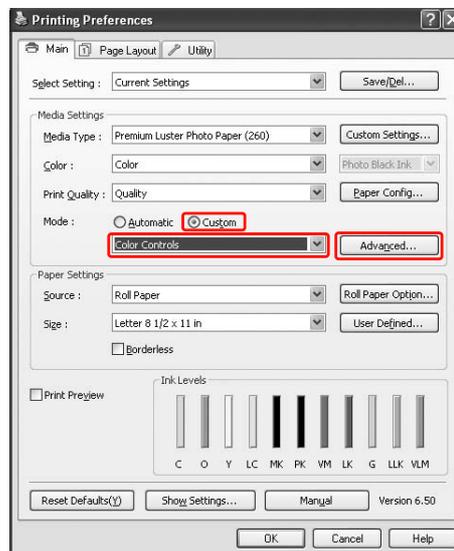
1 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119

2 En el menú Main (Principal) seleccione **Automatic (Automático)** o **Custom (Personalizado)**.

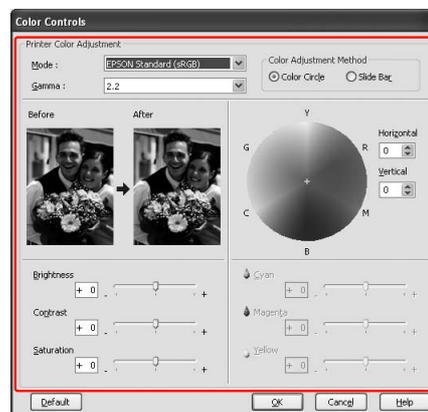
3 Seleccione el método de ajuste de color.

Si selecciona **Custom (Personalizado)** como Mode (Modo) para ajustarlo manualmente, seleccione **Color Controls (Ajuste color)** y haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



4 Configure los ajustes oportunos.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.

**Nota:**

Puede realizar el ajuste de los colores comprobando la imagen de muestra en el lado izquierdo de la ventana. También puede utilizar el círculo de colores para el ajuste fino de los colores.

5 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

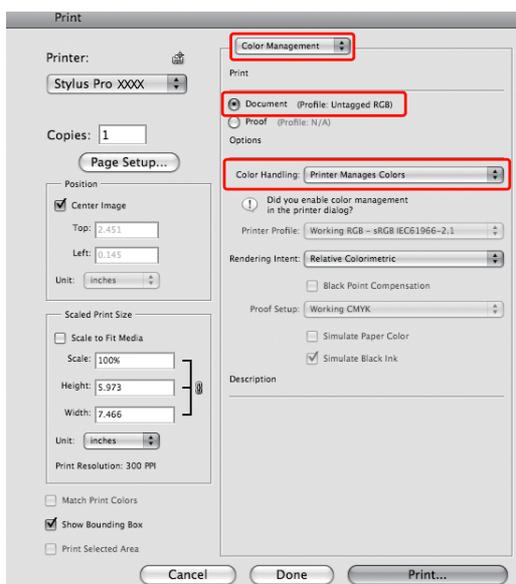
## En Mac OS X

Los parámetros de ajuste varían en función del entorno de Mac OS X y el tipo de aplicación utilizados, cuando el controlador de impresora realiza el ajuste de color manual o automático mediante una aplicación que cuenta con una función de administración del color. Consulte el siguiente cuadro para configurar la aplicación.

	Mac OS X de 10.5 a 10.7	En Mac OS X 10.3.9 a 10.4
Adobe Photoshop CS3 o posterior  Adobe Photoshop Lightroom	La impresora administra los colores	Sin administración del color
Otras aplicaciones	Sin administración del color	Sin administración del color

**Nota:**

Este es un ejemplo de configuración en Mac OS X de 10.5 a 10.7 cuando se está imprimiendo desde Adobe Photoshop CS3 utilizando el ajuste de color automático o manual.



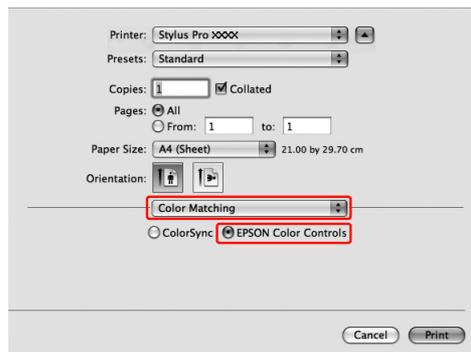
1

Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” en página 130

2

En Mac OS X de 10.5 a 10.7, seleccione **Color Matching (Coincidencia de color)** y, después, seleccione **EPSON Color Controls (EPSON Ajuste Color)**.



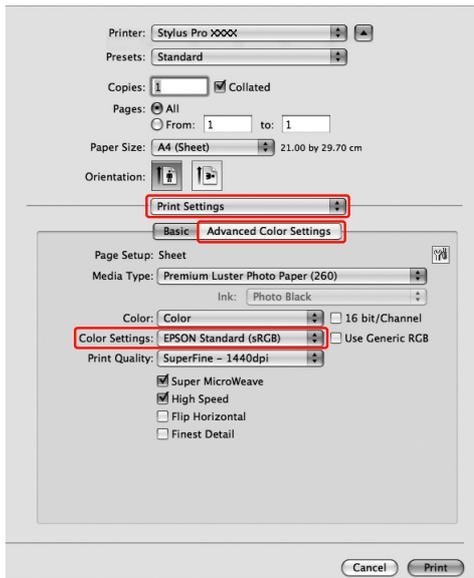
**Nota:**

Si utiliza Adobe Photoshop CS3 o posterior Adobe Photoshop Lightroom en Mac OS X de 10.5 a 10.7, asegúrese de que esté seleccionado EPSON Color Controls (EPSON Ajuste Color). Si no está seleccionado EPSON Color Controls, abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir) y seleccione Printer Manages Colors (La impresora administra los colores) como Color Handling (Manipulación de color).

☞ Consulte “En Mac OS X” en página 140

### 3 Abra el cuadro de diálogo Advanced Settings (Más ajustes).

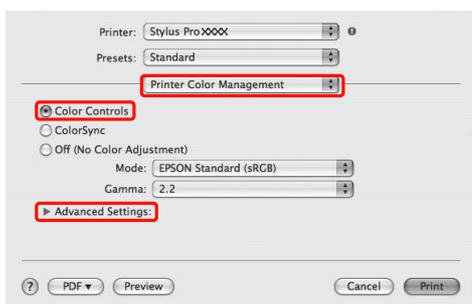
En Mac OS X de 10.5 a 10.7:  
 Seleccione **Print Settings (Ajustes Impresión)** y cambie los **Color Settings (Ajustes de color)** si es necesario. Si ajusta el color manualmente, haga clic en **Advanced Color Settings (Más ajustes de color)**.



#### Nota:

Si utiliza Adobe Photoshop CS3 o Adobe Photoshop Lightroom en Mac OS X de 10.5 a 10.7, desactive la casilla Use Generic RGB (Utilizar RGB genérico). Si utiliza otra aplicación, active la casilla.

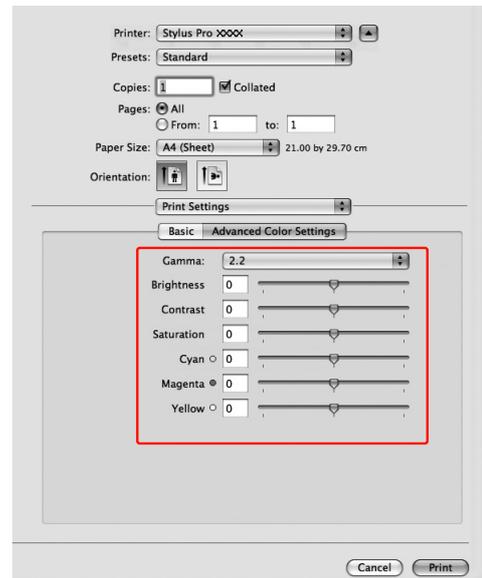
En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:  
 Seleccione **Printer Color Management (Configuración de impresora)**, haga clic en **Color Controls (Ajuste color)** y después en **Advanced Settings (Más ajustes)**.



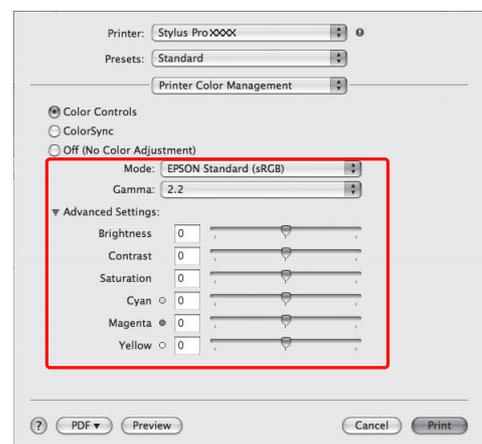
### 4 Configure los ajustes oportunos.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.

En Mac OS X de 10.5 a 10.7:



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:



### 5 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

# Impresión de fotografías en blanco y negro

La impresión avanzada de fotografías en blanco y negro se encuentra disponible al realizar los ajustes en el cuadro de diálogo Color Controls (Ajuste Color), sin utilizar el software de la aplicación. La imagen impresa se ajusta sin afectar a los datos originales.

**Nota:**  
se recomienda el uso de imágenes con un espacio de colores de sRGB.

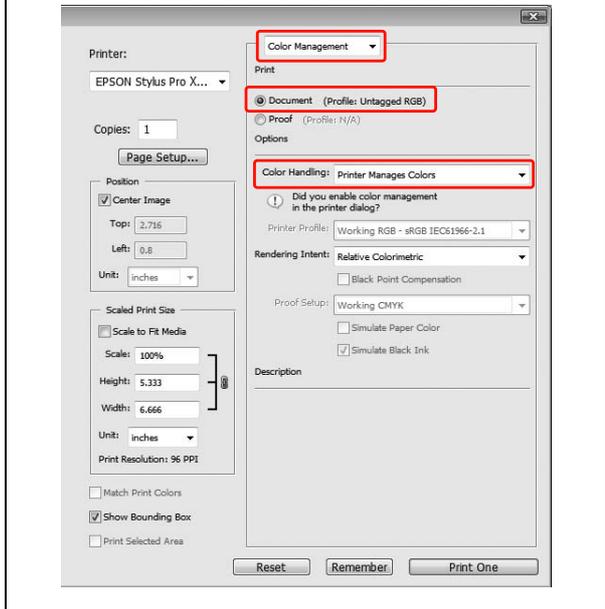
## En Windows

Los parámetros de ajuste varían en función del entorno de Windows y el tipo de aplicación utilizados, cuando el controlador de impresora realiza la impresión de fotografías en blanco y negro mediante una aplicación que cuenta con una función de administración del color. Consulte el siguiente cuadro para configurar la aplicación.

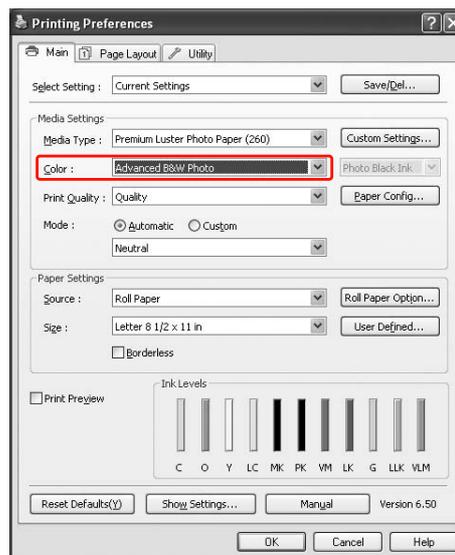
	Windows 7 / Windows Vista / Windows XP Service Pack 2 o posterior y .NET 3.0	Windows XP / Windows 2000
Adobe Photoshop CS3 o posterior	La impresora administra los colores	Sin administración del color
Otras aplicaciones	Sin administración del color	Sin administración del color

**Nota:**

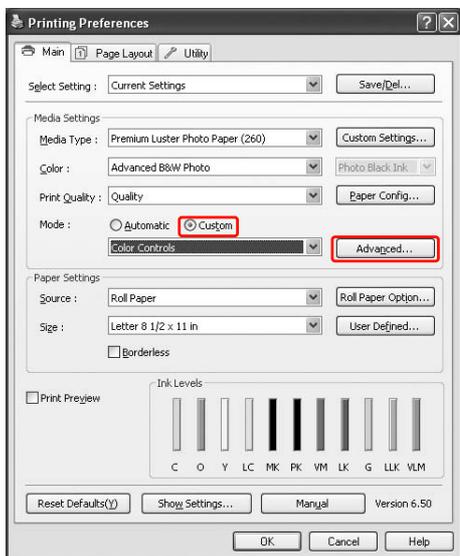
Este es un ejemplo de configuración en Windows 7/ Windows Vista cuando se está imprimiendo desde Adobe Photoshop CS3 utilizando PhotoEnhance.



- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.  
☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119
- 2 Seleccione **Advanced B&W Photo (Foto ByN avanzada)** para el Color.

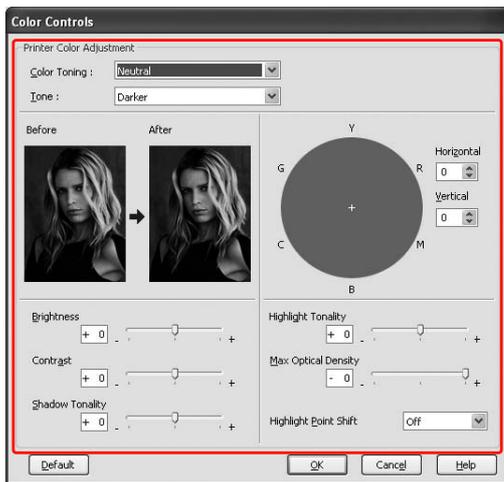


- 3 Seleccione **Custom (Personalizado)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), seleccione **Color Controls (Ajuste color)** y después haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



- 4 Realice los ajustes necesarios, y después comience a imprimir.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.



- 5 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

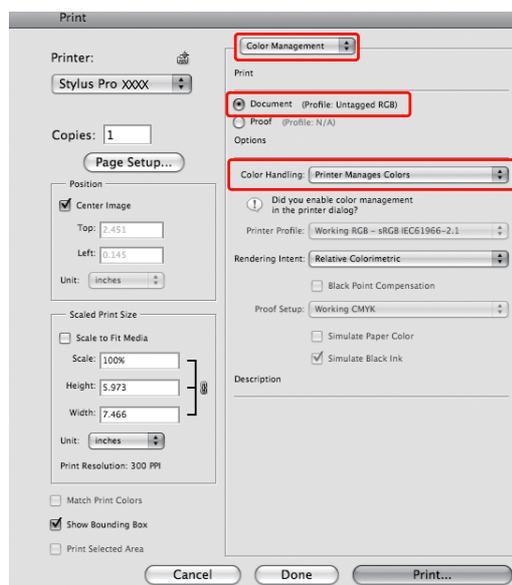
## En Mac OS X

Los parámetros de ajuste varían en función del entorno de Mac OS X y el tipo de aplicación utilizados, cuando el controlador de impresora realiza la impresión en modo Advanced B&W Photo (Foto ByN avanzada) mediante una aplicación que cuenta con una función de administración del color. Consulte el siguiente cuadro para configurar la aplicación.

	Mac OS X de 10.5 a 10.7	En Mac OS X 10.3.9 a 10.4
Adobe Photoshop CS3 o posterior Adobe Photoshop Lightroom	La impresora administra los colores	Sin administración del color
Otras aplicaciones	Sin administración del color	Sin administración del color

### Nota:

Este es un ejemplo de configuración en Mac OS X 10.5 cuando se está imprimiendo desde Adobe Photoshop CS3 utilizando el modo de impresión Advanced B&W Photo (Foto ByN avanzada).

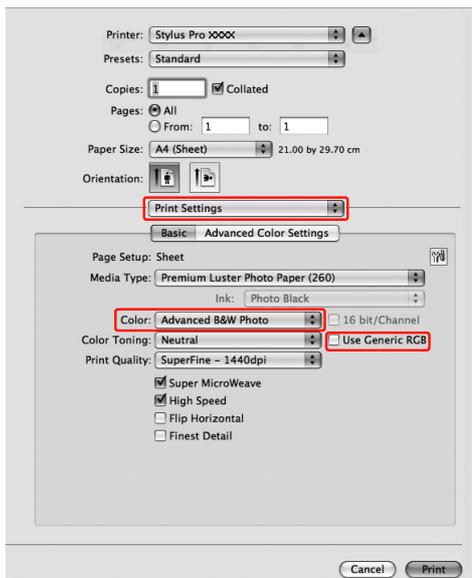


**1** Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” en página 130

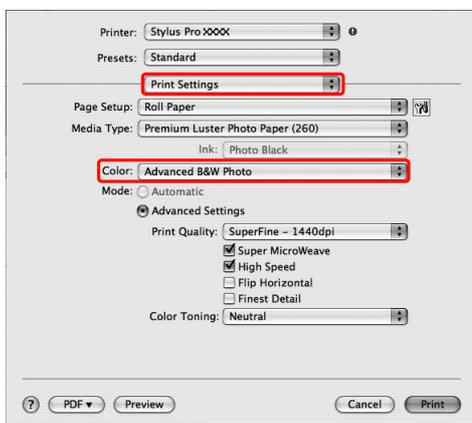
**2** Seleccione **Print Settings (Ajustes Impresión)** y después **Advanced B&W Photo (Foto ByN avanzada)** como Color.

En Mac OS X de 10.5 a 10.7:

**Nota:**

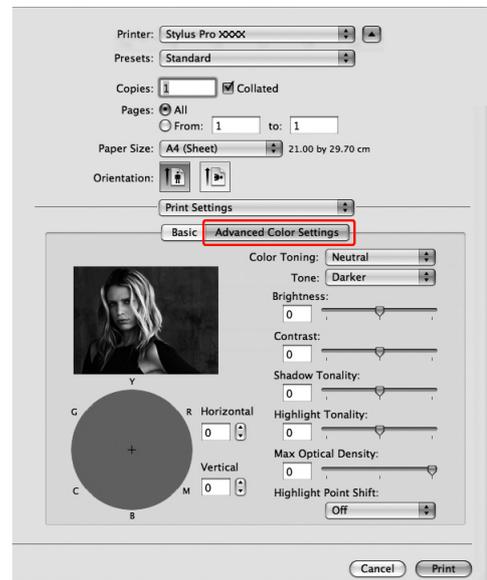
*Este es un ejemplo de configuración en Mac OS X de 10.5 a 10.7 cuando se está imprimiendo desde Adobe Photoshop CS3 utilizando el modo de impresión Advanced B&W Photo (Foto ByN avanzada).*

En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:

**3** Abra el cuadro de diálogo Advanced Settings (Más ajustes).

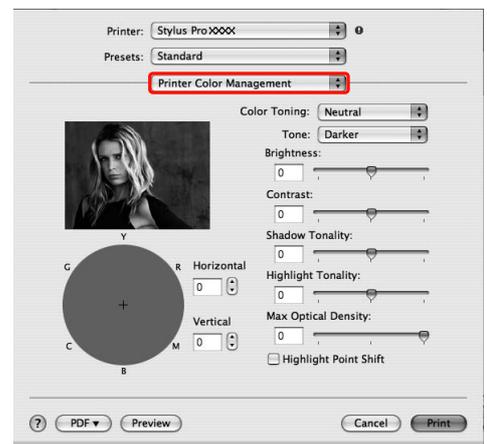
En Mac OS X de 10.5 a 10.7:

Haga clic en **Advanced Color Settings (Más ajustes de color)**.



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:

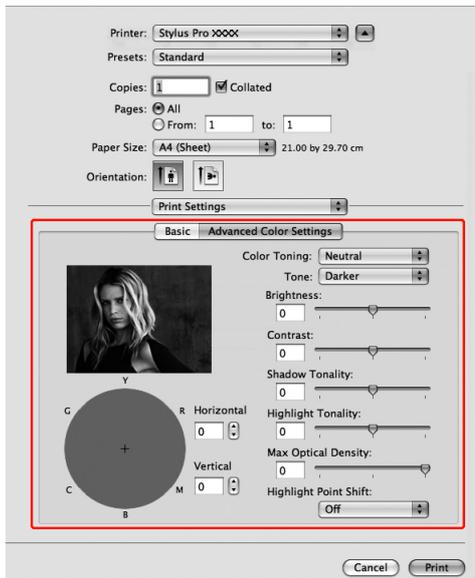
Seleccione **Printer Color Management (Configuración de impresora)**.



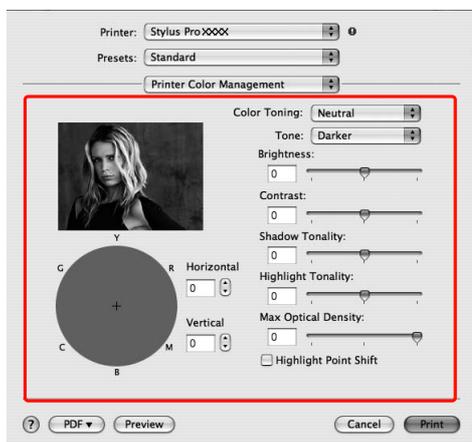
## 4 Configure los ajustes oportunos.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.

En Mac OS X de 10.5 a 10.7:



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:



## 5 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

# Impresión sin márgenes

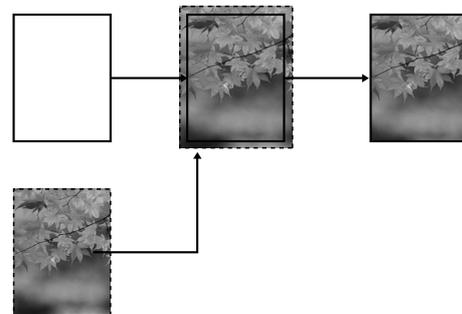
Si lo desea, puede imprimir los datos en el papel sin márgenes. Existen dos tipos de impresión sin márgenes.

### Nota:

Si utiliza rollo de papel, las cuatro lados pueden quedar sin márgenes, y si está utilizando una hoja de papel, sólo los lados izquierdo y derecho pueden quedar sin márgenes.

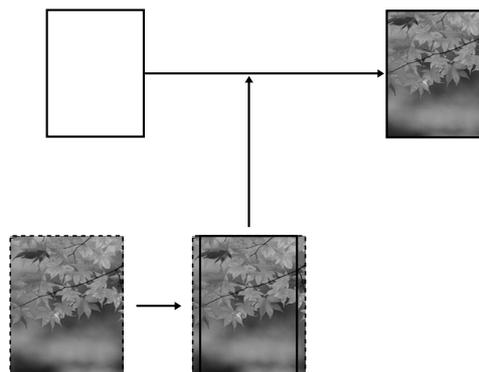
#### Expansión automática

Amplíe el tamaño de los datos de impresión automáticamente e imprima sin márgenes. Las áreas ampliadas que excedan el tamaño del papel no aparecerán impresas.



#### Mantener tamaño

Con una aplicación, amplíe los datos de la imagen para que exceda el ancho y el largo del papel, con el objeto de evitar que las áreas no impresas aparezcan a lo largo de los bordes izquierdo y derecho. El controlador de la impresora no amplía los datos de la imagen. Recomendamos ampliar 3 mm a la derecha y a la izquierda (un total de 6 mm) utilizando la aplicación con la que se crearon dichos datos. Seleccione este ajuste si no desea cambiar las proporciones de los datos impresos con el controlador de la impresora.



## Tipo de papel compatible

Los siguientes tamaños de papel son compatibles para la impresión sin márgenes.

Ancho del papel
254 mm/10 pulgadas
300 mm
329 mm/13 pulgadas/Súper A3
406 mm/16 pulgadas
432 mm/17 pulgadas
515 mm/B2
594 mm/A1
610 mm/24 pulgadas/Súper A1
728 mm/B1*
914 mm/36 pulgadas/Súper A0*
1118 mm/44 pulgadas/Súper B0*

\* Epson Stylus Pro 7900/7910 no admite este tamaño.

Según el tipo de papel, la calidad de la impresión puede mermar o puede que no admita la impresión sin márgenes. Consulte la siguiente sección para encontrar información más detallada.

☞ Consulte “Información sobre el papel” en página 183

## Ajustes de la aplicación

Configure el tamaño de los datos de la imagen utilizando el cuadro de diálogo Ajustar a página, del software de la aplicación.

### Expansión automática

- Configure el mismo tamaño de papel al utilizado para imprimir.
- Si su aplicación tiene ajustes de márgenes, establezca el margen a 0 mm.
- Amplíe los datos de imagen tanto como el tamaño del papel.

### Mantener tamaño

- Recomendamos ampliar 3mm a la derecha e izquierda (un total de 6 mm), utilizando la aplicación con la que se crearon dichos datos.
- Si su aplicación tiene ajustes de márgenes, establezca el margen a 0 mm.
- Amplíe los datos de imagen tanto como el tamaño del papel.

## Ajustes del controlador de impresora

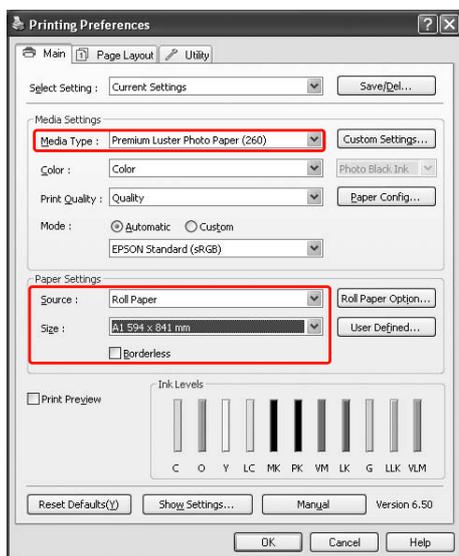
Siga estos pasos para imprimir datos con esta función.

### En Windows

**1** Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119

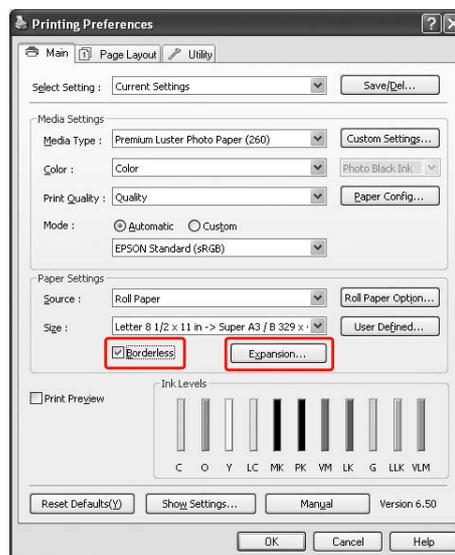
**2** En el menú Main (Principal), seleccione el tipo de papel, el origen, el tamaño de página o el tamaño de papel.



**3** Cuando imprima en rollo de papel, haga clic en **Roll Paper Option (Opción rollo de papel)**, y seleccione la configuración Auto Cut (Auto Cortador).

☞ Consulte “Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes” en página 150

**4** Seleccione **Borderless (Sin márgenes)**, y después haga clic en **Expansion (Expansión)**.



**5** Seleccione **Auto Expand (Expansión automática)** o **Retain Size (Mantener tamaño)**. Si selecciona **Auto Expand (Expansión automática)**, establezca el grado de ampliación.

Máx	3 mm a la izquierda y 5 mm a la derecha (la imagen se desplaza 1 mm a la derecha)
Estándar	3 mm a la izquierda y a la derecha
Mín	1,5 mm a la izquierda y a la derecha



#### **Nota:**

*Si se desplaza el control deslizante hacia Mín, la imagen se reduce. Según disminuye la cantidad de ampliación, irán apareciendo márgenes en uno o más lados del papel.*

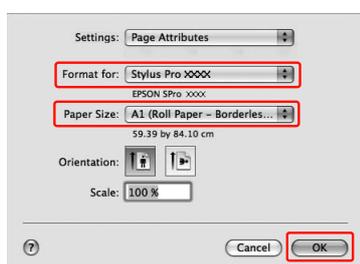
**6** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## En Mac OS X

1 Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página” en página 130

2 Seleccione la impresora y, a continuación, seleccione el tamaño de papel y la impresión sin márgenes como **Auto Expand (Expansión automática)** o **Retain Size (Mantener tamaño)**; después, haga clic en **OK**.



3 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

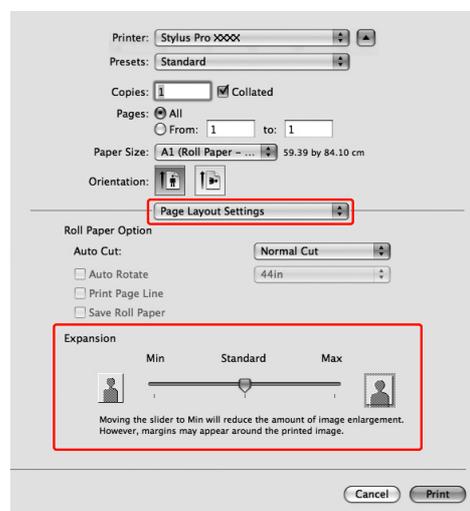
☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” en página 130

4 Si está seleccionado **Auto Expand (Expansión automática)**, establezca el grado de ampliación.

Máx	3 mm a la izquierda y 5 mm a la derecha (la imagen se desplaza 1 mm a la derecha)
Estándar	3 mm a la izquierda y a la derecha
Mín	1,5 mm a la izquierda y a la derecha

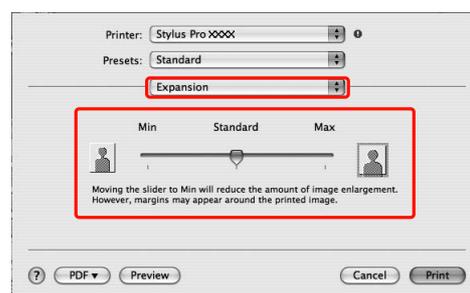
En Mac OS X de 10.5 a 10.7:

Seleccione **Page Layout Settings (Configurar disposición de página)**.



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:

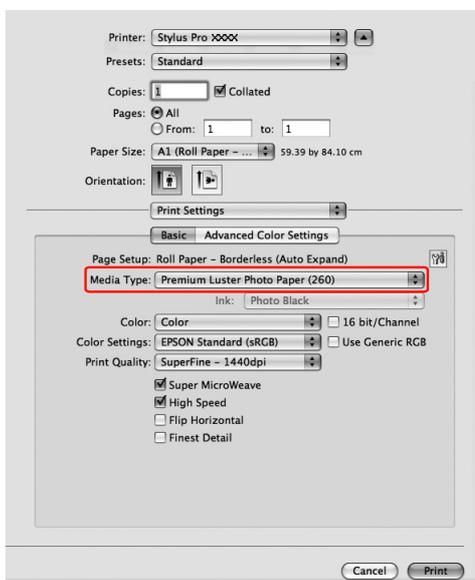
Seleccione **Expansion (Expansión)**.



### Nota:

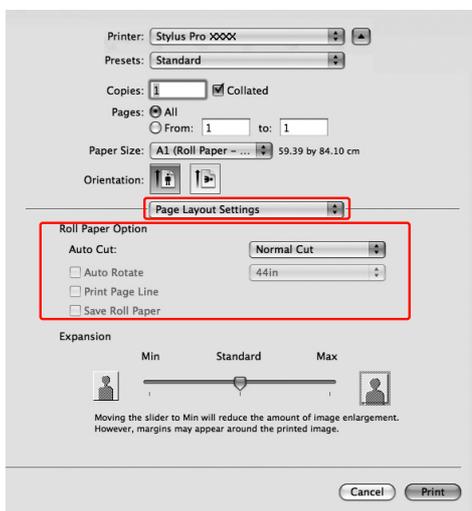
*Si se desplaza el control deslizante hacia Mín, la imagen se reduce. Según disminuye la cantidad de ampliación, irán apareciendo márgenes en uno o más lados del papel.*

- 5** En el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes de impresión) seleccione el tipo de papel.

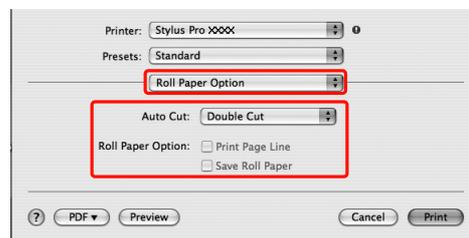


- 6** Si va a imprimir en rollo de papel, seleccione Auto Cut (Auto cortador).

En Mac OS X de 10.5 a 10.7:  
 Seleccione **Page Layout Settings (Configurar disposición de página)**.



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:  
 Seleccione **Roll Paper Option (Opción rollo de papel)**.

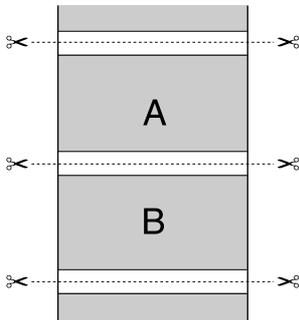
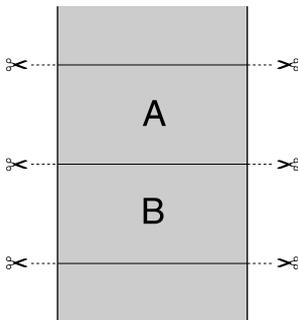
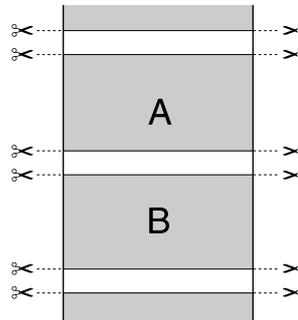


Consulte “Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes” en página 150

- 7** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes

Cuando utiliza rollo de papel para la impresión sin márgenes, el corte de papel es diferente en función de los ajustes de Borderless (Sin márgenes) y de Auto Cut (Auto Cortador) del controlador de la impresora.

	Sin márgenes a la izquierda y a la derecha	Sin márgenes en todas los sentidos (un corte)	Sin márgenes en todos los sentidos (dos cortes)
Configuración del controlador de impresora	Borderless (Sin márgenes): Enable (Activado)	Borderless (Sin márgenes): Enable (Activado)	Borderless (Sin márgenes): Enable (Activado)
	Auto Cut (Auto Cortador): Normal Cut (Corte normal)	Auto Cut (Auto Cortador): Single Cut (Corte Sencillo)	Auto Cut (Auto Cortador): Double Cut (Doble Cortador)
Operaciones de la impresora			
Explicación	La configuración predeterminada es Normal Cut (Corte normal)	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El área superior puede emborronarse puesto que el área superior del rollo de papel se corta mientras no está en funcionamiento la operación de impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> Si se cambia ligeramente la posición de corte, la imagen sobre la página sin cortes permanece en la zona superior o inferior, sin embargo, se acorta el tiempo de impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> Si selecciona Single Cut (Corte Sencillo) y sólo imprime un trozo de papel, la operación será la misma que con Double Cut (Doble Cortador). Si imprime más de un papel sin cortes, corte 1 mm a lo largo del interior de cada imagen para evitar crear un margen entre las imágenes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El área superior puede emborronarse puesto que el área superior del rollo de papel se corta mientras no está en funcionamiento la operación de impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> Puesto que se corta el interior de cada imagen para no dejar una zona en blanco en la parte superior e inferior, la longitud del papel se reduce en 2 mm.</li> <li><input type="checkbox"/> Después de cortar la parte inferior de la página previa, la impresora avanza el papel y después corta la parte superior de la siguiente página. Por esta razón, se deshecha de 80 a 130 mm de papel. Procure cortar el papel de forma precisa.</li> </ul>

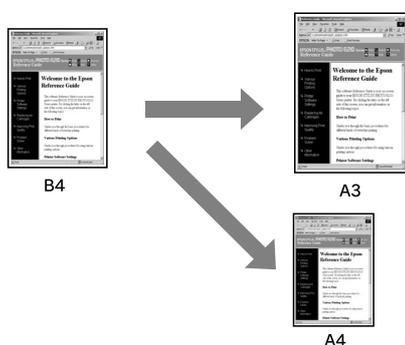
**Nota:**

Cuando quiera cortar las impresiones manualmente, seleccione **Off (Desactivada)**.

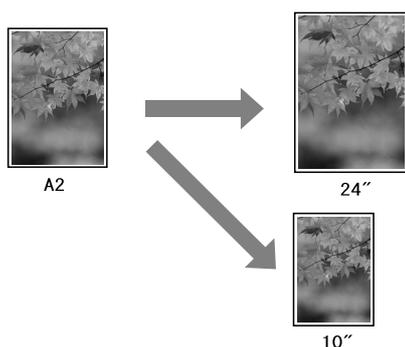
# Ampliar o Reducir Tamaño Impresión

Se puede ajustar el tamaño de los datos al tamaño del papel sobre el que se va a imprimir. Existen tres formas de aumentar o reducir el tamaño de los datos.

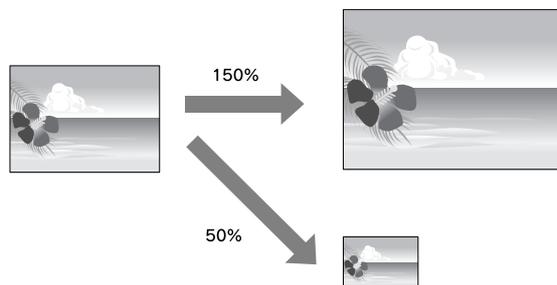
- Fit to Page (Ajustar a página)**  
Amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al tamaño del papel seleccionado en la lista Output Paper (Salida de papel).



- Fit to Roll Paper Width (Ajustar al ancho del rollo de papel) (sólo Windows)**  
Amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al ancho del rollo de papel seleccionado en la lista Output Paper (Salida de papel).



- Custom (Personalizado)**  
Permite definir el porcentaje de reducción o ampliación de los datos.

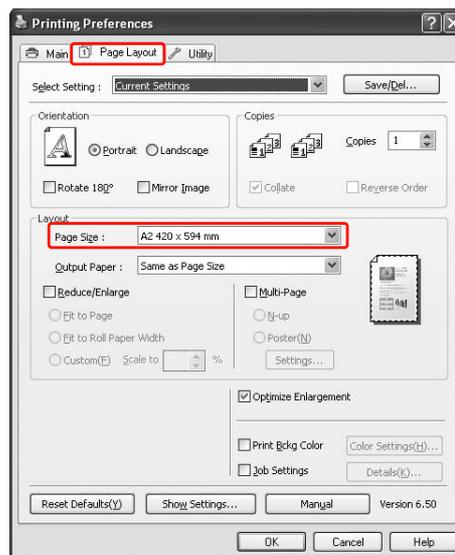


## Ajustar a página

Se puede ajustar el tamaño de los datos al tamaño del papel sobre el que se va a imprimir.

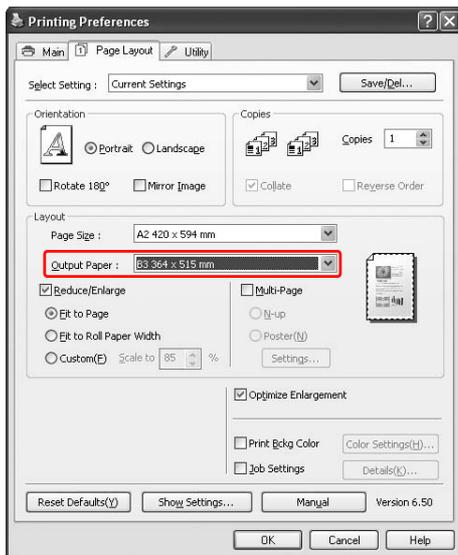
### En Windows

- Abra la ventana del controlador de impresora.  
Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119
- Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, y después seleccione el mismo tamaño de papel que el tamaño de papel de los datos.



- 3** Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora de la lista Output Paper (Salida de papel).

Se amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al tamaño del papel seleccionado para Output Paper (Salida de papel).

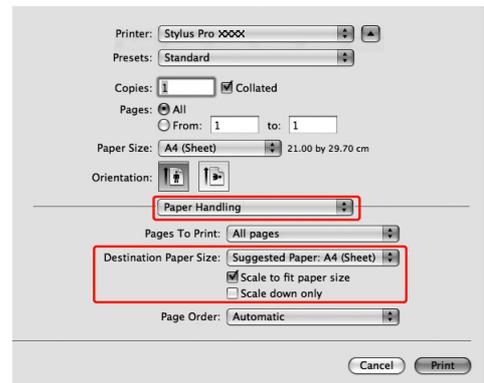


- 4** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

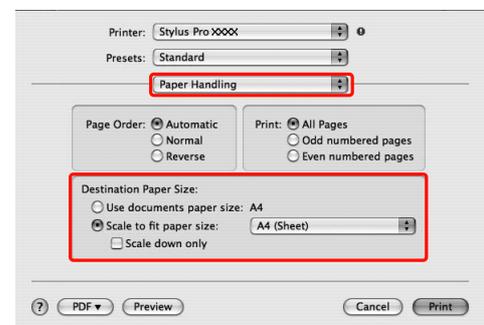
En Mac OS X  
(no incluido Mac OS X 10.3.9)

- 1** Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).  
☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” en página 130
- 2** Seleccione **Paper Handling (Manipulación del papel)** y, a continuación, **Scale to fit paper size (Ajustar a página a escala)**.

En Mac OS X de 10.5 a 10.7:



En Mac OS X 10.4:



- 3** Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora.

**Nota:**

Si selecciona la casilla **Scale down only (Sólo a escala inferior)**, sólo se aplicará en los casos en que sea necesario reducir el tamaño. Desactive la casilla **Scale down only (Sólo a escala inferior)** si está realizando una impresión ampliada cuando el tamaño del papel es mayor que los datos de impresión.

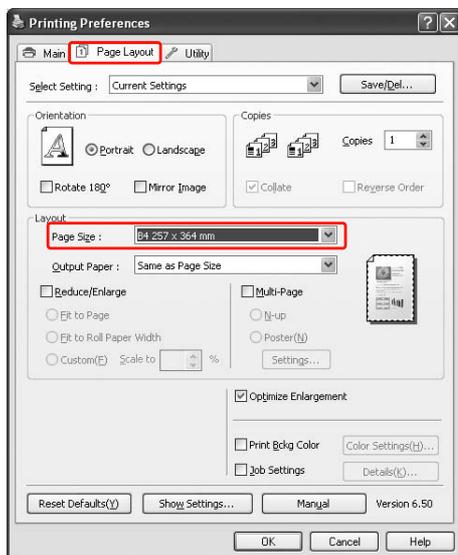
- 4** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Ajustar al ancho del rollo de papel (sólo Windows)

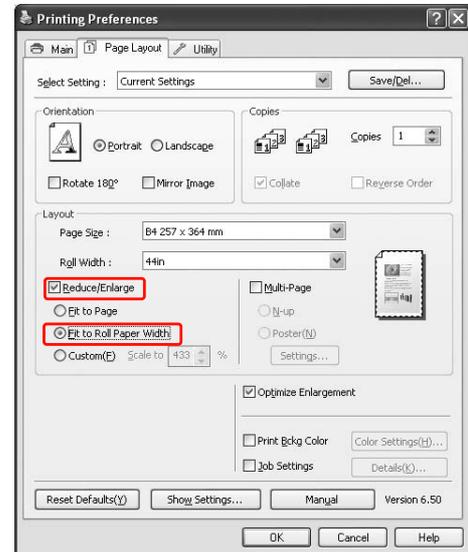
1 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119

2 Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, y después seleccione el mismo tamaño de papel que el tamaño de papel de los datos.

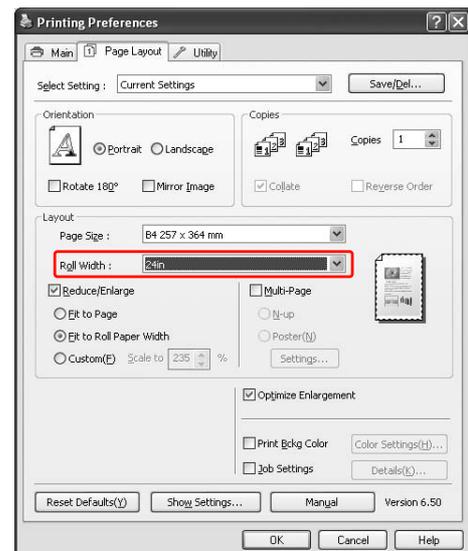


3 Seleccione **Reduce/Enlarge (Impresión proporcional)**, y después haga clic en **Fit to Roll Paper Width (Ajustar al ancho del rollo de papel)**.



4 Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora de la lista Roll Width (Ancho del rollo de papel).

Amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al tamaño del papel seleccionado para Roll Width (Ancho del rollo de papel).



5 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

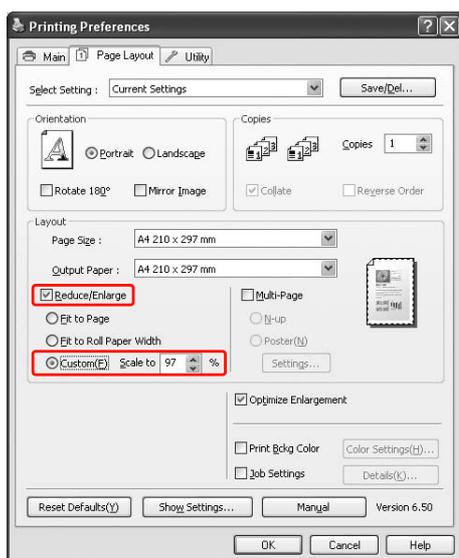
## Personalizado

Permite definir el porcentaje de reducción o ampliación.

### En Windows

- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.  
 Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119
- 2 Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, y después seleccione el mismo tamaño de papel que el tamaño de papel de los datos.
- 3 Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora de la lista Output Paper (Salida de papel) o Roll Width (Ancho del rollo de papel).
- 4 Seleccione **Reduce/Enlarge (Impresión proporcional)**, y después haga clic en **Custom (Personalizado)**.

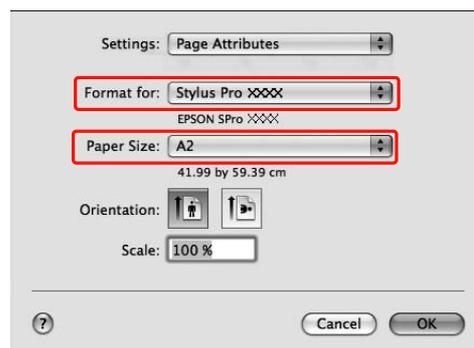
Haga clic en las flechas situadas junto al cuadro Scale (Proporción) para seleccionar un porcentaje comprendido entre 10% y 650%.



- 5 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

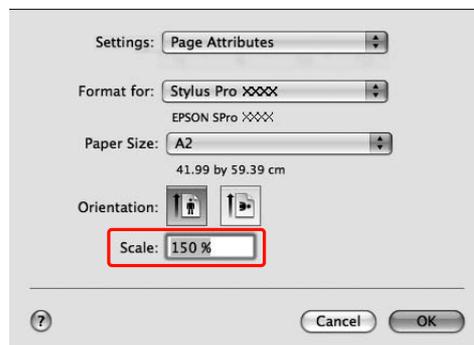
### En Mac OS X

- 1 Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).  
 Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página” en página 130
- 2 Seleccione la impresora y el tamaño de papel que esté cargado en la impresora.



Ajuste la escala en **Scale (Escala)**.

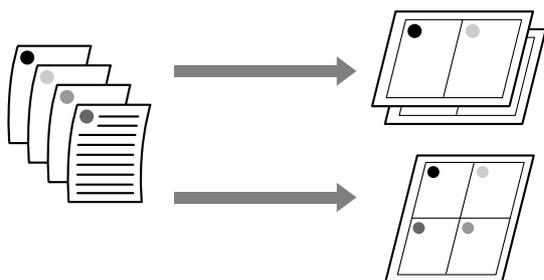
Si no aparece la opción **Scale (Escala)** en la pantalla Print (Imprimir), abra la pantalla Page Setup (Ajustar Página) y realice los ajustes.



- 3 Haga clic en **OK**.  
 A continuación, imprima los datos como siempre.

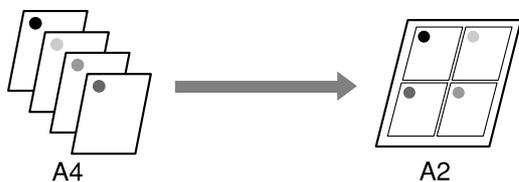
# Impresión de Páginas por hoja

Puede imprimir de dos a cuatro páginas de su documento en una hoja de papel.  
Si imprime los datos en disposición continua en tamaño A4, se imprimirá como se muestra a continuación.



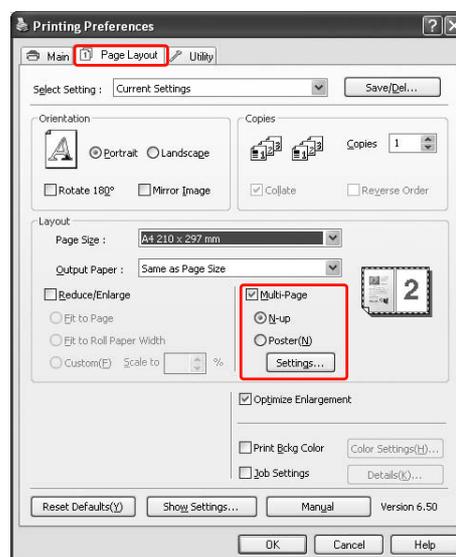
## Nota:

- Para los usuarios de Windows, utilice la función del controlador de la impresora para disposición. Para Mac OS X, utilice la función estándar del sistema operativo para disposición.
- No puede utilizar la función Multi-Page (Multi páginas) del controlador de la impresora en Windows si está utilizando la impresión sin márgenes.
- Para los usuarios de Windows, al utilizar la función Fit to Page (Ajustar a página), puede imprimir los datos en diferentes tamaños de papel.  
 Consulte "Ampliar o Reducir Tamaño Impresión" en página 151



## En Windows

- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.  
 Consulte "Desde las aplicaciones de Windows" en página 119
- 2 Haga clic en la pestaña **Page Layout (Disposición)**, seleccione la casilla de verificación **Multi-Page (Multi páginas)**, seleccione **N-up**, y después haga clic en **Settings (Ajustes)**.



- 3 En el cuadro de diálogo Print Layout (Disposición de impresión) especifique en que orden desea que se impriman las páginas.

Para imprimir los marcos alrededor de las páginas en todas las hojas, seleccione la casilla de verificación **Print page frames (Imprimir marcos de página)**.

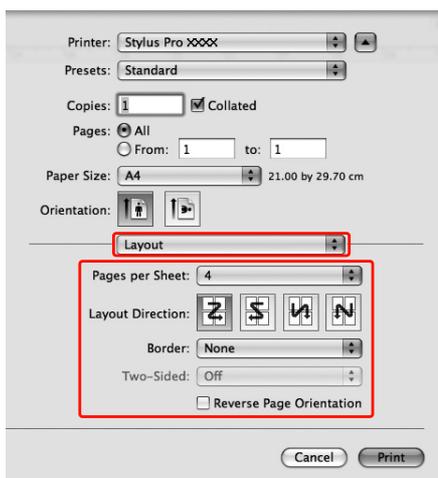
- 4 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## En Mac OS X

1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” en página 130

2 En la lista, seleccione **Layout (Disposición)** para especificar el orden en el que se imprimirán las páginas.



**Nota:**

Si selecciona otra opción diferente a **None (Ninguno)** para **Border (Borde)**, los marcos se imprimen alrededor de las páginas en cada hoja.

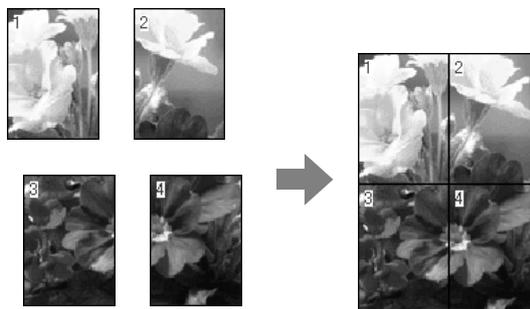
3 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Impresión de Póster

La función de impresión de póster le permite imprimir imágenes en tamaño póster ampliando una página para que ocupe varias hojas de papel. Esta función sólo es compatible con Windows. Puede realizar un póster o un calendario juntando varias hojas de papel impresas. La impresión de pósteres se encuentra disponible hasta un tamaño 16 mayor del normal (cuatro por cuatro hojas). La impresión de pósteres admite los dos tipos siguientes.

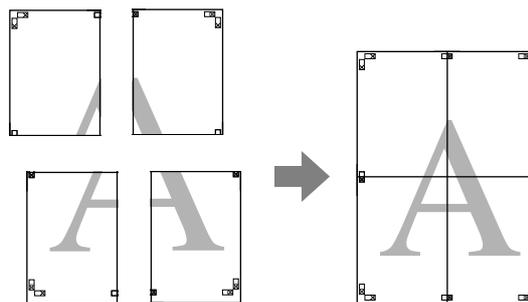
### ☐ Impresión de póster sin márgenes

Puede imprimir una imagen en tamaño póster sin márgenes aumentando una página automáticamente para que ocupe varias hojas de papel. Puede realizar un póster simplemente juntando varias hojas de papel impresas. Puesto que los datos de la imagen se amplían más allá del tamaño del papel, el área que exceda las hojas no se podrá imprimir. Esta función sólo está disponible para rollo de papel.



### ☐ Impresión de Póster con márgenes

Puede imprimir una imagen en tamaño póster aumentando una página automáticamente para que ocupe varias hojas de papel. Tendrá que cortar los márgenes y juntar varias hojas de papel para hacer un póster.



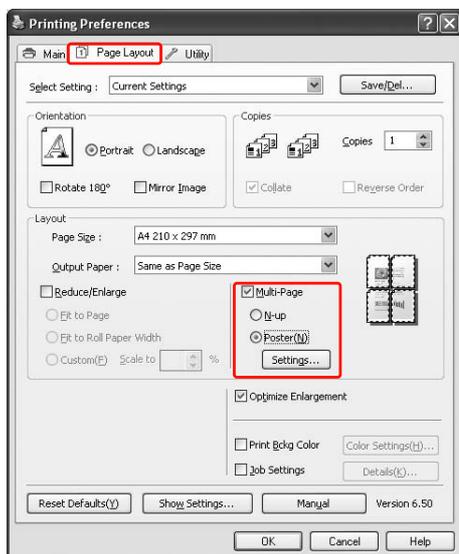
- 1** Prepare los datos de impresión utilizando una aplicación.

El controlador de impresora aumenta automáticamente los datos de imagen durante la impresión.

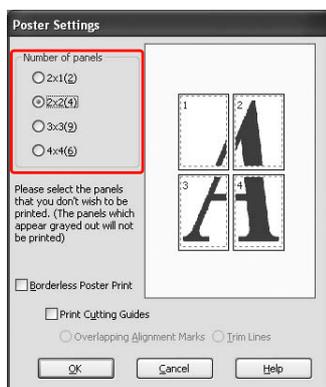
- 2** Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119

- 3** Haga clic en la pestaña **Page Layout (Disposición)**, seleccione la casilla de verificación **Multi-Page (Multi páginas)**, seleccione **Poster (Póster)**, y después haga clic en **Settings (Ajustes)**.



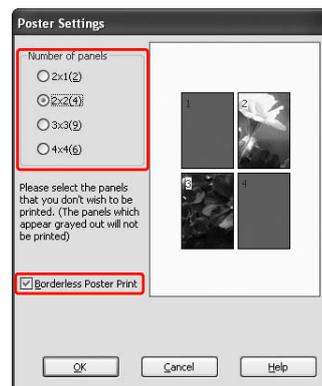
- 4** En el cuadro de diálogo Poster Settings (Ajustes del póster), seleccione el número de páginas impresas que quiera que ocupe el póster.



**Nota:**

Puede hacer un póster mayor si selecciona un número mayor de división.

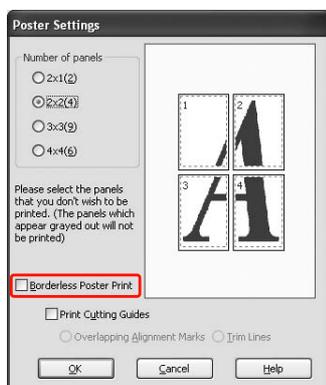
- 5** Si desea imprimir un póster sin márgenes, seleccione **Borderless (Sin márgenes)** en el menú Main (Principal). A continuación, active la casilla **Borderless Poster Print (Impresión de póster sin margen)**, seleccione el número de paneles y haga clic en **OK**. Después vaya al paso 6.



**Nota:**

Si selecciona **Single Cut (Corte Sencillo)** en **Auto Cut (Auto Cortador)**, la longitud del papel se reduce en 1 ó 2 mm, puesto que se corta el interior de cada imagen para no dejar una zona en blanco en la parte superior e inferior. Seleccione **Off (Desactivado)** o **Normal Cut (Corte normal)** en **Auto Cut (Auto Cortador)**.  
☞ Consulte “Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes” en página 150

- 6** Si quiere márgenes alrededor del póster, asegúrese de que esté desactivada la casilla de verificación **Borderless Poster Print (Impresión de póster sin margen)** y realice los otros ajustes oportunos.

**Nota:**

Referente al tamaño cuando se juntan las partes:  
El tamaño final tanto si está seleccionado o no **Trim Lines (Líneas de recorte)** es el mismo. Sin embargo, si está seleccionado **Print Cutting Guides (Imprimir líneas de corte)**, el tamaño final es más pequeño por el grado de superposición.

- 7** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Unión de las hojas por la línea de corte

Los pasos para juntar las hojas son diferentes dependiendo de si las hojas impresas son sin márgenes o no.

### Para la impresión de póster sin márgenes

Esta sección explica como juntar cuatro páginas impresas. Junte las páginas impresas adecuadamente, y péguelas en la parte posterior utilizando la cinta de celofán.

Únalas en el orden siguiente indicado en la ilustración.

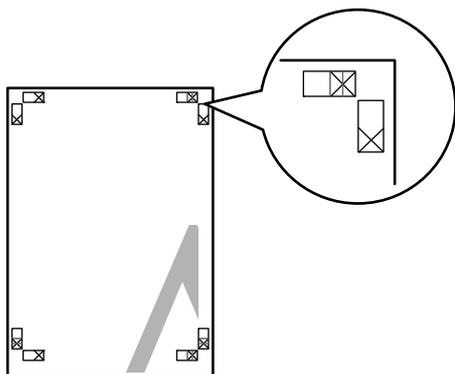
**Nota:**

Es posible que la impresión de póster sin márgenes no produzca una imagen en póster sin discontinuidad al constar de varias hojas de papel impresas. Si quiere una imagen sin discontinuidad, pruebe la Impresión de Póster con márgenes.

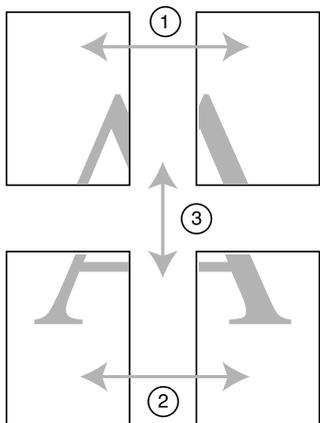


## Para la impresión de Póster con márgenes

Cuando seleccione **Overlapping Alignment Marks** (**Superposición de marcas de alineación**), se imprimen las marcas siguientes en el papel. Siga los procedimientos siguientes para juntar cuatro páginas impresas utilizando las marcas de alineación.

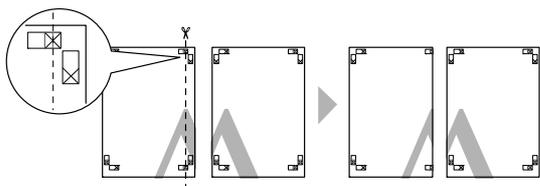


Las cuatro hojas se unen en el siguiente orden.

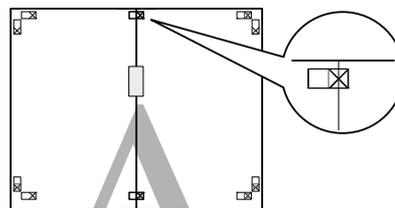


- 1 Corte la hoja izquierda superior por la marca de alineación (línea vertical azul)

La línea es negra para la impresión en blanco y negro.

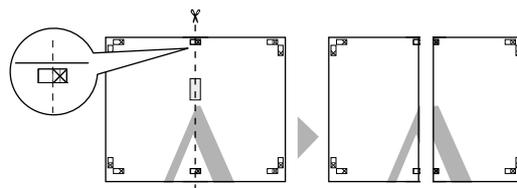


- 2 Ponga la hoja izquierda superior en la parte superior de la hoja derecha superior. Las marcas X deberían coincidir como se muestra en la siguiente ilustración. Una la hoja izquierda superior con la hoja derecha superior con celofán temporalmente.

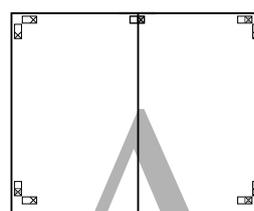


- 3 Corte las hojas superiores por la marca de alineación (línea vertical roja)

La línea es negra para la impresión en blanco y negro.



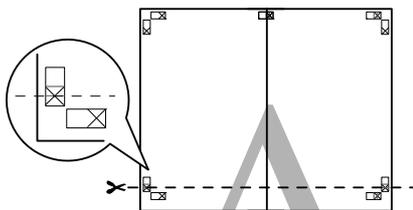
- 4 Una las hojas izquierda superiores con las hojas derechas superiores con celofán en la parte posterior de las hojas.



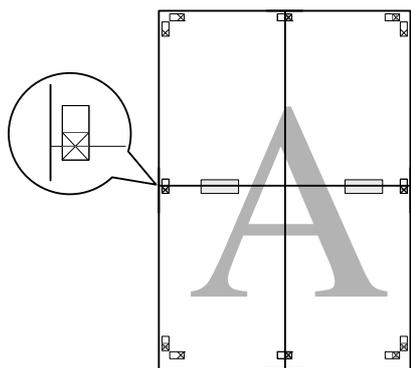
- 5 Pruebe los pasos del 1 a 4 para las hojas inferiores.

- 6** Corte la parte inferior de las hojas superiores por la marca de alineación (línea horizontal azul)

La línea es negra para la impresión en blanco y negro.

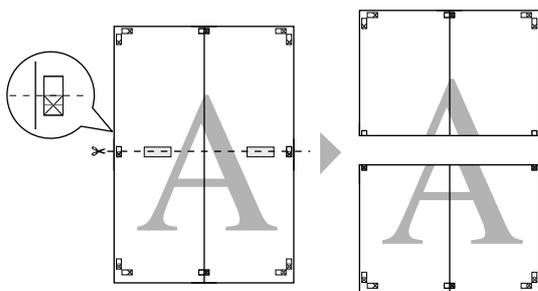


- 7** Ponga las hojas superiores en la parte superior de las hojas inferiores. Las marcas X deberían coincidir como se muestra en la siguiente ilustración. Una la hojas superiores y la hojas inferiores con celofán temporalmente.

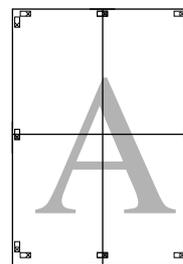


- 8** Corte las hojas por la marca de alineación (línea horizontal roja)

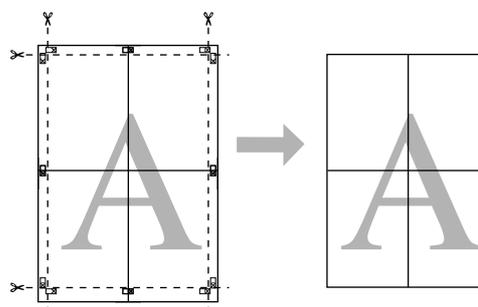
La línea es negra para la impresión en blanco y negro.



- 9** Una las hojas superiores con la hojas inferiores con celofán en la parte posterior de las hojas.



- 10** Después de juntar todas las páginas, corte los márgenes por la línea de corte exterior.



# Impresión en Papel personalizado

También puede imprimir en papel personalizado. Para hacerlo, siga estos pasos.



El tamaño al que lo puede registrar es el siguiente.

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9900/9910: de 89 a 1118 mm  Epson Stylus Pro 7900/7910: de 89 a 610 mm
Largo del papel*	Windows: de 127 a 15000 mm Mac OS X: de 127 a 15240 mm

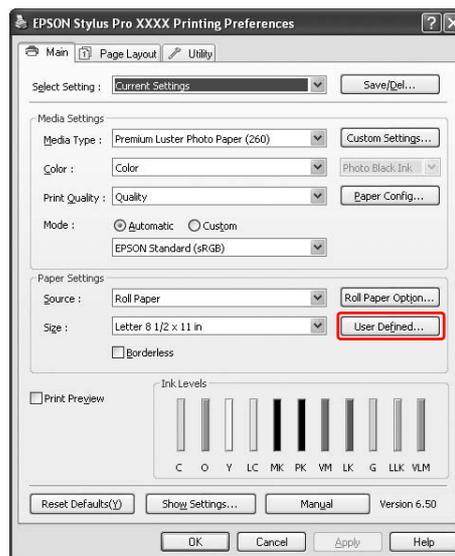
\* La longitud máxima del rollo de papel puede superar la altura de la hoja si utiliza el software de la aplicación que admite la impresión de "banner". Sin embargo, el tamaño real de la impresión depende de la aplicación, el tamaño del papel establecido en la impresora, o el entorno del ordenador.

### Nota:

- Para Mac OS X, puede establecer un tamaño en Custom Paper Size (Tamaño de papel personalizado) mayor que el tamaño que el que establezca en la impresora, sin embargo, no se imprimirá correctamente.
- El tamaño de salida disponible se puede limitar dependiendo del software de la aplicación.

## En Windows

- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.  
 Consulte "Desde las aplicaciones de Windows" en página 119
- 2 Haga clic en **User Defined (Definido por usuario)** en el menú Main (Principal).

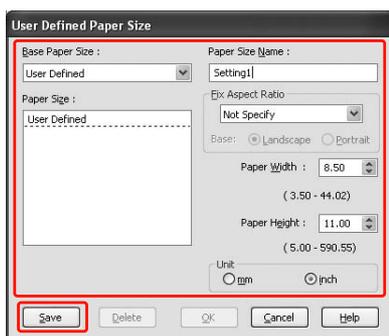


### Nota:

No puede seleccionar **User Defined (Definido por usuario)** si están seleccionados tanto **Sheet (Hoja)** en Source (Origen) como **Borderless (Sin márgenes)** en Paper Settings (Ajustes de Papel).

**3** Establezca el tamaño de papel personalizado que quiera utilizar, y después haga clic en **Save (Guardar)**.

- Puede introducir hasta 24 caracteres de un byte en Paper Size Name (Nombre tamaño de papel).
- Puede cambiar fácilmente el tamaño al seleccionar el tamaño de papel al lado del tamaño que quiera establecer en Base Paper Size (Tamaño de papel de base).
- Si la relación es la misma que la del tamaño de papel definido, seleccione la relación desde Fix Aspect Ratio (Fijar proporción de aspecto) y seleccione o **Landscape (Horizontal)** o **Portrait (Vertical)** para la Base. En este caso, sólo puede ajustar o Paper Width (Ancho papel) o Paper Height (Alto papel).



**Nota:**

- Para cambiar el tamaño del papel que ha registrado, seleccione el nombre del tamaño de papel en la lista, y después cambie el tamaño.
- Para borrar el tamaño definido por el usuario que haya registrado, seleccione el nombre del tamaño de papel en la lista, y después haga clic en **Delete (Borrar)**.
- Puede registrar hasta 100 tamaños de papel.

**4** Haga clic en **OK** para guardar el tamaño de papel personalizado.

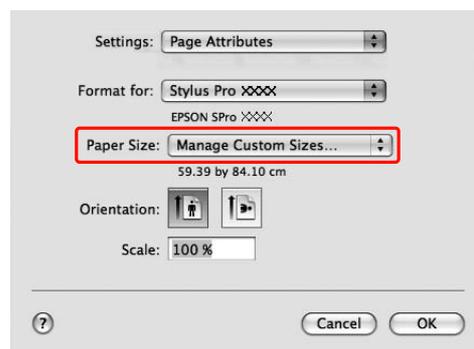
El tamaño de papel personalizado se registra en Paper Size (Tamaño papel). Ahora puede imprimir siguiendo los mismos pasos de siempre.

## En Mac OS X

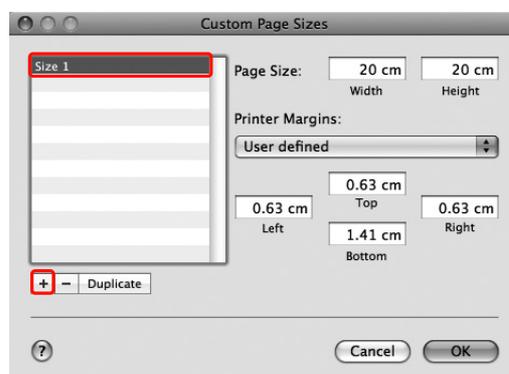
**1** Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página” en página 130

**2** Seleccione **Manage Custom Sizes (Administrar Tamaños personalizados)** en Paper Size (Tamaño papel).



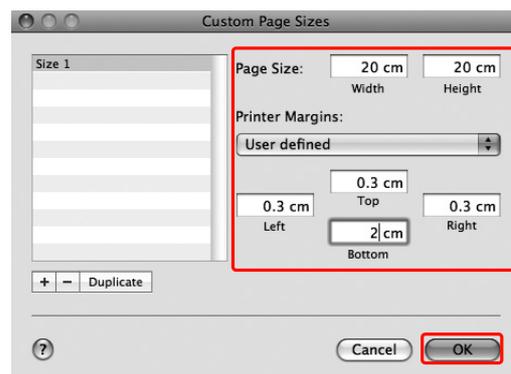
**3** Haga clic en +, e introduzca el nombre del tamaño del papel.



**4** Introduzca el ancho del papel, el largo y los márgenes y después haga clic en **OK**.

El tamaño del papel y el margen de la impresora se pueden establecer como sigue.

Ajustar página	Tamaño del papel	Márgenes
Sheet (Hoja)	Tamaño de papel compatible	Superior, Izquierda, Derecha: 3 mm Inferior: 14,2 mm
Roll Paper (Rollo de papel)	Tamaño de papel compatible	Top, Bottom, Left, Right (Superior, Inferior, Izquierda, Derecha): 3 mm
Roll Paper (Banner) (Rollo de papel (Banner))	Tamaño de papel compatible	Top, Bottom (Superior, Inferior): 0 mm Left, Right (Izquierda, Derecha): 3 mm
Roll Paper (Borderless, Auto Expand) (Rollo de papel (Sin bordes, Expansión automática))	El ancho de papel que admite la impresión sin márgenes.	Top, Bottom, Left, Right (Superior, Inferior, Izquierda, Derecha): 0 mm
Roll Paper (Borderless, Retain Size) (Rollo de papel (Sin bordes, Mantener tamaño)) Roll Paper (Borderless, Banner) (Rollo de papel (Sin márgenes, Banner))	El ancho de papel que admite la impresión sin márgenes y 6 mm más.	Top, Bottom, Left, Right (Superior, Inferior, Izquierda, Derecha): 0 mm

**Nota:**

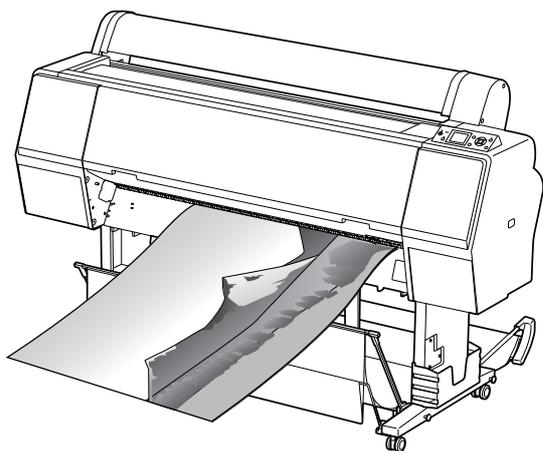
- Para cambiar la configuración que haya registrado, haga clic en el nombre del tamaño del papel de la lista.
- Para duplicar el tamaño del papel que haya registrado, haga clic en el nombre del tamaño de papel de la lista y después haga clic en **Duplicate**.
- Para borrar el tamaño de papel que haya registrado, haga clic en el nombre del tamaño de papel de la lista y después haga clic -.
- La configuración del tamaño del papel personalizado es diferente en función de la versión del sistema operativo. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

**5**Haga clic en **OK**.

El tamaño del papel personalizado se registra en el menú emergente Paper Size (Tamaño papel). Ahora puede imprimir siguiendo los mismos pasos de siempre.

## Impresión de "banner" en rollo de papel

En esta sección se explica cómo imprimir un "banner" y fotos panorámicas.



Hay dos formas de imprimir un "banner".

Origen del papel	Aplicación
Rollo de papel	Herramienta de preparación de documentos, software de edición de imágenes
Rollo de papel (Banner)	Software que admite la impresión de "banner"

Estos son los tamaños de impresión disponibles.

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9900/9910: de 89 a 1118 mm Epson Stylus Pro 7900/7910: de 89 a 610 mm
Largo del papel*	Windows: Máx. 15000 mm Mac OS X: Máx. 15240 mm

\* La longitud máxima del rollo de papel puede superar la altura del papel si utiliza el software de la aplicación que admite la impresión de "banner", pero puede variar según la aplicación y el ordenador utilizados para imprimir.

## Ajustes de la aplicación

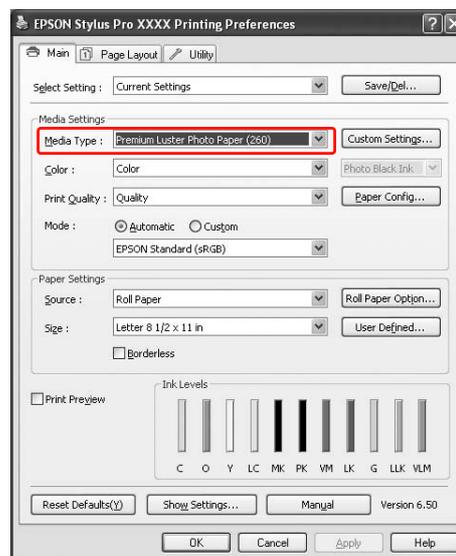
Tiene que configurar los datos para imprimir un "banner" con una aplicación.

Si el tamaño de papel que desea imprimir es igual o menor que el ajuste de tamaño máximo que admite la aplicación, seleccione el tamaño de papel preferido.

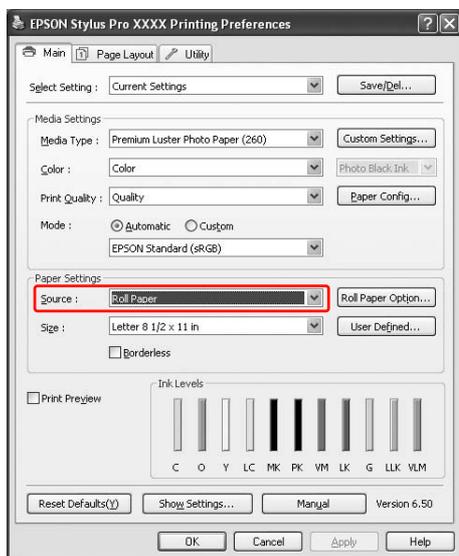
## Ajustes del controlador de impresora

### En Windows

- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.
  - ☞ Consulte "Desde las aplicaciones de Windows" en página 119
- 2 En el menú Main (Principal) seleccione el tipo de papel.

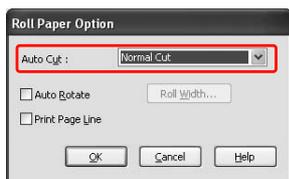


- 3** Seleccione **Roll Paper (Rollo de papel)** o **Roll paper (Banner) (Rollo de papel (Banner))** de la lista Source (Origen).



**Nota:**  
*Roll Paper (Banner) (Rollo de papel (Banner)) se puede utilizar en una aplicación que admita la impresión de "banner".*

- 4** Haga clic en **Roll Paper Option (Opción rollo de papel)**, y después seleccione **Normal Cut (Corte normal)** o **Off (Desactivado)** de la lista Auto Cut (Auto Cortador).



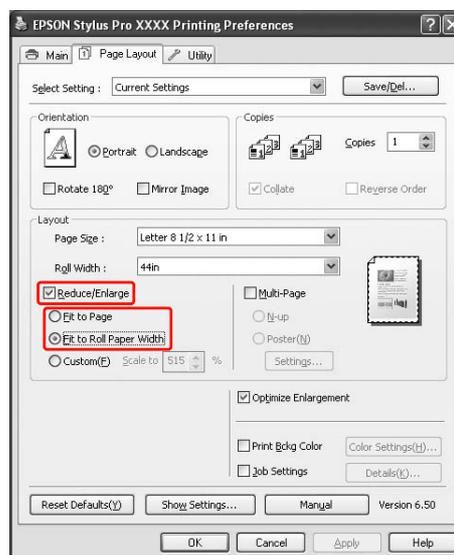
- 5** Haga clic en **User Defined (Definido por usuario)** y personalice el tamaño del papel si es necesario.

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9900/9910: de 89 a 1118 mm  Epson Stylus Pro 7900/7910: de 89 a 610 mm
Largo del papel	De 127 a 15000 mm

**Nota:**

*Si utiliza una aplicación que admite la impresión de "banner", no tiene que configurar el tamaño definido por el usuario si selecciona **Roll Paper (Banner) (Rollo de papel (Banner))** en Source (Origen).*

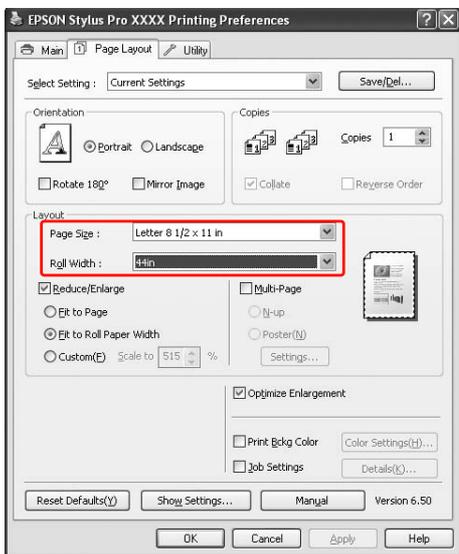
- 6** Haga clic en la pestaña **Page Layout (Disposición)**, seleccione **Reduce/Enlarge (Impresión proporcional)**, y después seleccione **Fit to Page (Ajustar a página)** o **Fit to Roll Paper Width (Ajustar al ancho del rollo de papel)**.



**Nota:**

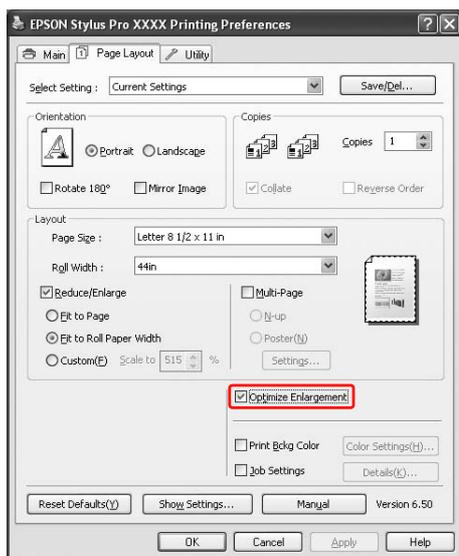
*Si utiliza una aplicación que admite la impresión de "banner", no tiene que seleccionar **Enlarge/Reduce (Impresión proporcional)** si ha seleccionado **Roll Paper (Banner) (Rollo de papel (Banner))** en Source (Origen).*

- 7 Seleccione el tamaño del documento creado con la aplicación en la lista Page Size (Tamaño del papel) y seleccione el ancho del rollo de papel de la impresora en Roll Width (Ancho de rollo).



**Nota:**  
Si utiliza una aplicación que admite la impresión de "banner", no podrá realizar los ajustes.

- 8 Confirme que esté activada la casilla de verificación **Optimize Enlargement** (Optimización de ampliación).



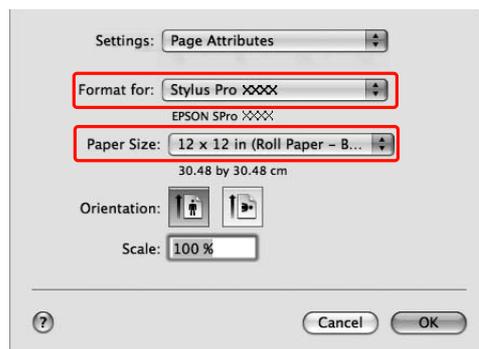
- 9 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## En Mac OS X

- 1 Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

☞ Consulte "Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página" en página 130

- 2 Compruebe que esté seleccionada su impresora y seleccione el tamaño del documento creado con la aplicación.

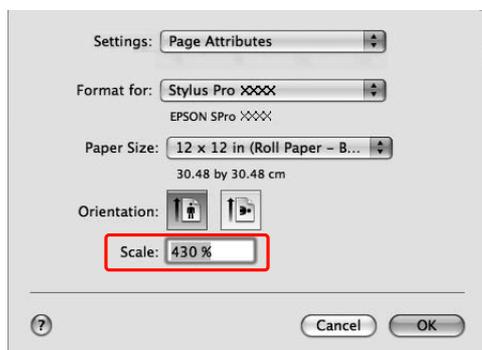


También puede personalizar el tamaño del papel seleccionando **Manage Custom Sizes** (Administrar Tamaños personalizados).

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9900/9910: de 89 a 1118 mm  Epson Stylus Pro 7900/7910: de 89 a 610 mm
Largo del papel	De 127 a 15.240 mm

- 3 Realice ajustes de **Scale** (Escala) para ampliar el tamaño del documento que creó en la aplicación hasta que se adapte al tamaño del papel en el que dese imprimirlo.

Si no aparece la opción **Scale (Escala)** en la pantalla Print (Imprimir), abra la pantalla Page Setup (Ajustar Página) y realice los ajustes.



4

Haga clic en OK.

Proceda a la impresión de los datos como siempre.

## Imprimir con papel de otras marcas (no Epson)

Si utiliza papel de una marca distinta a Epson, tendrá que realizar los ajustes de papel necesarios para el tipo de papel antes de imprimir. Hay dos formas de realizar los ajustes e imprimir.

- ❑ Registre el papel personalizado en el modo Menu (Menú) utilizando el panel de control de la impresora, e imprima utilizando los ajustes registrados.  
Los contenidos registrados quedan almacenados al apagar el producto. Puede registrar hasta 10 tipos de papel personalizado.
- ❑ Realice la configuración utilizando el cuadro de diálogo Paper Configuration (Configuración papel) en el controlador de la impresora.

### Windows:

Realice los Media Settings (Ajustes del soporte) en el menú Main (Principal).

☞ Consulte “Almacenamiento como papel predeterminado” en página 171

### Mac OS X:

Configure los parámetros del cuadro de diálogo Layout (Disposición).

Consulte la Ayuda on-line del controlador de impresora para obtener más información.

### Nota:

- ❑ Asegúrese de comprobar características como la tensión del papel, fijación de la tinta, o grosor del papel, antes de configurar el papel personalizado. Consulte la descripción que viene con el papel para obtener información de sus características.
- ❑ Los ajustes que realice en el controlador de impresora tendrán prioridad sobre los ajustes que realice en el panel de control de la impresora.
- ❑ Si la impresión bidireccional no imprime de forma regular en el papel personalizado que ha registrado, utilice la impresión unidireccional. Seleccione **Quality Options (Opciones de calidad)** en Print Quality (Calidad de impresión) para que aparezca el cuadro de diálogo **Quality Options (Opciones de calidad)**. A continuación, desactive la casilla de verificación **High Speed (Alta velocidad)**.

## Configuración del papel personalizado en la impresora

Hay dos formas de registrar un tamaño de papel personalizado.

- Registre el papel personalizado en la pantalla LCD de la impresora. Configure los parámetros del menú CONFIG. PAPEL.
- Registre el papel personalizado utilizando EPSON LFP Remote Panel 2. Si utiliza EPSON LFP Remote Panel 2, puede registrar fácilmente el papel personalizado en la memoria de este producto desde el ordenador. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

En esta sección se explica cómo registrar el papel personalizado desde el panel de control de la impresora.

En la pantalla LCD aparecerá el número registrado.

### Nota:

La impresora entra en el estado READY (PREPARADA) cuando pulsa el botón  en cualquier momento al realizar los siguientes ajustes. Los ajustes que haya realizado hasta ahora están registrados como ajustes personalizados (incluyendo los ajustes que no hayan cambiado).

### 1 Cargue el papel que desee utilizar.

Asegúrese de colocar el papel que realmente va a utilizar.

### 2 Entre en el menú PAPEL PERSONALIZADO.

1. Pulse el botón  para entrar en el modo Menú.
2. Pulse el botón  para que aparezca CONFIG. PAPEL y después pulse el botón .
3. Pulse el botón  para mostrar PAPEL PERSONALIZADO y después pulse el botón .

### 3

Seleccione el número registrado para la configuración del usuario.

Se puede seleccionar cualquier cantidad entre 1 y 10.

1. Pulse el botón  para seleccionar el número que quiera registrar.
2. Pulse el botón .

Los ajustes que realice a partir del paso 4 se registran en el número que ha seleccionado aquí.

### Nota:

Recomendamos que anote el número registrado y los ajustes que realice a partir del paso 4.

### 4

Seleccione un tipo de papel si es necesario.

1. Pulse el botón  para seleccionar TIPO DE PAPEL, y después pulse el botón .
2. Pulse el botón  para seleccionar el tipo de soporte y después pulse el botón .
3. Pulse el botón  para seleccionar el soporte.
4. Pulse el botón OK .
5. Pulse dos veces el botón  para volver al menú anterior.

### 5

Configure la distancia entre el cabezal de impresión y el papel (Platen Gap (Separación del cabezal)) si es necesario.

1. Pulse el botón  para seleccionar SEPARACIÓN CABEZAL, y después pulse el botón .
2. Pulse el botón  para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón  para volver al menú anterior.

### Nota:

Permite ajustar la distancia entre el cabezal de impresión y el papel. La calidad de impresión mejora cuando ajusta correctamente Platen Gap (Separación Cabezal). Si la Platen Gap (Separación Cabezal) es demasiado estrecha cuando imprime en papel grueso, el cabezal de impresión toca el papel de forma que tanto el cabezal como el papel pueden quedar dañados.

Grosor del papel	Separación del cabezal
Papel grueso	Más ancho
	Ancho
Papel normal	Estándar
Papel delgado	Estrecho

**6** Imprimir un patrón de prueba del grosor del papel.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar PATRÓN DE GROSOR y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón OK para imprimir el patrón de prueba del grosor del papel.

Ejemplo de patrón:



**7** Examine el patrón impreso para determinar qué conjunto de líneas se encuentra alineado (muestra la separación más pequeña) y seleccione Thickness Number (Número de grosor) (del 1 al 15).

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el número. En el caso de la ilustración superior, seleccione el 4.
2. Pulse el botón OK .

**8** Configure Paper Feed Adjustment (Alimentación del papel) si es necesario.

Establezca la cantidad de papel que va a avanzar (de - 0,7 a 0,7%).

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar AJUSTE ALIM. PAPEL y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para establecer el ritmo de avance del papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**Nota:**

Puede obtener un resultado de máxima calidad si imprime una imagen de muestra utilizando EPSON LFP Remote Panel 2 para establecer el valor de Paper Feed Adjustment (Alimentación del papel).

**9** Establezca el tiempo de secado si es necesario.

Permite especificar el tiempo de secado de la tinta para cada pasada del cabezal de impresión. El intervalo oscila entre 0,0 y 10,0 segundos.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar TIEMPO DE SECADO y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el tiempo en segundos.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**Nota:**

Si la tinta se corre sobre el papel, establezca un periodo de secado más largo.

**10** Seleccione la succión de papel si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar SUCCIÓN DEL PAPEL y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**11** Seleccione la tensión del rollo de papel si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar CONFIG TENSIÓN ROLLO P y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**12** Seleccione el ajuste ENDEREZAR si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar ENDEREZAR y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**13** Después de registrar los ajustes de papel, pulse el botón  para salir del modo Menu (Menú).

En este momento se ha completado la configuración del papel personalizado. Comience a imprimir para imprimir según el papel personalizado que acaba de establecer.

Para utilizar los ajustes personalizados registrados, siga los siguientes pasos.

1. Pulse el botón ► para entrar en el modo Menu (Menú).
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para que aparezca CONFIG. PAPEL y después pulse el botón ► .
3. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar TIPO DE PAPEL, y después pulse el botón ► .
4. Pulse el botón ▲ / ▼ para que aparezca PAPEL PERSONALIZADO y después pulse el botón ► .
5. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el tipo de soporte y, a continuación, pulse el botón OK . Pulse el botón  para salir del modo Menu (Menú) y después imprima los datos.

## Personalice los Elementos del Controlador de la impresora

Puede guardar los ajustes o cambiar los elementos que se muestran como prefiera. También puede exportar los ajustes como un archivo y realizar los mismos ajustes del controlador de la impresora en varios ordenadores.

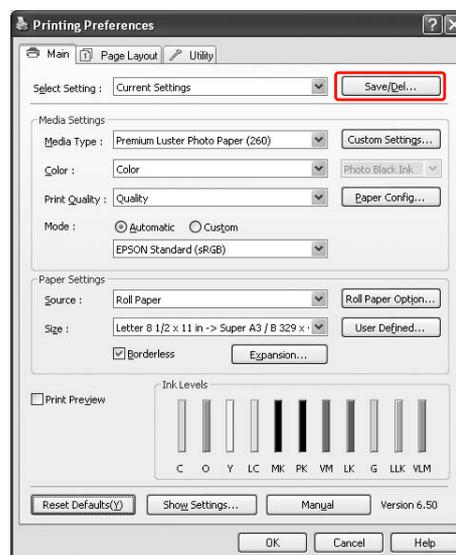
### Almacenamiento de los ajustes del controlador de impresora

Puede guardar hasta 100 ajustes.

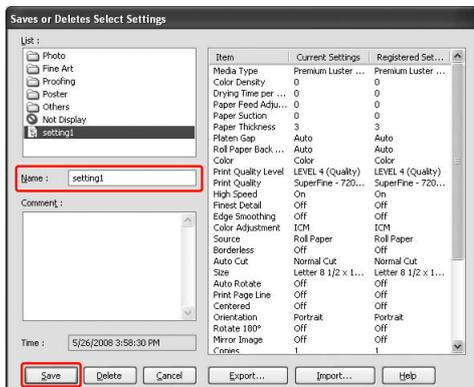
#### Almacenamiento como favorito

Puede guardar todos los elementos de configuración del controlador de la impresora.

- 1** Cambie los ajustes en el menú Main (Principal) y en Page Layout (Disposición).
- 2** Haga clic en **Save/Del... (Guardar/Borrar)** en el menú Main (Principal) o Page Layout (Disposición).



- 3** Introduzca el nombre en el cuadro Name (Nombre), y después haga clic en Save (Guardar).

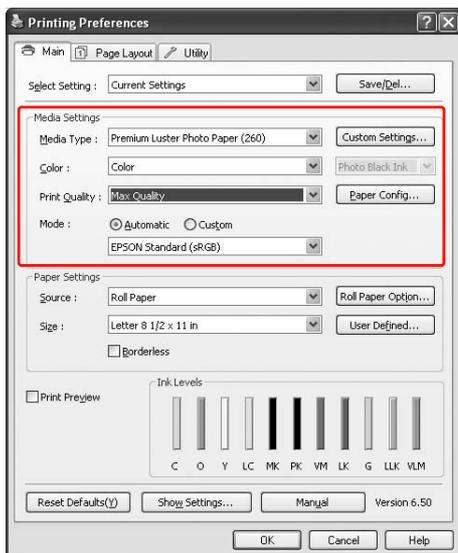


Puede elegir una configuración que haya registrado del cuadro de la lista Select Setting (Ajuste seleccionado).

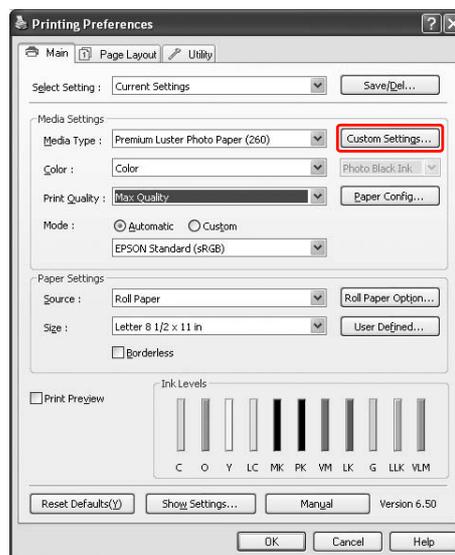
## Almacenamiento como papel predeterminado

Puede guardar los elementos Media Settings (Ajustes del soporte) en el menú Main (Principal).

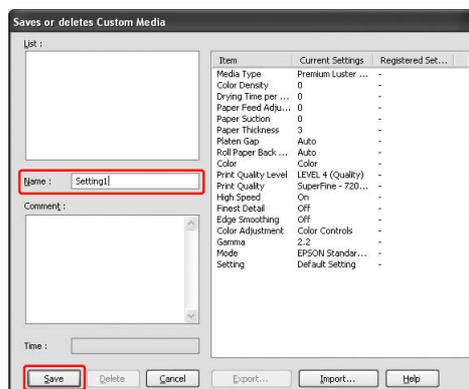
- 1** Cambie los elementos Media Settings (Ajustes del soporte) en el menú Main (Principal).



- 2** Haga clic en Custom Settings (Ajustes personalizados).



- 3** Introduzca el nombre en el cuadro Name (Nombre), y después haga clic en Save (Guardar).



Puede elegir una configuración que haya registrado del cuadro de la lista Media Type (Tipo papel).

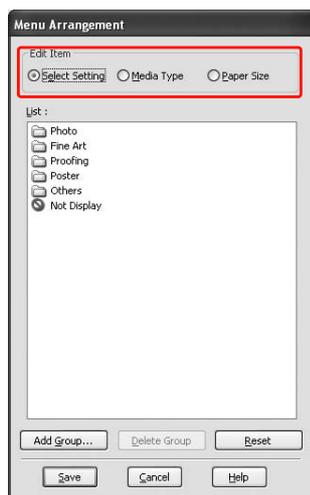
## Disposición de menús

Puede organizar los elementos Select Settings (Seleccionar ajustes), Media Type (Tipo papel), y Paper Size (Tamaño papel).

- Haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)** y después haga clic en **Menu Arrangement (Disposición de menús)**.

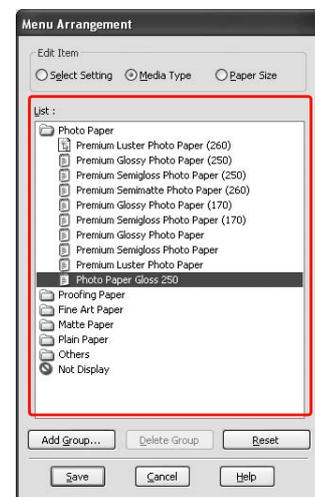


- Seleccione el elemento a editar.



- En el cuadro List (Lista), organice los elementos como prefiera, o clasifíquelos en grupos.

- Puede organizar los elementos de la lista arrastrando y soltando.
- Para añadir un grupo nuevo (una carpeta), haga clic en **Add Group (Añadir grupo)**.
- Para borrar el grupo (una carpeta), haga clic en **Delete Group (Borrar grupo)**.
- Mueva los elementos que no utilice al grupo **Not Display (No mostrar)** arrastrando y soltando.



**Nota:**  
No puede borrar los elementos personalizados.

- Haga clic en **Save (Guardar)**.

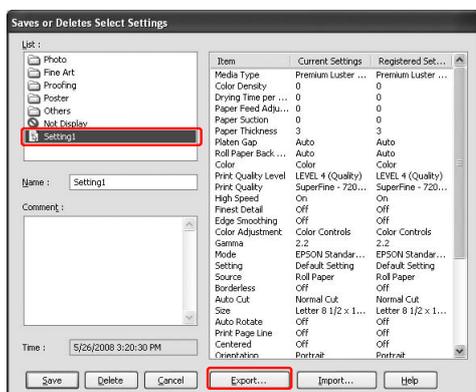
## Exportar o importar

Puede exportar o importar los ajustes que ha registrado como un archivo.

### Exportar los ajustes

1 Abra el cuadro de diálogo Save or Deletes Select Settings (Guarda o borra los Ajustes seleccionados) o el cuadro de diálogo Saves or deletes Custom Media (Guarda o borra el soporte personalizado).

2 Selecciona la configuración en el cuadro List (Lista), y haga clic en **Export (Exportar)**.

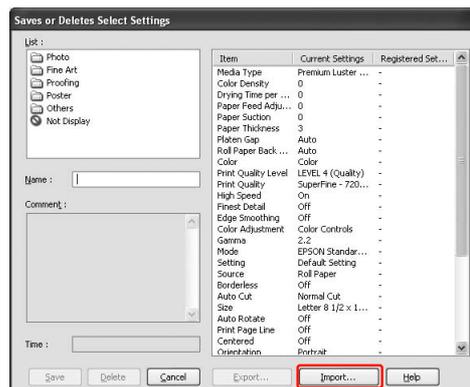


3 Seleccione la ubicación e introduzca el nombre del archivo, y después haga clic en **Save (Guardar)**.

### Importar los ajustes

1 Abra el cuadro de diálogo Save or Deletes Select Settings (Guarda o borra los Ajustes seleccionados) o el cuadro de diálogo Saves or deletes Custom Media (Guarda o borra el soporte personalizado).

2 Haga clic en **Import (Importar)**.



3 Seleccione el archivo que quiera importar y después haga clic en **Open (Abrir)**.

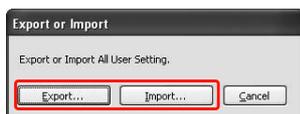
## Exportar o importar todos los ajustes

Puede exportar o importar todos los ajustes del controlador de la impresora como un archivo.

- Haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)**, y después haga clic en **Export (Exportar)** o **Import (Importar)**.



- Haga clic en **Export (Exportar)** o **Import (Importar)**.



- Para exportar la configuración, introduzca el nombre del archivo, y después haga clic en **Save (Guardar)**. Para importar la configuración, seleccione el archivo que quiera importar y después haga clic en **Open (Abrir)**.

## Utilización del administrador de color

Puede realizar la administración de colores con el controlador de la impresora de las tres formas siguientes.

- Administración del color con el Driver ICM (Controlador ICM) (sólo en Windows)

Puede realizar la administración de colores sólo con el controlador de la impresora. Resulta útil cuando utiliza una aplicación que no posee esta función. Imprime utilizando la función de administración del color del sistema operativo.

- Administración del color con Host ICM/ColorSync

Una aplicación debe contar con un sistema de administración del color. Dado que imprime utilizando la función de administración del color del sistema operativo, puede obtener impresiones basadas en el mismo sistema de administración del color aunque ejecute la función desde distintas aplicaciones. No obstante, los colores impresos pueden ser diferentes en función de la versión del sistema operativo.

- Administración del color con una aplicación

Una aplicación debe contar con un sistema de administración del color. Dado que imprime utilizando la función de administración del color de una aplicación común, puede obtener impresiones basadas en el mismo sistema de administración del color aunque ejecute la función con un sistema operativo diferente.

## Configuración de perfiles

La configuración de un perfil de entrada, de impresora e intento puede variar en función de cada sistema de administración del color. Esto ocurre porque el uso del sistema de administración del color difiere según las herramientas utilizadas.

	Perfil de entrada	Perfil de salida	Ajuste de intento
ICM de controlador	Controlador de impresora	Controlador de impresora	Controlador de impresora
Host ICM/ColorSync	Aplicación	Controlador de impresora	Aplicación
Aplicación	Aplicación	Aplicación	Aplicación

El perfil de impresora de cada hoja necesario para la administración del color está instalado en el controlador de este producto. Puede seleccionar el perfil en el cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora.

Consulte lo siguiente para encontrar información más detallada.

- ☞ Consulte “Administración del color con el Controlador ICM (sólo Windows)” en página 176
- ☞ Consulte “Administración del color con Host ICM o ColorSync” en página 178
- ☞ Consulte “Administración del color con una aplicación” en página 180

### Nota:

*Incluso si utiliza los mismos datos de imagen, parecerá distintos el original y la imagen que aparece en pantalla. El resultado de la impresión puede diferir también de la imagen que ve en la pantalla. Esto ocurre por la diferencia de características que hay entre los dispositivos de entrada y de salida. Los dispositivos de entrada como puede ser un escáner o una cámara digital importan el color como datos electrónicos, mientras que los dispositivos de salida reproducen una imagen basada en datos de color. Para ajustar los colores entre los dispositivos, utilice un sistema de administración del color. Cada sistema operativo posee un sistema de administración del color, como ICM en el caso de Windows y ColorSync en el caso de Mac OS X. También, algún software de edición de imágenes es compatible con los sistemas de administración de color.*

*En un sistema de administración del color, hay un archivo de definición de colores llamado perfil que sirve para realizar la correspondencia de los colores de distintos dispositivos. (También se conoce este archivo como perfil ICC). El perfil de un dispositivo de entrada se llama "perfil de entrada" (o perfil de origen), y el de un dispositivo de salida, como una impresora, se llama "perfil de impresora" (o perfil de salida). El perfil está preparado para un determinado modelo de impresora y tipo de papel.*

*El área de conversión del color de un dispositivo de entrada y el área de reproducción del color de un dispositivo de salida es distinta. El resultado es que existe un área de color sin coincidencia aunque se ejecute la función "correspondencia de color" a través del perfil. En el sistema de administración del color, especifique la condición de conversión para el área que no coincide como "Intento" que no sean los perfiles de especificación. El nombre y el tipo de intento varía según el sistema de administración del color que utilice.*

*Si realiza la administración del color entre un dispositivo de entrada y la impresora, no coincidirá el color de la impresión con el de la imagen que ve en pantalla. Para que coincidan ambos colores, deberá realizar también la administración del color entre el dispositivo de entrada y la pantalla.*

## Administración del color con el Controlador ICM (sólo Windows)

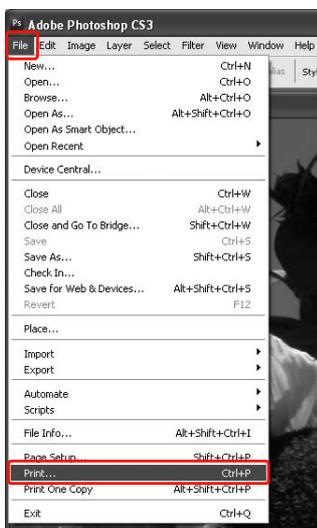
Si utiliza Driver ICM (Controlador ICM) en el controlador de impresora desde una aplicación que cuenta con una función de administración del color, los parámetros de ajuste varían en función del entorno de Windows y el tipo de aplicación. Consulte el siguiente cuadro para configurar la aplicación.

Si utiliza esta función con una aplicación que no admita ninguna función de administración del color, tendrá que realizar el proceso de correspondencia de colores desde el paso 4.

	Windows 7/ Windows Vista/ Windows XP Service Pack 2 o posterior y .NET 3.0	Windows XP/ Windows 2000
Adobe Photoshop CS3 o posterior	La impresora administra los colores	Sin administración del color
Otras aplicaciones	Sin administración del color	Sin administración del color

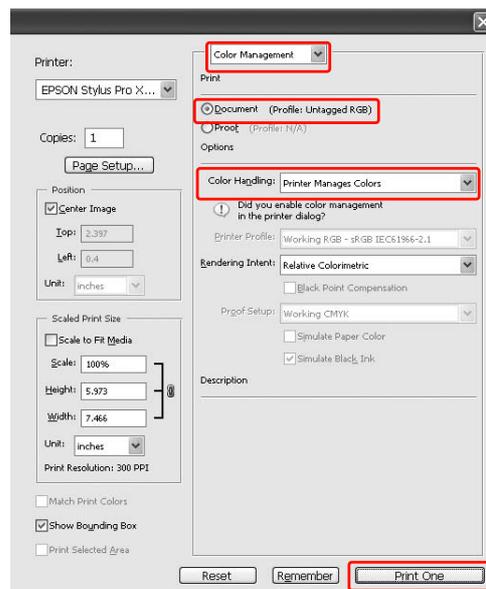
### Con Adobe Photoshop CS3

- 1 En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**.

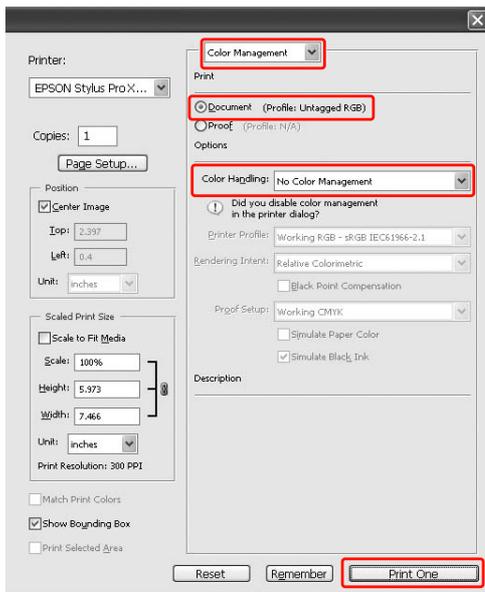


2

En Windows 7/Windows Vista/Windows XP (Service Pack 2 o superior y .NET 3.0): Seleccione **Color Management (Administración del color)**, y seleccione **Document (Documento)** en Print (Imprimir). Seleccione **Printer Manages Colors (La impresora administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). Después, haga clic en **Print One**.



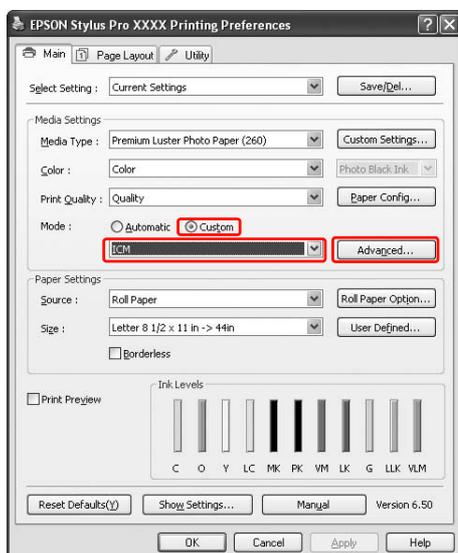
En Windows XP/Windows 2000:  
 Seleccione **Color Management**  
 (**Administración del color**) y después  
**Document (Documento)** en Print (Imprimir).  
 Seleccione **No Color Management (Sin  
 administración del color)** en Color Handling  
 (Manipulación del color). A continuación, haga  
 clic en **Print (Imprimir)**.



**3** Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119

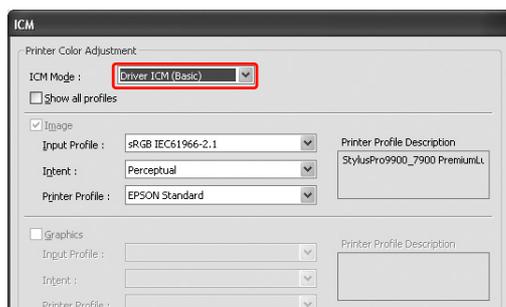
**4** Seleccione **Custom (Personalizado)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), y seleccione **ICM**, y después haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



**5** En el cuadro de diálogo ICM, seleccione **Driver ICM (Basic) (Controlador ICM (Básico))** o **Driver ICM (Advanced) (Controlador ICM (Avanzado))** para el ICM Mode (Modo ICM).

Si selecciona **Driver ICM (Advanced) (Controlador ICM (Avanzado))**, puede especificar los perfiles y el intento de imagen, gráficos y datos de texto, individualmente.

Intento	Explicación
Saturación	Realiza conversión, manteniendo la saturación actual igual.
Perceptual	Realiza conversión produciendo una imagen visualmente más natural. Esta función se utiliza cuando se emplea un amplio espectro de colores para los datos de imagen.
Colorimétrico relativo	Realiza conversión de forma que las coordenadas de un espectro de colores y las coordenadas de punto blanco (temperatura de color) en los datos originales coinciden con sus coordenadas de impresión correspondientes. Esta función se utiliza en muchos tipos de correspondencia de color.
Colorimétrico absoluto	Asigna un espectro de colores absolutos tanto a los datos originales como a los de impresión y realiza la conversión. Por tanto, el ajuste del tono de los colores no se establece en ningún punto blanco (o temperatura de color) para los datos originales o de impresión. Esta función se utiliza con fines especiales como la impresión a color de logotipos.



6

Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Administración del color con Host ICM o ColorSync

Utilice datos de imagen con un perfil de entrada incrustado. La aplicación tiene que ser compatible con ICM o ColorSync.

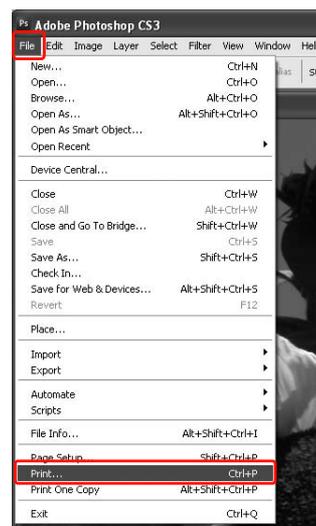
Si utiliza Adobe Photoshop CS3 o posterior Adobe Photoshop Lightroom en Mac OS X de 10.5 a 10.7, no puede utilizarse el sistema de administración del color de Host ICM o ColorSync. Utilice la función de administración del color de la aplicación.

	Adobe Photoshop CS2 Adobe Photoshop CS3 Adobe Photoshop Lightroom	Otras aplicaciones
Mac OS X 10.3.9 a 10.4	Disponible	Disponible
Mac OS X de 10.5 a 10.7	No disponible	Disponible

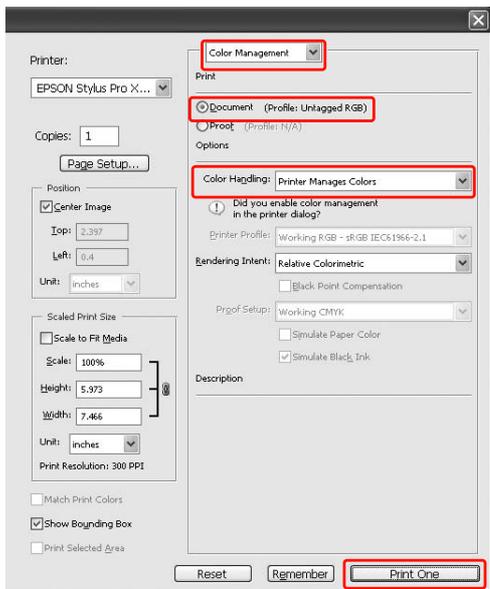
### Con Adobe Photoshop CS3

1

En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**.



- 2** Seleccione **Color Management (Administración del color)**, y después seleccione **Document (Documento)** en Print (Imprimir). Seleccione **Printer Manages Colors (La impresora administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). A continuación, haga clic en **Print (Imprimir)**.



Configure después el controlador de impresora tal y como se describe a continuación.

#### Windows

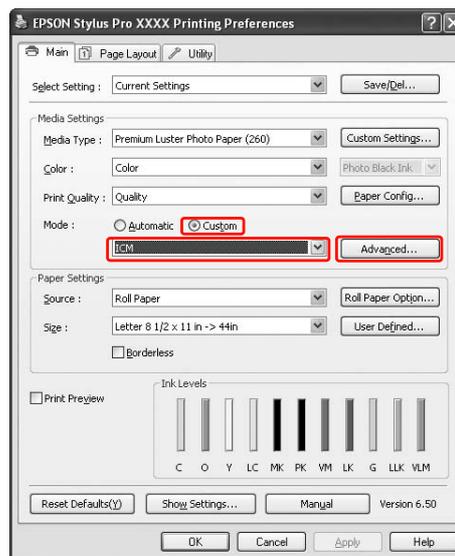
☞ Consulte “En Windows” en página 179

#### Mac OS X 10.3.9 to 10.4

☞ Consulte “En Mac OS X 10.3.9 a 10.4” en página 180

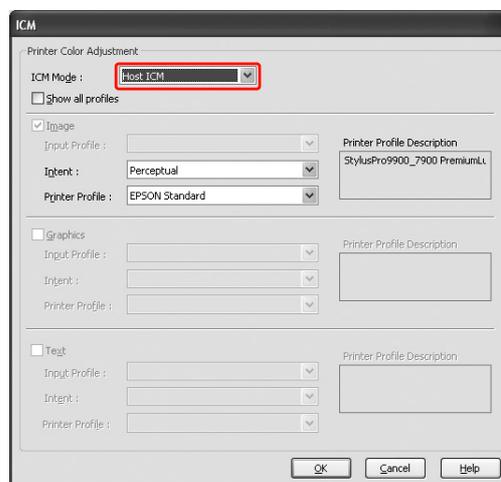
## En Windows

- 1** Abra la ventana del controlador de impresora.
- ☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” en página 119
- 2** Seleccione **Custom (Personalizado)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), y seleccione **ICM**, y después haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



- 3** Seleccione **Host ICM**.

El perfil de impresora se selecciona automáticamente. Puede cambiarlo activando la casilla Show all profiles (Mostrar todos los perfiles).



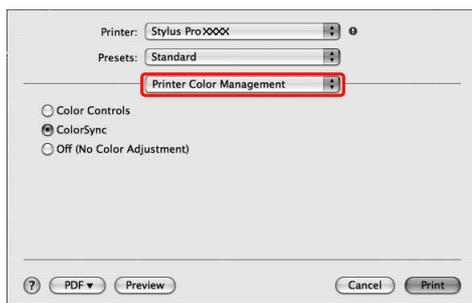
- 4** Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## En Mac OS X 10.3.9 a 10.4

1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” en página 130

2 Seleccione **Printer Color Management (Configuración de impresora)** y después **ColorSync**.



3 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

### Nota:

En Mac OS X de 10.5 a 10.7, si desea que Host ICM o ColorSync realice la administración de colores a través de una aplicación distinta de Adobe Photoshop CS3 o posterior o Adobe Photoshop Lightroom, efectúe los siguientes ajustes.

1. En el cuadro de diálogo Print (Imprimir), seleccione **Color Matching (Correspondencia de color)** y, a continuación, **ColorSync**.

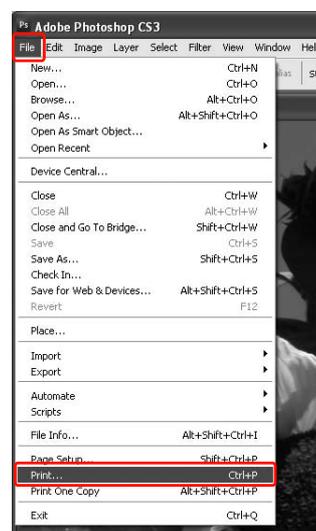
2. Seleccione de la lista **Print Settings (Ajustes Impresión)** y después **Off (No Color Adjustment) (Desactivada (Sin ajuste de color))** para **Color Settings (Ajustes de color)**.

## Administración del color con una aplicación

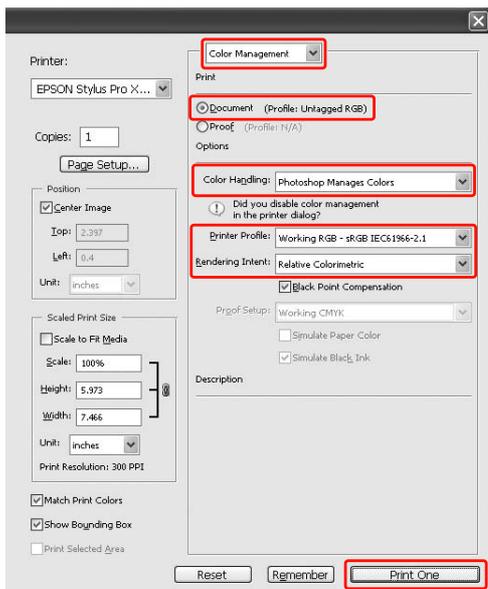
Los siguientes procedimientos son para Adobe Photoshop CS3 y Adobe Photoshop Elements. Para información sobre los ajustes, consulte el manual de la aplicación.

### Con Adobe Photoshop CS3

1 En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**.



- 2** Seleccione **Color Management (Administración del color)**, y seleccione **Document (Documento)** en Print (Imprimir). Seleccione **Photoshop Manages Colors (Photoshop administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). Seleccione el Printer Profile (Perfil de impresora) y el Rendering Intent (Intento de "rendering"). A continuación, haga clic en **Print (Imprimir)**.



- 3** Abra la ventana del controlador de la impresora (Windows) o el cuadro de diálogo Print (Imprimir) (Mac OS X).

#### Windows

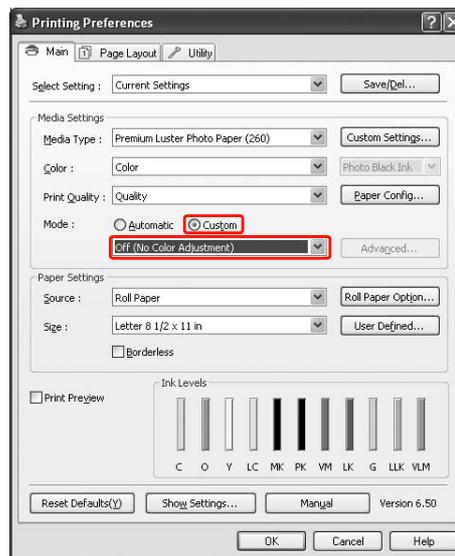
☞ Consulte "Desde las aplicaciones de Windows" en página 119

#### Mac OS X

☞ Consulte "Acceso al cuadro de diálogo Imprimir" en página 130

- 4** Desactive la función de administración del color.

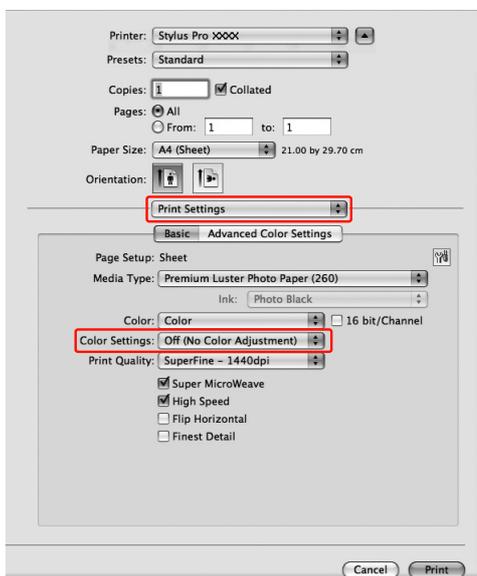
En Windows, seleccione **Custom (Personalizado)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), y después seleccione **Desactivada (Sin ajuste de color)**.



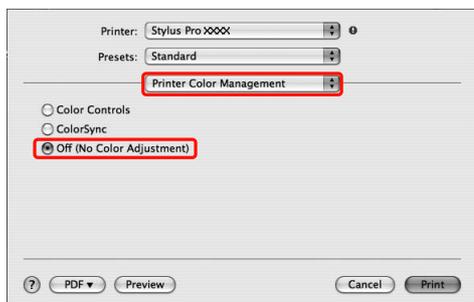
#### Nota:

Si utiliza Windows 7/Windows Vista/Windows XP Service Pack 2 o superior y .NET 3.0, la opción **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sin Ajuste de Color))** está automáticamente seleccionada.

En Mac OS X de 10.5 a 10.7, seleccione **Print Settings (Ajustes Impresión)** y seleccione **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sin Ajuste de Color))** para Color Settings (Ajustes de color).



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4, seleccione **Off (No Color Adjustment) (Desactivada (Sin ajuste de color))** en el cuadro de diálogo Printer Color Management (Configuración de impresora).

**5**

Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

# Información sobre el papel

## Información sobre el papel

Epson ofrece soportes especialmente diseñados para las impresoras de inyección de tinta que satisfacen las necesidades de máxima calidad de impresión.

Elemento	Explicación
Nombre del papel	Describe el nombre del papel.
Tamaño	Describe el tamaño del papel de las hojas sueltas y el ancho del rollo de papel.
Sin márgenes	Describe si está disponible la impresión sin márgenes. Recomendado: Papel recomendado para la impresión sin márgenes. Posible: La impresión sin márgenes es posible.* Imposible: La impresión sin márgenes no es compatible.  *. Puede imprimir sin márgenes en el papel, pero, podría disminuir la calidad de impresión, o podrían producirse márgenes no deseados debido a la expansión o al encogimiento del papel. Además, algunos productos de papel corrientes no se pueden utilizar para la impresión sin márgenes.
Grosor	Describe el grosor de cada papel.
Diámetro del eje	Describe el diámetro del eje del rollo de papel.
Perfil ICC	Describe el perfil ICC del tipo de papel. Se muestra como el nombre del perfil en el controlador de la impresora o en la aplicación. El nombre del archivo del perfil se utiliza como el nombre del perfil en el controlador de la impresora o en la aplicación. Se proporciona cada perfil para los productos de papel en los que se puede utilizar tanto tinta Photo Black (Negro foto) como Matte Black (Negro mate).
Tipo de papel del controlador de la impresora	Describe el tipo de papel del controlador de la impresora. Asegúrese de que el tipo de papel que configuró en el controlador de la impresora y el papel cargado en la impresora coincidan, si no lo hace, la calidad de impresión puede disminuir.
Auto cortador	Describe si admite Auto Cut (Auto cortador). Y: Admite Auto Cut (Auto Cortador). N: No admite Auto Cut (Auto Cortador). Utilice un cortador de venta en tiendas para cortar el papel.

## Rollo de papel

Premium Glossy Photo Paper (250) (Papel fotográfico satinado Premium (250))				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
406 mm	16"	Recomendado	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Glossy Photo Paper (250) (Papel fotográfico satinado Premium (250))	Sí
Pro9900_7900 PremiumGlossyPhoto Paper250.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (250) (Papel fotográfico semibrillo Premium (250))				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
406 mm	16"	Recomendado	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semigloss Photo Paper (250) (Papel fotográfico semibrillo Premium (250))	Sí
Pro9900_7900 PremiumSemigloss PhotoPaper250.icc	—			

<b>Premium Luster Photo Paper (260) (Papel fotográfico lustroso Premium (260))</b>				
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>	<b>Diámetro del eje</b>
254 mm	10"	Recomendado	0,27 mm	3"
300 mm	12"			
406 mm	16"			
508 mm	20"	Imposible		
610 mm	24"	Recomendado		
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>		<b>Auto cortador</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Luster Photo Paper (260) (Papel fotográfico lustroso Premium (260))	Sí
Pro9900_7900 PremiumLusterPhoto Paper260.icc	—			

<b>Premium Semimatte Photo Paper (260) (Papel fotográfico semimate Premium (260))</b>				
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>	<b>Diámetro del eje</b>
406 mm	16"	Recomendado	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>		<b>Auto cortador</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semimatte Photo Paper (260) (Papel fotográfico semimate Premium (260))	Sí
Pro9900_7900 PremiumSemimatte PhotoPaper260.icc	—			

<b>Photo Paper Gloss 250 (Papel fotográfico de calidad superior 250)</b>				
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>	<b>Diámetro del eje</b>
432 mm	17"	Recomendado	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>		<b>Auto cortador</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Photo Paper Gloss 250 (Papel fotográfico de calidad superior 250)	Sí
Pro9900_7900 PhotoPaperGloss250. icc	—			

<b>Premium Glossy Photo Paper (170) (Papel fotográfico satinado Premium (170))</b>				
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>	<b>Diámetro del eje</b>
420 mm (A2)		Imposible	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Recomendado		
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>		<b>Auto cortador</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Glossy Photo Paper (170) (Papel fotográfico satinado Premium (170))	Sí
Pro9900_7900 PremiumGlossyPhoto Paper170.icc	—			

<b>Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papel fotográfico semibrillo Premium (170))</b>				
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>	<b>Diámetro del eje</b>
420 mm (A2)		Imposible	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Recomendado		
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>		<b>Auto cortador</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papel fotográfico semibrillo Premium (170))	Sí
Pro9900_7900 PremiumSemigloss PhotoPaper170.icc	—			

<b>Epson Proofing Paper White Semimatte (Papel pruebas semimate blanco)</b>				
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>	<b>Diámetro del eje</b>
330 mm	13"	Posible	0,25 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>		<b>Auto cortador</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Proofing Paper (Papel pruebas)	Epson Proofing Paper White Semimatte (Papel pruebas semimate blanco)	Sí
Pro9900_7900 EpsonProofingPaper WhiteSemimatte.icc	—			

Epson Proofing Paper Publication (Papel pruebas publicación)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
330 mm	13"	Posible	0,20 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Proofing Paper (Papel pruebas)	Epson Proofing Paper Publication (Papel pruebas publicación)	Sí
Pro9900_7900 EpsonProofingPaper Publication.icc	—			

Epson Proofing Paper Commercial (Papel pruebas comercial)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
330 mm	13"	Posible	0,20 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Proofing Paper (Papel pruebas)	Epson Proofing Paper Commercial (Papel pruebas comercial)	Sí
Pro9900_7900 EpsonProofingPaper Commercial.icc	—			

Enhanced Synthetic Paper (Papel sintético de calidad superior)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
610 mm	24"	Posible	0,12 mm	2"
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Otros	Enhanced Synthetic Paper (Papel sintético de calidad superior)	Sí
—	Pro9900_7900 EnhancedSyntheticPaper.icc			

Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Papel sintético adhesivo de calidad superior)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
610 mm	24"	Posible	0,17 mm	2"
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Otros	Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Papel sintético adhesivo de calidad superior)	Sí
—	Pro9900_7900 EnhancedAdhesiveSyntheticPaper.icc			

Doubleweight Matte Paper (Papel mate - alto gramaje)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
610 mm	24"	Recomendado	0,21 mm	2"
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Doubleweight Matte Paper (Papel mate - alto gramaje)	Sí
—	Pro9900_7900 DoubleweightMattePaper.icc			

Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
432 mm	17"	Posible	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior)	Sí
Pro9900_7900 EnhancedMattePaper_PK.icc	Pro9900_7900 EnhancedMattePaper_MK.icc			

Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
432 mm	17"	Recomendado	0,14 mm	2"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje)	Sí
—	Pro9900_7900 SingleweightMatte Paper.icc			

Watercolor Paper-Radiant White (Papel acuarela blanco)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
610 mm	24"	Posible	0,29 mm	3"
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Watercolor Paper-Radiant White (Papel acuarela blanco)	Sí
Pro9900_7900 WatercolorPaper-RadiantWhite_PK.icc	Pro9900_7900 WatercolorPaper-RadiantWhite_MK.icc			

Ultra Smooth Fine Art Paper (Papel de acabado artístico extra suave)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
432 mm	17"	Posible	0,32 mm	3"
610 mm	24"			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Ultra Smooth Fine Art Paper (Papel de acabado artístico extra suave)	Sí
Pro9900_7900 UltraSmoothFineArt Paper_PK.icc	Pro9900_7900 UltraSmoothFineArt Paper_MK.icc			

Textured Fine Art Paper (Papel de acabado artístico con textura)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
432 mm	17"	Posible	0,37 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Textured Fine Art Paper (Papel de acabado artístico con textura)	Sí
Pro9900_7900 TexturedFineArtPaper_PK.icc	Pro9900_7900 TexturedFineArtPaper_MK.icc			

Canvas (Lienzo)				
Tamaño		Sin márgenes	Grosor	Diámetro del eje
610 mm	24"	Posible	0,46 mm	2"
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora		Auto cortador
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Canvas (Lienzo)	Sí
Pro9900_7900 Canvas_PK.icc	Pro9900_7900 Canvas_MK.icc			

\* Epson Stylus Pro 7900/7910 no admite este tamaño.

## Hojas sueltas

Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium)			
Tamaño		Sin márgenes	Grosor
Súper A3/B		Posible	0,27 mm
A2		Imposible	
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium)
Pro9900_7900 PremiumGlossyPhoto Paper.icc	—		

Premium Semigloss Photo Paper (Papel fotográfico semibrillo Premium)			
Tamaño		Sin márgenes	Grosor
Súper A3/B		Posible	0,27 mm
A2		Imposible	
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semigloss Photo Paper (Papel fotográfico semibrillo Premium)
Pro9900_7900 PremiumSemiglossPhoto Paper.icc	—		

Premium Luster Photo Paper (Papel fotográfico lustroso Premium)			
Tamaño		Sin márgenes	Grosor
Súper A3/B		Posible	0,27 mm
A2		Imposible	
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Luster Photo Paper (Papel fotográfico lustroso Premium)
Pro9900_7900 PremiumLusterPhotoPaper. icc	—		

<b>Archival Matte Paper (Papel mate de larga duración)/Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,26 mm
A2		Imposible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Archival Matte Paper (Papel mate de larga duración) Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior)
Pro9900_7900 ArchivalMattePaper_PK.icc	Pro9900_7900 ArchivalMattePaper_MK.icc		

<b>Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,14 mm
A2		Imposible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje)
—	Pro9900_7900 SingleweightMattePaper.icc		

<b>Photo Quality Inkjet Paper (Papel especial HQ)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3		Posible	0,12 mm
A2		Imposible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Photo Quality Ink Jet Paper (Papel especial HQ)
—	Pro9900_7900 PhotoQualityInkJetPaper.icc		

<b>Epson Proofing Paper White Semimatte (Papel pruebas semimate blanco)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,25 mm
SúperA A3			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Proofing Paper (Papel pruebas)	Epson Proofing Paper White Semimatte (Papel pruebas semimate blanco)
Pro9900_7900 EpsonProofingPaperWhite Semimatte.icc	—		

<b>Watercolor Paper - Radiant White (Papel acuarela blanco)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,29 mm
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Watercolor Paper - Radiant White (Papel acuarela blanco)
Pro9900_7900 WatercolorPaper-Radiant White_PK.icc	Pro9900_7900 WatercolorPaper-Radiant White_MK.icc		

<b>Ultra Smooth Fine Art Paper (Papel de acabado artístico extra suave)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3		Posible	0,46 mm
A2		Imposible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Ultra Smooth Fine Art Paper (Papel de acabado artístico extra suave)
Pro9900_7900 UltraSmoothFineArtPaper_ PK.icc	Pro9900_7900 UltraSmoothFineArtPaper_ MK.icc		

<b>Velvet Fine Art Paper (Papel de acabado artístico aterciopelado)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,48 mm
A2		Imposible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Velvet Fine Art Paper (Papel de acabado artístico aterciopelado)
Pro9900_7900 VelvetFineArtPaper_PK.icc	Pro9900_7900 VelvetFineArtPaper_MK.icc		

<b>Textured Fine Art Paper (Papel de acabado artístico con textura)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
24" × 30"		Posible	0,67 mm
36" × 44"			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Fine Art Paper (Papel de acabado artístico)	Textured Fine Art Paper (Papel de acabado artístico con textura)
Pro9900_7900 TexturedFineArtPaper_PK. icc	Pro9900_7900 TexturedFineArtPaper_MK. icc		

<b>Enhanced Matte Posterboard (Póster cartón mate de calidad superior)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
24" × 30"		Posible	1,30 mm
30" × 40"			
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Otros	Enhanced Matte Poster Board (Póster cartón mate de calidad superior)
Pro9900_7900 EnhancedMattePoster Board_PK.icc	Pro9900_7900 EnhancedMattePoster Board_MK.icc		

---

## Dónde obtener ayuda

---

### Sitio Web de Soporte técnico

El sitio Web de Soporte técnico de Epson ofrece ayuda para resolver los problemas que no se puedan solucionar con la información, sobre solución de problemas, incluida en la documentación de su impresora. Si posee un buscador Web y puede conectarse a Internet, acceda al sitio Web en:

<http://support.epson.net/>

Si necesita los últimos controladores, las preguntas más frecuentes (FAQ), manuales, u otras descargas de programas acceda al sitio Web en:

<http://www.epson.com>

A continuación, seleccione el sitio Web de Epson en su lugar de residencia.

## Contacto con el Soporte de Epson

---

### Antes de ponerse en contacto con Epson

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación sobre solución de problemas del producto, póngase en contacto con los servicios de soporte técnico de Epson para obtener asistencia. Si no figura ningún servicio técnico de Epson para su zona en la siguiente lista, póngase en contacto con el distribuidor de su producto.

En el servicio técnico de Epson podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto  
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- Modelo del producto
- Versión del software del producto  
(Haga clic en **About (Acerca de)**, **Version Info (Información de la versión)**, o en un botón similar del software del producto.)
- Marca y modelo del ordenador
- El nombre y la versión del sistema operativo de su ordenador
- Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suele usar con el producto

## Ayuda a usuarios en Norteamérica

Epson proporciona los siguientes servicios de soporte técnico.

### Soporte en Internet

Visite el sitio Web de Soporte Técnico <http://epson.com/support> y seleccione su producto para encontrar soluciones a problemas habituales. Puede descargar controladores y documentación, consultar las preguntas más frecuentes (FAQ) y los consejos de solución de problemas, o enviar un correo electrónico con sus preguntas a Epson.

### Hablar con un representante de soporte

Marque: (562) 276-1300 (Estados Unidos), o (905) 709-9475 (Canadá), de 6 a.m. a 6 p.m., Hora del Pacífico, de lunes a viernes. Los días y el horario del servicio de soporte técnico pueden variar sin previo aviso. Se puede aplicar tarifa o cobro por llamada a larga distancia.

Antes de solicitar ayuda a Epson, tenga preparada la siguiente información:

- Nombre del producto
- Número de serie del producto
- Prueba de compra (como el recibo) y fecha de la compra
- Configuración del ordenador
- Descripción del problema

**Nota:**

Para obtener ayuda al utilizar cualquier software de su sistema, consulte la documentación de ese software para obtener ayuda técnica.

### Suministros y accesorios de venta

Puede adquirir cartuchos de tinta genuinos de Epson, cartuchos de tinta, papel y accesorios del distribuidor autorizado de Epson. Para localizar su distribuidor más cercano llame al 800-GO-EPSON (800-463-7766). O puede comprar on-line los productos en <http://www.epsonstore.com> (venta en Estados Unidos) o en <http://www.epson.ca> (venta en Canadá).

## Ayuda a usuarios en Europa

En su Documento de Garantía Paneuropea encontrará los datos de contacto del Soporte técnico de Epson.

## Ayuda a usuarios en Taiwán

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.tw>)

Información disponible sobre especificaciones de productos, controladores para descargar e información de productos.

### Servicio de Ayuda de Epson (Teléfono: +0800212873)

Nuestra equipo de Servicio de Ayuda puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

### Centro de servicio de reparación:

Número de teléfono	Número de fax	Dirección
02-23416969	02-23417070	No. 20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No. 16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32345299	No. 1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan

Número de teléfono	Número de fax	Dirección
039-605007	039-600969	No. 342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No. 87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-2810606	03-2810707	No. 413, Huannan Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 324, Taiwan
03-5325077	03-5320092	1F., No. 9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23291388	04-23291338	3F., No. 510, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403, Taiwan
04-23805000	04-23806000	No. 530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No. 463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No. 141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No. 337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No. 51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan
08-7344771	08-7344802	1F., No. 113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

## Ayuda a usuarios en Australia

Epson Australia desea proporcionarle el más alto nivel de servicio al cliente. Aparte de la documentación del producto, le proporcionamos las fuentes de información siguientes:

### Su distribuidor

No olvide que su distribuidor puede ofrecerle ayuda identificando y resolviendo los problemas. El distribuidor debería ser la primera persona con la que contacte para pedir consejo, pueden resolver los problemas rápidamente y fácilmente, así como darle consejo sobre qué pasos seguir.

### URL de Internet

<http://www.epson.com.au>

Acceso a las páginas Web de Epson Australia. ¡Merece la pena navegar por aquí! Este sitio proporciona un área de descargas de controladores, puntos de contacto, información sobre nuevos productos y soporte técnico (por correo electrónico) de Epson.

### Servicio de Ayuda de Epson

El Servicio de Ayuda de Epson se proporciona como un soporte final para asegurar que nuestros clientes tengan acceso a la ayuda. Los operadores del Servicio de Ayuda pueden ayudarle a instalar, configurar y hacer que funcione su producto Epson. Nuestro personal de Servicio de Ayuda de Preventa puede suministrarle documentación sobre los nuevos productos Epson e indicarle donde se encuentra su distribuidor o agente de servicio más cercano. Muchas clases de preguntas se responden aquí.

Los números de Servicio de Ayuda son:

Teléfono: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

Le rogamos que tenga toda la información a mano cuando llame. Cuanta más información tenga, más rápido podrá solucionar el problema. La información debe incluir la documentación de su producto Epson, el tipo de ordenador, el sistema operativo, los programas de aplicación y cualquier tipo de información que estime que pueda necesitar.

## Servicio de Ayuda en Singapur

Las fuentes de información, soporte y servicios disponibles para Epson Singapur están en:

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.sg>)

Se encuentra disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta y Soporte técnico a través del correo electrónico.

### Servicio de Ayuda de Epson (Teléfono: (65) 6586 3111)

Nuestra equipo de Servicio de Ayuda puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

## Ayuda a usuarios en Tailandia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

### World Wide Web

(<http://www.epson.co.th>)

Está disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), y correo electrónico.

### Epson Hotline

(Teléfono: (66) 2685-9899)

Nuestro equipo Hotline puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

## Ayuda a usuarios en Vietnam

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

Epson Hotline (Teléfono): 84-8-823-9239

Centro de servicio: 80 Truong Dinh Street,  
District 1, Hochiminh City  
Vietnam

## Ayuda a usuarios en Indonesia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

### World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta, preguntas a través del correo electrónico

### Epson Hotline

- Información de venta e información del producto
- Soporte técnico

Teléfono (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

### Centro de servicio de Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta

Teléfono/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No. 2  
Bandung

Teléfono/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 — 118  
Surabaya

Teléfono: (62) 31-5355035

Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Yogyakarta

Teléfono: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan

Teléfono/Fax: (62) 61-4516173

Makassar

MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No. 49  
Makassar

Teléfono: (62)

411-350147/411-350148

## Ayuda para usuarios en Hong Kong

Para obtener servicio técnico así como otros servicios de venta, invitamos a que los usuarios contacten con Epson Hong Kong Limited.

### Página Web de Internet

Epson Hong Kong tiene una página Web local tanto en chino como en inglés en Internet, para proporcionar a los usuarios la siguiente información:

- Información sobre el producto
- Respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ)
- Últimas versiones de los controladores de Epson

Los usuarios pueden acceder a nuestra página Web en:

<http://www.epson.com.hk>

### Servicio técnico Hotline

También puede contactar con nuestro personal técnico en el siguiente teléfono y número de fax:

Teléfono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

## Ayuda a usuarios en Malasia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.my>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta, preguntas a través del correo electrónico

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Oficina central.

Teléfono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

### Servicio de Ayuda de Epson

- Información de venta e información del producto (Infoline)

Teléfono: 603-56288222

- Información sobre servicios y garantía, uso del producto y soporte técnico (Techline)

Teléfono: 603-56288333

## Ayuda a usuarios en India

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

### World Wide Web

(<http://www.epson.co.in>)

Información disponible sobre especificaciones de productos, controladores para descargar e información de productos.

## Oficina central de Epson en India — Bangalore

Teléfono: 080-30515000

Fax: 30515005

## Oficinas regionales en la India de Epson:

Ubicación	Número de teléfono	Número de fax
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 /30286001 /30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

## Helpline

Para Servicio de Información del producto, o pedir un cartucho — 18004250011 (9AM — 9PM) — Este es un número de teléfono gratuito.

Para Servicio (CDMA y Usuarios de móvil) — 3900 1600 (9AM — 6PM) Prefijo local código STD

## Ayuda a usuarios en las islas Filipinas

Para obtener soporte técnico así como otros servicios de venta, invitamos a que los usuarios contacten con Epson Philippines Corporation a través de los números de teléfono y fax, y la dirección de correo electrónico siguientes:

Línea interurbana: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Línea directa al Servicio de Ayuda: (63-2) 706 2625

Correo electrónico: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Está disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), y correo electrónico.

### Teléfono gratuito N° 1800-1069-EPSON(37766)

Nuestro equipo Hotline puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

# Información sobre el producto

## Requisitos del sistema para el controlador de la impresora

Su ordenador debe cumplir los siguientes requisitos de sistema para utilizar el controlador de la impresora:

### Requisitos del sistema

#### Windows

<b>Sistema operativo</b>	Windows 7, Windows Vista x64, Windows Vista, Windows XP x64, Windows XP, Windows 2000
<b>CPU</b>	Procesador Pentium 4 a 3 GHz o un procesador superior
<b>Memoria</b>	1 GB de RAM o más
<b>Espacio en el disco duro</b>	32 GB de espacio libre en disco como mínimo
<b>Interfaz</b>	USB 2.0 de alta velocidad Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX
<b>Pantalla</b>	SVGA (800 x 600) o de mayor resolución

#### Nota:

- Para Windows 2000, es necesario registrarse como usuario con privilegios administrativos (un usuario que pertenezca al grupo Administradores).
- En Windows XP, Windows Vista y Windows 7, es necesario registrarse como usuario con una cuenta de Administrador de ordenador. No es posible instalar el controlador de la impresora como un usuario de cuenta limitada. Cuando instale el software de la impresora en Windows Vista, es posible que se le solicite la contraseña. Si se le pide la contraseña, introdúzcala y continúe la operación.

#### Mac OS X

<b>Sistema operativo</b>	Ordenadores Macintosh basados en PowerPC o Intel con el sistema operativo Mac OS X de 10.3.9 a 10.7 Ordenadores Macintosh basados en Intel con Rosetta
<b>CPU</b>	PowerPC G5 de 2 GHz o un procesador superior
<b>Memoria</b>	1 GB o más de memoria disponible
<b>Espacio en el disco duro</b>	32 GB de espacio libre en disco como mínimo

### Requisitos de conexión

Los requisitos de conexión son distintos según la conexión que utilice. Consulte el sitio Web de Epson para conocer los más recientes sistemas operativos compatibles.

#### Conexión USB

##### Windows

Se deben seguir las siguientes instrucciones:

- Un ordenador que tenga Windows 7, Windows Vista, Windows XP o Windows 2000 preinstalado, o Windows 2000, Windows Me o Windows 98 preinstalado y luego se actualice a Windows 7, Windows Vista, Windows XP, o Windows 2000.
- Un ordenador con un puerto USB garantizado por el fabricante del ordenador. (Consulte al fabricante del ordenador si es necesario).

##### Mac OS X

Un sistema operativo y el ordenador con un puerto USB garantizado por Apple Inc.

#### Conexión de red

Consulte la *Guía de red* para encontrar información más detallada.

# Especificaciones de la impresora

## Impresión

<b>Método de impresión</b>	Inyección de tinta a petición
<b>Configuración de los inyectores</b>	Negro: 360 inyectores x 3 (Photo Black / Matte Black, Light Black, Light Light Black (Negro foto / Negro mate, Negro claro, Gris claro))
	Color: 360 inyectores x 7 (Cyan, Vivid Magenta, Light Cyan, Vivid Light Magenta, Yellow, Orange, Green (Cian, Magenta vivo, Cian claro, Magenta vivo claro, Amarillo, Naranja, Verde))

<b>Modo de caracteres</b>	Paso de carácter	Columna de impresión
	10 cpp*	437 (Epson Stylus Pro 9900/9910) 237 (Epson Stylus Pro 7900/7910)

\* caracteres por pulgada

<b>Modo de gráficos de trama (Epson Stylus Pro 9900/9910)</b>	Resolución horizontal	Anchura imprimible	Puntos disponibles
	360 ppp*	1125.6 mm (44,31")	15,953
	720 ppp	1125.6 mm (44,31")	31,906
	1440 ppp	1125.6 mm (44,31")	63,813
	2880 ppp	1125.6 mm (44,31")	127,627
<b>Modo de gráficos de trama (Epson Stylus Pro 7900/7910)</b>	360 ppp*	617.6 mm (24,31")	8,753
	720 ppp	617.6 mm (24,31")	17,506
	1440 ppp	617.6 mm (24,31")	35,013
	2880 ppp	617.6 mm (24,31")	70,027

\* puntos por pulgada

<b>Resolución</b>	2880 × 1440 ppp como máximo
<b>Sentido de la impresión</b>	En dos sentidos (bidireccional)
<b>Código de control</b>	ESC/P2, ESC/P3
<b>Memoria RAM</b>	256 MB para Principal 65 MB para Red
<b>Tablas de caracteres</b>	PC 437 (EE.UU., Europa estándar)
<b>Juegos de caracteres</b>	EPSON Courier 10 cpp

<b>Método de avance del papel</b>	Fricción
<b>Recorrido del papel</b>	Rollo de papel Hojas sueltas (inserción manual)
<b>Dimensiones</b>	<b>Epson Stylus Pro 9900/9910:</b> Ancho: 1864 mm Profundidad: 667 mm Altura: 1218 mm  <b>Epson Stylus Pro 7900/7910:</b> Ancho: 1356 mm Profundidad: 667 mm Altura: 1218 mm
<b>Peso</b> (Total de impresora, soporte y cesta del papel)	<b>Epson Stylus Pro 9900/9910:</b> Aprox. 135,1 kg sin los cartuchos de tinta  <b>Epson Stylus Pro 7900/7910:</b> Aprox. 100,9 kg sin los cartuchos de tinta

## Eléctricas

<b>Voltaje nominal</b>	CA de 100 a 240 V
<b>Intervalo de voltaje de entrada</b>	CA de 90 a 264 V
<b>Intervalo de frecuencia nominal</b>	De 50 a 60 Hz
<b>Intervalo de frecuencia de entrada</b>	De 49,5 a 60,5 Hz
<b>Intensidad nominal</b>	<b>Epson Stylus Pro 9900/9910:</b> de 1,0 a 0,5 A <b>Epson Stylus Pro 7900/7910:</b> de 1,0 a 0,5 A
<b>Consumo</b>	<b>Epson Stylus Pro 9900/9910:</b> Approx. 80 W Aproximadamente 16 W en modo de reposo de reposo Aprox. 1 W o por debajo Desactivado  <b>Epson Stylus Pro 7900/7910:</b> Approx. 70 W Aproximadamente 16 W en modo de reposo de reposo Aprox. 1 W o por debajo Desactivado

## Cartuchos de tinta

<b>Colores</b>	Photo Black (Negro foto)	
	Matte Black (Negro mate)	
	Light Black (Negro claro)	
	Light Light Black (Gris claro)	
	Cyan (Cian)	
	Vivid Magenta (Magenta vivo)	
	Orange (Naranja)	
	Green (Verde)	
	Yellow (Amarillo)	
	Light Cyan (Cian claro)	
	Vivid Light Magenta (Magenta vivo claro)	
<b>Duración del cartucho</b>	2 años desde la fecha de fabricación si no se abre.	
	6 meses desde la instalación para obtener los mejores resultados.	
<b>Temperatura</b>	En almacenamiento (sin instalar)	de -20 a 40 °C (de -4 a 104 °F)
		1 mes a 40 °C (104 °F)
	En almacenamiento (instalado)	de -20 a 40 °C (de -4 a 104 °F)
		1 mes a 40 °C (104 °F)
<b>Capacidad</b>	700 ml/350 ml	
<b>Dimensiones</b>	700 ml: (anch.) 40 mm × (prof.) 320 mm × (alt.) 107 mm	
	350 ml: (anch.) 40 mm × (prof.) 240 mm × (alt.) 107 mm	

### Nota:

- ❑ *Los cartuchos de tinta que acompañan a su impresora son utilizados parcialmente durante el ajuste inicial. Para producir impresiones de alta calidad, el cabezal de impresión de su impresora deberá estar completamente cargado de tinta. Este proceso extraordinario consume una considerable cantidad de tinta y, por lo tanto, estos cartuchos pueden imprimir menos páginas en comparación con los cartuchos de tinta subsiguientes.*
- ❑ *El consumo de tinta real puede variar según las imágenes que esté imprimiendo, el tipo de papel que esté utilizando, la frecuencia de sus impresiones y las condiciones ambientales como la temperatura.*
- ❑ *Se consume tinta durante las siguientes operaciones: limpieza de los cabezales de impresión y carga de la tinta, cuando se instala un cartucho de tinta.*
- ❑ *Para mantener la calidad de la impresión, recomendamos imprimir unas pocas páginas con regularidad.*

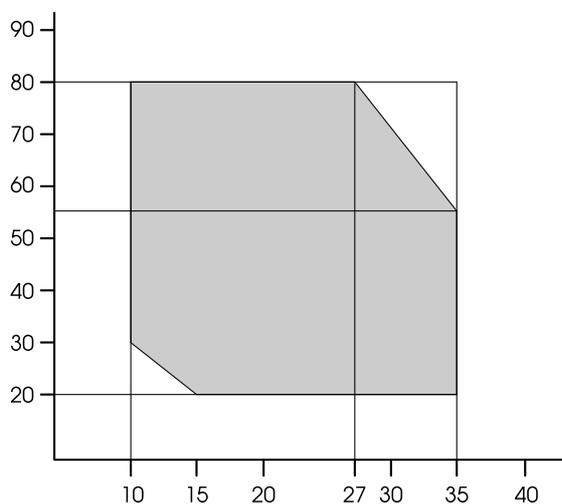
## Ambientales

<b>Temperatura</b>	Operación	de 10 a 35 °C (de 50 a 95 °F)
	Con calidad de impresión garantizada	de 15 a 25 °C (de 59 a 77 °F)
	En almacenamiento	-20 a 40 °C (-4 a 104 °F)
<b>Humedad</b>	Operación	Entre 20 y 80% HR*
	Con calidad de impresión garantizada	Entre 40 y 60% HR*
	En almacenamiento	Entre 5 y 85% HR**

\* Sin condensación

\*\* Guardada en el embalaje original

Condiciones de funcionamiento (temperatura y humedad):



## Normas y homologaciones

<b>Seguridad</b>	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 N° 60950-1	
	Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/CE	EN 60950-1
<b>CEM</b>	FCC parte 15 subapartado B clase B	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Clase B	
	AS/NZS CISPR 22 Clase B	
	Directiva de CEM 2004/108/CE	EN 55022 Clase A
		EN 55024
EN 61000-3-2		
EN 61000-3-3		

## Para usuarios en Europa



### Advertencia:

Se trata de un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso se le puede solicitar al usuario que tome las medidas pertinentes.

## Interfaz

La impresora viene equipada con una interfaz USB, y una interfaz Ethernet.

### Interfaz USB

La interfaz USB integrada en la impresora se basa en las normas estipuladas por las Revisiones 2.0, así como por la Versión 1.1 de la Universal Serial Bus Device Class Definition for Printing Devices (Definición de clase de dispositivo de bus serie universal para dispositivos de impresión). Esta interfaz tiene las siguientes características.

<b>Estándar</b>	Basado en las Revisiones 2.0 Universal Serial Bus Specifications, y en la Versión 1.1 de la Universal Serial Bus Device Class Definition for Printing Devices.
<b>Frecuencia de bits</b>	480 Mbps (modo Alta velocidad) 12 Mbps (velocidad máxima del dispositivo)
<b>Codificación de datos</b>	NRZI
<b>Conector adaptable</b>	USB Serie B

**Nota:**

*La interfaz USB solo es compatible con ordenadores equipados con conector USB y con sistema operativo Windows 7, Windows Vista, XP x 64, XP, 2000 o Mac OS X.10.x.*

### Interfaz Ethernet

La impresora viene equipada con una interfaz Ethernet. Utilice un STP (cable par trenzado con blindaje) 10BASE-T, 100BASE-TX por el conector RJ-45 para conectarse a la red.

# Índice

## A

Actualizar margen, 22  
 Ajustar a página, 151  
 Ajustar el margen del papel, 145  
 Ajuste de avance del papel, 27  
 Ajuste del cortador, 24  
 Ajuste del reloj, 24  
 Alerta longitud de rollo, 25  
 Alineación, 28  
 Alineación del cabezal de impresión, 28, 85  
 Ampliar tamaño impresión, 151  
 Atasco de papel, 115  
 Ayuda  
   Epson, 196  
   Ayuda (Mac OS X), 131  
   Ayuda (Windows), 121

## B

BI-D 2-COLOR, 87  
 Bi-D ALL, 87  
 Bonjour, 28  
 Botones, 12

## C

Cable USB, 203  
 Cesta para el papel, 11  
 ColorSync, 178  
 Cómo imprimir, 31  
 Cómo ponerse en contacto con Epson, 196  
 Compartimento para el manual, 11  
 Conector de interfaz de accesorios, 11  
 Conector de interfaz de red, 11  
 Conector de interfaz USB, 11  
 Config. papel restante, 25  
 Configuración de la dirección IP, 28  
 Configuración de red, 28  
 Configuración IP, SM, DG, 28  
 Configuración red Inicial, 28  
 Configurar Menú, 16  
 Configurar tensión rollo papel, 28  
 Consumibles, 64  
 Controlador de impresora, 203  
 Cubierta delantera, 11  
 Cubierta de la tinta, 11  
 Cubierta del rollo de papel, 11

## D

Depósito de mantenimiento, 11, 24  
 Desinstalación (Mac OS X), 134  
 Desinstalar (en Windows), 126  
 Detalles del modo Menu (Menú), 21  
 Detectar papel torcido, 22  
 Detectar tamaño papel, 22

## E

EDM (or myEpsonPrinter) status (EST. EDM  
   (o myEpsonPrinter)), 24  
 Enderezar, 28  
 Entrada de CA, 11  
 EPSON Printer Utility3, 129  
 EPSON StatusMonitor (Mac OS X), 133  
 EPSON Status Monitor 3 (Windows), 124  
 Especificaciones  
   eléctricas, 205  
   interfaz, 208  
   normas y homologaciones, 207

## F

Función de mantenimiento automático, 84

## G

Grosor del papel, 28  
 Guías del papel, 11

## H

Histo. trabajo, 24  
 Hoja de estado, 23  
 Hoja de estado de red, 23  
 Host ICM, 178

## I

ICM de controlador, 176  
 Icono de estado del cartucho de tinta, 15  
 Icono de estado del depósito de mantenimiento, 15  
 Idioma, 30  
 Impresión de "banner", 164  
 Impresión de fotografías en blanco y negro, 142  
 Impresión de Páginas por hoja, 155  
 Impresión de Póster con márgenes, 156  
 Impresión en Papel personalizado, 161  
 Impresión sin márgenes, 145  
 Imprimir patrón de inyectores, 22  
 Información del trabajo, 23  
 Inicializar ajustes, 23

## L

Limpieza, 24, 78  
 Limpieza a fondo, 84  
 Limpieza de cabezales, 81  
 Limpieza de la impresora, 88  
 Limpieza exterior de la impresora, 88  
 Limpieza supersónica, 30  
 Línea de página, 21  
 Longitud rollo papel, 25

**M**

Margen rollo papel, 21  
Mensajes, 14  
Menú del papel personalizado, 26  
Menú Estado de impresora, 24  
Menú Impresión de prueba, 23  
Menú mantenimiento, 24  
Modo de mantenimiento, 30

**N**

Nivel de tinta, 24

**P**

Panel de control, 11, 12  
Panel predeterminado, 30  
Pantalla, 14  
Papel personalizado, 23, 26  
Patrón de grosor, 27  
Personalizado, 30, 151  
PhotoEnhance (Windows), 137  
Problemas  
    cómo ponerse en contacto con Epson, 196  
    solución, 196

**R**

Reducir tamaño impresión, 151  
Requisitos del sistema, 203  
Restante del rollo de papel, 25  
Rev. autom. inyectores, 22  
Rodillo recogida, 29

**S**

Separación del cabezal, 21, 27  
Servicio, 196  
Soporte adaptador, 11  
Soporte técnico, 196  
SpectroProofer, 29  
Succión del papel, 27  
Sustitución del depósito de mantenimiento, 74  
Sustitución de los cartuchos de tinta, 72  
Sustituir cortador, 24

**T**

Taponamiento, 84  
Tensión rollo de papel, 30  
Test de inyectores, 23, 79  
Tiempo de secado, 27  
Tipo de papel, 26  
Tipo de papel compatible para la impresión sin márgenes., 146  
Total copias, 24

**U**

UNI-D, 87  
Unidad de medida, 30  
Unidades de temperatura, 30  
Utilidades de la impresora (Mac OS X), 132  
Utilidades de la impresora (Windows), 122  
Utilización del rollo de papel, 42

**V**

Versión, 24